

BB 30

Heinrich bevollmächtigt den Bischof von Ascoli Piceno, seiner Kirche widerrechtlich entzogene Güter ohne Rücksicht auf den Einwand der Verjährung zurückzufordern.

Ascoli Piceno, 1186 Dezember 13.

Abschrift vom Anfang des 14. Jh. im Liber Quinternone, f. 193' in Ascoli Piceno, Archivio di Stato, Fondo dell'Archivio Comunale (B).

Ughelli, Italia sacra ed. I. 1, 515 zu 1185 aus B = ed. II. 1, 458. – Cappelletti, Le chiese d'Italia 7, 720 n° 1 zu 1185 wohl aus Ughelli. – Franchi, Ascoli imperiale 118 n° 15 aus B. – Böhmer Reg. 2721. – Toeche Reg. 26. – Stumpf Reg. 4600. – B.-Baaken Reg. 30.

Bei der Gestaltung des Diploms fällt die ausführliche Narratio auf, während auf eine Promulgatio verzichtet wird. Als Verfasser ist H 1 anzunehmen, wofür vor allem die königliche Willensäußerung (statuimus et ex certa scientia pragmatica sanctione decernimus) sowie die Corroboratio sprechen. Die Privilegien früherer Herrscher werden nur als länger zurückliegend angesprochen. Friedrich Barbarossa hatte 1185 September 18 für die bischöfliche Kirche geurkundet (DF.I. 917) und deren umschriebenen Besitz bestätigt, wobei ein Diplom Konrads III. von 1150 März 14 als Vorurkunde diente (DK.III. 226); auch dieses Privileg stützte sich auf eine Vorurkunde, DL.III. 118 von 1137 August 18. Über teilweise verunechtete Diplome Konrads II. (DK.II. 203) und Heinrichs III. (DDH.III. 139 und 341) sowie ein Privileg Papst Leos IX. (Jaffé – L. Reg. 4278) als dessen Vorlage vgl. die Vorbemerkung zu DL.III. 118. Das Bistum Ascoli war ursprünglich zum Herzogtum Spoleto gehörig. Zum Zeitpunkt des Aufenthalts von König Heinrich lag Ascoli im Einflußbereich des Grafen Roger von Andria, Großjustitiar von Apulien und der Terra di Lavoro, der 1177 ein Zeuge des Friedens von Venedig zwischen Friedrich I. und Wilhelm II. gewesen war. Als Haupt der festländischen Barone und zeitweiliger Vertreter der staufischen Ansprüche unterlag er 1189/90 Tankred von Lecce im Streit um die Krone. Er fiel in Ascoli in die Hand des Grafen Richard von Acerra, Tankreds Schwager, und wurde hingerichtet; vgl. Kamp, Kirche und Monarchie I/2, 562 Anm. 1 sowie Cuozzo, ASPN 99, 129 ff. – Der in der Urkunde namentlich nicht genannte Bischof, der auch die Grafchaftsrechte ausübte, war Rainald (1183–1203); zu ihm vgl. Franchi a.a.O. 110 ff.

Heinricus sextus dei gratia Romanorum rex semper augustus. Sublimitati nostre tam veridicis plurimorum assertionibus^a quam ipsis rerum argumentis evidenter innotuit, quod ecclesia Esculana tum propter imperatorum ac regum longam absentiam tum etiam propter temporum malitiam a violentis detentoribus iniuste est spoliata suis possessionibus, quas tam ex antecessorum nostrorum donationibus quam etiam ex aliorum Christi fidelium oblationibus a longo retracto^b iam tempore habere consuevit. Ipsi itaque ecclesie in tali necessitate constitute regali auctoritate subvenire volentes statuimus et ex certa scientia pragmatica sanctione decernimus, ut omnes, quicumque eiusdem ecclesie possessiones seu bona nunc detinent, nulla se longi temporis prescriptione tueri valeant, sed episcopus Esculanus¹ plenam a nobis auctoritatem habeat universa detenta repetendi longinquitate temporum nullum ipsi in hac re preiudicium faciente. Ad cuius rei maiorem evidentiam presentem paginam conscribi iussimus et nostro sigillo communiri.

Data Esculi anno dominice incarnationis M^oCLXXX^oVI, indictione V^a, id. decembris.

1 Bischof Rainald (1183–1203).

a assertionis B

b B, statt retroacto.

BB 31

Heinrich nimmt die Kirche von Ascoli Piceno mit allen Besitzungen in seinen Schutz, befreit sie von allen städtischen Abgaben und verfügt, daß bei der Rückforderung entfremdeter Güter keine Verjährung geltend gemacht werden dürfen.

Ascoli Piceno, 1186 Dezember 13.

Abschrift vom Anfang des 14. Jh. im Liber Quinternone, f. 194 in Ascoli Piceno, Archivio di Stato, Fondo dell'Archivio Comunale (B).

Stumpf, Acta ined. 698 n° 498 aus B (s). – Franchi, Ascoli imperiale 124 n° 16 aus B (f). – Stumpf Reg. 4601. – B.– Baaken Reg. 31.

Das Privileg wurde von H 1 verfaßt, wobei die stilistischen Gemeinsamkeiten zu D.[30] deutlich werden. Im Unterschied zu diesem ist die Urkunde aber ausführlicher und unterschied sich wohl auch graphisch. Für H 1 charakteristisch sind neben der Promulgatio die Schutzformel, die zu einer Standardformulierung in der Kanzlei werden sollte, sowie die Verwendung der Begriffe sanctio pragmatica und divalis pagina, die später besonders H 5 aufgegriffen hat. – Einige sinnlose Varianten in B, insbesondere überflüssige Kürzungsstriche, blieben unberücksichtigt.

Die Zeugenreihe wird vom Bischof von Fermo angeführt, Rainald von Ascoli war offenbar nicht anwesend. Der unter den Zeugen genannte Konrad von Lützelhardt, später Markgraf von Ancona und Tusci, dann Markgraf von Molise, wird hier mit seinem italienischen Beinamen Moscaincervello bezeichnet (Anm. k), der sonst nur aus historiographischen Quellen bekannt ist (Gesta Innocentii, ed. Gress-Wright 8,22 und Migne, PL 214, c. 9, 25; Ann. Casinenses, Mon. Germ. Script. 19, 315,24 und 316,52; Ann. Ceccanenses, Mon. Germ. Script. 19, 289,11; Burchard von Ursberg, Chronik, Mon. Germ. Script. rer. Germ. [16], 49,14 ff.; Richard von San Germano, Chronik, ed. Garufi 13,1; 15,15; 16,3; 17,10,30,32; 19,5 f.). Vgl. dazu Ficker, Forschungen 2, 146 Anm. 2 (zu n° 2809), Haverkamp, Herrschaftsformen 1, 227 Anm. 251, Schubring, Zs. f. Württemberg. Landesgesch. 40, 265, ders., Die Ortenau 65, 128 f., Baaken, Corrado di Lützelhardt, DBI 29, 389 ff. und Schulz, Süddeutsche Ministerialität 195 ff.

Das Privileg für die Domkanoniker erging parallel zu jenem für das Bistum; es bestätigt global die Besitzungen der Kanoniker und schützt diese vor Belastungen durch dationes und exactiones der Bürger von Ascoli und sichert ihnen die einspruchsfreie Rückforderung entfremdeter Güter zu.

Heinricus divina favente clementia Romanorum rex et semper augustus. Regie
dignitatis nostre deposcit clementia, ut, cum omnium imperii fidelium protectioni sollicite
intendamus, maxime tamen ecclesiis dei maiestatis nostre prestemus presidium, quo res earum et
regali munificentia incrementum accipiant et ab infestantium iniuriis nostra protectione illese
conserventur. Eapropter cognoscat^a tam presens etas fidelium imperii quam successura posteritas,
quod nos ecclesiam Esculanam^b, que multis molestiis iam multo tempore fatigata est, et ipsius
canonicos cum universis rebus et possessionibus suis, quas nunc iuste possident vel imposterum
iusto acquisitionis titulo poterunt adipisci, sub maiestatis nostre protectionem accepimus statuentes
et auctoritate nostra districte precipientes, ut nulla omnino persona humilis vel alta, secularis vel
ecclesiastica predictam ecclesiam et canonicos in rebus aut possessionibus suis audeat gravare vel
aliquam eis inferre molestiam. Specialiter et nominatim ipsos a dationibus^c et exactionibus civium
et totius civitatis eximentes volumus enim, ut tantum nobis [vel]^d certo nuntio nostro et aliis

a conoscat mit Kürzungsstrich über no B

b s aus c verb. B

c ditionibus B

d fehlt B

iusticiariis^e nostris respondeant et episcopo civitatis in hiis, quibus ei tenentur. Insuper, quoniam^f per distractiones malignantium et maiorum occupationes quedam bona propter absentiam predecessorum nostrorum imperatorum sive regum a predicta ecclesia multo tempore sunt alienata, regie auctoritatis pragmatica sanctione ex^g certa conscientia^g statuimus et per presentis divalis pagine scripta confirmamus, ut in hiis bonis, que ad presens tempus, dum hec pagina conscriberetur, a predicta ecclesia et canonicis distracta aut quocumque modo iniuste aut violenter fuerunt alienata, nulla prescriptio contra ecclesiam vel canonicos currat vel aliquo tempore eis possit obici, sed^h nullius contencionisⁱ obstante causa de iure repetant. Ut autem hec omnia imperpetuum rata permaneant et inconvulsa, presentem inde paginam conscribi iussimus et sigillo nostro communiri sanctientes, ut quicumque contra predicta venire et ecclesiam Esculanam vel eius canonicos gravare aut aliquo modo molestare presumerit, centum libras auri pro pena componat, dimidium camere nostre et reliquum passis iniuriam. Cuius rei testes sunt: Presbiter Firmanus episcopus, Rodulfus imperialis aule protonotarius, Bertoldus de Cuningilberc legatus Ytalie, comes Fredericus de Homberc, comes Conradus Mulkeceruele¹, Crafft de Bokeresberc, Octo Frangenspanem, Leo de Monumento, Sirius Salimbene iudex Papiensis, Henricus camerarius de Emeringen^j, Burchardus^k nuntius noster in Esculo et alii quam plures.

Data Esculi anno domini M^oCLXXX^oVI^o, indictione V^a, idus decembr.^l

1 Konrad von Lützelhardt; siehe Vorbemerkung.

e iusticiis *B*
 f qua mit Kürzungsstrich über a
 g so wohl richtig statt ex vera conscientia *B*, vgl. *D.*[30]
 h secundum *B*
 i contradictionis *sf*, coconis mit Kürzungsstrich *B*, Auflösung unsicher
 j Cermeringen *B*
 k Burchardus *B*
 l Hängesiegel laut *B*.

BB 51

Heinrich nimmt das Kloster S. Angelo zu Ascoli Piceno unter Äbtissin Amelgarda mit allen Leuten und Besitzungen, besonders in Ascoli, Fermo und im Gebiet der Abtei Farfa, in seinen Schutz und verbietet die Einhebung ungerechter Abgaben.

Ascoli Piceno, 1187 Juli 31.

Original in Ascoli Piceno, Archivio di Stato, Corporazioni religiose, Monastero di S. Angelo Magno, cassetta II n° 18 (A).

Schum, NA 1, 155 n° 3 aus A. – Franchi, Ascoli imperiale 130 n° 17 aus A und 129 Faks. – Toeche Reg. 42. – Stumpf Reg. 4616. – B.–Baaken Reg. 51.

Verfaßt und geschrieben von H 1; die Arenga, eine Form der Pflichtarenga, weist Anklänge an D.[46] und D.[56] auf, die gleichfalls von diesem Notar hergestellt wurden. Bei diesem gehobenen Urkundentypus (Herrschernamen und Ordnungszahl in Elongata) ist die Nennung von Zeugen nicht üblich. Offensichtlich war es jedoch der besondere Wunsch der Empfängerinnen, daß die lokal wichtigsten Handlungszeugen – Bischof Rainald, der Archidiakon und Arzt Berard sowie der Richter Gualfred – in der Urkunde aufscheinen. So kam es zur Hinzufügung der Zeugen in ungewöhnlicher Weise nach der Datierung. Zu Bischof Rainald vgl. Franchi a.a.O. 132; zu Berard, der Heinrichs Leibarzt werden sollte, vgl. die Vorbemerkung zu D.[309]. Die Äbtissin Amelgarda stammte vermutlich aus einer langobardischen Familie.

Friedrich II. hat die Besitzungen des Klosters 1223 April allgemein bestätigt (B.–Ficker Reg. 1420, Franchi a.a.O. 213 n° 29), 1228 Januar das Henricianum wörtlich wiederholt (B.–Ficker Reg. 1718, Franchi a.a.O. 222 n° 30). Zur Geschichte des Klosters vgl. auch It. pont. 4, 153.

xxx Heinricus sextus xxx divina favente clementia Romanorum rex et semper augustus.

Cum omnes ecclesiasticas et religiosas personas ex officio regie dignitatis protegere ac defensare teneamur, precipue tamen sexum fragilem divinis obsequiis mancipatum specialiori benignitate manutenere ab infestantium importunitate decrevimus et tranquillam ipsi pacem regali clementia providere. Quapropter notum sit universis imperii fidelibus tam presentibus quam futuris, quod nos pro remedio peccatorum nostrorum et salute anime nostre monasterium sancti Angeli de Esculo, Amelgardam abbatissam et sanctimonialia in ipso monasterio divino servitio mancipatas seu in posterum mancipandas cum omnibus hominibus, bonis ac possessionibus, quas nunc iuste habent in civitate vel comitatu Esculano, in civitate vel comitatu Firmano, in districtu Farfensis abbacie seu in quocumque alio loco et quas in futuro rationabiliter adipisci poterunt, in nostram recepimus protectionem statuentes et regia auctoritate precipientes, ut de cetero nullus archiepiscopus, episcopus, abbas, nullus dux, marchio, comes, nulla civitas, nullus consul, nullum commune, nulla potestas, nulla denique humilis vel alta, secularis vel ecclesiastica persona predictum monasterium, abbatissam, sanctimonialia in hominibus, bonis seu possessionibus suis gravare audeat aut ullas eis vel clericis monasterii iniustas exactiones imponere vel quibuscumque iniuriarum calumpniis molestare. Quod qui facere presumpserit, pena X librarum auri plectatur, quarum medietas camere nostre assignetur, reliqua iniuriam passis.

Dat. Esculi anno dominice incarnationis M^oC^oLXXX^oVII^o, indictione quinta, II kal. augusti, presentibus Renaldo episcopo Esculano et Berardo archidiacono, Gualfredo iudice et aliis quam pluribus.

(SP.D.)^a

a *zwei Einschnitte in der Plica.*

BB 152

Heinrich nimmt das Kloster Montecassino in seinen Schutz, bestätigt ihm das inserierte Privileg Kaiser Lothars III., schenkt ihm zur Entschädigung für gewisse von den Normannenkönigen entzogene Güter die Burgen Vairano und Maddaloni und gewährt jährliche Lieferungen von Wein und Getreide sowie weitere Rechte.

Acerra, 1191 Mai 21.

Beglaubigte Abschrift von 1465 Juli 30 in Montecassino, Archivio abbaziale, aula III, capsula X, n° 51 bis (C). – Beglaubigte Abschrift von 1506 März 9 ebenda, Aula III, capsula X, n° 52, f. 587 (D). – Abschrift des 18. Jh. in Paris, Bibliothèque Nationale de France, ms. lat. 13079, f. 130' (E).

Gattola, Hist. abbatiae Cassinensis I, accessiones 269 aus C. – Böhmer Reg. 2763. – Toeche Reg. 121. – Stumpf Reg. 4698. – Clementi Reg. 4. – Leccisotti, Montecassino 2, 46 n° 32 Reg. – B.–Baaken Reg. 152.*

Angesichts der Bedeutung des Dokuments ist es auffällig, daß allein deutlich jüngere Überlieferungen vorliegen. Die späte Abschrift E ist mit D engstens verwandt, wenn nicht überhaupt davon abhängig. Zahlreiche belanglose oder ganz verderbte Varianten blieben unberücksichtigt. Bei den Zeugennamen bietet D in Übereinstimmung mit D.[153] die besten Lesungen. Nach der Beschreibung in C war das Original mit dem angehängten Wachssiegel des Kaisers (SP.3.) versehen: magno pendentis sigillo in cera sigillatum. Daher ist die von Clementi Reg. 5 vertretene Auffassung, daß die Goldbulle an der Fälschung D.[153] vom Original unseres Diploms mißbräuchlich abgenommen worden wäre, nicht haltbar.

Beim Text des feierlichen Privilegs handelt es sich ohne Zweifel um Kanzleidiktat, das allerdings in manchen charakteristischen Einzelheiten etwas altertümlich wirkt. Die Betonung der imperatoria celsitudo in der Arenga, die Verwendung des Topos divalis pagina und die Form der Promulgatio könnten für das Mitwirken von H 5 sprechen, der damals die Hauptlast der Kanzleiarbeit trug.

Besonders bemerkenswert ist die Urkunde wegen der in der Narratio angeführten prägnanten Formulierung des Rechtsstandpunkts, auf den Heinrich seinen Anspruch auf das normannische Königreich stützte. Er hält sich für befugt, es sowohl antiquo iure imperii als auch als Erbschaft seiner Gattin Konstanze in Besitz zu nehmen (vgl. dazu Baaken, Ius imperii 27 ff.). Die Kaiserin erscheint allerdings nicht als an den beurkundeten rechtlichen Vorgängen mitwirkend, sehr zum Unterschied von der Fälschung D.[153], in der sie nicht nur als Petentin auftritt, sondern auch ausdrücklich ihre Zustimmung erklärt. Obwohl Heinrich den später regelmäßig in den Urkunden erscheinenden Titel eines Königs von Sizilien noch nicht führt, tritt er doch als Rechtsnachfolger der namentlich genannten Normannenherrscher auf, ja er erklärt sogar, gewisse Güter für sich zurückzubehalten, die diese nach ihrem Gutdünken der Mutterabtei des Benediktinerordens entzogen hatten. Er entschädigt aber die Mönche, wie er dies auch später immer wieder den Kirchen des Königreiches gegenüber getan hat, durch eine freigebige Schenkung. Erstmals ordnet er auch ganz nach normannischer Tradition an, der Kirche regelmäßige Einkünfte aus dem demanium des Herrschers zuzuweisen, er verzichtet auch auf Zahlungen des Klosters an die königlichen Behörden in Atina. Er war also von allem Anfang an entschlossen, sein finanzpolitisches Verhalten den herrschenden Verhältnissen anzupassen und gegenüber den Kirchen des Landes seinem Vorteil entsprechend ebenso großzügig oder willkürlich zu verfahren wie seine normannischen Vorgänger. Bei den beiden verliehenen Burgen handelt es sich um Vairano Patenora im Tal des Volturmo, das 1193 von Berthold von Künßberg vergeblich angegriffen wurde (Richard von S. Germano, Chronik, ed. Garufi 15), und Maddaloni bei Caserta (Prov. Neapel).

Das auszugsweise inserierte Diplom Lothars III. (DL.III. 120) von 1137 September 22 mit seiner umfassenden Besitzliste, die 659 Namen aufweist, beruhte seinerseits auf mehreren Vorurkunden, darunter Diplomen Heinrichs II. und Heinrichs III. und zum Teil gefälschten Papsturkunden; vgl. die Vorbemerkung zu DL.III. 120. Der Rechtsinhalt dieses Diploms wurde durch Heinrich VI. unter Verzicht auf Protokoll, Arenga sowie Poenformel, Corroboratio, Zeugen und das gesamte Eschatokoll wörtlich wiederholt.

Bemerkenswert ist die hohe Repräsentanz des Adels aus Kampanien und den Abruzzen in der Zeugenreihe. Zu Reinald von Aprutium (Teramo) vgl. D.[309], zu Peter von Celano vgl. Kamp, Pietro di Celano, DBI 23, 345 ff. sowie Neumann, Parteibildungen bes. 106 ff.; Berard Gentilis, Graf von Loreto und später auch von Conversano, war ein Vetter Peters von Celano, seine Schwester heiratete 1193 Berthold von Künßberg, vgl. Neumann a.a.O. 111 ff., Zielinski, CDRS I/V, 53, Cuzzo, Commentario 465 und Kamp, Die Staufer im Süden 157; Richard von Aquila, Graf von Fondi, nützte seine Parteinarbeit für den Kaiser, um die Städte Teano und Sessa Aurunca zu erwerben, vgl. Neumann a.a.O. 201 ff.; Richard Graf von Caleno (Carinola bei Caserta) wandte sich bald König Tankred zu (Ann. Casinenses, Mon. Germ. Script. 19, 314, 16, zur Familie vgl. Loud, Journal of Medieval History 22, 332 f. [= Conquerors and Churchmen V]), während Wilhelm de Lauro, Graf von Caserta, kaiserlicher Parteigänger blieb (Ann. Casinenses a.a.O. 317, Richard von S. Germano a.a.O. 12, 14).

Das ehrwürdige Montecassino, das als Reichskloster galt, war 1156 unter normannische Herrschaft gekommen. Angesichts seiner Bedeutung und seiner wichtigen strategischen Lage nahmen die Könige auch Einfluß auf die Abtsahlen. 1188 war Roffrid de Insula, der aus kampanischem Adel stammte, zum Abt gewählt und von Clemens III.

zum Kardinal erhoben worden. Roffrid schloß sich nur zögernd dem Kaiser an, stand aber nach Heinrichs Rückzug auf Seiten der deutschen Ritter im Kampf gegen Tankred; zu Roffrid vgl. Tosti, *Montecassino* 2, 172 ff., 219 ff., *Kamp, Kirche und Monarchie* I/2 55 f., Houben, *Venosa* 79 f., Neumann a.a.O. bes. 155 f. sowie Kölzer, *Roffred dell' Isola*, DBI 38, 8 ff. – Zur Geschichte des Klosters vgl. die Bibliographie in *Lex. MA* 6, 789.

In nomine sancte et individue trinitatis. Henricus^a sextus^b divina favente clementia Romanorum imperator et semper augustus. Imperatorie celsitudinis nostre decet solertiam precipuam in agendis nostris ecclesiarum curam gerere earumque iura et libertatem, que a predecessoribus nostris Romanorum^c imperatoribus seu regibus divis augustis ipsis pie collata sunt, protectionis et confirmationis nostre^d munimine eis conservare illibata. Quapropter cognoscat universorum imperii nostri fidelium tam presens etas quam successura posteritas, quod, cum nos pro obtinendo regno Sicilie et Apulie, quod tum antiquo iure imperii tum ex hereditate illustris consortis nostre Constantie Romanorum imperatricis auguste ad imperium deveniat^e, exercitum nostrum ad ecclesiam Casinensem usque produxissemus^f, recepta in potestatem nostram ecclesia Casinensi cum universis castris et terris suis a divis Romanorum imperatoribus et regibus et specialiter a gloriosissimo Lothario Romanorum imperatore augusto eandem ecclesiam Casinensem in multis invenimus^g privilegiatam. Ea igitur, que ex tenore privilegiorum et precipue ex divali pagina Lotharii divi augusti nobis et universis principibus nostris fuerunt demonstrata, imperiali clementia confirmanda duximus et ad posterorum notitiam transmittenda. Hic autem erat tenor privilegii Lotharii Romanorum imperatoris:

Folgt der Rechtsinhalt des DL.III. 120 (vgl. Vorbemerkung).

Predicta igitur omnia in privilegio felicitis memorie antecessoris nostri Lotharii imperatoris continentur. Sed quoniam quedam ex supradictis locis seu concessionibus antecessores nostri et nominatim reges Sicilie et Apulie, videlicet Rogerius, Willelmus^h primus, Willelmusⁱ secundus, in potestate sua retinuerunt et nos similiter eadem^d ad manum nostram retenturi sumus, ideo pro salute anime nostre et pro reverentia beati confessoris Benedicti et^j pro devotione fidelis ac dilecti nostri Rofredi^k abbatis et cardinalis et monachorum damus atque concedimus in recompensationem prenominatae abbacie ad^l utilitatem conventus^l castrum Vairanum cum pertinentiis suis, castrum

a Henricus, Henrici *E*
b *fehlt DE*
c Rome *C*, so auch stets im folgenden
d *fehlt E*
e *attinet E*
f *perduxissemus D*
g *invenerimus C*
h Willermus *C*
i Guillermus *C*
j *fehlt C*
k Roffredi *E*
l-l *fehlt E*

Matalone^m cum pertinentiis suis et insuper centum salmas vini et centum salmas frumenti de demanio nostro annuatim statuentes et imperatorie maiestatis edicto precipientes, ut tam de his concessionibus quam de aliis, que prenominata abbatia tenet libere, nullus abbas nullaque alia persona alienationem aliquam facere presumat. Quod si casu aliquo factum fuerit, volumus, ut ad imperium libere revertatur, quicquid alienatum fuerit, sive infeudatum velⁿ damnose locatum de predictis castellis nostra liberalitate concessis. Sane quecumque a tempore Lotharii imperatoris contra ipsius privilegium vel alicuius alterius persone donationem^o vel concessionem de rebus eiusdem monasterii vel cellarum alienata sunt vel distracta seu commutata, cassamus et in irritum deducimus^p atque ad ius et potestatem monasterii redire decernimus nullam damnosam conditionem seu impositionem contra^q privilegia et libertatem monasterii predicti cellarum et omnium ecclesiarum eius^r de cetero permanere volentes. Ad hec precipimus, ut nemo monachum^s aliquem^t supradicte abbacie capere vel fustigare vel iniuriose ledere presumat, sed, si abbas monachorum aliquem pro culpa aliqua redarguere voluerit vel castigare, id faciat servata correptione, que in regula beati Benedicti^t continetur. Preterea ea, que ecclesia sancti Angeli de Valle Lucis et ecclesia sancti Benedicti in Clya^u et ecclesia sancti Nazarii curie nostre in Atino^v annuatim ex mala consuetudine reddere consuevit, ex imperiali clementia pro salute anime nostre relaxamus volentes predictas ecclesias ab huiusmodi oneribus esse^w de cetero liberar^x et absolutas. Si quis autem, quod minime credimus, huius nostri privilegii violator extiterit, quindecim milia librarum auri purissimi, medietatem camere nostre et medietatem predicto abbati eiusque successoribus, se compositurum^y recognoscat. Quod ut verius credatur^z et ab omnibus diligenter custodiatur, hanc presentem cartam huius nostri sigilli impressione insigniri iussimus adhibitis idoneis testibus, quorum nomina sunt hec: Godefridus patriarcha Aquilegensis^{aa}, Philippus Coloniensis archiepiscopus, Willelmus Rauennas archiepiscopus, Otto Frisingensis episcopus, Matheus Capuanus archiepiscopus, Bonifacius Nouariensis episcopus, Rainaldus Aquinas

m	Marcalone <i>DE</i>
n	sive <i>E</i>
o	<i>wohl so zu emendieren</i> , denominationem <i>C</i> , dignationem <i>DE</i>
p	dedicimus <i>D</i>
q	ac <i>DE</i>
r	ei <i>DE</i>
s	monachos <i>DE</i>
t-t	<i>fehlt DE</i>
u	Chya <i>D</i> , Chia <i>E</i>
v	<i>C</i> , anno <i>D</i> , auro <i>E</i>
w	etiam <i>DE</i>
x	<i>folgt esse DE</i>
y	appositurum <i>DE</i>
z	reddatur <i>CD</i>
aa	<i>D</i> , Aquilegensis <i>C</i> , Aquilegensis <i>E</i>

episcopus, Herueus^{bb} Suessanus episcopus, Petrus Theatiensis^{cc} episcopus, Falco Auersanus episcopus, Otto Boemorum dux, Cunradus^{dd} dux de Rotenberc frater noster, Heinricus^{ee} marchio de Romesberc, comes Rabodo de Ortenberc, Heinricus^{ee} frater ducis Austrie, comes Gerardus de Tollenstein, comes Albertus de Bogin^{ff}, Theodericus comes de Hostadin, Petrus prefectus urbis, comes Rainaldus Aprutii^{gg}, comes Petrus de Celano, comes Berardus de Laureto, comes Riccardus de Aquila, comes Riccardus de Caleno, comes Willelmus de Lauro, comes Rogerius de Molisio, Heinricus^{ee} Testa marscalcus, Robertus de Durne, Crastus de Buokasberc et alii quam plures.

Signum domini Heinrici^{ee} sexti Romanorum imperatoris invictissimi. (M.)^b

Ego^{hh} Ditherus imperialis aule cancellarius vice domini Philippi Coloniensis archiepiscopi et totius Italie archicancellarii recognovi^{hh}.

Acta sunt hec anno domini M^oC^oXC^oI^o, indictione VIII^a, regnante domino Heinrico^{dd} sexto Romanorum imperatore gloriosissimo, anno regni eius XX^oII^o, imperii primo; dat. Acerris per manumⁱⁱ Heinrici^a prothonotarii X^oII^o kalendas iunii^{jj}.

bb emendiert nach D.[153], Heinricus C, Herricus D, Henricus E

cc emendiert nach D.[153], Theathini C, Theantini D, Theanus E

dd Conradus E

ee Henricus, Henrici, Henrico DE

ff so in D.[153], Lesung in C unsicher, Boger mit Kürzungsstrich über r D, Bogore E

gg E, Aprusti CD

hh *Rekognitionszeile in C verderbt: Ego Vitherus imperialis aule archiepiscopus et totius Ytalie cancellarius vice domini Philippi Coloniensis archicancellarii recognovi*

ii manus C

jj augusti wohl von anderer Hand nachgetragen D, augusti E; angehängtes Wachssiegel laut C, siehe Vorbemerkung.

BB 153

Unecht.

Heinrich schenkt auf Bitten und mit Zustimmung seiner Gemahlin, der Kaiserin Konstanze, dem Kloster Montecassino unter Abt Roffredus die Kastelle Malvito, Atina und Rocca Albani, erstattet ihm das Kloster S. Benedetto in Salerno zurück, bestätigt alle Schenkungen seit der Zeit Kaiser Justinians und die Freiheit von Abgaben und Leistungen, insbesondere bezüglich des Geldwechsels zu San Germano, und erläßt den genannten Kirchen die Entrichtung der bisherigen jährlichen Abgaben. Acerra, 1191 Mai 23.

Angebliches Original in Montecassino, Archivio abbaziale, Aula III, capsula X, n° 38 (A').

Tauleri, Mem. d'Atina 101 aus A = Pacitti, Fra Buonaventura Tauleri 386. – Gattola, Hist. abbatae Cassinensis I, accessiones 275 aus A. – Toeche Reg. +505. – Stumpf Reg. +4699. – Ries Reg. 1. – Clementi Reg. 5. – Leccisotti, Montecassino 2, 49 n° 38 Reg. – B.-Baaken Reg. 153.

Die Schrift, die dem späteren 13. Jh. angehört, bemüht sich, die diplomatische Minuskel der Zeit Heinrichs VI. nachzuahmen. Die Rekognitionszeile wurde in Unziale ausgeführt. Bei der Wiedergabe der Vorlage sind einige Versehen unterlaufen, wie etwa die Schreibung castrum Maluelti statt Maluiti. Der erweiterte Titel Sicilie rex ist erst seit November 1194 in Gebrauch und wurde offensichtlich D.[389] (VU. I) entnommen. Der Text folgt VU. I auch für die Bestätigung des Besitzes der Burgen und die Rückgabe des Benediktinerklosters in Salerno. Ein Zusatz ist dagegen die Nennung der Kaiserin Konstanze als Petentin, auf deren Willenserklärung und Zustimmung eigens hingewiesen wird. Ihr Name ist in Elongata hervorgehoben. Der Passus über die generelle Bestätigung aller seit der Zeit Justinians erworbenen Besitzungen verbunden mit Elementen des alten Immunitätsformulars geht auf das im D.[152] (VU. II) inserierte DL.III. 120 zurück. Perturbationsverbot, Poenformel und Corroboratio einschließlich der Zeugenankündigung sind VU. I entnommen. Alles Folgende einschließlich der Zeugenliste, des Eschatokolls und der Datierung geht auf VU. II zurück, wobei der Monatstag geringfügig (X° statt XII° kalendas iunii) geändert wurde. Aus keiner der beiden Vorurkunden übernommen wurden der Verzicht auf Einkünfte des Fiskus aus der Geldwechselstätte zu San Germano, der allerdings durch das echte D.[390] gewährt worden war, und auf die jährlichen Abgaben der Kirche S. Crucis de Pesclis in Carpenone.

Laut den Drucken und einer Kopie des 17. Jh. in der Nationalbibliothek zu Paris (ms. lat. 11899, f. 241) hing an dem angeblichen Original der Fälschung eine dort nachgezeichnete Goldbulle (B.2.). Über ihre Herkunft ist nichts bekannt. Sie kann aber nicht von D.[152] stammen, wie Clementi a.a.O. vermutet hat; vgl. die Vorbemerkung zu diesem.

Ein Motiv für die Herstellung des Falsums könnte in der Einfügung von S. Croce de Pesche bei Isérnia gegenüber D.[152] gelegen haben.

(C.) xxx In nomine sancte et individue trinitatis. Neinricus^a sextus divina favente clementia Romanorum imperator semper augustus et Sicilie rex. xxx {VU. I}Credimus ad imperialem excellentiam pertinere ecclesias dei et loca religiosa in sua iustitia perhenniter conservare et ea, que ab antecessoribus nostris concessa eis et tradita dignoscuntur, robore perpetuo confirmare. Cum autem nostre munificentie dexteram locis et personis religiosis, * nominatim eis, qui per specialia ac devota obsequia favoris nostri gratiam excellentius meruerunt, copiosius ac benignius extendimus, ad presentis vite cursum feliciorum et ad eterni premii retributionem hoc nobis profuturum non dubitamus. Qua sane consideratione notum fieri volumus universis imperii nostri et regni Sicilie fidelibus tam futuris quam presentibus, quod nos ecclesiam sancti Benedicti Montis Casinensis tamquam specialem cameram imperii^b et^b regni nostri specialius commendatam habentes et eius ampliacioni diligentius intendentes, fidem quoque puram ac sinceram devotionem dilecti fidelis nostri Roffredi venerabilis abbatis eiusdem ecclesie pre oculis memoriter

a sic A'

b–b wohl auf Rasur A'

retinentes ad^c petitionem dilecte consortis nostre imperatricis x Constantie x ipsa presente volente et consentiente suorum et predecessorum nostrorum vestigiis inherendo, ob spem retributionis eterne et ad interventum prenominati abbatis fidelis nostri damus, concedimus et confirmamus predicte ecclesie sancti Benedicti Montis Casinensis castrum Malu^elti et castrum Atini et Roccam Albani cum omnibus pertinentiis et possessionibus ipsorum perpetuo habenda et possidenda addentes etiam ei ex nostra benignite^d et restituentes integraliter monasterium sancti Benedicti in Salerno cum universis, que ad ipsum monasterium pertinere dinoscuntur. | {VU.

II} Quicquid etiam a tempore Iustiniani imperatoris Romani pontifices, imperatores, reges, duces, principes alique fideles Casinensi cenobio donaverunt^e aut concesserunt^e vel commutaverunt^e, in eodem loco firma permaneant omni publica^f exactione remota, ita videlicet^g, ut nullus iustitarius, iudex aut publicus exactor aut imperialis seu regalis aliquo tempore expeditio^h fodrum aut tributa aut fideiussores tollendos aut mansiones vel paratas faciendas existimet aut homines ipsi monasterio pertinentes vel in terra monasterii residentes distringere, aliquo modo perturbare aut occasiones inquietandi querere presumat. Quicquid autem imperialis seu regalis fiscus ex mensa publica sancti Germani vel ex * possessionibus prephati monasterii ex mala consuetudine exigere aut sperare poterat, pro salute anime nostre nostrorumque parentum luminaribus eiusdem sancte ecclesie concedimus inviolabiliter possidenda. Preterea ea, que^c ecclesia sancti Angeli de Ualle Lucis et ecclesia sancti Benedicti in Clyaⁱ et ecclesia sancti Nazarii curie nostre in Atino et ecclesia sancte Crucis de Pesclis in Carpenone annuatim ex mala consuetudine redere^j consuevit, ex imperiali clementia pro salute anime nostre relaxamus volentes predictas ecclesias ab huiusmodi iniustis oneribus esse de cetero liberas et absolutas. | {VU. I} Statuimus ergo et imperiali sancimus edicto, ut nulla omnino persona alta vel humilis, ecclesiastica vel secularis contra hanc nostram donationem atque confirmationem venire audeat vel eam aliquo modo perturbare. Quod siⁱ facere presumpserit, in vindictam^k sue temeritatis XL libras auri pro pena componat, quarum media pars camere nostre inferatur, reliqua pars iniuriam passis persolvatur. Ad cuius rei certam in posterum evidentiam presentem paginam conscribi et maiestatis nostre sigillo iussimus communiri. Huius rei testes sunt: | {VU. II} Godefridus patriarcha Aquilegensis, Philippus Coloniensis archiepiscopus, Wilielmus Rauennas archiepiscopus, Otto Frisingensis episcopus, Matheus Capuanus archiepiscopus, Bonifacius Nouariensis episcopus, Raynaldus Aquinas episcopus, Herueus Suessanus episcopus, Petrus Theatiensis episcopus, Falco Auersanus episcopus, Otto Boemorum dux, Conradus dux de Rotenberc frater noster, Heinricus marchio de Romesberc, comes Rabodo de Ortenberc, Heinricus frater ducis Austrie, comes Gerardus de Tollenstein, comes Albertus de Bogin, * Petrus prephectus urbis * et alii quam plures.

xxx Signum domini Heinrici sexti Romanorum imperatoris invictissimi. xxx (M.)

c durch Faltung beschädigt
d sic A' statt benignitate
e Endung -runt durch das sonst für die Endung -rum gebräuchliche Kürzungszeichen ausgedrückt
f sic A' statt publica A
g sic A'
h sic A'
i y wohl aus i verb.
j rede mit diplomatischem Kürzungszeichen über zweitem e
k sic A' statt vindictam

Ego^l Ditherus imperialis aule cancellarius vice domini Philippi Coloniensis^m
archiepiscopi et totius Ytalie archicancellarii recognovi^l.

Acta sunt hec anno domini M^oC^oXC^oI^o, indictione VIII^a, regnante domino Heinrico sexto Romanorum
imperatore gloriosissimo, anno regni eius XX^oII^o, imperii primo; dat. Acerris per manum Heinrici prothonotarii X^o
kalendas iunii.

(B.D.)ⁿ

l *Rekognition in Unziale*
m *Colonensis A*
n *vgl. Vorbem.*

BB 156

*Heinrich erläßt gemeinsam mit seiner Gemahlin, der Kaiserin Konstanze, auf Bitten des Abtes Wilhelm ganz Benevent, Kirchen, Klöstern, Spitälern, Klerikern und Laien, sämtliche fidantie genannten Abgaben, verfügt die Rückgabe aller ihnen wegen Nichtentrichtung derselben entzogenen Güter, gewährt ihnen Weide- und Holznutzungsrechte und verpflichtet die Bürger der Stadt, seine Feinde nicht aufzunehmen.
Bei Neapel, 1191 Juni 3.*

Inseriert in der Urkunde Papst Gregors IX. von 1234 Juli 28 in Benevent, Museo del Sannio, Fondo civico vol. 1 n° 12 (B). – Notarielle Abschrift des 14. Jh. ebenda, Fondo civico vol. 3 n° 1 (C).

Schum, NA 1, 155 aus C. – Galasso, Saggi di storia beneventana 33 n° 2 aus B. – Toeche Reg. 125 (irrig zu Juni 5). – Stumpf Reg. 4702. – Ries Reg. 2. – Clementi Reg. 8. – B.-Baaken Reg. 156.

*Der Katalog der Biblioteca Capitolare in Benevent weist die Verzeichnung des Originals auf, das jedoch nicht mehr vorhanden ist (vgl. Clementi a.a.O.). Die Herstellung des Textes stützt sich auf das Insert in B, belanglose Lesungen in C wurden vernachlässigt. – Das feierliche Privileg ist unter dem Einfluß der Kanzlei entstanden. Die Verwendung der Wörter *amplitudo* und *amplius* sowie die ausführliche Form der *Promulgatio* deuten auf eine Mitwirkung von H 5 hin, auch die *Corroboratio* entspricht seiner Gewohnheit, kanzleiuüblich ist dagegen deren Fortführung als *Sanctio*. Das in C sorgfältig nachgezeichnete Monogramm hat die damals gängige Form, bietet jedoch keinen Anhaltspunkt für die Bestimmung des Mundators; vgl. Csendes, *Kanzlei* 212. – Der Begriff *amplitudo* zu Beginn der *Arenga* begegnet auch in der *Publicatio* des folgenden Diploms, wo er für die kaiserliche Majestät verwendet wird. Ebenso wird in beiden Diplomen die Ankündigung der kaiserlichen Goldbulle in der *Corroboratio* gleich formuliert (*nostris nominis sigillo aureo iussimus communiri*). Man wird daraus schließen dürfen, daß beide Diplome einen Verfasser haben. – Als *Intervenient* wird der Abt des Klosters S. Sofia, Wilhelm, genannt, der damals vielleicht auch für sein Kloster ein Privileg erlangte (*Dep.*[667]) und als offener Parteigänger des Staufers auftrat; vgl. dazu Loud, *Papers of the British School in Rome* 59, 286 (= *ders., Montecassino and Benevento XI*).*

*Das Privileg nennt keine Vorgängerurkunde, doch zeigt der Inhalt Übereinstimmungen mit der über Intervention von Papst Lucius III. ergangenen Urkunde König Wilhelms II. vom Jahr 1172 (*Galasso a.a.O.* 31 n° 1; *Behring Reg.* 183), die aber nicht als Vorurkunde verwendet wurde; vgl. auch die auf einer echten Grundlage beruhende Fälschung auf den Namen Rogers II. von 1137 November (*DRo.II.* 747), die eine Liste von zehn verschiedenen, als *fidantie* bezeichneten Leistungen an den Fiskus enthält. Mit Brühl ist anzunehmen, daß bereits die echte Urkunde Rogers Abgabefreiheit enthalten hatte. 1193 Juli gewährte auch König Tankred auf Intervention Papst Coelestins III. Benevent Freiheit von Abgaben (*DTa.* 35). Textliche Anklänge an diese Urkunde finden sich im Sachinhalt des *Henricianums*. 1195 Juli bekräftigte Coelestin selbst die Sonderrechte der Stadt (*It. pont.* 9, 44 n° 114); eine Bestätigung der Kaiserurkunde durch Friedrich II. von 1209 ist verloren (*B.-Ficker Reg.* 618), 1220 November bestätigte Friedrich II. aber nochmals die Abgabefreiheit von Benevent (*DF.II.* 704).*

*Es war offenbar für Heinrich besonders wichtig, sich gleich zu Beginn seines ersten Versuches, die Herrschaft im normannischen Königreich an sich zu bringen, die Anhängerschaft der Stadt und des Gebiets von Benevent zu sichern, die bereits bei der Auseinandersetzung zwischen Roger II. und Kaiser Lothar eine Rolle gespielt hatten. Dafür zeugen die Ausstellung auch im Namen der Kaiserin und die Besiegelung mit Gold. Die Stadt Benevent war im Unterschied zum Fürstentum Teil des Kirchenstaats, aber ein Schlüssel für den Zugang zum *Regnum*; vgl. Vehse, *Benevent als Territorium des Kirchenstaates*. Aus dieser besonderen Situation erklären sich auch die Interventionen der Päpste für die Stadt. Im konkreten Fall trat nun der Abt von S. Sofia an deren Stelle, der dadurch als Exponent der kaiserlichen Partei erkennbar wird.*

*Zur Geschichte Benevents im 12. Jh. vgl. auch Loud, *Cavaliere alla conquista del Sud* 283 ff.*

In nomine sancte et individue trinitatis. Henricus sextus divina favente clementia Romanorum imperator et semper augustus. Amplitudo imperialis magnificentie^a et bene de se merentibus copiosis largitionum affluere consuevit^a collationibus et ad nostram propius accedentes gratiam uberibus ac benigne clementie nostre conciliare favoribus. Noverit itaque omnium celsitudinis nostre fidelium tam presens etas quam successura posteritas, quod nos una cum

a-a durch Feuchtigkeitseinwirkung beschädigt B

consorte nostra Constantia illustri Romanorum imperatrice augusta fidelium nostrorum in Benevento fidei sinceritatem ac devotionis clementer attendentes constantiam, amore quoque ac laudabili servitio dilecti nobis Guillelmi venerabilis abbatis sancte Sophie specialiter inducti omnibus Beneventanis, videlicet ecclesiis, monasteriis, hospitalibus, clericis, laicis, locis et personis cuiuscumque conditionis remittimus et in perpetuum condonamus omnes dationes, que sub fidantiarum^b nomine continentur, ita, ut nec ipse ecclesie nec monasteria, loca vel persone cuiuscumque conditionis successores vel heredes seu homines quicumque a nobis vel heredibus seu successoribus nostris vel a baiulis aut^c comitibus, baronibus seu militibus vel quibuscumque hominibus ullo umquam tempore requirantur aut molestentur, sed omnia iam dicta loca vel persone aut successores et heredes ab hiis prestationibus, requisitionibus aut molestiis liberi maneant et immunes. Ad ampliorem quoque civitatis Beneventane favorem sancimus, ut possessiones, que propter cessationem solutionis pretaxatarum prestationum seu dationum quocumque tempore fuerunt^d occupate, omni remoto excusationis vel occasionis impedimento restituantur. Concedimus etiam omnibus supradictis locis et personis, ut per dimidiam dietam in circuitu Beneventi in demanio nostro pascua habeant et cedua ligna¹ incidant. Concessionem quoque de pascuis et de lignis ceduis, quas quidam barones predictis locis et personis fecerunt, eadem liberalitate^e et benivolentia ratas habemus et confirmamus, et si quando morte alicuius baronum ad nos devoluta fuerint, eis similiter concedimus. Predicti autem cives Beneventani nullum inimicum nostrum recipient, qui nobis armis debeat guerram facere vel nos instrumentis bellicis impugnare. Que omnia ut rata et inconvulsa [permanea]nt^f, presentem inde paginam conscribi et nostri nominis sigillo aureo iussimus communiri precipientes, ut huic benignitatis nostre constitutioni se nullus presumat opponere vel eam ausu temerario infringere. Qui contrafecerit, magnitudinis nostre merebitur offensam et nomine pene mille libras auri purissimi componet, medietate fisco imperiali applicanda, altera medietate iniuriam passis persolvenda. Huius rei testes sunt: Godefridus^g Aquilegensis patriarcha, Guillelmus^h Rauennas archiepiscopus, Philippus Coloniensis archiepiscopus, Otto Frisingensis episcopus, Bonifatius Nouariensis, Iohannes sancte Agathensis episcopus, Roffredus abbas Casinensis, Otto Boemorum dux, Cunradusⁱ dux de Rotenburc, Cunradusⁱ dux Spoleti, Henricus marchio de Romesberch, Rabodo comes de Ortenberc, Henricus

b fidenciarum C
c seu C
d fuerint C
e auctoritate C
f durch Faltung beschädigt B
g Godofridus C
h Willelmus C
i Conradus C

comes de Hoenberc^j, Albertus comes de Bogen, Gunterus comes de Keuerenberc, Gerardus comes de Tullestein^k, Robertus^l de Durne, Henricus Testa marscalcus^m et alii quam plures.

Signumⁿ domini Henrici sexti Romanorum imperatoris invictissimi. (M.)ⁿ

Ego Ditherus imperialis aule cancellarius vice Philippi Coloniensis archiepiscopi et totius Italie archicancellarii recognovi.

Acta sunt hec anno dominice incarnationis MCXCI, indictione VIII, regnante domino Henrico sexto Romanorum imperatore gloriosissimo, anno regni eius XXII, imperii vero primo; dat. iuxta Neapolim per manum Henrici prothonotarii III^o non. iunii^o.

¹ *Fallholz. cedua ligna oder ligna mortua bzw. infructifera begegnen mehrfach im Zusammenhang mit Holznutzungsrechten in sizilischen Königsurkunden.*

j	Horinberc <i>B</i>
k	Tullesten <i>C</i>
l	Robbertus <i>C</i>
m	marscalcus <i>C</i>
n-n	fehlt <i>B</i>
o	Goldbulle laut Ankündigung und <i>C</i> .

BB 163

*Heinrich nimmt die Burg **C o n f i g n o**, die dem Bischof Rainald von Ascoli Piceno die schuldigen Dienste leisten soll, in seinen Schutz und verbietet, den Bischof und seine Nachfolger in ihrem Besitz zu stören.*

(Vor) Neapel, 1191 Juni 30.

Abschrift vom Anfang des 14. Jh. einer notariellen Abschrift von 1253 Oktober 28 im Liber Quinternone, f. 191 in Ascoli Piceno, Archivio di Stato, Fondo dell' Archivio comunale (C).

Ughelli, Italia sacra ed. I. 1, 516 unvollst. aus C = ed. II. 1, 458 = Cappelletti, Le chiese d'Italia 7, 721 n° 2. – Franchi, Ascoli imperiale 136 n° 18, aus C. – Böhmer Reg. 2769. – Toeche Reg. 132 zu Juni 29. – Stumpf Reg. 4709. – Clementi Reg. 14. – B.-Baaken Reg. 163.

Das kanzleigemäße Diktat stammt wohl von H 5, wofür besonders Sanctio und Corroboratio sprechen. Clementi a.a.O. wollte in dieser Urkunde ein allgemeines Mandat sehen, das ein verlorenes Privileg für die Burg voraussetzt, doch widerspricht der Text dieser Annahme.

Die terra Sumati (Sommati) bei Amatrice am Oberlauf des Tronto, zu der eine Reihe von Besitzungen gehörte, die im DL.III. 118 sowie in den Nachurkunden DK.III. 226 und DF.I. 917 aufgelistet erscheinen, war, wie diese früheren kaiserlichen Privilegien zeigen (vgl. die Vorbemerkung zu D.[30]), alter Besitz des Bistums, der auf die Zeit Bischof Bernhards II. von Ascoli († 1069) zurückgeht; sw. davon liegt Configno.

Die Errichtung der Burg war im Verlauf der Heerfahrt des Marschalls Heinrich Testa von 1190 gegen das normannische Königreich mit dessen Zustimmung begonnen worden (vgl. Toeche, Kaiser Heinrich VI. 148 f.). Heinrich Testa war wohl der Vater Heinrichs von Kalden (vgl. Kölzer, Lex. MA 4, 2094).

Henricus sextus divina favente clementia Romanorum imperator et semper augustus.

Notum facimus universis imperii^a fidelibus presentibus et futuris, quod castrum Corangie^b in Sumati et homines eius cum universis bonis, ac que nunc habent vel imposterum obtinebunt, in specialem maiestatis nostre^c protectionem accepimus imperiali autoritate constituentibus, ut idem castrum, sicut ex permissione fidelis nostri Henrici Teste marescalci inchoatum^d est, edificetur et inhabitetur ad fidelitatem dilecti nostri Rainaldi Esculani episcopi et successorum eius eo tenore, ut homines predicti castri ipsi Esculano episcopo suisque successoribus statuta et debita servitia persolvant. Statuimus igitur et imperiali sancimus edicto, ut nullus episcopus, dux, comes, marchio, vicecomes nullaque humilis vel alta, secularis vel ecclesiastica persona predictum Esculanum episcopum suosque successores in eodem castro et hominibus eius aliquo modo gravare audeat vel molestare. Quod qui fecerit, in ultionem temeritatis sue triginta libras auri pro pena conponat, dimidium camere nostre et reliquum episcopo passo iniuriam. Ad cuius rei perpetuam evidentiam presentem cartam inde conscribi^e iussimus et maiestatis nostre sigillo comuniri.

Dat. Neapolim^f anno dominice incarnationis M^oC^oXC^oI^o, indictione IX^a, secundo kalendas iulii^g.

a folgt überflüssig in C

b C, möglicherweise verderbt; zur Identifizierung vgl. Clementi a.a.O. 110 Anm. 1 und Franchi a.a.O. 138

c folgt überflüssig et C

d inchoantum C

e constricti C

f C wohl statt ante Neapolim

g Wachssiegel laut C.

BB 167

Heinrich nimmt die bischöfliche Kirche zu Rieti unter dem Elekten Adinolf in seinen Schutz, bestätigt ihr die Besitzungen und befreit sie von allen Abgaben und Leistungen mit Ausnahme des kaiserlichen Fodrums.

Rieti, 1191 September 20.

Original in Rieti, Archivio Diocesano, Archivio Capitolare, Arm. IV, fasc. B, n° 2 (A).

Stumpf, Acta ined. 700 n° 501 aus A. – Michaeli, Mem. stor. di Rieti 2, 278 n° 10 aus A. – Toeche Reg. 133. – Stumpf Reg. 4710. – B.-Baaken Reg. 167.

Die gehobene Ausfertigung – die erste Zeile ist in verlängerter Schrift gehalten – wurde wahrscheinlich von einem Italiener geschrieben, der sich krampfhaft bemühte, die Kanzleischrift nachzuahmen. Das Privileg wiederholt, von einer Auslassung in der Poenformel abgesehen (puri auri condempnatus), wörtlich das DF.I. 723 von 1177 Dezember 31, ohne daß im Text auf diese Vorurkunde Bezug genommen würde. Diese war bereits von Herzog Konrad von Spoleto in einer undatierten Urkunde bestätigt worden (ed. Michaeli a.a.O. 278 n° 9, vgl. B.-Oppl Reg. 2355). Rieti, das dem Dukat von Spoleto zugerechnet wurde, aber 1144 dem normannischen Reich eingegliedert worden war, lag an der Grenze des Königreichs zum Kirchenstaat (vgl. Jamison, The Norman Administration 256, 376). Hier hatten zu Ende August 1185 die Gesandten Friedrich Barbarossas Konstanze, die Braut König Heinrichs, feierlich empfangen (vgl. B.-Oppl Reg. 2913). Im Bischofspalast erinnert noch heute eine Inschrift an die Eheschließung von Heinrich und Konstanze; der Text findet sich bei Ughelli, Italia Sacra ed. I. 1, 113 sowie bei Michaeli a.a.O. 241. Zur Einhebung des Fodrums durch einen besonders bestimmten Boten (specialiter destinatus) vgl. Brühl, Fodrum 697 f. und Anm. 593 sowie dazu Baaken a.a.O.

xxx Heinricus sextus dei gratia Romanorum imperator et semper augustus. xxx Si
 religiosus personis et Christi ecclesiis de nostra clementia benefacere studuerimus, id nobis ad temporalis imperii gubernaculum et
 eterni regni meritum apud regem regum proficere credimus. Noverint ergo imperii nostri fideles presentes et posterius, quod nos
 dilectum nostrum Adinolfum^a Reatine ecclesie venerabilem electum cum tota sua ecclesia, universo scilicet clero et eius
 pertinentiis, in nostre imperialis tuitionis protectionem specialiter suscipimus et ipsum electum cum clero suo ac ecclesiis ipsius
 in omnibus, que eis attinent, sub nostra et successorum nostrorum pace et defensione in personis et rebus plena perfrui quiete ac
 securitate statuimus ac precipimus. Preterea eidem electo et sue ecclesie per nostram auctoritatem confirmamus omnes
 possessiones, quas vel munere antecessorum nostrorum regum aut imperatorum vel aliorum principum seu nobilium vel oblationibus
 aut traditionibus quorumlibet fidelium iuste possederunt vel in futurum rationabiliter et legitime adipisci poterunt. Ad hec autem de
 nostre serenitatis benivolentia^b absolvimus eandem Reatinam ecclesiam et totum eius clerum ab omni exactione, quam nominatim
 Reatini consules aut illorum commune aut ullus consulatus vel populus vel aliqua imperii nostri persona magna seu parva ab eadem
 ecclesia et eius clero irrationabiliter et preter manifestam et notam iustitiam requirere posset. Quod expresse determinantes
 precipimus, quatenus nec dux nec marchio nec comes nec capitaneus nec consul nec commune nec quisquís occasione publici vel
 regalis debiti vel occasione patronatus a predicta ecclesia vel ab eius clero presumat deinceps exigere fodrum, collectam, albergarias
 seu quaslibet angarias aut parangarias vel ulla indebita servitia aut pensiones. Fodrum enim regale, quod nobis inde debetur exhiberi,
 statuimus, ut nemo exigat nisi nos aut certus nuntius noster ad hoc specialiter destinatus. Quod et in mensura tam tolerabili volumus
 nobis preberi, ut ecclesia predicta ac eius clerus et ipsorum homines non pregraventur^c. Si quis vero contra hoc nostrum preceptum
 aliquatenus presumpserit venire et pefatam ecclesiam et clerum eius in aliquo predictorum offendere, banno nostro sit inclusus et
 pena quinquaginta librarum *, quarum media pars fisco nostro, altera medietas predicto fideli nostro Adinolfo venerabili

a Rasur an der Oberlänge des l, o vielleicht aus einem Buchstaben mit Mittellänge verb.

b a aus e verb.

c VU., pregaventur A

Reatino electo vel eius successori persolvatur. Que omnia supradicta ut eidem ecclesie rata in perpetuum teneantur, presentem cartam ad petitionem prefati **electi** iussimus conscribi et nostre maiestatis sigillo roborari.

Dat. apud Reate anno domini M^oC^oXCI^o, indictione VIII, XII kal. octubris.

(SP.D.)^d

BB 309

Heinrich schenkt der bischöflichen Kirche von Ascoli Piceno unter Bischof Rainald auf Bitte des Magisters Berard eine Reihe genannter Besitzungen, darunter das Patronatsrecht und die Herrschaft, die Graf Rainald (der Abruzzen) in Monte Santo innehatte, sowie dessen Besitz und den seiner Leute in Fucignano.

Kaiserslautern, 1193 Juli 6.

Original in Ascoli Piceno, Archivio Capitolare, perg. A 11 (A).

Ughelli, Italia sacra ed. I. 1, 517 aus A = ed. II. 1, 459 = Colucci, Antichità Picene 13, III = Savini, La contea di Apruzio 241 n° 22 (zu 1194) = Cappelletti, Le chiese d'Italia 7, 722 n° 4. – Andreantonelli, Historiae Asculanae 267 wohl aus A. – Monti, Imperatori svevi 114 n° 4 wohl aus A. – Franchi, Ascoli imperiale 148 n° 20 aus A und 147 Faks. – Toeche Reg. 243. – Stumpf Reg. 4825. – Clementi Reg. 19. – B.-Baaken Reg. 309.

Geschrieben von H 13, offenbar einem Italiener, der in mancher Hinsicht die Schriftzüge des Kanzleinotars H 12 in hypertropher Weise nachzuahmen bestrebt ist. Er könnte das dem Kanzleistil entsprechende Diplom auch verfaßt haben. Über seine Beziehungen zu Ascoli vgl. Csendes, Kanzlei 75. – Zu dem als Intervenient genannten Magister Berard, Archidiakon von Ascoli und kaiserlicher Leibarzt, der mehrfach als Zeuge in Diplomen Heinrichs VI. genannt ist, vgl. Kamp, Kirche und Monarchie I/1, 435 und I/3, 1018 f. sowie ausführlich Franchi a.a.O. 164 ff. und Pratesi, DBI 8, 778 ff., der jedoch Berard irrig mit dem gleichnamigen Bischof von Messina identifiziert. Als Magister Girardus, der 1191 den vor Neapel erkrankten Kaiser behandelt, stellt ihn auch Petrus de Ebulo dar, Liber ad honorem augusti, ed. Kölzer-Staehli, 103. Mitgliedern seiner Familie schenkte der Kaiser später das Kastell Sant'Omero (D.[422]; vgl. die Vorbemerkung zu diesem). Unter den Zeugen ist neben Bischof Walter von Troia auch Bischof Atto von Teramo zu nennen, der, wohl aus lokalem Adel stammend, wie dieser als Gegner Tankreds im Exil war (vgl. zu ihm Kamp a.a.O. 51 f.).

Die meisten der in der Urkunde genannten Besitzungen waren der Kirche von Ascoli bereits früher übertragen worden (vgl. die Vorbemerkung zu D. [163], so Cantalupum cum ripa Curuaria et alias ripas durch DL.III. 118, Pharaone, Lempa und Collis Pagana durch DK.III. 226, Quarterlare durch DF.I. 917; die ecclesia Montis Sancti und das Casale S. Egidii gehen auf noch ältere Privilegien zurück. Im Mai 1193 hatte Berthold von Königsberg als kaiserlicher Legat in Italien und Apulien diese Besitzungen restituiert und neuerlich übertragen (ed. Franchi a.a.O. 142 n° 19 mit Angabe weiterer Drucke). Am 30. März 1195 befahl der Kaiser dann durch das Mandat D.[411] den Bewohnern, dem Bischof von Ascoli Hominium, Treueid und Gehorsam zu leisten; vgl. dazu Savini, La contea di Apruzio 138 ff. und Franchi a.a.O. 150.

Graf Rainald der Abruzzen, zunächst ein Parteigänger des Kaisers, der 1190 Marschall Heinrich Testa unterstützte (Chronicon Carpineti 379), hatte sich 1191 Tankred unterwerfen müssen (Richard von S. Germano, Chronik, ed. Garufi 11, vgl. Reisinger, Tankred 158 f.). Die Vergabe von Gütern, die er oder seine Leute besessen hatten, durch unser Diplom kann allerdings als Zeichen kaiserlicher Ungnade angesehen werden; vgl. Savini a.a.O. 141 f., Monti, Imperatori svevi 55 sowie Alexander monachus, Chronicorum liber ed. Pio 118 mit Anm. 30. Graf Rainald urkundet zuletzt 1194 als comes Aprutii (Alexander monachus a.a.O. 318 n° 161 von 1194 März 20 und 319 n° 162 wohl von 1194). Ende 1195 übertrug der Kaiser die Abruzzen-Grafschaft an Markward von Annweiler, der DD.[485] und [486] als comes Aprucii bezeugt. – Zum Konflikt des Grafen Rainald mit San Bartolomeo di Carpineto vgl. D.[424]. Zur Lage der genannten Besitzungen vgl. Clementi a.a.O. 115 Anm. 4. Das erwähnte Monte Sancto heißt seit 1862 Potenza Picena (Prov. Macerata).

(C.) xxx In nomine sancte et individue trinitatis. Heinricus sextus divina favente clemencia Romanorum imperator et semper augustus. xxx Ad humanę vitę statum felicem consequendum et a bonorum meritorum domino premium salutis eternę adipiscendum nobis proficere speramus, si hanc ad ecclesiarum dei profectum adhibeamus operam, ut non solum eas in bona tranquillitatis habitudine conservemus, verum eciam nostrę magnificencię munificenciam memorialem pie ac liberaliter eis impendamus. Qua sane consideratione inducti notum facimus

universis tam presentis quam futurę ętatis imperii fidelibus, quod nos^a fidem sinceram et devotionem Reinaldi fidelis nostri episcopi Esculani necnon fidelissimi nostri magistri Berardi, cuius obsequia multimoda et nobis placita pre oculis habemus, supplicatione precipue invitati eidem episcopo suisque successoribus et ecclesię Esculanę concedimus atque donamus Cantalupum, utramque Ripam Quaterlare cum ecclesia sancti Egidii et casali, Faraonem, Lempam, Collem Paganum, Sanctam Crucem de Massa, ius patronatus et dominium, quod comes Reinaldus videbatur habere in Monte Sancto, et quicquid idem comes vel homines sui habuerunt in Fundaniano, cum omnibus supradictorum pertinenciis, terris, ecclesiis, vineis, aquis aquarumque decursibus, molendinis et quibuscumque rebus aliis. Que omnia predicto episcopo et ecclesię Esculanę ipsiusque episcopi successoribus presenti pagina confirmantes statuimus et imperiali auctoritate sanctimus, ut nulla omnino persona secularis vel ecclesiastica illam audeat infringere vel aliquo temeritatis ausu ei presumat obviare. Quod qui fecerit, in ulcionem penę LX libras auri purissimi componat, quarum dimidietatem camerę nostrę, reliquam vero partem passis iniuriam solvi iubemus. Huius rei testes sunt: Otto Frisingensis episcopus, Walterus Troianus episcopus, Atto Aprutinus episcopus, Emecho comes de Liningen, Fridericus burgravius de Nřrenb(er)c, Albertus comes de Spanheim, Arnoldus de Horenb(er)c, Rvdolfus de Kisylowe, Heinicus^b marscalcus de Callendin, Reinhardus de Lutra et alii quam plures.

xxx Signum domini Heinrici sexti Romanorum imperatoris invictissimi. xxx (M.)

Acta sunt hec anno dominicę incarnationis M^oC^oXC^oIII^o, indictione XI^a, regnante domino Heinrico sexto Romanorum imperatore gloriosissimo, anno regni eius XX^oIII^o, imperii vero III^o; dat. aput Lutram pridie nonas iulii.

(SP.3.)^c

a *sinngemäß wohl considerantes oder ähnlich zu ergänzen; vgl. die Urkunde Bertholds von Königsberg, ed. Franchi a.a.O. 142, Z 10 f., die jedoch nicht als Vorlage anzusehen ist*

b *A statt Heinricus*

c *an violetten Seidenfäden.*

BB 376

Heinrich bestätigt dem Kloster La Trinità zu Cava alle Besitzungen, die es seit den Königen Roger, Wilhelm I. und Wilhelm II. innehatte, sowie sämtliche Rechtstitel und verbietet, das Kloster durch Abgaben zu belasten.

Salerno, (1194) September 24.

Original in der Biblioteca del Monumento Nazionale Badia di Cava, Arm. L 40 (A).

Stumpf, Acta ined. 582 n° 416. – Guillaume, Essai hist. sur l'abbaye de Cava, App. O 39, beide aus A. – Böhmer Reg. 2828. – Toeche Reg. 297. – Stumpf Reg. 4884. – Clementi Reg. 22. – B.-Baaken Reg. 376.

Die querformatige Urkunde ist an den Rändern sowie entlang einer Knickstelle zum Teil stark beschädigt, doch ist der Buchstabenbestand überall erkennbar. Zwei Löcher im Bereich der Datierung könnten der Befestigung des heute verlorenen Siegels gedient haben, da die Plica, soweit erkennbar, nur wenige Millimeter breit war. Der Mundator des feierlichen Privilegs, der sonst in der Kanzlei nicht nachzuweisen ist, ahmt in Gestaltung und Schrift die Kanzleigewohnheiten nach. Im Unterschied zu Chrismon und Elongata ist die Zeichnung des Monogramms nur sehr unvollkommen gelungen, bei welchem in der Mitte der rechten Haste der übliche Mittelbalken des E mit dem X von rex kombiniert wird. Aus Platzgründen schließt die Signumzeile unmittelbar an die letzten Worte des Texts an. Orthographische Besonderheiten (Henricus, Lodovvicus, magestas) weisen den Schreiber, dem auch einige Versehen unterlaufen sind (vgl. Anmerkungen a, c und d), als Einheimischen aus. Auffälligkeiten des Diktats stützen diese Annahme, so etwa die Wendung robur perpetuo valiturum, die hier allerdings nicht als traditionelle Bekräftigungsformel, sondern als Teil der Dispositio begegnet. Im Allgemeinen folgt das Formular jedoch den Gewohnheiten der Kanzlei, in Arenga, Publicatio und Sanctio (divalis pagina) lassen sich Anklänge an das Diktat von H 5 erkennen, der damals tätig war. Die Jahresangabe muß auf Grund des kaiserlichen Itinerars 1194 lauten. Die Datierung mit 1195 weist auf einen Jahreswechsel nach byzantinischem Vorbild mit 1. September hin, wie das in Süditalien noch lange üblich war. Dem entsprechend wurde auch die Indiktion um eine Einheit erhöht.

Am 17. September 1194 war Salerno von den Truppen des Staufers erstürmt und zerstört worden, als Rache für den Verrat, den die Bürger 1191 an Heinrich und Konstanze geübt hatten (vgl. dazu Csendes, Heinrich VI. 149 f.; die propagandistische Bedeutung dieses Ereignisses wird auch durch die Darstellung im Liber ad honorem Augusti des Petrus de Ebulo, ed. Kölzer – Stähli, 181, 183 ersichtlich).

Inhaltlich beschränkt sich das Privileg auf eine globale Besitzbestätigung. Auf die im Text genannten Privilegien Rogers II., Wilhelms I. und Wilhelms II. hat bereits K.A. Kehr, Urkunden 22 f., ausführlich hingewiesen. Es handelt sich dabei um die Königsurkunden DRo.II. 16 und 31, DW.I. †1 (eine Fälschung des 13. Jh. auf Grundlage eines echten Diploms) sowie Behring Reg. 211 und 217. Cava besaß auch ein Privileg Graf Rogers I. (K.A. Kehr a.a.O. 450 f.). Zu dieser umfangreichen Aufzählung der Donatoren vgl. auch Ertl, Studien 34 Anm. 27. Die genannten Urkunden wirken jedoch nicht als textliche Vorlagen für das Diplom Heinrichs. Von Kaiserin Konstanze liegen keine Urkunden für Cava vor, Friedrich II. hat dem Kloster mehrfach seine Privilegien bestätigt. Von den angeführten Zeugen entstammte lediglich Bischof Walter von Troia, der nach Bischof Heinrich von Worms gereiht erscheint, dem normannischen Königreich.

Das nahe Salernos gelegene Kloster, das im 12. Jh. zu den reichsten und bedeutendsten in Campanien zählte, war, wie auch die Privilegien zeigen, dem normannischen Königshaus verbunden gewesen und scheint sich erst nach dem Fall Salernos dem Kaiser angeschlossen zu haben, der Abt Roger trat zurück; vgl. Houben, Venosa, 80 f., 88 f. sowie ders., Die Staufer im Süden 190. Zur Geschichte des Klosters vgl. auch Loud, Anglo-Norman Studies 9, 143 ff. (= ders., Conquerors and Churchmen XI), ebenso It. pont. 8, 309 ff.

(C.) xxx In nomine sancte et individue trinitatis. Henricus sextus divina favente clementia Romanorum imperator et semper augustus. xxx Cum ecclesias dei et loca deo mancipata virosque religiosos in nostra protectione et defensione manutenemus eis que ipsorum iura et traditiones et donationes antiquas imperiali auctoritate confirmamus, ad presentis vite cursum felicem et ad eterne vite retributionem id nobis profuturum non dubitamus. Itaque notum fieri volumus universis imperii nostri fidelibus tam futuris quam presentibus, quod nos considerantes religionem virorum venerabilium de Caua deo ibidem

famulantium ob spem divine remunerationis omnia bona et possessiones et omnes res mobiles et immobiles prememorato monasterio de Caua pertinentes prefato monasterio imperiali auctoritate perpetuo corroboramus et confirmamus, omnia ea scilicet, que predictum monasterium a temporibus regis Roggerii et regis Willelmi primi et Willelmi secundi usque ad tempora nostra tenuisse dinoscitur, hoc santientes^a et precepto imperiali firmantes, ut omnia privilegia sepe memorato monasterio a predictis predecessibus nostris divis regibus tradita sive ab aliis quibuslibet concessa firmitudinem et robur habeant perpetuo valituum. Et ut nullus fidelium nostrorum ipsum monasterium et loca sibi pertinentia audeat aliquibus vexationibus seu exactionibus quolibet modo de cetero perturbare, statuimus etiam et presentis privilegii pagina districte precipimus, ut nulla omnino persona alta vel humilis, ecclesiastica vel secularis contra hanc nostre confirmationis divalem paginam venire vel eam ausu temerario presumat violare. Quod qui^b facere^b attentaverit, nostre magestatis iram et indignationem et eterni iudicis ultionem se non dubitet incursum^c et pro pena C libras auri se sciat persoluturum, mediam partem camere nostre, reliquam partem iniuriam passis. Huius rei testes sunt: Henricus Wormatiensis^d episcopus, Gualterius Troianus episcopus, Lodouvicus dux Bauuarie, Philippus frater domini imperatoris, Lodovvicus comes de Vvirtenbere^a, Sifridus comes de Morle, Marquardus comes de Uerigen, Robbertus de Durne, Hartimannus de Butigen, Henricus marscalcus de Kalendin et alii quam^b plures^b.

xxx Signum domini Henrici sexti Romanorum imperatoris invictissimi. xxx (M.)

Acta sunt hec anno domini M^oC^oXC^oV^o, indictione XIII^a, regnante domino Henrico sexto Romanorum imperatore gloriosissimo, anno regni eius XX^oIII^o, imperii vero III^o; data Salerni per manus Alberti imperialis aule protonotarii VIII^o kalendis octobris.

(SP.D.)^e

a A
b–b *durch Riß im Pergament beschädigt*
c A statt incursum
d A irrig Wormat mit us-Kürzung
e *hing wohl an der ungewöhnlich schmalen, stark eingerissenen Plica.*

BB 377

Heinrich nimmt das Zisterzienserkloster SS Giovanni e Paolo zu Casamari unter seinem Abt Gerald mit allen seinen Besitzungen in seinen Schutz, befreit es von Steuern sowie im ganzen Reich und im Königreich Sizilien von bestimmten Handelsabgaben, gewährt ihm Schutz vor Beeinträchtigungen durch kaiserliche Kastellane, eine Reihe weiterer Rechte wie den Erwerb von Grundschenkungen, freie Weiden zu Sora und Sorella sowie das Asylrecht.

Campagna, 1194 September 30.

Transsumpt Kaiser Karls V. von 1533 März 31 in Rom, Biblioteca Apostolica Vaticana, Cod. Rossiano n° 1170, f. 1 (C).

Rondinini, Monasterii de Casamario brevis historia Append. 134 n° 6 unvollst. aus heute verlorener Abschrift = Böhmer, Acta imp. 180 n° 196. – Vona, Storia e documenti 192 n° 10. – Toeche Reg. 298. – Stumpf Reg. 4885. – Clementi Reg. 23. – B.-Baaken Reg. 377.

Eine Abschrift des 16. Jh. im Chartular des Klosters Casamari ist verloren; vgl. K.A. Kehr in NA 45, 106 sowie die Vorbemerkung zu DKs. 27. Zur Geschichte des Klosterarchivs von Casamari vgl. die Vorbemerkung zu DTa. 32 und DKs. 57. Durch das Transsumpt Karls V. steht jedoch für dieses Diplom eine gute Überlieferung zur Verfügung. Unser Text folgt C, wobei einige belanglose Irrtümer vernachlässigt wurden. – Bei diesem Dokument handelte es sich um ein feierliches Privileg, dessen Diktat weitgehend den Kanzleigewohnheiten entspricht. Eine Zuweisung an einen bestimmten Notar ist nicht möglich, allerdings finden sich starke Anklänge an D.[35], D.[45] und vor allem D.[46], die Corroboratio stimmt mit jener von D.[41] überein. Diese Stücke wurden von H 1 verfaßt. Dieser Notar war damals längst aus der Kanzlei ausgeschieden und zum Bischof von Worms aufgestiegen, er nahm aber am zweiten Sizilienzug des Kaisers teil und begegnet häufig als Zeuge; so führt er auch die Zeugenliste dieses Diploms vor Walter von Pagliara, Bischof von Troia, dem einzigen einheimischen Zeugen, an. Die Frage, ob er deswegen auch als Verfasser unseres Stückes zu betrachten ist, läßt sich nicht eindeutig entscheiden, doch spricht vieles dafür.

Im dispositiven Teil des Diploms wirken Vorurkunden der Könige Tankred (DTa. 32 von 1193 [Januar–April]) und Wilhelm III. (DW.III. 1 von 1194 Juni) nach, die jedoch nicht erwähnt werden; vgl. dazu auch Ertl, Studien 83 Anm. 284. So finden sich in diesen Diplomen bereits neben dem allgemeinen Schutz die Befreiung von Handelsabgaben, die nunmehr auf das gesamte Reich ausgedehnt wird, sowie das Recht, Besitzschenkungen anzunehmen, sofern es sich nicht um Lehen handelt (que non sint de feudo); gegenüber den Vorurkunden werden dabei Rechte des Königshofs (servitiis curie obligata) formal abgeschwächt (aliquid aliud sui iuris). Die Bestimmungen über Handelsvorrechte haben eine lange Tradition in der normannischen Herrscherurkunde. In die Textgestaltung des Henricianums sind jedoch nur einzelne Begriffe und Wörter der Vorurkunden eingeflossen, so daß auf eine Kennzeichnung durch Petitdruck verzichtet wurde. Neu ist hingegen die Verbriefung des Asylrechts.

Sorella und Rocca d'Arce waren als wichtige Burgen an der Grenze zum normannischen Regnum seit 1191 in der Hand des Kaisers und wurden seither von zwei bedeutenden Gefolgsleuten des Staufers, Konrad von Marlenheim und Diepold von Schweinspeunt, gehalten. Die Übergabe von Rocca d'Arce hat auch Petrus de Ebulo, Liber ad honorem augusti, ed. Kölzer-Staehli 87 dargestellt. Im Zug der Kämpfe gegen König Tankred hatte die Umgebung sicher zu leiden gehabt, so daß der kaiserliche Schutz für das Kloster gegenüber diesen Kastellanen verständlich wird, zumal Heinrich dem Kloster Weidrechte im Gebiet von Sora, wo Konrad von Marlenheim Stadtherr war, und Sorella einräumt; vgl. dazu auch die Vorbemerkung zu DKs. 27 sowie Baaken, Corrado di Marlenheim, DBI 29, 402 ff., Kamp, Dipoldo, DBI 40, 257 ff. und ders., Die Staufer im Süden 155 und passim sowie Kölzer, Diepold, Lex. MA 3, 1008 f. – Abgesehen von dem Verbot gegenüber den Kastellanen von Sorella und Rocca d'Arce enthält das Privileg die gleichen Bestimmungen wie das zeitlich nicht genau einzuordnende Diplom für das Zisterzienserkloster Fossanova (Dep.[706]), das offenbar weitgehend textgleich formuliert war, jedoch nur durch ein Insert in einer Urkunde Friedrich II. von 1232 Oktober (Zinsmaier Reg. [198] 337) bekannt ist. Der Textvergleich kann allerdings nicht klären, welches der beiden Diplome dem anderen als Vorlage diente.

Das Diplom wurde 1196 Mai von Konstanze durch DKs. 27 bestätigt und erweitert, dem es als Vorurkunde diente). Auf diesem Weg gelangten einige Formulierungen in weitere Zisterzienserdiplome Konstanzes; vgl. die Vorbemerkung zum DKs. 27. Die Kaiserin hat das Kloster mehrmals bedacht, so 1195 Dezember (DKs. 9), später gemeinsam mit Friedrich II. (DKs. 57 von 1198 Mai[17–31]); dazu kommen die Dep.Ks. 24, 35, 36 und 37, die drei letzteren wieder gemeinsam mit Friedrich; vgl. dazu die Vorbemerkungen zu DKs. 27 und 57. Friedrich II. folgte gegenüber Casamari dem Vorbild seiner Eltern (vgl. die Vorbemerkung zu DF.II. 86).

Das Zisterzienserkloster Casamari, außerhalb des normannischen Regnum gelegen, hatte großen Anteil an der Ausbreitung des Ordens in Süditalien und Sizilien. Der Abt Gerald spielte auch politisch eine wichtige Rolle, so war er im Winter 1191/92 als päpstlicher Gesandter bei Kaiser Heinrich in Deutschland gewesen und von diesem als nobis dilectus bezeichnet worden (D.[212], vgl. Csendes, Heinrich VI. 133 f.). Kamp, Kirche und Monarchie I/2, 922 ff., identifiziert ihn mit Bischof Giraldo von Reggio di Calabria. Zur Geschichte des Klosters vgl. It. pont. 2, 166 f., Klewitz, Studien und Mitteil. zur Geschichte des Benediktinerordens 52, 246 ff. (= Ausgewählte Aufsätze 415 ff.) sowie Vona a.a.O. passim; zum Verhältnis Heinrichs VI. zu den süditalienischen Zisterziensern vgl. Kölzer, I Cistercensi nel mezzogiorno 91 ff.

In nomine sanctę et individue trinitatis. Henricus sextus^a divina favente clementia Romanorum imperator et semper augustus. Collatum nobis coelitus imperatorię dignitatis officium nostram admonet sollicitudinem, ut venerabilibus locis et personis ecclesiasticis ac religiosis specialem benignitatis nostrę favorem clementer impendentes contra indebitam adversantium proterviam defensionis nostrę patrocinium ipsis apponamus. Eapropter notum facimus universis imperii fidelibus tam presentibus quam futuris, quod nos intuitu retributionis eterne monasterium Casemare sanctorum Ioannis et Pauli, dominum Geraldum^b venerabilem abbatem, fratres eorumque successores cum omnibus ecclesiis, hominibus, bonis tam mobilibus quam immobilibus, que in presenti habent aut in posterum iusto acquisitionis titulo potuerint adipisci, in nostrę maiestatis defensionem et protectionem recepimus. Statuimus ergo et imperiali autoritate precipimus, ut nullus archiepiscopus, episcopus, dux, marchio, comes, vicecomes, capitaneus vel valvassor, nulla civitas, nullum commune, nullus consulatus, nulla potestas, nulla denique humilis vel alta, seularis vel ecclesiastica persona prenommatum monasterium, abbatem vel fratres aut eorum successores in personis, ecclesiis, hominibus seu bonis suis audeat molestare vel quibuscunque indebitis exactionibus, angariis sive quibuslibet iniuriarum calumniis gravare presumat. Ad hec etiam prefati monasterii fratribus indulgemus, ut ab omni plateatico, passagio, pedagio vel quocunque genere exactionis tam in emendo quam in vendendo per imperium et regnum Sicilię sint immunes. Concedimus nihilominus, ut, quicunque de regno et potestate nostra largiri voluerit, iam dicto monasterio possessiones, que non sint de feudo aut aliquid aliud sui iuris, liceat et illi dare et monasterio recipere libere. Volumus etiam et firmiter precipimus, ut a castellano Sorellę, Roccę Arcis et eis omnibus, qui in vicinia sunt, nullatenus aggraventur et nullis exactionibus vel molestiis fatigentur ab eis. Item iubemus, ut securus sit, quicunque refugerit intra septa monasterii et terminos constitutos. Concedimus denique eis pascua in districtu Sorę et Sorellę ad alenda pecora et armenta sua. Quod quicunque infringere attentaverit, in ultionem sue transgressionis triginta libras auri optimi pro poena componat, dimidium camerę nostrę, reliquum passis iniuriam. Ad huius itaque rei perpetuam evidentiam

a illustris (gekürzt) C, verlesen statt des Zahlzeichens für sextus

b Beraldum C

presentem paginam conscribi et sigilli nostri impressione iussimus communiri. Huius rei testes sunt: Henricus Vuormaciensis episcopus, Gualterius Troianus episcopus, Henricus dux Saxonie, Ludouicus dux Bauarie, Henricus de Lutra^c pincerna noster et alii quam plures. Signum domini Henrici sexti^d Romanorum imperatoris invictissimi.

Acta sunt hec anno dominice incarnationis millesimo centesimo nonagesimo quarto, indictione decima tertia, regnante domino Henrico Romanorum imperatore gloriosissimo, anno regni eius vicesimo quarto, imperii vero quarto; dat. apud Campaniam per manus Alberti imperialis aule prothonotarii pridie kal. octobris.

c Luria C
d illustrissimi (*gekürzt*) C, *verlesen statt des Zahlzeichens für sexti.*

BB 379

Heinrich schenkt dem neu gegründeten Kloster S. Giovanni in Fiore auf Bitten des Abtes Joachim in der Sila Ländereien innerhalb angegebener Grenzen, gewährt ihm Weiderechte in ganz Kalabrien, befreit es von bestimmten Abgaben, untersagt die Bewirtschaftung von Klostergütern ohne Zustimmung des Abtes und der Brüder und nimmt das Kloster in seinen Schutz.

Nicastro, (1194) Oktober 21.

Durch einen Abt und drei Bischöfe beglaubigte und besiegelte Abschrift aus dem frühen 13. Jh. in Cosenza, Archivio Storico Diocesano, Archivio Capitolare (B). – Abschrift des 17. Jh. von Domenico Martire, Calabria sacra e profana vol. I, lib. 1 (Einschaltung nach f. 273) ex archivio Florensi, wohl aus A, fehlerhaft, ebenda (E). – Abschrift des 17. Jh. in Paris, Bibliothèque Nationale de France, ms. lat. 17195, f. 123 aus einer verlorenen Kopie von 1609 von A, damals kollationiert mit einer im Klosterarchiv von Fiore befindlichen Abschrift von A (F).

Barletta, Leggi e doc. relativi alla Sila di Calabria 10 n° 4. – Martire, Calabria sacra e profana 2, 117 n° 2 aus E. – Clementi, Bull. of the John Rylands Library 36, 356 aus Regest des 17. Jh. von Jacopo Granata in Neapel, Biblioteca nazionale, ms. Brancacciano I F 5, f. 84, Teildr. (Zeugenreihe). – Holtzmann, QFIAB 36, 5 n° 1 aus E. – ders., QFIAB 42/43, 89 n° 1 aus B. – Clementi Reg. 25. – Egidi, Regesto 11 n° 1 Reg. (zu 1195) und 171 Faks. – B.-Baaken Reg. 379.

Vom ehemaligen Urkundenbestand des Klosters S. Giovanni, über den ein Verzeichnis des ausgehenden 16. Jh. Auskunft gibt, das Cornelio Pelusio, Prior von Fiore, hergestellt hat, sind nur wenige Dokumente erhalten; dieses Verzeichnis, das in Neapel verwahrt wird (Biblioteca Nazionale, Biblioteca Brancacciana, ms. I.F.2, fol. 123r–139r) wurde von Baraut, Benedictina 4, 244 ff., publiziert. Zum Klosterarchiv vgl. allgemein It. pont. 10, 117, De Leo, Florensia 10, 7 ff. De Fraja, La memoria dei chiostri 247 ff. und die Vorbemerkung zu DKs. 47. Die Abschrift aus dem Staatsarchiv von Cosenza (B), die erst durch Holtzmann a.a.O. bekannt wurde, ist unzweifelhaft auf der Grundlage des Originals hergestellt worden. Die Beglaubigung wurde durch die Besiegelung sowie die eigenhändigen Unterschriften des Erzbischofs Lucas von Cosenza sowie der Bischöfe Philipp von Martirano und Bernard von Gerace unterhalb des Texts bewirkt. Lucas und Philipp (perlecto autentico) sowie Bernard (me uidisse autenticum) weisen ausdrücklich darauf hin, daß ihnen das Original vorgelegen war. Zwischen Signumzeile und Datierung findet sich die Unterschrift des Abtes Matheus von S. Laurentius in Aversa, die er, wie schon Holtzmann erkannt hat, eigenhändig hinzugefügt haben muß, nachdem der Kopist bereits das Monogramm eingezeichnet hatte (vgl. Anm. t). B war mit den Wachssiegeln der vier Genannten versehen, von denen drei erhalten sind. Auf Grund der Amtszeiten dieser kirchlichen Würdenträger läßt sich die Herstellung der Kopie auf den Zeitraum 1205–1208 eingrenzen, womit auch der Schriftbefund übereinstimmt. Unsere Edition beruht auf B, das einige von uns in den Anmerkungen verzeichnete Flüchtigkeitsfehler und Rasuren aufweist. E wurde nur in einigen Fällen, F ergänzend herangezogen. Holtzmann publizierte zunächst E, ersetzte aber dann diesen stark korrumpierten Text durch den Abdruck von B, wobei er darauf verzichtete, die Lesarten Martires zu berücksichtigen.

Der Kopist war bemüht, den Eindruck des Originals, eines feierlichen Privilegs, wiederzugeben. Die erste Zeile (Invocatio und Intitulatio) sind wie die Signumzeile, die als Halbzeile direkt an den Kontext anschließt, in Elongata gehalten, ein Chrismon fehlt. Die Nachzeichnung des Monogramms gibt den Kanzleibrauch wieder. Das Diktat zeigt in der Arenga (Betonung der celsitudo) und der Einleitung der Promulgatio (inde est), aber auch in der Corroboratio und bei der Ortsangabe mit apud eine deutliche Nähe zu den Gewohnheiten des Notars H 5, obwohl Rzihacek-Bedö, MIÖG 110, 373, H 8 als Verfasser vermutet hat. Allerdings weisen die Jahresangabe 1195 und die Indiktionszahl 13, die einen Jahres- und Indiktionswechsel mit 1. September voraussetzen, auf einen Einheimischen als Schreiber hin (vgl. die Vorbemerkung zu D.[376]) und Csendes, Kanzlei 266), auch die Formel über den freien Warenverkehr hat in der normannischen Kanzlei Tradition (vgl. auch Erzensberger, Beiträge 98 f., Ertl, Studien 73). In der Zeugenreihe erscheinen an Einheimischen die Bischöfe von Troia, Tropea und Nicastro sowie der Erzbischof von Reggio, dieser allerdings erst nach Walter von Troia und Caradon von Tropea. Das mag dadurch begründet sein, dass Erzbischof Wilhelm ein Parteigänger und Ratgeber König Tankreds gewesen war (vgl. Kamp, Kirche und Monarchie I/2, 919 f.). Er hatte sich offensichtlich in Nicastro am Hof des Kaisers eingefunden, um sich nunmehr diesem anzuschließen. Zum Aufenthalt in Nicastro vgl. Clementi a.a.O. 352.

Die umfassende Privilegierung des Klosters, der weitere Privilegien Heinrichs folgten (DD.[408] und [582]), muß als Erstaussstattung betrachtet werden, die von Konstanze 1198 bestätigt und erweitert wurde (DKs. 47 und Dep.Ks. 4). Angesichts dieser Gunstbeweise hat später Friedrich II. seine Eltern und besonders seinen Vater geradezu als Gründer des Klosters bezeichnet (etwa DF.II. 66) und dieses selbst wiederholt bedacht (vgl. die Vorbemerkung zu DF.II. 9). Die Güterschenkungen beziehen sich auf ein genau umschriebenes Gebiet, das im

Wesentlichen zwischen den Flüssen Neto, Ampollino und dem Oberlauf des Savuto gelegen war, östlich von S. Giovanni in Fiore aber auch über den Neto hinaus reichte. Bei den in der Grenzbeschreibung genannten Klöstern handelt es sich um das Basilianerkloster Tre Fanciulli bei Caccuri, mit dem es schon bald zu einem Besitzstreit kommen sollte (vgl. Dep.Ks. 4), sowie wahrscheinlich um das in der Nähe gelegene Kloster in Monte Marco (zur Identifizierung vgl. die Vorbemerkung zu DKs. 47).

Dazu enthält die Schenkung Weiderecht in Fluca (bei Rocca di Neto) und überall in Kalabrien, weiters den freien Salzbezug aus den kalabrischen Salinen, das Recht des abgabenfreien Handels, vor allem aber die Befreiung von jeglichen Abgaben, wie auch, daß niemand auf Klostergründen Land- und Weidewirtschaft betreiben dürfe ohne Zustimmung von Abt und Brüdern. In der allgemeinen Gewährung des kaiserlichen Schutzes für die Besitzungen des Klosters werden insbesondere jene zu Agerentea genannt, einem heute abgekommenen Ort (Toponym Aceréntia). Hervorzuheben ist die penible Aufzählung der verschiedenen im Regnum üblichen Abgaben wie herbaticum und glandaticum für Weiden oder theleonaticum, plateaticum und passagium für unterschiedliche Wegezölle, die auf das Mitwirken einheimischer Notare in der kaiserlichen Kanzlei hinweist (vgl. dazu auch Ertl, Studien 73). Zum Inhalt der Urkunde vgl. Grundmann, DA 16, 503 f. sowie Comba, I Cistercensi nel mezzogiorno 156 ff. – Dem Kloster wurden seine Besitzungen bald nach Ausstellung der Urkunde auf Grund eines Generalmandats entzogen; sie wurden ihm aber auf Bitten des Abtes durch D.[582] restituiert.

Joachim von Fiore, dessen Laufbahn als Notar am Königshof in Palermo begonnen hatte, war nach mehreren Stationen eines geistlichen Lebens Abt des Klosters Corazzo gewesen, das unter ihm die Zisterzienserregel angenommen hatte, ehe er sich nach 1188 in das Silagebirge zurückzog, um sich seinen theologischen Arbeiten zu widmen. Er kehrte aber nicht mehr nach Corazzo zurück und gründete das Kloster S. Giovanni in Fiore, als dessen Abt er erstmals in diesem Diplom bezeichnet wird. Im Jahr 1190 gewährte König Tankred diesem auf Bitten Joachims eine Unterstützung für den Lebensunterhalt der Mönche (Dep.Ta. 8). Als Heinrich VI. 1191 Neapel belagerte, suchte Joachim den Kaiser auf, um ihn von einem weiteren Vordringen nach Sizilien abzubringen, wofür er ihm für später die umfassende Herrschaft prophezeite. Heinrich war von der Persönlichkeit Joachims offensichtlich stark beeindruckt, so daß er drei Jahre später dessen Klostergründung bestätigte und privilegierte. Zweifellos verband der Kaiser mit seiner Förderung Joachims auch die Hoffnung, in seiner Auseinandersetzung mit dem Papst eine Unterstützung im Rahmen der Kirche zu finden – so hat Coelestin III. selbst die Eigenständigkeit von Joachims Kongregation, die vom Modell der Zisterzienser abwich, erst 1196 August 25 bestätigt (Jaffé-L. Reg. 17425); vgl. dazu Grundmann, DA 19, 379 ff. (= Ausgewählte Aufsätze 2, 386 ff.); zu den Beziehungen Joachims zu Heinrich und Konstanze vgl. Grundmann, Neue Forschungen 51 ff. Zur Biographie Joachims und zu der Geschichte des Kloster vgl. zusammenfassend Russo, La Figura storica di Gioacchino da Fiore; ebenso Grundmann, DA 16, 437 ff., De Fraja, Gioacchino da Fiore tra Bernardo di Clairvaux e Innocenzo III, 105 ff., Pasztor, I Cistercensi nel mezzogiorno 175 ff., dies., Joachim, Lex. MA 5, 485 ff.; zu Joachims Werk vgl. allgemein Reeves, Joachim of Fiore.

xxx In nomine sancte^a et individue trinitatis. Henricus sextus divina favente clementia Romanorum imperator et semper augustus. xxx Cum imperialem deceat celsitudinem omnibus iusta^b petentibus benignitatis sue animum inclinare, illorum precipue debet petitiones ammittere, qui divino servicio dedicati pro humanis excessibus non cessant preces effundere et ab omnipotente deo delictorum nostrorum veniam implorare. Inde est, quod notum fieri volumus universis imperii nostri fidelibus tam presentibus quam futuris, quod nos ad preces Ioachim venerabilis^c abbatis de^c Flore pro remedio peccatorum nostrorum et pro anima patris nostri imperatoris Frederici divi augusti recolende memorie monasterio sancti Iohannis de Flore, quod ipse de novo fundaverat in tenimento Sile, de munificentia nostra concedimus et donamus terras laboratorias, silvas et aquas adiacentes^d ipsi monasterio a vado fluminis Neti^e,

a sancte E, das auch in der Folge konsequent e caudata aufweist

b BF, iuste E

c –c von erster Hand auf Rasur B

d adiacentes B

e E wie auch in der Folge immer Neethi, Neetho

quod est subtus castellum de Sclavis, sicut vadit via ipsa versus meridiem per petram Caroli Magni et per serraticum^f usque ad vadum Sabuti et ab ipso vado versus ortum ipsius fluminis usque ad alveum Ampulini et descendit idem flumen usque ad eum locum, ubi miscetur flumini Neto et ascendit terminus per alveum eiusdem fluminis Neti et vadit ultra flumen per fines monasterii Sanctorum Trium Puerorum et monasterii Abbatis Marci usque ad viam, que venit a civitate Agerentee^g, et vadit per porticum, que videlicet via manet in confinio a parte aquilonis usque ad locum, qui dicitur Frassinitum^h, et exinde revertitur terminus ad alveum fluminis Neti et ascendit idem alveus usque ad vadum, quod est subtus castellum de Sclavis, et concludit in priori fine. Concedimus etiam eidem monasterio libera pascua in tenimento, quod vocatur Fluca, et aliis tenimentis tam demanii nostri quam aliorum, que sunt per totam Calabriam, tam scilicet in terris cultis et incultis quam in nemoribus et silvis absque glandatico et herbatico. Damus etiam predicto monasterio liberam potestatem salem per salinas Calabrie accipiendi absque impedimento et omni exactione, vendendi quoque, que vendenda sunt de rebus monasterii, et emendi, que emenda, absque theleonatico, plateatico et passagioⁱ. Precipimus etiam, ut nullus baiulus noster et heredum seu successorum nostrorum de tenimentis^j et possessionibus predicto monasterio Floris a maiestate nostra concessis censum^k, ius^k terrarum^l, herbaticum, glandaticum exigere audeat, sed ab omni exactione et debito predictum monasterium esse volumus absolutum et, quicquid habet, libere possidere, nullusque in eisdem possessionibus iam dicti monasterii audeat de cetero laborare aut aliqua animalia superinducere absque voluntate et concessione abbatis et fratrum ipsius monasterii. Quibus autem concessum fuerat, tam de iure terrarum quam de herbatico et glandatico soli monasterio sepescripto respondeant. Ipsum quoque monasterium et omnia, que ipsi concessimus, cum aliis possessionibus suis, quas habet in tenimento Agerentee^m, fratres, homines et res ipsius sub nostra protectione et defensione suscipimus. Ut autem hec libertatis nostre concessio rata in perpetuum et inconcussa permaneat, presens privilegium scribi et maiestatis nostre sigillo aureo iussimus communiri statuentes et imperiali auctoritate precipientes, ut nullus archiepiscopus, nullus episcopus, nullus dux, nullus princeps, nullus marchio, nullus comes, nullus vicecomes nec aliqua persona humilis vel alta huic nostre institutioni obviare presumat. Quod qui fecerit, in ultionem transgressionis centum libras auri

f serraticum *EF*
g Acherenthię *E*, Acherentiae *F*
h Fraxinetum *E*, Pratsenitum *F*
i pessagio *B*
j donationibus *EF*
k–k et confirmatis *EF*
l eorumque *E*, terram *F*
m Acherenthię *E*, Atherentiae *F*

purissimi componat, medietatem camere nostre, reliquam partemⁿ passis iniuriam persolvendam. Huius autemⁿ reiⁿ testes sunt: Henricus Guarmacensis episcopus, Gualterius Troianus episcopus, Caradon^o Tropensis^p episcopus, Guillelmus Reginus archiepiscopus, Boemundus Neocastrensis episcopus, Lodoicus dux Bauarie, Henricus senescalcus^q de Calandrino, Henricus pincerna noster de Lutra, Robertus de Durii, comes Riccardus de Fundis et alii quam plures.

xxx Signum^r domini^s Henrici sexti Romanorum imperatoris invictissimi. xxx (M.)^t

Acta^u sunt hec anno dominice incarnationis M^oC^oXC^oV^{ov}, indictione tertia decima regnante domino Henrico Romanorum imperatore gloriosissimo anno regni eius XXIIII^o, imperii vero IIII; dat. apud Neocastrum per manus Alberti imperialis aule prothonotarii XII. kal. novembris^w.

n *auf Rasur B*
o Corradus *E*, Corradon *F*
p Tropiensis *EF*
q *fehlt B*, menescalcus *EF*
r sigillum *B*, *Signumzeile fehlt EF*
s duomini *B*
t *danach in B folgende Unterschrift: + Ego Mathevs abbas sancti Laurencii de Aversa; vgl. Vorbem.*
u *in E ist die Anordnung der Datierung durcheinandergeraten*
v *zu früh um eine Einheit erhöht; vgl. Vorbem.*
w *Goldbulle laut Ankündigung.*

BB 380

Heinrich nimmt die Stadt Messina, die ihm als sein persönliches Eigentum unterstehen soll, in seine persönliche Herrschaft, gewährt ihren Bürgern verschiedene, insbesondere territoriale und wirtschaftliche Vorrechte, wie die Handelsfreiheit im Reich und im Regnum, bestätigt die Rechtsgewohnheiten der Stadt, trifft Anordnungen über die Ernennung und Amtsführung der baiuli und der Richter und untersagt namentlich angeführten Persönlichkeiten, auf der Insel oder im Königreich Sizilien Wohnsitz zu nehmen.

Messina, 1194 Oktober 28.

Gleichzeitige Abschrift in Toledo, Archivo General da la Fundación Casa Ducal de Medinaceli, Fondo Messina, perg. n° 540 (B).

Gallo, *Ann. della città di Messina ed. I. 2, 68 = ed. II. 2, 72.* – De Cherrier, *Hist. de la lutte des papes et des empereurs 1, 499 doc. n° 3.* – Starrabba, *Consuetudini e privilegi di Messina 121.* – Giardina, *Capitoli e privilegi di Messina 21 n° 8 zu Oktober 27.* – Martino, *ASM 57, 73 aus B.* – Messina. *Il ritorno della memoria 167 n° 42 Faks.* – Toeche *Reg. 300.* – Stumpf *Reg. 4886a und 4887.* – Clementi *Reg. 26 zu Oktober 27.* – B.-Baaken *Reg. 380.*

Der Kopist hat seiner Abschrift in der letzten Zeile eine Erläuterung in Elongata hinzugefügt: Hec est exemplar privilegii domini imperatoris, que dedit fidelibus suis civibus Messane. – Die Wiedergabe folgt B, weitere Überlieferungen blieben unberücksichtigt, da sie von B abhängig sind. Die älteren Drucke beruhen offenbar nicht auf B, sondern auf neuzeitlichen Abschriften. Das Archiv von Messina war nach dem Aufstand der Stadt 1674 gegen die spanische Herrschaft 1679 nach Spanien verbracht worden und im 18. Jh. in den Besitz der Herzoge von Medinaceli gelangt (vgl. Brühl, *DA 34, 562, Sparti, Messina. Il ritorno della memoria 119 ff.*). Bei B handelt es sich ohne Zweifel um eine gleichzeitige Nachzeichnung eines echten Privilegs. Die Gestaltung des Chrismons und der Elongata der ersten Zeile sowie des gesamten Eschatokolls und des Monogramms lassen das Vorliegen eines Originals eindeutig erkennen. Spuren einer Besiegelung weist B nicht auf.

Das Diktat der formelhaften Partien entspricht durchaus dem Kanzleistil, wie ihn besonders der Schreiber H 5 gepflegt hat, und zeigt Anklänge an zeitnahe Diplome (DD.[377], [379]); eine Corroboratio fehlt. Die Schreibung der Eigennamen und die Datierungsangaben könnten auf einen deutschen Schreiber schließen lassen, Rzhacek-Bedö, *MIÖG 110, 373* vermutet den Notar H 8.

Die Auffindung dieser zeitgleichen Abschrift durch Carlrichard Brühl beendete eine Diskussion in der italienischen und deutschen Forschung über die Echtheit dieses Dokuments oder mögliche Interpolationen. Anlaß für solche Überlegungen war die Tatsache, daß dieses Diplom Messina weiter reichende Rechte und Zugeständnisse einräumt, als ein späteres Privileg aus dem Jahr 1197 (D.[592]), das von den Bürgern auch in Stein verewigt und von Konstanze (DKs. 45) 1198 allgemein und später noch von den Königen Jakob II., Martin II., Alfons und Johann I. bestätigt wurde (vgl. Giardina, *Capitoli 68 ff., 177, 252 f., 314*), während die vorliegende Urkunde keine weitere Erwähnung gefunden hat. Eine Zusammenstellung der Herrscherprivilegien des 12. und 13. Jh. für Messina findet sich bei La Mantia, *Messina e le sue prerogative 491 ff.* sowie bei Martino, *Quaderni Catanesi 2, 652 ff.* Zum Gang der Forschung vor der Entdeckung von B vgl. Clementi a.a.O., die eine Fälschung auf der Grundlage eines echten Privilegs vermutete, worin ihr Baaken a.a.O. folgte. Über die konzisen Bestimmungen des späteren D.[592] hinausgehend, nimmt der Kaiser die Stadt angesichts ihrer bewiesenen Treue und Ergebenheit in seine Herrschaft, befreit die Messinesen von kaiserlichen Kriegsdiensten, bestätigt die Rechtsgewohnheiten der Stadt (bonos usus omnes et consuetudines), verpflichtet die Orte zwischen Lentini und Patti eidlich gegenüber Messina zur Hilfeleistung – allerdings mit einer kaiserlichen Salvationsklausel –, regelt sehr ausführlich Wahl und Besoldung der Bajuli und Richter sowie bestimmte Rechtsangelegenheiten wie den Eigentumserwerb und den Gerichtsstand vor Bajulus und Richtern, trifft Bestimmungen über die Tätigkeit des Stratigoten und die Zulassung von Advokaten, legt fest, daß die Messinesen sich allein unter den Schutz der kaiserlichen Macht stellen dürfen und versichert allen Bewohnern, Lateinern, Griechen und Juden, daß der abgabefreie Handel auch für die Ländereien jeglicher Großen in Reich und Königreich gelten solle; kein vor dem Hofgericht Beklagter solle inhaftiert werden, sofern er einen Bürgen stellen könne, ausgenommen in Fällen von Majestätsverbrechen, Mord oder Diebstahl. Unter den Bestimmungen, die auch in D.[592] aufscheinen, fällt die Verpflichtung zur Zeugenschaft auf, eine Vorstellung, die aus dem kanonischen Recht stammt (vgl. Herde, *Traditio 18, 255 ff.*). Die abschließenden Anordnungen beziehen sich nicht auf das materielle Recht der Stadt, sondern auf Konsequenzen aus der Eroberung Siziliens. Margarito von Brindisi, der Admiral König Tankreds, wurde aus Sizilien verbannt und ging seiner Besitzungen verlustig; was davon im Interesse Messinas eingezogen wurde, sollte nie zurückgefordert oder zurückgestellt werden (zu Margarito vgl. Ménager, *Amiratus 96 ff., 105 ff.* sowie Kiesewetter, *Margarito, DBI 70, 109 ff.*).

Sodann werden 28 Personen namentlich genannt, denen verboten wurde, künftig in Sizilien oder sonst im Regnum zu leben.

Der Inhalt des Diploms läßt sich mit der Situation der Übernahme der Herrschaft in Sizilien bestens in Einklang bringen (vgl. auch Martino, a.a.O. 22 ff.). Der Kaiser war bemüht, die offensichtlich starke Opposition gegen die staufische Herrschaft in Messina auszuschalten, zugleich aber die Stadt durch politische und wirtschaftliche Zugeständnisse zu gewinnen sowie ihre Verwaltungsstruktur zu ordnen. Es ist in diesem Zusammenhang auch eine wohlüberlegte Formulierung, daß König Roger II. ausdrücklich als Vater der Kaiserin bezeichnet wird. Bemerkenswert ist die Berücksichtigung der verschiedenen Bevölkerungsgruppen, Lateiner, Griechen und Juden, der beiden ersteren auch bei den Ämtern in der Stadt. Unter den Zeugen ist wieder Bischof Walter von Troia der einzige Einheimische, wobei auch auffällt, daß Markward von Annweiler, Heinrich von Kalden und Heinrich von Lautern mit ihren Amtsbezeichnungen genannt werden (dapifer, marscalcus, pincerna). Bezüglich des Schicksals des verlorenen Originals wäre es denkbar, daß dieses im Zug eines Restitutionsedikts dem Kaiser vorgelegt, von diesem jedoch unter geänderten Voraussetzungen nicht mehr anerkannt, sondern kassiert wurde. Das mußte freilich nicht bedeuten, daß damit auch alle Bestimmungen des Privilegs hinfällig gewesen wären, wie etwa die Stadtherrschaft des Kaisers und die weitere Übung der traditionellen Rechtsgewohnheiten; vgl. die Vorbemerkung zu D.[592]. Für die Messinesen konnte zudem ein Vorteil darin liegen, daß mit dem Diplom auch die Liste der Verbannten außer Kraft gesetzt wurde. Ob die Abschrift bereits zum Zeitpunkt der Ausstellung des Privilegs oder bei der vermuteten späteren Vorlage an den Kaiser hergestellt wurde, läßt sich nicht entscheiden. – Das Diplom diente im 15. Jh. (um 1430) als eine Vorlage für die Herstellung des Spuriums DRo.II. 11 (vgl. die Vorbemerkung dazu sowie Martino a.a.O. 41 ff.).

(C.) xxx In nomine sancte et individue trinitatis. Heinricus sextus divina favente clementia Romanorum imperator et semper augustus. xxx Imperatorie celsitudinis benivolentia honestis fidelium suorum votis benigne occurrere consuevit et attentas eorum petitiones, que iuri consentanee esse noscuntur, liberaliter adimplere. Eapropter attendentes fidem et devotionem, quam hactenus imperio et nobis fideles nostri cives Messane exhibuerunt, respicientes quoque ad ea gravamina et sumptus, que pro nobis sustinuerunt et ad servicia, que in posterum sunt exhibituri, primo ipsam civitatem Messane in nostram propriam dicionem et potestatem tanquam nostri iuris peculiarem perpetuo tenere concedimus. Item concedimus eisdem civibus Messane, ut habeant plenam perpetuo libertatem in Messana et per totum imperium et regnum vendendi et emendi tam per mare quam per terram, in introitu et exitu, tam in parvis quam in magnis rebus, ut nullum ius nec commercium inde tribuant tam mobilium quam stabilium rerum, nec talliam nec collationem aliquam in ipsos fieri faciemus. Nemo etiam de ipsa civitate Messane invitus cogatur ire in exercitum imperialem aut regalem terra et mari exceptis illis, qui feoda tenent. Item bonos usus omnes et consuetudines, quas hactenus habuerunt, eis confirmamus. Volumus insuper et concedimus, quod loca et civitates, que sunt a Lentino usque ad Pactensem civitatem, teneantur iure iurando manutenere honorem Messane et facere exercitum pro Messana, si necesse fuerit, salva fidelitate et mandato nostro et servicio et redditibus nostris. Preterea ponere debemus in eadem civitate Messane baiulum et iudices annuos tres, duos Latinos et unum Grecum de concivibus Messane, et ipse baiulus habeat baiulationem ita, quod alius eum non possit supplantare plus offerendo nisi prius finita baiulatione. Et simul ipse baiulus et iudices sacramento nobis teneantur iura nostra et iusticiam populi fideliter per omnia salvare et observare iuxta bonos usus et consuetudines

eiusdem civitatis Messane et salarium de fisco nostro recipiant, sicut consuetum erat tempore regis Rogerii felicis recordationis patris videlicet domine imperatricis Constantie uxoris nostre. Qui si forte contra iura nostra et iusticiam populi facere presumpserint, nostre indignationi subiaceant. Item volumus, ut, si aliquis civium Messane in aliqua parte spoliatus fuerit et aliquis de terra ipsa aut ipse predator postea fuerit inventus in Messana, quod baiulus noster de ipsa civitate Messane audita querimonia accipiat tantum de rebus ipsius quantum erit perdita sub sasimento usque dum compleverit ei rationem depredator, et, si iniuste facta fuerit querimonia, volumus, quod ipse, qui querimoniam deposuerit, sit in mulcta curie et restituat omnes expensas et dampna, quas et que fecerit ipse reus. Adiecimus etiam, ut, quicumque in contractibus vel in aliis quibuslibet causis in testimonium vocati fuerint et ipsi concesserint et ex eo in curia nostra testificari noluerint, precipimus, ut de cetero cogantur a curia nostra, sicut expedit, testimonium exhibere. Preterea statuimus, ut, quicumque possessionem aliquam per annum unum et mensem unum et septimanam unam et diem unum tenuerit cum iusto titulo et sine calumpnia et actor presens fuerit, possessor ei respondere ulterius non teneatur. Adiecimus preterea, ut, quicumque civitatem Messane inhabitaverit, de quacumque gente fuerit, a baiulo et iudicibus Messane in iusticia stare cogatur. Item volumus et concedimus, ut stratigotus Messane non pro arbitrio suo, sed pro sententia iudicum mercedes vel penas accipiat et nullus advocatus, qui suspectus sit populo, in curia Messane admittatur. Volumus etiam et precipimus, ut nemo in civitate Messane vigore et protectione alicuius magnatis et potentis persone se defendat nisi solo nostro vigore et potentia. Demum volumus et concedimus, ut omnes habitatores Messane tam Latini quam Greci et Hebrei habeant predictam libertatem, quam de gratia nostra eis concessimus, sicut prelegitur, vendendi vel emendi per omnes terras archiepiscoporum, episcoporum, abbatum et omnium religiosarum personarum, ducum, principum, comitum, baronum et omnium pheudatorum, qui in imperio vel regno nostro sunt, sine aliqua datione et ullo iure inde tribuendo omni remota exceptione et violentia. Item statuimus, ut, quicumque in curia appellatus fuerit et fideiussorem dare poterit, in castello non ponatur, nisi qui appellatus fuerit de crimine contra maiestatem vel de homicidio seu de furto. Demum autem volumus, quod Margaritus de Brundisio¹ de cetero non habitet nec tenimentum habeat in Sicilia et res ipsius Margariti, que capte fuerint et expense pro communi utilitate Messane, de cetero non exigantur nec restituantur. Preterea volumus, quod Cataldus de Camulio et Boamons comitus et Raymundus Guercius filius Ansaldi, Antolinus comitus, Guidacius miles, Donatus Nattonus, Guillelmus

amiratus, Fulcus comitus, Enricus de Gabbatore, Matheus de^a Castello^a, Guillelmus Peregrinus, Rogerius frater eius, Salernus Strambus, Iohannes de Maria Carcusata, Venutus filius Ursonis Fazolarii, Ranerius Scopina, Nycolaus de Anfusso, Iohannes de Lentino, Deustesalue Scarfalla, Iacobus de Matera, Cesarius, Paschalis de Aloara, Bartholomeus Ricus, Benedottus de Mammina, Raymundus Cultellarius, Peregrinus de Castello, Martinus Mazullus, Bassallus Millisius, Viualdus Buchabarius de cetero non habitent in Sicilia nec in regno Sicilie, statuentes igitur et imperiali auctoritate precipientes, ut nulla omnino persona humilis vel alta, secularis vel ecclesiastica huic divali pagine nostre audeat contraire. Quod qui fecerit, in ultionem sue temeritatis L libras auri purissimi componat, quarum medietatem fisco nostro, reliquam vero partem iniuriam passis persolvi volumus. Huius rei testes sunt: Heinricus Wormaciensis episcopus, Gualterus Troianus episcopus, Lu^odewicus dux Bauarie, Cunradus^b dux Spoleti, Marquardus imperialis dapifer, Heinricus^c marscalcus, Heinricus pincerna et alii quam plures.

xxx Signum domini Heinrici^d sexti Romanorum imperatoris invictissimi. xxx (M.)

Acta sunt hec anno dominice incarnationis M^oC^oXC^oIII^o, indictione XIII, regnante domino Heinrico sexto Romanorum imperatore invictissimo^e, anno regni eius XX^oIII^o, imperii vero III^o; data apud Messanam V^o kal. novembris per manum Alberti imperialis aule prothonotarii.

1 *Zu Margarito vgl. die Vorbemerkung; der englische Chronist Roger von Howden behauptet, Heinrich hätte Margarito zunächst den Dukat von Durres und den Prinzipat von Tarent übertragen; Mon. Germ. Script. 27, 170,45, 175,18, Rer. Brit. Script. 51/3, 269, 51/4, 27.*

a de Cas *auf Rasur*
 b Curadus *B*
 c Heinrius *B*
 d Heirici *B*
 e ivictissimo *B*.

BB 381A

Heinrich verleiht dem Guillelmus Crassus, Grafen von Malta, und dessen Erben zum Dank für die beim Erwerb des Königreiches Sizilien geleistete Unterstützung die Grafschaft Malta und sein Haus in Messina, das fondicus genannt wurde.

(Palermo), 1194 November 23.

Notarielle, mit drei heute verlorenen Hängesiegeln beglaubigte Abschrift des genuesischen Notars Leoninus de Sesto von (1271) in Barcelona, Archivo de la Corona de Aragon, Real Cancilleria, Pergaminos de Alfonso I, n° 695, Carpeta 55 (B).

Sciascia, Pergamene siciliane 41 n° 2 aus B.

Die undatierte notarielle Abschrift war im Auftrag des Podestà Accursio Lanzavegia hergestellt worden, woraus sich für die Entstehung ein Zeitraum von April bis September 1271 ergibt (vgl. Sciascia a.a.O.). – Die Gesamterscheinung zeigt, daß das Diplom von einem Einheimischen hergestellt wurde. Da es sich um eine feierliche Ausfertigung gehandelt hatte, mußte die Devotionsformel kanzleigemäß divina favente clementia lauten. Das Wort amen nach der Invocatio ist der Kanzleigewohnheit ebenso fremd wie die Gedankenfolge der Arenga und die Wendung per presens privilegium scriptum annotari et insinuari precipimus in der Corroboratio. Eine Rekognition fehlt, die Aushändigungsformel wird entgegen dem gängigen datum mit data eingeleitet. Die Angabe des Ausstellungsorts fehlt, was gleichfalls für einen kanzleifremden Schreiber spricht, sofern nicht ein Versehen des Kopisten vorliegt, dem wohl auch die Verdoppelung des n in Messanne und Capuannus anzulasten ist. Das Monogramm ist korrekt nachgezeichnet. Zum Zeitpunkt der Transsumierung war das Wachssiegel noch erhalten und an der Urkunde befestigt (munitum bulla cerea pendent). Ungeachtet der genannten Abweichungen gibt es im formalen Teil mehrere Anklänge an das Diktat von H 8, der bereits für Friedrich Barbarossa gearbeitet hat (Gottfried K); das gilt besonders für die Wendung partem residuum in der Poenformel, doch lassen sich auch vereinzelt Parallelen in Arenga und Sanctio erkennen (vgl. Csendes, Kanzlei 59), so daß seine Mitwirkung wahrscheinlich ist (vgl. auch Rzhacek-Bedö, MIÖG 110, 371). Die ansehnliche Zeugenreihe mit vier Erzbischöfen stützt die Vermutung, daß dieser feierliche Akt zu Beginn des Hoftages in Palermo stattfand, wo der Kaiser nach der offenbar zutreffenden Aussage der Ann. Marbacenses, ed. Bloch, Mon. Germ. Script. rer. Germ. [9] 65 am 20. November 1194 eingetroffen war (vgl. B.-Baaken Reg. 381a). Ab diesem Zeitpunkt scheint der Kaiser den Titel eines rex Sicilie geführt zu haben (vgl. Baaken, ZRG GA 112, 220 ff.). In diesem Diplom wird Heinrich VI. erstmals als König von Sizilien bezeichnet, wofür man jedoch nicht sofort eine feste Form fand, wie die Anordnung der Intitulatio (semper augustus nach rex Sicilie) zeigt; vgl. Einleitung ■. Der Kaiser hatte kurz vorher von der Herrschaft über das Königreich Sizilien endgültig Besitz ergriffen und nimmt darauf sowie auf die Unterstützung dabei durch den Empfänger Bezug. Dieser war der aus Genua stammende Admiral des Kaisers, der bei der Eroberung Siziliens eine wichtige Rolle gespielt hatte; vgl. Ménager, Amiratus 111, Basso, Grasso, DBI 58, 716 ff. Er trat an die Stelle von Tankreds Admiral Margarito von Brindisi, der ab 1192 das 1090 von Roger I. eroberte Krongut Malta als Lehen innegehabt hatte (zu Margarito vgl. Kiesewetter, Margarito, DBI 70, 109 ff.). Wilhelm Crassus, der wie auch Margarito in den Quellen als Pirat bezeichnet wird (Brevis Regni Ierosolymitani Historia, Mon. Germ. Script. 18, 53,21), geriet später in Gegensatz zu Konstanze, die ihn einen Feind nannte und Malta wieder der Krondomäne zuführen wollte; als Graf von Malta folgte ihm sein Schwiegersohn Heinrich Piscator (vgl. Neumann, Parteibildungen 90, Abulafia, Henry Count of Malta 104 ff., Cohn, Die Geschichte der sizilischen Flotte 90 f., 93 ff.), der später auch sizilischer Admiral war. Dessen Sohn Nikolaus erlangte 1270 die Belehnung durch Karl von Anjou. In diesem Zusammenhang ist wohl auch die Entstehung von B zu sehen.

(C.) xxx In nomine sancte et individue trinitatis amen. Henricus sextus dei gracia

Romanorum imperator et rex Sicilie semper augustus. xxx Licet sub imperio boni principis omnium debeat fortuna perficere, debet^a iustum dominantis imperium suorum fidelium merita diligenti examinatione discutere et unicuique pro meritis respondere, ut, quos decorat experte factum meritum, ornet preconia dignitatis. Considerata itaque devoti fidelis nostri Guillelmi Crassi comitis Malte intencione pura, fervida et sincera, quam ad obsequendum nobis in obtinendo regno nostro Sicilie strenuus gerit et intrepidus, ex ipsorum operum eius exhibitioe suis desideriiis eo

a korrigiert aus debeat B

amplius decrevimus aquiescendum, quanto intentius habemus propositum ad eum in utilitate placita et honore congruo promovendum. Ad universorum^b ergo hoc scriptum intuendum pervenire volumus noticiam, quod nos eiusdem fidelis nostri obsequiorum ita exhibitorum nobis quam exhibendorum intuitu de celsitudinis nostre gratia damus, concedimus et confirmamus ei et heredibus suis imperpetuum comitatum Malte cum omnibus iuribus et pertinentiis suis. Damus etiam et concedimus de speciali gratia eidem Guillelmo et heredibus suis imperpetuum domum nostram Messanne, que fondicus dicebatur, cum pertinentiis suis statuentes et imperiali^c edicto sancientes, ut nulla omnino persona humilis vel alta, secularis vel ecclesiastica eum vel heredes suos in hac concessione et confirmatione nostra gravare presumat aliquatinus aut inquietare^d. Quod qui fecerit, in ultionem temeritatis sue centum libras auri componat, medietatem camere nostre, partem residuam persone iniuriam patienti. Ut autem hec omnia firma et stabilia perpetuo suo robore perseverent, per presens privilegium scriptum annotari et insinuari precipimus et sigilli celsitudinis nostre auctoritate muniri. Huius rei testes sunt: Ricardus Messanne archiepiscopus, Matheus Capuannus archiepiscopus, Guillelmus Reginus archiepiscopus, Bonushomo Cusentinus archiepiscopus, Henricus Guarnacensis episcopus^e, Conradus Muscaincervello comes, Henricus de Calandrino marescalcus^f, Henricus de Lutra pincerna, Marquardus imperialis aule dapifer et alii quam plures.

xxx Signum domini Henrici sexti Romanorum imperatoris^g et regis^h Sicilie invictissimiⁱ. xxx (M.)

Acta sunt hec anno domini millesimo centesimo nonagesimo quarto, indicione terciadecima, regnante domino Henrico sexto Romanorum imperatore gloriosissimo, anno regni eius vicesimo quarto, imperii vero quarto; data per manus Alberti imperialis aule protonotarii nono kal. decembris^j.

b universos *B*
 c imperialis *B*
 d inquietare *B*
 e *durch Unterpunktierung aus archiepiscopus verb. B*
 f maneschalcus *B*
 g *bei m ein Mittelschaft zuviel B*
 h res *B*
 i illustrissimi *B*
 j *angehängtes Wachssiegel laut B.*

BB 383

Heinrich nimmt das Johanniterhospital zu Barletta mit allen Häusern und Besitzungen im Imperium und im Königreich Sizilien in seinen Schutz, bestätigt ihm die königlichen Privilegien, erstattet ihm die seit dem Tode Rogers, Wilhelms I. und Wilhelms II. widerrechtlich entzogenen Güter zurück und gewährt den freien Handel mit eigenen Produkten zur Niederlassung des Ordens im heiligen Land.

Palermo, 1194 Dezember 2.

Notarielle Abschrift von 1261 Dezember 24 in Marseille, Archives départementales des Bouches-du-Rhône, Ordre de Malte 56 H 4090 (B).

Delaville-le-Roulx, Cart. général 1, 614 n° 969 aus B. – Clementi Reg. 29. – B.-Baaken Reg. 383.

Bei dem verlorenen Original muß es sich, wie Protokoll und Eschatokoll beweisen, um eine gehobene Ausfertigung gehandelt haben, in der Invocatio und Intitulatio mit erweiterter Legitimationsformel in Elongata geschrieben waren. Wie in D.[381A] steht der sizilische Königstitel vor der semper-augustus-Formel, eine Anordnung, die später eher selten Anwendung fand.

Arenga und Poenformel, aber auch die Publicatio zeigen starke Anlehnungen an D.[379]; beide Stücke haben wohl denselben Verfasser, der sich am Kanzleidiktat orientierte, wie es besonders durch H 5 repräsentiert wird (vgl. dazu Csendes, Kanzlei 266, 267, aber auch Rzhacek-Bedö, MIÖG 110, 373, die ein Einwirken von H 8 vermutet). Bei der Herstellung der notariellen Abschrift ist dem Notar, Jonathas publicus notarius Barol(ensis), offensichtlich ein Irrtum unterlaufen. Der abrupte Übergang zwischen der kanzleigemäßen Einleitung der Corroboratio (ut autem hec nostre concessionis firma et inviolata permaneat confirmacio) und der folgenden Poenformel erklärt sich durch den Ausfall der Siegelankündigung, die wohl übersehen wurde. Die Verwendung des Verbuns dissagire und die fortlaufende Tageszählung weisen den Schreiber als Einheimischen aus. Das Original war, wie der Notar berichtet, mit Wachs besiegelt gewesen (bullae cereae pendentis sigillatae) und hatte sich in einem guten Erhaltungszustand befunden.

Heinrich nimmt das Hospital mit seinen Besitzungen in seinen Schutz, bestätigt die Privilegien, die es von seinen Vorgängern Roger II., Wilhelm I. und Wilhelm II. erhalten hatte und sorgt für die Restituierung von entfremdetem Besitz. König Roger hatte 1136 Oktober 10 den Johannitern neben Schutz und Abgabefreiheiten die Gründung von Hospitälern nach dem Belieben der Brüder gestattet (DRo.II. 43), Wilhelm I. die Befreiung von verschiedenen Abgaben gewährt (Dep.W.I. 47), Wilhelm II. zwei Privilegien ausgestellt (1179 April, Enzensberger Reg. 127, und 1180 Juni, Enzensberger Reg. 132), die alle bereits bei Delaville Le Roulx a.a.O. abgedruckt sind (n° 119, 124, 562 und 584). Vgl. auch White, Latin Monasticism 235.

Die Hospitalkirche zu Barletta wird erstmals 1157 erwähnt (vgl. Dep.W.I. 47). Die Entfremdung von Gütern sine iudicio nach dem Tod Wilhelms II. (post ipsorum obitum) muß demnach unter Tankred erfolgt sein. Da die Stadt Barletta von Tankred privilegiert wurde (DTa. 1), ist wohl, wie Clementi a.a.O. sicher zu Recht feststellt, an Übergriffe seitens der Bürger zu denken. Die Johanniter selbst scheinen eher die Partei des Kaisers genommen zu haben. Das Diplom, das vor allem eine globale Bestätigung der Privilegien enthält, bietet dazu keine näheren Aufschlüsse. Zu den Johannitern in Süditalien vgl. Luttrell, Mezzogiorno normanno-svevo e le Crociate 289 ff.

(C.) In nomine sancte et individue trinitatis. Henricus sextus divina favente clemencia Romanorum imperator et rex Sicilie semper augustus. Cum imperatoriam deceat maiestatem omnibus iusta petentibus serenitatis sue animum inclinare, religiosorum virorum precipue debet petitiones admittere^a eosque et loca domino dedicata favorabili^b patrocinio communire. Hinc eciam est, quod notum fieri^c volumus universis presentem paginam intuentibus tam presentibus quam futuris, quod nos intuitu eterne retributionis omnes domos et possessiones hospitalis Baroli in imperio et regno nostro constitutas cum omnibus rebus

a cc statt tt B

b favorabili B

c fiei B

earum, quas nunc possident et tenent vel inantea iuste poterint adipisci^d, sub nostra protectione recepimus. Confirmamus eciam eis omnia privilegia predictis domibus facta a rege Rogerio et a primo rege Guillelmo et secundo et omnes res, quascumque predictae domus possiderunt et tenuerunt^e tempore regum scilicet^f Rogerii, Guillelmi primi et secundi, et restituimus ea, de quibus post ipsorum obitum sine iudicio fuerunt destitute, precipientes, quatinus de cetero nullus presumat fratribus hospitalis et domibus de aliquibus rebus et possessionibus et libertatibus, quas possident et tenent in imperio et regno nostro, et hominibus et tenementis eorum ullum iniustum inferre nec ab aliquo fieri permittat^a nec eos in iure et rationibus suis iniustis vexacionibus fatigent. Nullus eciam domos ipsas de tenementis et possessionibus eorum sine iudicio dissagire presumat. Et precipimus, ut de laboribus suis propriis absque^g aliquo impedimento, quandocumque et quantum voluerint, libere fratribus suis ultra mare transmittant^a. Ut autem hec nostre concessionis firma et inviolata permaneat confirmacio, si quis huius nostre constitutionis temerarius violator exstiterit, in ultionem transgressionis sue centum libras auri purissimi componat, medietatem^h camere nostre, reliquam partem passis iniuriam persolvendam.

Dat. Panormi anno dominice incarnationis millesimo centesimo nonagesimo quarto, II mensis decembris, indictionis tercię decimeⁱ.

d adypissi *B*
e *erstes u sofort aus et verb. B*
f silicet *B*
g abque *B*
h medietate *B*
i *angehängtes Wachssiegel laut B.*

BB 386

Unecht.

Heinrich verleiht dem Priester Marcus Bray eine vakante Kaplanei an der Kirche S. Maria di Castro Troina.

Palermo, (1194 Dezember) 8.

Diplomata ad nonnulla monasteria spectantia des 17. oder 18. Jh. in Palermo, Biblioteca Comunale, ms. Qq H 10, f. 83' (E).

Di Chiara, Opuscoli inediti 172 n° 7 aus Abschrift. – Stumpf Reg. 4889a irrig für S. Maria de Tropea. – Clementi Reg. 32. – B.-Baaken Reg. 386.

Die von K.A. Kehr, Urkunden 323 f. Anm. 2 geäußerten Bedenken gegen die Echtheit erweisen sich bei näherer Prüfung als völlig berechtigt. Das angegebene Datum ist unmöglich, weil sich der Kaiser damals nicht in Palermo, sondern in Deutschland aufgehalten hat; vgl. DD.[473–475]. Stumpf Reg. 4889a wollte das Stück zum 6. Dezember 1194 setzen und damit seine Echtheit halten. Dieser Rettungsversuch scheitert aber daran, daß der Text in humanistischem Latein abgefaßt ist und stilistisch nicht in das ausgehende 12. Jh. paßt; besonders charakteristisch ist das Epitheton ecclesia divę (statt beatę) Marię. In die gleiche Richtung weist die Berufung auf die honestas morum, auf die laudabilis vita et doctrina dessen, dem die Gunst erwiesen wird. Nichts deutet darauf hin, daß eine echte Urkunde Kaiser Heinrichs VI. zugrunde liegt. Es muß der lokalen, insbesondere der genealogischen Forschung überlassen bleiben, Entstehungszeit und Tendenz des Machwerkes aufzudecken. Da eine Fälschung vor dem Jahre 1500 nicht vollkommen auszuschließen ist, haben wir den Text aufgenommen.

K.A. Kehr a.a.O. weist darauf hin, daß eine Reihe der Urkunden für die Marienkirche zu Troina verdächtig ist. – Bray ist der Name einer Landschaft in der Normandie. Es könnte sich um Angehörige einer Familie handeln, die im Gefolge der Normannen nach dem Süden gezogen war. So ist ein Widelin de Bray im 11. Jahrhundert belegt, ein Raho de Brae begegnet im Catalogus baronum, ed. Jamison, 75 n° 418; vgl. Ménager, Inventaire des familles normandes, Addition 12.

Henricus dei gratia Romanorum imperator semper augustus et rex Siciliae.

Notum sit omnibus, quod honestas morum, laudabilis vita et doctrina non minus quam fidelia servitia presbiteri Marci Bray devoti fidelis nostri nos inducunt, ut sibi reddamur favorabiles et gratos. Vacante igitur, ut ipse presbiter asserit, cappellania in ecclesia nostra divę Marię de castro Troynę ob decessum ab hac vita presbiteri Calogeri de Messana, qui, dum in humanis erat, illam possidebat, dicto presbitero Marco gratiose et benigne duximus conferendam^a, prout tenore presentis conferimus eumque in cappellanum antedictę ecclesię creamus et instituimus ex nunc in antea cum omnibus lucris, emolumentis, dignitatibus et honoribus ipsi cappellanatui pertinentibus. Canonicis, vicariis, presbiteris ceterisque personis ecclesiasticis, quatenus eumdem presbiterum Marcum in cappellanum et pro cappellano dictę nostrę ecclesię per excellentiam nostram, ut dictum est, constitutum tractent, reputent et honorificent, tenore presentium expresse precipimus. Preposito eiusdem nostrę ecclesię, ut eumdem presbiterum Marcum in corporalem possessionem eiusdem cappellanię

a dazu wohl eam zu ergänzen

inducat eique de iuribus, proventibus, lucris et aliis prædictis integraliter respondeat et responderi faciat, per quos convenit, per alias nostras litteras tradimus in mandatis.

Datum Panormi VIII die mensis octobris^b, XIII indictionis^c, anno dominice incarnationis MCXCV^b.

b *zum Datum vgl. Vorbem.*

c *E.*

BB 387

Heinrich nimmt auf Bitten des Abtes Amatus das Kloster S. Maria de Valle Josaphat in seinen Schutz und bestätigt ihm die Rechte und Freiheiten, die es unter den Normannenkönigen Roger (II.) und Wilhelm (II.) innehatte, insbesondere die genau festgelegte Zollfreiheit im Hafen von Messina und Handelsfreiheit für den Eigenbedarf.

Palermo, (1194) Dezember 13.

Original in Palermo, Archivio di Stato, Tabulario di S. Maria Maddalena di Valle Giosafat perg. n° 65 (A).

Stumpf, Acta ined. 583 n° 417 aus Abschrift von Amico aus der ersten Hälfte des 17. Jh. – Garufi, ASS N.S. 23, 155 n° 4 aus Abschrift des 13. Jh. in Palermo, Archivio di Stato, wie oben n° 67. – Sipione, Miscellanea in memoria di Giorgio Cencetti 492 aus notarieller Abschrift von 1279 Juli 19 in Catania, Biblioteche riunite Civica e A. Ursino Recupero, perg. n° 77. – Toeche Reg. 302. – Stumpf Reg. 4890. – K.A. Kehr, Urkunden 346 n° 9 Reg. – Kohler, Revue de l'Orient latin 7, 165 n° 54 Reg. – Garufi, ASSO 5, 326 n° 119 Reg. – Clementi Reg. 33. – B.-Baaken Reg. 387.

Das Original, ein Hochformat, ist bis auf ein kleines Loch in der unteren Hälfte gut erhalten. Der Schriftblock erreicht beiderseits den äußersten Rand des Pergaments, das vielleicht nachträglich beschnitten wurde. Das verlorene Wachssiegel war an einer rotgelben, durch zwei Löcher gezogenen Seidenschnur befestigt. Nach den Angaben einer notariellen Abschrift von 1248 Juli 4 in Palermo, Archivio di Stato, Tabulario di S. Maria Maddalena di Valle Giosafat perg. 92, war die Urkunde damals noch mit Wachs gesiegelt (vgl. auch Carini, ASS N.S. 3, 472), ebenso nach der oben erwähnten notariellen Abschrift von 1279 in Catania; vgl. Anmerkung e. Antonino Amico erwähnt in seiner Abschrift (Palermo, Biblioteca Comunale, Diplomata monasterii S. Mariae de Valle Josaphat, ms. Qq H 11 fol. 304) die Besiegelung nicht mehr. Auf der Innenseite der Plica von der Hand des Mundators: dominus possedit me (Proverb. 8, 22). Anno regni Sicilie(!) XXV° (in Wirklichkeit deutsche Königsjahre), imperii anno VI° (statt IV°).

Die gehobene Ausfertigung wurde von H 12 (Philippus B) verfaßt und geschrieben (vgl. Zinsmaier, Urk. Philipps und Ottos 20 und 24), der hier nach einer mehrmonatigen Unterbrechung wieder tätig wird. Arenga und Promulgatio entsprechen besonders seinen Diktatgewohnheiten. Nach der Poenformel ist ein Nachtrag zur Dispositio eingeschaltet, der für ein Lastschiff des Klosters im Hafen von Messina Abgabefreiheit gewährt. Dieser Passus wurde aus der Vorurkunde übernommen, in der er den Kontext beschließt. Als Vorurkunde, die ihrerseits ein verlorenes Privileg Rogers II. bestätigte (Dep.Ro.II. 50), diente das Diplom König Wilhelms II. von 1185 April 2 (Enzensberger Reg. 148a, ed. Heinemann, Normannische Herzogs- und Königsurkunden 44 n° 25, Garufi, Documenti inediti 200 n° 82; vgl. K.A. Kehr a.a.O. 118 Anm. 5 und 346 n° 6), der in ungewöhnlicher Weise als Siculorum rex angesprochen wird; die Abhängigkeiten wurden durch Petitsatz kenntlich gemacht. – Die Indiktion paßt zu 1194, während das Inkarnationsjahr versehentlich um eine Einheit zu hoch angegeben wurde, vgl. Anmerkung d.

Für die Kongregation war die Ausfuhr von Gütern von Messina ins Heilige Land, wie sie Roger II. und Wilhelm II. gewährt bzw. bestätigt hatten, von erheblicher Bedeutung. Angesichts der schwierigen Situation, in der sich die Brüder 1194 befanden, kam der an sich formelhaften Schutzbestätigung und Abgabebefreiung auch für künftig zu erwerbenden Besitz im Regnum besondere Bedeutung zu. Konstanze hat das Diplom 1196 Januar zum Teil wörtlich bestätigt (DKs. 12), Friedrich II. erneuerte die Privilegien 1221 Juni 11 (DF.II. 858). Das Benediktinerkloster S. Maria de Valle Josaphat, östlich von Jerusalem gelegen, war nach dem Fall Jerusalems 1187 verlassen worden (vgl. Mayer, Bistümer, Klöster und Stifte 258 ff.). Bis zu der spätestens 1212 erfolgten Rückverlegung und dann ab 1292 war das Kloster S. Maria Maddalena in Messina Haupt der Kongregation (Garufi, ASSO 5, 165 ff.; vgl. auch White, Latin Monasticism 211 ff. sowie Fonseca, Messina. Il ritorno della memoria 39). Zu den Besitzungen des Klosters in Süditalien vgl. Bresc-Bautier, Fonti e studi del Corpus membranarum italicarum 11, passim. Nach dem endgültigen Verlust der Besitzungen im Heiligen Land versuchte die Kongregation durch einen Komplex gefälschter Urkunden, vor allem normannischer Könige, den Güterbestand in Italien zu vergrößern (vgl. K.A. Kehr a.a.O. 338 ff., Kölzer, DA 37, 151 ff.).

xxx Heinricvs sextus divina favente clementia Romanorum imperator semper augustus
et rex Siciliae. xxx Ad eterni regni premium et temporalis imperii incrementum apud
regem regum proficere non ambigimus, si hiis, que a religiosis viris a serenitate celsitudinis

nostre expostulantur, ad honorem dei imperialem impertiri studuerimus gratiam et favorem. Cognoscat igitur fidelium imperii et regni nostri tam presens etas quam successura posteritas, quod nos pro reverentia gloriosę genitricis dei ac pro remedio animę serenissimi patris nostri et nostrę, interventu quoque honorabilis viri Amati¹ abbatis fidelis nostri ecclesiam sancte Marię Vallis Iosaphat in protectione nostra recepimus cum omnibus personis et rebus sive possessionibus eidem ecclesie pertinentibus. Ad imitationem autem Rogerii et Willelmi felicis memorię illustrium regum Sicilię concedimus et confirmamus ipsi ecclesie et abbati prememorato eam libertatem, usus quoque et consuetudines, quas temporibus nominatorum regum habuerunt et sicut in privilegio magnificentissimi Willelmi Siculorum regis exarata dinoscuntur, videlicet ut libertatem habeant per totum regnum nostrum et absque aliqua datione et exactione extrahant a portu Messane * pelliceas, toninam, stamineas^a, caseos, scutellas et pannos^b laneos et lineos pro indumentis fratrum, ferrum, acerum et lignamina aliaque necessaria mittenda ultra mare, de quibus duana * annuatim temporibus dictorum serenorum regum computabat portulanis Messane pro iure portus centum viginti tarenos ad pondus Messane. * Statuimus itaque et imperiali edicto sanctimus, ut prefata ecclesia de cetero universa, que in regno nostro iuste possidet aut in posterum recto acquisitionis titulo habitura est, libere et absque^c exactione aliqua perpetuo iure possideat et ut nulla omnino persona alta vel humilis, ecclesiastica vel secularis sive aliquis baiulorum nostrorum presumat possessiones eorum perturbare vel diminuere nec aliquam angariam hominibus ipsorum importare neque de rebus usui eorum necessariis, quas vendunt aut emunt, vel de bestiis illorum aliquam dictionem exigere vel extorquere. Quod si quis temere presumpserit attemptandum, centum libras auri pro pena componat, mediam partem camere nostre, reliquam vero patientibus iniuriam. Sanctimus etiam, ut * navis eiusdem ecclesie Messane onerata veniens vel exiens eam habeat libertatem in portu Messane, quam ibi ex antiquo habuisse dinoscitur. Huius rei testes sunt: Matheus Capuanus archiepiscopus, Henricus Wormatiensis episcopus, Bonifacius marchio Montisferrati, Philippus frater noster, Rubertus de Durne et alii quam plures.

Dat. Panormi anno domini M^oC^oXC^oV^{od}, indictione XIII^a, idus decembris.

(SP.D.)^e

1 *Abt Amatus ist hier erstmals sicher belegt, zuletzt 1207 Mai; vgl. Garufi a.a.O. 329 n^o 144.*

a taminias VU.

b o wohl aus a verb.

c b aus Unterschaft, wohl von p, verb.

d A, vgl. Vorbem.

e Seidenfäden erhalten, Wachssiegel laut den not. Transsumpten von 1248 Juli 4 und 1279 Juli 19; vgl. Vorbem.

BB 388

Unecht.

Heinrich nimmt auf Bitten des Abtes Amatus das Kloster S. Maria de Valle Josaphat in seinen Schutz, bestätigt die von Roger II. und Wilhelm II. gewährten Rechte und Besitzungen, gewährt genau festgelegte Zollfreiheit im Hafen von Messina, Abgabefreiheit des Klostergutes und Handelsfreiheit für den Eigenbedarf.

Palermo, 1195.

Angebliches Original in Palermo, Archivio di Stato, Tabulario di S. Maria Maddalena di Valle Giosafat, perg. n° 66 (A).

Stumpf, Acta ined. 585 n° 419 aus Abschrift des 17. Jh. von Amico aus dem angeblichen Original in Palermo, Biblioteca Comunale ms. Qq H 11 f. 301'. – Stumpf Reg. †4899a. – K.A. Kehr, Urkunden 346 n° 10 Reg. – Kohler, Revue de l'Orient latin 7, 162 n° 52 Reg. – Garufi, ASSO 5, 326 n° 120 Reg. – Clementi Reg. 34. – B.-Baaken Reg. 388.

Das angebliche Original weist kleine beschädigte Stellen auf, die leicht ergänzt werden konnten. – D.[388], das von der Forschung schon früh als Spurium erkannt wurde (vgl. K.A. Kehr a.a.O. 359) gehört zur großen Fälschungsgruppe S. Maria de Valle Josaphat, aus deren Werkstatt auch Dep.[722A] für S. Maria della Scala in Messina stammt. Die Urkundengruppe wurde von K.A. Kehr a.a.O. 338 ff. gründlicher untersucht; vgl. ferner Garufi a.a.O. 168 ff., Mayer, Bistümer, Klöster und Stifte 294 ff. und Kölzer, DA 37, 144 ff. sowie in der Vorbemerkung zu DKs. 13. Während Kehr die Herstellung der Fälschungen nach 1279 annahm (damals wurden die echten Diplome von Heinrich VI., Konstanze und Friedrich II. notariell beglaubigt, Kehr a.a.O. 368), hatte Garufi, der den damaligen Generalprior Stephanus als spiritus rector oder sogar selbst als Fälscher vermutete, die Jahre 1245–1248 als Entstehungszeitraum angenommen. Mayer und Kölzer wiesen jedoch darauf hin, daß bereits 1235 Spuria (B.-Ficker Reg. †1345, wohl auch Enzensberger Reg. †95a und †156a) einem kaiserlichen Beamten vorgelegt worden waren (B.-Ficker Reg. 13183). Angesichts der Erwähnung von Herzog Rainald von Spoleto, der 1231 in Ungnade gefallen war, in B.-Ficker Reg. †1345 als Datar und des Notars Johannes de Lauro, der ab 1221 in der Kanzlei Friedrichs II. tätig war, machte Kölzer a.a.O. 149 eine Entstehung vor 1231 (1228/29) wahrscheinlich. Da das Spurium B.-Ficker Reg. †1345 in allgemeiner Form Urkunden Heinrichs VI. erwähnt, könnte auch D.[388] diesem Entstehungszeitraum zugeordnet werden.

Bereits bei Betrachtung der verstümmelten Intitulatio (rex Sicilie, Apulie et principatus), die in Anlehnung an den normannischen, auch noch von Friedrich II. bis 1212 geführten Königstitel gestaltet wurde, fällt der krasse Widerspruch zur Kanzleigewohnheit auf. Der ebenfalls gefälschten normannischen Vorlage (DRo.II. †63) verpflichtet ist die Corroboratio mit der Nennung des Schreibers und des Siegelstoffes. Der Name des Notars, Johannes von Neapel, ist aus der Vorlage übernommen, wobei freilich für die erste Hälfte des 12. Jahrhunderts die Nennung eines Herkunftsnamens ungewöhnlich wäre (vgl. Enzensberger, Beiträge 73). Die Datatio ist insgesamt eine eigenartige Mischung aus einfacher und feierlicher Form unter Verwendung einer Apprecatio, aber fehlender Indikationsangabe. Der als Datar genannte Bischof Heinrich von Worms erscheint seit seinem Aufstieg vom Protonotar zum Bischof im Jahr 1192 nie mehr in dieser Funktion; er begegnet allerdings als einziger deutscher Geistlicher als Zeuge in D.[387], was offenbar den Fälscher veranlaßte, ihn hier als handelnd einzuführen, der zweite geistliche Zeuge in diesem Dokument, Erzbischof Matthäus von Capua, wurde als Datar in das Spurium DKs. 13 eingefügt. – Die Regierungsjahre sind um jeweils eine Einheit zu hoch angegeben.

Die Abschrift von Amico aus dem 17. Jh. (Antonino Amico, Diplomata monasterii S. Mariae de Valle Josaphat, Palermo, Biblioteca Comunale ms. Qq H 11 f. 301') enthält die Nachzeichnung eines heute verlorenen Siegels. In ihr wurden das Wort imperator ausgelassen und das folgende semper inkorrekt wiedergegeben. Kohler a.a.O. 164 hat offensichtlich den fehlerhaften Wortlaut der Abschrift Amicos übernommen. Die naheliegende Vermutung, das Siegel habe von dem echten Henricianum D.[387] gestammt, steht im Widerspruch zu der angenommenen Entstehungszeit der Josaphater Fälschungen: Nach Ausweis zweier notarieller Abschriften des D.[387] von 1248 und 1279 hing das Siegel zu diesem Zeitpunkt noch an dem echten Diplom; vgl. die Vorbemerkung zu D.[387].

Als Vorlagen dienten dem Fälscher die unechte Urkunde König Rogers II. von 1144 Oktober 11 (DRo.II. †63; VU. II) und die echte Urkunde Heinrichs VI. von 1194 Dezember 13 (D.[387]; VU. I). Das angebliche Original folgt in den äußeren Merkmalen so stark D.[387], daß eine Datierung nach paläographischen Merkmalen sehr erschwert wird; gegen eine Entstehung in der ersten Hälfte des 13. Jh. würde allerdings nichts sprechen. Inhaltlich hat der Fälscher die in der VU. II enthaltene Besitzbestätigung in den Text der VU. I eingebaut. Der Grund für die Herstellung der Fälschung dürfte demnach darin bestanden haben, die allgemeine Rechts- und Besitzbestätigung Heinrichs VI. durch eine genaue Aufzählung rechtmäßiger und beanspruchter Besitztümer zu ergänzen und zugleich das gefälschte Privileg Rogers zu untermauern, wobei eine Besitzung in Taormina (Häuser und Olivenhaine) erstmals hier erscheint. Nach dem Fall Jerusalems 1187 hatte sich die verbliebene

Kongregation mit Abt Wilhelm in Messina niedergelassen. Hoffte man auch auf eine Rückkehr ins Heilige Land, so waren doch die Besitzungen in Sizilien und dementsprechend die Sicherung der Besitztitel nunmehr für die Brüder von besonderer Bedeutung.

XXX Heinricvs sextus divina favente clementia Romanorum imperator semper augustus et rex Sicilie, **Apulie et principatus. XXX** {VU. I} Ad eterni regni premium et temporalis imperii incrementum apud regem regum proficere non ambigimus, si hiis, que a religiosis viris a serenitate celsitudinis nostre expostulantur, ad honorem dei imperialem impertiri studuerimus gratiam et favorem. Cognoscat igitur fidelium imperii et regni nostri tam presens etas quam successura posteritas, quod nos pro reverentia gloriose genitricis dei ac pro remedio anime serenissimi patris nostri et nostre, interventu quoque honorabilis viri Amati abbatis fidelis nostri **monasterium** sancte Marię **de Valle Iosaphat** in protectione nostra recepimus cum omnibus **obedientiis**, personis, * rebus **et** possessionibus eidem **monasterio** pertinentibus. Ad imitationem autem Rogerii et Willelmi felicis memorie illustrium regum Sicilie concedimus et confirmamus ipsi **monasterio** et abbati prememorato eas libertates **et immunitates**, usus * et consuetudines, quas temporibus nominatorum regum habuerunt et sicut in privilegiis **ipsorum regum** exarate dignoscuntur, videlicet ut omnes possessiones et omnia bona tam stabilia quam mobilia, que habent et possident in regno nostro ex concessione et confirmatione regum et principum aliorumque nobilium Christi fidelium, de cetero libere teneant et possideant tam ipsi quam successores eorum. Inprimis {VU. II} in Paternione * ecclesiaS sancte Marię **matris domini**, sancte Marie Magdalene *, sancti Michaelis et sancti Elie cum tenimentis * suis, terris, vineis, domibus et possessionibus suis cum molendino uno et clausuram Pateline, sicut eam via regia * claudit, et casale Mesepe cum villanis et omnibus tenimentis * suis, et piscarias duas in flumine Paternionis et totum tenimentum **terrarum** iuxta flumen * usque ad * divisionem Adermionis cum aqua pendenti et **totum** tenimentum Michikeni * et quinque magnas terre petias in planicie sancti Pancracii et pasturam quingentorum porcorum annuatim liberam * in nemore Paternionis et in **tenimento** Placie casale, quod dicitur Treblezinum, cum pertinenciis suis, * quod fuit quondam * Mihahel Buturie, et petiam unam terre, **que dividit cum casali predicto et casali Comicini**, que omnia Henricus Manfredi marchionis filius dominus Paternionis concessit monasterio predicto pro remedio anime sue et animabus parentum suorum. Item in parrochia Mazarensi * ecclesiam sancte Marie de Calatamet cum villanis, terris et possessionibus suis, **quam Renaldus de Duno obtulit monasterio predicto pro anima sua et parentum suorum. Item** in castro Sacci totam terram et villanos, **que fuerunt Simonis filii ducis, quos idem Simon concessit monasterio prenotato. Item** in Messana ecclesiam sancte Marie Magdalene, quam Rogerius * comes Sicilie et Calabrie concessit predicto monasterio **cum omnibus sibi pertinentibus et libertatem * extrahendi** de portu Messane libere et sine exactione pellicias, stamineas, pannos lineos et laneos pro indumentis fratrum, tunninam, caseos, scutellas, ferrum, azarum, lignamina et omnia necessaria pro domibus **et familiis**, que sunt ultra mare et in Calabria et Sicilia, et quod navis predicti monasterii vadens et veniens ad portum Messane sit exempta **et libera** ab omni * exactione et **iure** doane **et** portus, pro quibus regalis curia excomputat doaneriis **et portulanis** Messane annuatim tarenos auri centum viginti. **Item** in castro Galati ecclesiam sancte Anne cum villanis, terris et vineis, **quas Eleazar miles clarus obtulit pro anima sua monasterio predicto. Item** prope Fuscaldum ecclesias sancti Michaelis, sancti Laurentii et sancti Iohannis, **quas Vnfredus de Bibun obtulit**

monasterio **nominato** cum duobus saltibus molendinorum, * villanis, terris, vineis et omnibus pertinenciis suis. **Item** iuxta Montem Altum * ecclesias sancti Vincentii * et iuxta sanctum Lucidum ecclesiam sancte Marie de **Guardia** et sancte Marie de Fossis, sancti Petri de Ferlito et sancti Dimetrii **et iuxta Rendam** ecclesiam sancti Petri et sancte Venere * **et in territorio** Montiscini ecclesias sancte Trinitatis et sancti Nicolai de Laccone; **quas omnes** ecclesias cum quadam ecclesia sancte Lucie sita iuxta sanctum Vincentium Drogo et Sibia uxor eius obtulerunt monasterio **predicto** cum tenimentis, molendinis, villanis, terris cultis et incultis, * planis et montuosis, * vineis, **territoriis**, castanetis, quercitis, * arboribus fructiferis et infructiferis. **Item** prope Fillinum casale, **quod dicitur** Closure, **quod** Radulfus Maledoctus concessit **eidem** monasterio **cum** ecclesia sancti Angeli, villanis et possessionibus suis. **Item** iuxta **civitatem** Marturan^e ecclesiam sancti Stephani, **quam**^a Rogerius illustris dux Apulie et Calabrie cum villanis, possessionibus et pertinenciis suis, et iuxta **castrum** sancti Mauri ecclesiam sancte Marie cum omnibus pertinenciis suis et gripo uno ad piscandum in **maritima** sancti Mauri et Curillani absque * servitute et debito et viginti sex villanis cum tota hereditate **quondam** Riccardi Senescalci et Vgonis de Claromonte **cum** nonnullis iugeribus campi * et in parrochia Cassanensi ecclesias sancti Laurentii, sancte Marie de Cafaro et sancti Theodori cum molendino uno et possessionibus ipsarum ecclesiarum. **Item** * in territorio Policori * ecclesiam sancti Basilii, **quam** domina Albereda uxor quondam Rogerii de Pomeria concessit **prefato** monasterio cum omnibus pertinenciis suis et terrarum consuetudinibus, scilicet **ut** agricole ecclesie libere habeant aquam, ligna, silvam et rura ad colendum et mare seu flumen ad piscandum. **Item** iuxta castrum, quod dicitur Seminarium, ecclesiam sancti Theodori, **quam** Robbertus de Milia concessit **prenominato** monasterio cum villanis et **pertinenciis** suis. **Item** extra muros urbis Tarantin^e ecclesiam sancte Perpetue, **quam** domina Constantia filia regis Francorum **uxor** quondam * Boamundi Antiocheni principis concessit dicto monasterio * cum omnibus pertinenciis suis et cum orto uno **dicto** Laypofico. **Item** terciam partem casaliS, quod dicitur Paternum, **quam** Boamundus **et** Constantia **predicti** concesserunt monasterio **predicto** cum ecclesiis sancti Michaelis et sancti Philippi apostoli sitis in **predicto** casali, et in loco, qui dicitur Cubuclusca, quadraginta quinque pedes olivarum **cum** vinea, que fuit magistri Fimii, et in territorio sancti Petri Imperialis vineam unam. **Item** * terram **unam** cum arboribus et orto ante ecclesiam sancte Perpetue, **que** domina Emma * uxor quondam Radulfi Machabei obtulit **prenominato** monasterio. **Item** * in Parvo Mari Tarentine urbis barcam unam * cum duobus piscatoribus **tantum** liberam a * consuetudine tercie partis piscationis, **quam** Boamundus filius **predicti** Boamundi **sepredicto** monasterio concessit. **Item** apud Taumenium domos et olivetum, que quidam Nicolaus nomine concessit **eidem** monasterio. Que omnia **predictum** monasterium et **prenominatus** abbas cum successoribus suis habeant et possideant de gratia concessionis et confirmationis nostre. {VU. I} Statuimus **etiam** et imperiali edicto sanctimus, ut **prefatum** monasterium de cetero universa, que **per** **concessionem** **predictas** in regno nostro iuste possidet aut in posterum recto acquisitionis titulo habiturum est, libere et absque exactione aliqua perpetuo iure possideat et ut nulla omnino persona alta vel humilis, ecclesiastica vel secularis sive aliquis baiulorum nostrorum presummat possessiones eorum perturbare vel diminuere nec aliquam angariam hominibus ipsorum importare neque de rebus usui eorum necessariis, quas vendunt aut emunt, vel de bestiis illorum aliquam **diricturam** exigere vel

a *ergänze* concessit o.ä.

extorquere. Quod si quis temere presumpserit a~~ctentare~~, centum libras auri pro pena componat, mediam partem camere nostre, reliquam vero patientibus iniuriam. Ad huius itaque protectionis, concessionis et confirmationis nostre memoriam et perpetuum robur {VU. II} presens privilegium * per manus Iohannis de Neapoli notarii et fidelis nostri scribi et nostre maiestatis sigillo cereo iussimus communiri.

Dat. Panormi per manus Henrici Wormaciensis episcopi, anno domini millesimo centesimo nonagesimo quinto, imperii nostri anno sexto, regni vero Sicilie anno secundo; feliciter amen.

(SP.D.)^b

b *zwei Einschnitte in der Plica; vgl. auch Vorbem.*

BB 389

Heinrich schenkt dem Kloster Montecassino wegen der Treue und Ergebenheit des Abtes Roffred die Burgen Malvito, Atina und Rocca Albani und gibt ihm außerdem das Kloster S. Benedetto zu Salerno zurück.

Palermo, 1194 Dezember 25.

Original im Archivio abbaziale Montecassino, capsula XIV n° 4 (A).

Gattola, Hist. abbatiae Cassinensis 1, accessiones 278 aus A. – Csendes, Kanzlei Abb. 8 Faks. – Böhmer Reg. 2829. – Toeche Reg. 305. – Stumpf Reg. 4891. – Clementi Reg. 35. – Leccisotti, Montecassino 2, 124 n° 4 Reg. – B.-Baaken Reg. 389.

Bei dem gut erhaltenen, hochformatigen Original handelt es sich um eine gehobene Ausfertigung, verfaßt und mündiert von H 5. Die Tagesangabe ist dekorativ über die letzte Zeile verteilt. Das Diktat entspricht den Gewohnheiten des Notars, auffällig ist die Gestaltung der Publicatio, deren kanzleiübliche Formulierung durch die explizite Erwähnung der Getreuen des Königreichs Sizilien erweitert erscheint. Dem Jahreswechsel zu Weihnachten entsprechend wurde das Inkarnationsjahr in diesem und den beiden folgenden Diplomen um eine Einheit erhöht. Als Zeugen begegnen ausschließlich enge Vertraute des Kaisers, unter ihnen sein Bruder Philipp, jedoch keine Einheimischen. Das Siegel ist nicht mehr vorhanden, wohl aber eine gelbe Siegelschnur. Das Privileg wurde wesentlich für die Herstellung der Fälschung D.[153] herangezogen.

Abt Roffred hatte sich 1191 nur zögerlich und auf Druck seines Konvents dem Staufer angeschlossen, begleitete den Kaiser jedoch sodann nach Deutschland und erwirkte später die Freilassung der Kaiserin Konstanze aus der Gefangenschaft Tankreds. Zu Roffred vgl. auch die Vorbemerkung zu D.[152]. Der Abt wird in der Urkunde auch ausdrücklich als Intervenient genannt, was in Diplomen Heinrichs nur selten begegnet (vgl. Csendes, Kanzlei 140 f.). Das Kloster selbst wird als der kaiserlichen Kammer kommandiert bezeichnet (vgl. Houben, Die Staufer im Süden 190). Die Schenkung der Burgen Malvito (Prov. Cosenza) und Atino (Prov. Frosinone) wird auch in der historiographischen Überlieferung erwähnt, so in den Ann. Casinenses zu 1195, Mon. Germ. Script. 19, 318, 9, 10 und bei Richard von S. Germano, Chronik, ed. Garufi, 17 zu 1194, 19 zu 1197 und 83 zu 1220. Bei Rocca Albani handelt es sich nach Ries Reg. 1 vielleicht um La Rocca ö. Atina, während Clementi an Rocca Bantre (Prov. Caserta) denkt, wofür Richard von S. Germano a.a.O. 83 spräche. – Die Stadt Salerno wurde von Heinrich 1194 erobert und zerstört. Über das Kloster S. Benedetto daselbst und seine mehrfach umstrittene Zugehörigkeit zu Montecassino vgl. It. pont. 8, 364 f.

xxx Henricus sextus dei gratia Romanorum imperator et semper augustus et Sicilie rex. xxx Credimus ad imperialem excellentiam pertinere ecclesias dei et loca relligiosa^a in sua iusticia perhenniter conservare et ea, que ab antecessoribus nostris concessa eis et tradita dinoscuntur, robore perpetuo confirmare. Cum autem nostre munificentie dexteram locis et personis relligiosis^a et nominatim eis, qui per specialia ac devota obsequia favoris nostri gratiam excellentius meruerunt, copiosius ac benignius extendimus, ad presentis vite cursum feliciorum et ad eterni premii retributionem hoc nobis profuturum non dubitamus. Qua sane consideratione notum fieri volumus universis imperii nostri et regni Sicilie fidelibus tam futuris quam presentibus, quod nos ecclesiam sancti Benedicti Montis Cassinensis tamquam specialem imperii nostri cameram specialius commendatam habentes et eius ampliationi diligentius intendentes, fidem quoque puram ac sinceram devotionem dilecti fidelis nostri Roffredi abbatis eiusdem ecclesie pre oculis memoriter retinentes ob spem retributionis eterne et ad interventum prenominati abbatis fidelis nostri damus, concedimus et confirmamus

a A

predicte ecclesie sancti Benedicti Montis Cassinensis castrum Maluiti et castrum Atini et Roccam Albani cum omnibus ipsorum pertinentiis et possessionibus perpetuo habenda et possidenda addentes etiam ei ex nostra benignitate et restituentes integraliter monasterium sancti Benedicti in Salerno cum universis, que ad ipsum monasterium pertinere dinoscuntur. Statuimus ergo et imperiali sancimus edicto, ut nulla omnino persona alta vel humilis, ecclesiastica vel secularis contra hanc nostram donationem^b atque^c confirmationem venire audeat vel eam aliquo modo perturbare. Quod qui facere presumpserit, in vindictam sue temeritatis XL libras auri pro pena componat, quarum media pars camere nostre inferatur, reliqua pars iniuriam passis persolvatur. Ad cuius rei certam in posterum evidentiam presentem paginam conscribi et maiestatis nostre sigillo iussimus communiri. Huius rei testes sunt: Henricus Gvarmatiensis episcopus, Bonifatius marchio Montisferrati, Philippus frater noster, Robertus de Durne^d, Arnoldus de Horenberch, Marquardus senescalcus, Henricus pincerna de Lutra et alii quam plures.

Dat. in palatio Pannormitano anno dominice incarnationis M^oC^oXC^oV^o, indictione XIII^a, VIII^o kal. ianuarii.

(SP.D.)^e

b *nem auf Rasur*
c *auf Rasur*
d *e auf Rasur*
e *gelbe Seidenschnur erhalten.*

BB 390

Heinrich befreit das Kloster Montecassino auf Bitten des Abtes Roffred in Ergänzung der bisherigen Privilegien von allen Leistungen für die kaiserliche Heerfahrt, überläßt ihm Einkünfte des Fiscus aus der Geldwechselstätte zu San Germano und gewährt ihm die zivile und die Kriminalgerichtsbarkeit über die Klosterleute.

Palermo, (1194) Dezember 25.

Original im Archivio abbaziale Montecassino, capsula X n° 8 (A).

Gattola, Hist. abbatiae Cassinensis 1, accessiones 279 aus A. – Böhmer Reg. 2830. – Toeche Reg. 304. – Stumpf Reg. 4892. – Clementi Reg. 36. – Leccisotti, Montecassino 2, 35 n° 8 Reg. – B.-Baaken Reg. 390.

Das Original weist in der unteren Hälfte einige schadhafte, jedoch leicht zu ergänzende Stellen auf. Von der Besiegelung ist nur die rote Siegelschnur erhalten. Laut freundlicher Auskunft des Archivars des Klosters Montecassino ist in einem alten Inventar im Zusammenhang mit dieser Urkunde von einer Goldbulle die Rede, während die Siegelankündigung nur von einem Majestätssiegel spricht. – Vom Urkundentyp her handelt es sich um eine gehobene Ausfertigung, verfaßt und geschrieben von H 5, der den letzten beiden Zeilen durch Wortsperrungen ein Zierelement hinzufügte. Die Jahresangabe 1195 erklärt sich wie bei D.[389] und D.[391] durch den Jahreswechsel zu Weihnachten.

Der Kaiser bezieht sich in seinem Privileg auf frühere generalia privilegia des Klosters, wobei jenes von Lothar III. (DL.III. 120) und Heinrichs eigenes D.[152] ausdrücklich genannt werden. Die Praxis, über generelle Bestimmungen hinaus, deren Wortlaut nicht unbedingt spezifischer Erwähnung oder der Wiederholung bedarf, einzelnes durch besondere Privilegierung festzulegen, ist der Zeit – wie auch noch dem frühen 13. Jh. – gemein. Man ging dabei davon aus, daß die älteren Dokumente ihre Geltung behielten. Im vorliegenden Fall war es wohl der besondere Wunsch Abt Roffreds und des Klosters, der sich aus den Ereignissen nach der Niederlage des Kaisers vor Neapel 1191 und den Auseinandersetzungen des Klosters mit König Tankred erklärt, daß die alten Privilegien erneut ausdrücklich bekräftigt wurden (ut omnis dubitationis causa removeatur). An zusätzlichen Vorrechten erlangt das Kloster Befreiung von jeglichen Militärdiensten bei kaiserlichen Heerfahrten, wie auch der Kaiser zugunsten der Mönche auf Einnahmen aus dem Geldwechsel zu S. Germano – so wird man cambium mense publice interpretieren können (Clementi a.a.O. denkt an ein Geldwechselgeschäft der Mönche, was schwer vorstellbar erscheint, wogegen aber auch cambium publice spricht) – für Zwecke der Beleuchtung verzichtet und endlich bestimmt, daß kein geistlicher oder weltlicher Angehöriger des Klosters von sizilischen Justitiaren vor Gericht gerufen werden könne und alle Zivil- und Strafrechtsfälle von Klosterleuten ausschließlich vor den Richtern des Klosters zu verhandeln wären. Der Passus über die Abgabefreiheit wurde wörtlich aus DL.III. 120 entlehnt, dort allerdings in anderem Zusammenhang gleichfalls einer Vorurkunde entnommen.

Zu Abt Roffred vgl. die Vorbemerkung zu D.[152].

xxx Henricus sextus dei gratia Romanorum imperator et semper augustus et Sicilie rex. xxx Ad imperialis celsitudinis sollertiam pertinet pro ecclesiarum quiete curam sollicitam gerere, ut, quod pro earum veneratione tam a nobis, quam a nostris predecessoribus imperatoribus Romanorum indultum esse videtur, nulla possit interpretatione variari. Licet igitur generalia privilegia Cassinensi ecclesie ab imperatoribus^a Romanorum et precipue a dive memorie Lothario augusto et a nobis indulta satis sufficere credamus ad immunitatem in subscriptis capitulis eidem ecclesie conservandam, ad interventum tamen fidelis nostri Roffredi abbatis eiusdem ecclesie, cuius devotionem in agendis nostris et imperii efficacem sumus experti, et ut omnis dubitationis causa removeatur, hanc nostram super eisdem capitulis indulgentiam specialem prenominate ecclesie duximus largiendam. Declaramus itaque et tam

eidem abbati quam successoribus eius et dicte ecclesie Cassinensi in elymosinam stabilitate perpetua condonamus, ut de cetero pro nulla imperiali expeditione de militum aut servientum obsequio requiri debeant aut servire teneantur, cum magis ad imperii nostri profectum redundare credamus meritis et orationibus religiosorum virorum ibi deservientium adiuvari, quam si nobis et imperio ab eis sicut a secularibus temporalia ministrentur. Simili modo remittimus eis et condonamus, si quid aliquando de cambio mense publice, quod in sancto Germano exercetur, a regibus Sicilie consuevit requiri, ut neque a nobis neque a ministris nostre rei publice in posterum^b exigatur, set quicquid de hiis fiscus noster exigere poterat aut sperare, pro salute anime nostre nostrorumque sucessorum^c ad eandem ecclesiam pro ipsius luminaribus devolvatur. Et ut tam in capite quam in membris prenominata ecclesia Cassinensis perpetua tranquillitate fruatur, statuimus et imperiali edicto sancimus, ut nulla umquam persona ecclesiastica vel secularis eidem ecclesie subdita ab aliquibus regni vel imperii iustitiariis in iudicium trahatur aut distringatur^d, licet forte de capitulis illis questio sit habenda, quorum cognitio et examinatio temporibus regum Sicilie ad iustitios regios deferri consueverat, set omnes questiones tam civiles quam criminales adversus homines ipsius eclesie^e movende coram iudicibus eiusdem ecclesie tractentur et decidantur. Quod ergo a nobis per hanc imperialem indulgentiam declaratum est et confirmatum, nulla omnino persona alta vel humilis, ecclesiastica vel secularis corrumpere vel immutare presumat^e. Si quis autem, quod minime credimus, hoc attemptaverit, exclusus a gratia nostra centum libras auri pro pena componat, quarum medietatem camere nostre, reliquam vero passis iniuriam persolvi statuimus. Ad cuius rei certam in posterum evidentiam presentem pag[inam] conscribi et maiestatis nostre sigillo iussimus communiri.

Dat. in palatio Panormitano [anno dominice] incarnationis M^oC^oXC^oV^o, indictione XIII^a, VIII^o kal. ianuarii.

(SP.D.)^f

a mit überflüssigem Kürzungszeichen über erstem i
b p durch Lücke leicht beschädigt
c A
d erstes r wohl aus i verb.
e t durch Lücke zerstört
f rote Seidenfäden erhalten; vgl. Vorbem.

BB 391

Heinrich befreit das Kloster Montecassino, das zu seiner Kammer gehört, von allen Leistungen außer solchen an ihn selbst, seine Erben und den Abt, gewährt ihm Abgabefreiheit für den Kauf und Verkauf von Gütern des Eigenbedarfs, gestattet allen Christgläubigen, sich dem Kloster samt ihrem Besitz zu übergeben, und jeglicher solle ohne Rücksicht auf Herkunft oder Stand auf dessen Grund frei leben.

Palermo, (1194) Dezember 25.

Original im Archivio abbaziale Montecassino, capsula VI n° 1 (A).

Gattola, Hist. abbatiae Cassinensis 1, accessiones 280 aus A. – Böhmer Reg. 2831. – Toeche Reg. 303. – Stumpf Reg. 4893. – Clementi Reg. 37. – Leccisotti, Montecassino 1, 164 n° 1 Reg. – B.-Baaken Reg. 391.

Das Original, ein Hochformat vom Typus einer gehobenen Ausfertigung, ist nicht sehr gut erhalten, da durch die Faltung mehrfach Beschädigungen entstanden sind; der Text läßt sich jedoch aus dem Zusammenhang rekonstruieren. Für die Ergänzung eines Loches im Pergament (Anm. b) konnte nur ein Vorschlag gemacht werden, da es sich nicht um das übliche Formular der Kanzlei handelt. Das Diplom wurde außerhalb der Kanzlei verfaßt und geschrieben, doch weist das Diktat keine typischen normannisch-sizilischen Elemente auf. In der Intitulatio, deren Elongata einen erheblichen Teil der ersten Zeile freiläßt, fehlt die Ordnungszahl sextus, was jedoch außerhalb des feierlichen Privilegs durchaus vorkommt. Das Inkarnationsjahr wurde durch den Jahreswechsel zu Weihnachten um eine Einheit erhöht; vgl. DD.[389] und [390]. – Bei der Gestaltung des Textes lehnte sich der Schreiber an D.[389] an, besonders bei der Betonung der Nähe des Klosters zum Kaiser (specialiori vinculo ... astricte) und der Zugehörigkeit zur kaiserlichen Kammer (quia illud nostre camere specialiter pertinet), und scheint auch sonst Vorlagen benützt zu haben. Von den Kanzleigewohnheiten völlig abweichend ist die Gestaltung der Corroboratio; die Bezeichnung des Wachssiegels als bulla entspricht nicht dem Kanzleistil, ist jedoch nicht ungewöhnlich (vgl. Csendes, Kanzlei 127). Zur Siegelanbringung – das Siegel war offenbar in einem Tuch eingeschlagen auf die Urkunde genäht worden, die Einstiche sind noch erkennbar – vgl. auch Ertl, Studien 101 Anm. 30.

Inhaltlich ist das Dokument, das sich an die Klostersgemeinschaft richtet und auch die Verpflichtungen gegenüber dem Abt anspricht, als Ergänzung zu den beiden vorangehenden, in der Kanzlei entstandenen Stücken anzusehen, insbesondere zu D.[390].

xxx Heinricus dei gratia Romanorum imperator et semper augustus et Sicilie rex. xxx

Licet ad universarum ecclesiarum imperii statum bonum noster animus libenter intendat, tamen ad illarum ecclesiarum profectum studiosius invigilare consuevit, que quadam prerogativa sue dignitatis alias precellunt et specialiori vinculo maiestati nostre et imperio sunt astricte. Quod in monasterio sancti Benedicti de Montecassino attentius considerantes, quia illud nostre camere specialiter pertinet et sincero dilectionis amplexamur affectu, concedimus ei atque statuimus, ut nullus dux, marchio, princeps, comes, iustitiarius, castellanus aut baiulus nullaque ecclesiastica vel secularis persona preter nos et heredes nostros et abbatem Cassinensem audeat se intromittere de ecclesiis, monachis, hominibus et universis possessionibus monasterii Cassinensis et obedientiarum eius. Et ut non exigatur ab his, qui missi fuerint pro vestimentis et calciamentis monachorum et aliis rebus necessariis monasterio, passagium, plateaticum, phalangaticum et anchoraticum de mercibus, quas emerint vel vendiderint ad opus monasterii. Decernimus etiam, ut licitum sit cuilibet fidelium Christi divina inspiratione compu[nc]to se et sua libere et sine alicuius contradictione offerre monasterio prenominato, et ut cuiuslibet nationis et conditionis homo demigrans ad terram

beati Benedicti ab omni quorumlibet hominum inquietudine vel exactione securus et liber existat volentes et imperiali sancientes edicto, quod, si quis ausu temerario contra id venire attemptaverit, pro pena [qui]nquaginta^a libras auri componat, medietatem fisco nostro, partem aliam sepedicto monasterio. Quod ut nulli existat ambiguum et [raturum omnibus nu]nc^b et in posterum elucescat, presentem inde paginam conscribi et nostre auctoritatis bulla iussimus insigniri.

Dat. Panormi anno domini millesimo centesimo nonagesimo quinto, indictione XIII, VIII kal. ian.

(SP.D.)^c

a *durch Riß im Pergament beschädigt*

b *durch Lücken im Pergament zerstört, möglicherweise so oder ähnlich zu ergänzen, vgl. Vorbem.*

c *Fragmente in braunem Wachs an gelben Seidenfäden erhalten.*

BB 393

Heinrich bestätigt dem Kloster S. Maria Latina zu Jerusalem unter Abt Facundus die Privilegien seiner Vorgänger, der normannischen Könige Roger (II.) und Wilhelm (II.), die genannten Besitzungen im Regnum, die für immer unter seiner und seiner Erben Herrschaft stehen sollen, weitere Rechte wie den Wiederaufbau zerstörter Höfe sowie insbesondere die freie Ausfuhr von 200 Lasten Getreide jährlich ins Heilige Land und nimmt die Klosterbesitzungen in seinen Schutz.

Palermo, (1194) Dezember 30.

Original in Agira, Archivio di S. Filippo, perg. n° 15 (A).

Pirri, Sicilia sacra ed. I. 4, 263 aus Abschrift = ed. Graevius 3, 1391 = Pirri, Sicilia sacra ed. III. 2, 1132. – Attardi, Storia di San Filippo d'Agira 156. – Sinopoli di Giunta, La badia regia di S. Maria Latina, Append. 111 n° 5 wohl aus A. – Holtzmann, QFIAB 35, 73 n° 9 aus A. – Toeche Reg. 306. – Stumpf Reg. 4894. – Sinopoli di Giunta, Tabulario Reg. 32. – Clementi Reg. 39. – B.-Baaken Reg. 393.

In S. Filippo zu Agira haben sich die Reste des Archivs des Benediktinerklosters S. Maria Latina zu Jerusalem erhalten; vgl. dazu Holtzmann a.a.O. 47 ff. sowie Enzensberger, Beiträge 14. Bei dem gut erhaltenen, hochformatigen Original handelt es sich um eine gehobene Ausfertigung, die von der kaiserlichen Kanzlei unter Benützung von Vorurkunden hergestellt wurde. Verfasser und Mundator ist H 5. Das Diplom erwähnt Privilegien der Könige Roger und Wilhelm (II.). Erhalten sind Urkunden Rogers, noch als Graf von 1126 Juli 10 (DRo.II. 7), worin das Priorat S. Filippo sowie Besitzungen, die pater meus sive barones Sicilię geschenkt haben, dem Kloster bestätigt werden sowie eine weitere, in griechischer Sprache ausgestellte, aber nur in lateinischer Übersetzung bekannte Besitzbestätigung von 1153 April (Caspar Reg. 232; ed. K.A. Kehr, Urkunden 430 n° 14). Von Wilhelm II. enthielt das Archiv zwei Urkunden, beide von 1167 März (Enzensberger Reg. 65 und 66, ed. Holtzmann, a.a.O. 70–72, n° 7 und n° 8), die dem Kloster bestimmte Zollfreiheiten bzw. Besitzungen und Abgabefreiheiten bekräftigen; als Grundlagen dafür werden Privilegien von Robert Guiscard und Roger Borsa genannt. Enzensberger Reg. 66 diente dem vorliegenden Diplom als Vorurkunde (VU. I), vor allem für die Arenga, Enzensberger Reg. 65 wirkt nur in den Fachausdrücken der Passage über die freie Getreideausfuhr nach (VU. II). Der Notar H 5 hat diese spezifische Formulierung der Arenga auch in späteren Diplomen verwendet (vgl. Ertl, Studien 58 f.). – Die Abhängigkeiten sind durch Petitsatz gekennzeichnet. – Das Henricianum wurde 1198 Oktober von Konstanze gemeinsam mit Friedrich II. unter zum Teil wörtlicher Textübernahme bestätigt (DKs. 63), in welcher auch ein sonst nicht bekanntes Privileg Wilhelms I. angesprochen wird (Dep.W.I. 46). Auf ein weiteres Deperditum – Wilhelm II. von 1169 – hat Enzensberger aufmerksam gemacht (Enzensberger Reg. 73).*

Eine wörtliche Wiederholung des Henricianums erfolgte 1223 durch Friedrich II. (B.-Zinsmaier Reg. 255; ed. Holtzmann a.a.O. 77 n° 12), doch ist dieses Dokument nur abschriftlich erhalten. Da die Kopie nach der Passage ducentas salmas frumenti den sonst nicht belegten Zusatz et omnia que voluerint enthält, ist der Verdacht nicht unberechtigt, daß zumindest eine Interpolierung vorliegt (vgl. Zinsmaier a.a.O., Holtzmann a.a.O. 76 ff.), doch könnte man auch an eine Zusammenfassung der detaillierten Warenliste von Enzensberger Reg. 65 denken. Dieses Privileg hatte dem Kloster die freie Ausfuhr spezifizierter Warengruppen und Mengen von Messina nach Jerusalem eingeräumt, zu denen in der Urkunde Heinrichs VI. jene bestimmte Menge an Getreide hinzukam, wobei die Beschränkung auf den Hafen von Messina fiel, ein Zugeständnis, das auch andere Privilegienempfänger erlangten. Später fügte der Kaiser auch die freie Weinausfuhr hinzu (D.[607]). – Zur Identifizierung der im Kontext genannten Orte vgl. White, Latin Monasticism 214 ff., Bresc-Bautier, Fonti e studi del Corpus membranarum italicarum 11, passim sowie die Vorbemerkung zu DKs. 63 mit neuerer Literatur. Abt Facundus erscheint auch unter der Namensform Facundinus (vgl. D.[590]); allerdings begegnet eine Person Facundus/Facundinus in Verbindung mit S. Maria Latina über einen sehr langen Zeitraum (1173–1226), so daß die Gleichsetzung unsicher bleiben muß; vgl. dazu Holtzmann a.a.O. 82 ff. und White, Latin Monasticism 222, 224 und 227 f., ebenso Kölzer in der Vorbemerkung zu DKs. 63.

Die im Diplom angesprochenen kriegerischen Zerstörungen von Gehöften nach dem Tod Wilhelms II. beziehen sich wohl auf Folgen des Aufstands der Sarazenen 1189/90, der Kämpfe zwischen Tankred und den festländischen Baronen sowie der Auseinandersetzungen mit den Kreuzfahrern um Messina 1190; vgl. dazu allgemein Reisinger, Tankred passim und Clementi, Mélanges Antonio Marongiu 57 ff. – Zum Kloster S. Maria Latina in Jerusalem vgl. allgemein Mayer, Bistümer, Klöster und Stifte 215 ff.

xxx Henricus sextus divina favente clementia Romanorum imperator et semper augustus et rex Sicilie. xxx Imperialis clementie nostre favorem, quo pia vota et iustas supplicationes cunctorum fidelium nostrorum * misericorditer ac liberaliter admittere consuevimus, ecclesiasticis necessitatibus tanto debemus propensius ac benignius adhibere, quanto hoc illi gratius^a existere cognoscimus, per quem et imperii nostri et omnium regnorum moderamina et feliciter sumuntur et potenter atque magnifice gubernantur. Qua sane consideratione habita ad noticiam universorum fidelium nostrorum tam futurorum quam presentium volumus pervenire, quod nos intuitu divine retributionis et ad interventum fidelis nostri Facundi abbatis ecclesie sancte Marie de Latina, que fuit in Ierusalem prima ecclesia Latinorum, presenti pagina divali confirmamus et perpetuo roboramus omnia privilegia a regibus predecessoribus nostris pie recordationis, a rege scilicet Rogerio et rege Willelmo prememorato monasterio sancte Marie de Latina super universis terris, casalibus, hominibus et cunctis possessionibus, quas idem monasterium tenet in Sicilia, Calabria et Apulia, tradita et concessa, in Sicilia nominatim apud Messanam ecclesiam sancte Marie de Latina, apud sanctum Philippum casale Corneti, casale Scarpelli et Castellaci, apud Ragusiam casale sancte Crucis de Rasacambra, apud Sicli ecclesiam sancti Laurentii, apud Capitium ecclesiam sancti Philippi, casale sancti Petri de VacCaria, ecclesiam sancti Petri de Taue, ecclesiam sancte Marie de Pulicio, ecclesiam sancti Nicolai de Sacca cum omnibus earum pertinentiis, in Calabria ecclesiam sancti Petri de Tacina, ecclesiam sancti Nicolai de Lampada, ecclesiam sancti Helie cum omnibus earum obedientiis et pertinentiis, in Apulia ecclesiam sancti Laurentii cum casali Uernule cum omnibus ipsarum pertinentiis, hoc misericorditer addentes, ut omnes homines et possessiones predicti monasterii et obedientie omnes atque casalia semper sint in manu nostra imperiali et eorum, qui nobis in regno successerint, sicut in manibus predictorum regum felicium esse consueverunt, nec aliud umquam dominium habeant. Ad hec abbati et fratribus sepedicte ecclesie concedimus, ut liceat eis reedificare et construere casalia sua, que occasione werre post obitum regis Willelmi sunt destructa, sine alicuius contradictione. Hoc quoque benignitate imperiali sepedicto largimur et confirmamus monasterio, ut homines, qui casalia sua inhabitant et in futuro inhabitaturi sunt, easdem libertates, consuetudines et bonos usus habeant in lignis, pascuis et^b aquis et cunctis aliis, quos scilicet usus temporibus predictorum regum habere consueverunt. De imperiali insuper benignitate abbati et fratribus ecclesie sancte Marie de Latina perpetuo concedimus et scripto presenti confirmamus, ut liceat eis singulis annis in perpetuum ducentas salmas frumenti in quoslibet portus regni nostri libere sine aliquo portatico aut plateatico mittere et abstrahere mittendas ad terram

a so wohl auch VU.; Holtzmann a.a.O. 71 ergänzt gra[tiore]s

b versehentlich zweimal geschrieben, das erste Mal in tironischer Note

Ierosolimitanam pro sustamento^c fratrum ecclesie sancte Marie de Latina et nominatim in portum Siracusie, Cathanie et Messane. Insuper omnia in specialem nostre maiestatis protectionem recepimus, que in presenti habent aut in futuro iusto acquisitionis titulo poterunt adipisci. Statuimus itaque et imperiali sancimus edicto, ut nulla omnino persona alta vel humilis, ecclesiastica vel secularis, nullus baiulus aut portulanus contra hanc nostre confirmationis, concessionis atque protectionis paginam venire audeat vel eam modo aliquo perturbare. Quod qui facere attemptaverit, in ultionem sue temeritatis XXX libras auri pro pena componat, quarum media pars camere nostre, reliqua iniuriam passis persolvatur.

Dat. in palatio Pannormitano anno incarnationis dominice M^oC^oXC^oV, indictione XIII^a, tercio kal. ianuarii per manum Alberti imperialis aule prothonotarii.

(SP.D.)^d

c *A statt sustentamento*

d *zwei Einschnitte in der Plica; gelbe Seidenfäden erhalten.*

BB 394

Heinrich bestätigt gemeinsam mit seiner Gemahlin, der Kaiserin Konstanze, dem Erzbischof Bartholomäus von Palermo, der erzbischöflichen Kirche und den Kanonikern ihre Einkünfte und Schenkungen, nimmt ihre Besitzungen in seinen Schutz und erklärt, daß ihre Kanoniker oder Kleriker und die Kleriker der Stadt oder der Erzdiözese nur vor dem Erzbischof und dem Domkapitel zur Rechenschaft gezogen werden können.

Palermo, 1195 Januar 11.

Original in Palermo, Archivio Storico Diocesano, perg. n° 28 (A).

Pirri, Sicilia sacra ed. I. 1, 130 aus A = ed. II. 1, 130 = ed. Graevius 2, 86 = Pirri, Sicilia sacra ed. III. 1, 114 = Mongitore, Bullae 64 = Inveges, Annali 3, 487 Auszug = La Farina, Rischiarazioni e documenti 250 n° 54. – De Vio, Urbis Panorm. privilegia 8 wohl aus A. – Cambria, Mater Ecclesiae Tav. XV Faks. – Böhmer Reg. 2832. – Toeche Reg. 310. – Mortillaro, Catalogo ragionato (1842) 43 n° 28 Reg. = (1843) 192 n° 28 Reg. – Stumpf Reg. 4895. – Ries Reg. 4. – Clementi Reg. 41. – B.-Baaken Reg. 394.

Das gut erhaltene feierliche Privileg hat den Notar H 5 zum Mundator und Verfasser. Das leicht hochformatige Pergament mit breiter Plica weist eine Blindlinierung auf. In der abschließenden Datumszeile ist die Tagesangabe in besonderer Auszeichnungsschrift gehalten, um die Zeile auszufüllen. Das Diplom ist mit Gold besiegelt, die Befestigung wurde allerdings modern erneuert.

Das Privileg wurde vom Kaiser gemeinsam mit seiner Gemahlin ausgestellt, obwohl Konstanze noch bis Ende März 1196 vom Kaiser getrennt war; vgl. Kölzer, Urkunden und Kanzlei 17, zur Doppelausfertigung vgl. Csendes, Kanzlei 134 f. In der Narratio wird der Vorrang der palermitanischen Kirche in Sizilien hervorgehoben (sedes et caput) sowie die Tatsache betont, daß Heinrich im Dom zu Palermo erstmals die Königskrone getragen habe (in qua ipsius regni coronam primo portavimus), während er ja den Königstitel schon länger führte (vgl. die Vorbemerkung zu D.[381A]). Eine Krönung, wie bisher allgemein angenommen und noch zu B.-Baaken Reg. 388a verzeichnet, hatte nach Baaken, ZRG GA 112, 202 ff., bes. 207 und 225 f., wahrscheinlich nicht stattgefunden; vgl. dazu die von Kölzer, Kaiser Heinrich VI. 20, geäußerten Bedenken sowie Ertl, FMASt 37, 259 ff.

Erzbischof Bartholomäus (über ihn vgl. Kamp, Kirche und Monarchie I/3, 1119 ff.), Familiar Wilhelms II., dessen Einfluß unter Tankred zurückgegangen war, und sein Domkapitel hatten entgegen den Erwartungen der Königin Sybille gegenüber dem Kaiser Wohlverhalten bezeugt (vgl. Clementi, Bull. of the John Rylands Library 36, 331 sowie die Vorbemerkung zu DW.III. 6). Das vorliegende Diplom kann daher mit Recht als Belohnung begriffen werden. So werden der erzbischöflichen Kirche vor allem ihre erheblichen finanziellen Einkünfte aus den in Palermo und Misilmeri (Menzelmyr) erzielten königlichen Einnahmen aus Zoll und Abgaben sowie ihre Naturaleinkünfte bestätigt, wie sie diese zur Zeit König Wilhelm II. besaßen, und die königlichen Finanzbeamten entsprechend angewiesen. Auffällig ist die sorgfältige Unterscheidung der Getreidesorten sowie von iardinus und hortus.

Die Höhe der Einkünfte wurde später geändert (vgl. D.[585]), die Privilegien aber neuerlich bestätigt (D.[586]). Wilhelm III. und seine Mutter Sibylle hatten noch im Oktober 1194 dem Erzbischof und den Domkanonikern einen Ausgleich für gesunkene Einkünfte zugestanden, nachdem Tankred diese in seinem zweiten Herrschaftsjahr gekürzt hatte (DW.III. 6). Zu den Einkünften der Stadt Palermo vgl. auch Brühl, Fodrum I, 756 f. sowie Kamp a.a.O. 1111. – Unter den Zeugen begegnet als einziger Vertreter des Regnum Erzbischof Matthäus von Capua, ein früher und entschiedener Parteigänger des Kaisers (vgl. Kamp a.a.O. I/2, 109 ff.). Ein Privileg Wilhelms II. für die Palermitaner Kirche ist nicht erhalten. – Zu den normannischen und staufischen Königsurkunden für die Domkirche vgl. Enzensberger, Mediterraneo, Mezzogiorno, Europa I, 435 ff.

(C.) xxx In nomine sancte et individue trinitatis. Henricus sextus divina favente clementia Romanorum^a imperator et rex Sicilie semper augustus. xxx Inter cetera bona, que agimus, creatori nostro non modicum credimus complacere, si statum ecclesiarum ipsius et conservare in integrum et promovere etiam in melius studeamus. Inde est, quod nos attendentes devotionem dilecti fidelis nostri Bartholomei venerabilis Panormitani

a A

archiepiscopi et omnium canonicorum Panormitane ecclesie, considerantes etiam dignitatem et prerogativam ipsius ecclesie Panormitane, que sedes et caput est regni nostri Sicilie et in qua ipsius regni coronam primo portavimus, imperiali auctoritate huius divalis pagine patrocinio concedimus et confirmamus una cum dilecta consorte nostra Constantia illustri Romanorum imperatrice augusta ipsi archiepiscopo, canonicis et ecclesie Panormitane omnes redditus et prebendas ipsius ecclesie mandantes firmiter et precipientes, ut in perpetuum tam ipsis quam eorum successoribus redditus prebendarum a duana nostra per magistros ipsius duane de redbitus civitatis Panormi integre et sine diminutione aliqua annis singulis persolvantur, sicut tempore regis Gvilelmi secundi bone memorie solvebantur, sive crescant sive decrescant redditus ipsius nostre Panormi civitatis, scilicet omni anno tarenos Sicilie XX^{ti} et novem milia et ducenti, singulis videlicet mensibus tarenos Sicilie duo milia quadringenti et viginti^a septem ad pondus Panormi. Mandamus etiam, ut de frumento portarum Panormi et ordeo nec non de vineis et iardinis duane nostre, de frumento quoque Menzelmyr et ordeo, iardinis, cannetis et hortis integre persolvatur eis singulis annis, sicut fuit consuetudo tempore predicti regis Willelmi secundi. Confirmamus insuper prenominato archiepiscopo, eidem ecclesie et predictis canonicis duas prebendas portus et quecumque a tempore Roberti Wiscardi usque ad obitum regis Willelmi secundi predicte Panormitane ecclesie data sunt vel concessa vel que deinceps iusto titulo adquisierit, eaque omnia sub protectione nostra et defensione illibata semper volumus permanere. Imperiali preterea benignitate concedimus eis et confirmamus, ut, si forte canonicorum aliquis vel clericorum Panormitane ecclesie seu quispiam de clericis Panormitane civitatis aut parrochie super aliquo negotio fuerit impetitus, nulla ratione cogatur alibi quam coram Panormitano archiepiscopo vel capitulo ipsius ecclesie respondere. Statuimus igitur et imperiali edicto sancimus, ut hec nostra confirmatio tam a nobis quam et nostris successoribus perpetuo inviolabiliter observetur nullaque omnino persona alta vel humilis, ecclesiastica vel secularis huic nostre confirmationi contraire presumat vel eam aliquo perturbationis modo infringere. Quod qui facere attemptaverit, centum libras auri pro pena componat, quarum medietas camere nostre inferatur, reliqua patientibus iniuriam persolvatur presenti confirmatione nostra nichilominus archiepiscopo, canonicis et ecclesie Panormitane firma et stabili in perpetuum permanente. Ad huius rei certam evidentiam presentem inde paginam conscribi et maiestatis nostre sigillo aureo iussimus communiri. Huius rei testes sunt: Matheus Capuanus archiepiscopus, Henricus Warmatiensis episcopus, Bonifatius marchio Montisferrati, Philippus frater domini imperatoris, Abertus^b comes de Spanheim, Robertus de Durne, Arnoldus de Horenberc,

b *A statt Albertus*

Hartmannus de Butingen, Marcoaldus senescalcus, Henricus marscalcus de Kalendin,
Henricus pincerna et alii quam plures.

xxx Signum domini Henrici sexti Romanorum imperatoris invictissimi et regis
Sicilie. xxx (M.)

Acta sunt hec anno incarnationis dominice M^oC^oXC^oV^o, indictione XIII^a, regnante
domino Henrico sexto Romanorum imperatore gloriossissimo^a et rege Sicilie, anno regni eius
vicesimo V^o, imperii vero quarto; dat. Panormi per manum Alberti imperialis aule
prothonotarii tercio idus ianuarii.

(B.2.)^c

c *an bunten Seidenfäden.*

BB 395

Heinrich nimmt die besonders von seinem Vorgänger, dem König Wilhelm II., begünstigte erzbischöfliche Kirche zu Monreale in seinen Schutz und bestätigt ihr gemeinsam mit seiner Gattin, der Kaiserin Konstanze, alle Besitzungen und Privilegien kraft kaiserlicher Autorität und unter Vorbehalt des ihm und seinen Erben zustehenden Rechts.

Palermo, 1195 Januar 11.

Original in Palermo, Biblioteca Centrale della Regione Siciliana, Tabulario di S. Maria Nuova di Monreale, perg. n° 65 (A).

Margarinus, Bull. Casinense 2, 227 n° 219 aus A zu Januar 2. – Stumpf, Acta ined. 584 n° 418 aus A. – L'età normanna e sveva in Sicilia 111 Faks. – Toeche Reg. 307 zu Januar 2. – Stumpf Reg. 4896. – Garufi, Catalogo del tabulario di Monreale Reg. 65 mit Faks. Tav. III. – Ries Reg. 5. – Clementi Reg. 42. – B.-Baaken Reg. 395.

Das Diplom ist sehr gut erhalten. Das hochformatige Pergament zeigt einen dekorativen Schriftblock und weist eine Blindlinierung auf. Mundator des feierlichen Privilegs ist H 14, der es, den allgemeinen Kanzleigewohnheiten folgend, in deren Tradition er wurzelt, wohl auch verfaßt hat. Der in der Folgezeit vielbeschäftigte Notar ist hier erstmals nachweisbar. Die Tätigkeit von H 14, die sich unter Philipp von Schwaben und Otto IV. fortsetzte, wurde von Walter, Reichskanzlei 88 ff. und Zinsmaier, ZGORh 97, 416 ff. und Urk. Philipps und Ottos 25 und 79 unter den Siglen Philipp C = Otto A = Friedrich D sowie von Csendes, Kanzlei 75 ff. (dort Heinrich 13) beschrieben. Die Schriftgestaltung des Diploms enthält einige besondere Zierelemente, so ist das m von maiestati in der ersten Textzeile in einer Auszeichnungsschrift gehalten, wobei die Zierlinien jenen des Chrismon angeglichen sind. Der Monatsname in der Datierung ist in Kapitälchen ausgeführt. Das Dokument ist – wie schon die Gründungsurkunde Monreales – mit Gold besiegelt; die Bulle hängt an violett-braunen Seidenfäden, doch erfuhr die Befestigung eine moderne Ausbesserung.

Als Besonderheit des Diktats ist die Gestaltung der Promulgatio hervorzuheben, die sich ausdrücklich auch an die Betrachter regni Sicilię, ducatus Apulię et principatus Capuę wendet, eine Formulierung, die dem in normannischen Urkunden üblichen Königstitel entspricht. In der Narratio wird die Förderung Monreales durch Wilhelm II. hervorgehoben, den Gründer der Benediktinerabtei, die 1183 von Clemens III. zum Erzbistum erhoben worden war. In der Dispositio wird, wie in D.[394], die gemeinsame Beurkundung mit der Kaiserin verkündet. Auffallend ist das Auftreten einer Vorbehaltsklausel, deren Verwendung in dieser Form – unter ausdrücklicher Erwähnung der heredes – zweifellos mit der Geburt Friedrichs II. zusammenhängt, wie schon Clementi a.a.O. vermutete; vgl. auch Baaken, HZ 221, 568. Eine Rekognitionszeile fehlt, sie wird durch die Nennung des Protonotars Albert in der Aushändigungsformel substituiert.

Inhaltlich handelt es sich um eine globale Bestätigung der Besitzungen und Privilegien der Gründung Wilhelms II. von 1176 August 15 (Behring Reg. 201), die dieser in reichstem Maß mit Schenkungen bedacht hatte, nicht zuletzt wohl in der Hoffnung, es möge ihm noch ein Erbe geschenkt werden, wie Richard von S. Germano, Chronik, ed. Garufi, 4 berichtet; zu den Urkunden für Monreale vgl. Garufi a.a.O. und Enzensberger, Atti della Accademia di scienze, lettere e arti di Palermo V/I passim sowie die Zusammenstellungen bei Clementi a.a.O. und Kamp, Kirche und Monarchie I/3, 1184 f. Clementi, Bull. of the John Rylands Library 36, 331, hat darauf hingewiesen, daß der Erzbischof von Monreale, Carus, in der Urkunde nicht erwähnt wird, was im Vergleich zu den unmittelbar vorhergehenden Dokumenten auffällt, wahrscheinlich aber damit zusammenhängt, daß Carus die Königin Sybille nach Tankreds Tod unterstützt hatte; zu Carus vgl. Kamp a.a.O. 1190 ff. Die Zeugenreihe wird von den Erzbischöfen Bartholomäus von Palermo, Matthäus von Capua und Wilhelm von Reggio angeführt; zu Wilhelm vgl. D.[379]. Auffallend ist das Auftreten der Brüder Jordanus und Hugo Lupinus in der Zeugenreihe, die Anhänger Tankreds gewesen waren. Ihre Anwesenheit könnte darauf zurückzuführen sein, daß ihr Vater Hugo, Graf von Conversano und Catanzaro, Seneschall König Wilhelms II., die Gründungsurkunde für Monreale mit unterzeichnet hatte; dieser war Magister Justitiarius von Apulien und der Terra di Lavoro gewesen (vgl. DTa. 22 Anm. 2 und Clementi a.a.O.). Jamison, Eugenius 158 f., vermutete, daß die Brüder, die 1194 offensichtlich rechtzeitig die Fronten gewechselt hatten, später am Aufstand von 1197 beteiligt waren, was sich aber nicht sicher nachweisen läßt. Zu Hugo vgl. auch Jamison a.a.O. 87, 158 f., Zielinski CDRS I/5, 53 Anm. 2 sowie Cuozzo, Miscellanea di Studi Storici 2, 117. Konstanze hat allerdings nach dem Tod des Kaisers die Grafschaft Conversano an Graf Berard von Loreto gegeben (Dep.Ks. 31, vgl. Neumann, Parteibildungen 111 f.).

Die Kaiserin hat noch 1195 zweimal zugunsten des Erzbischofs bei Streitigkeiten eingegriffen. So befahl sie auf eine Beschwerde hin den Justitiaren der Terra di Bari Monreale unverzüglich in den Besitzstand der Zeit Wilhelms II. zu versetzen (DKs. 1 von 1195 Juni 25); das Dokument ist ein Beleg dafür, daß der Erzbischof auf der Basis des Privilegs Restitutionsforderungen stellte. Auch im zweiten Fall (DKs. 11 von 1195 Dezember [25–31]) ging es um Besitz, den man Monreale streitig gemacht hatte.

(C.) x In nomine sanctę et individue trinitatis. Heinricus sextus divina favente clementia Romanorum imperator semper augustus et rex Sicilię. x Maiestati convenit imperiali, ut ecclesias dei in suo bono statu conservet easque maxime, que specialiter imperio et regno pertinentes ab eorum gubernatoribus ex quadam dilectionis prerogativa a prima fundatione commendabile sublimationis sue sumpserunt incrementum. Quod circa dilectam nobis ecclesiam Montis Regalis adtendentes conservationi honoris illius et tranquillitati tanto copiosius decrevimus intendere, quanto amplius eam ob religionem sanctam in ipsa vigentem ab illustri predecessore nostro rege Willelmo divę memorię constat extitisse dilectam et tam in possessionibus ditatam quam in structura decenti et ornatu nobili decoratam. Unde, ut eidem ecclesię hunc, quem circa ipsam gerimus, demonstremus benivolentię nostre favorem, ad universorum imperii nostri et regni Sicilię, ducatus Apulię et principatus Capuę tam presentium quam futurorum hanc paginam intuentium volumus pervenire noticiam, quod nos eam sub maiestatis nostre protectione cum universis pertinentiis suis recipientes omnia bona sua tam mobilia quam immobilia et omnia privilegia prememorati regis W(illelm)i secundi predecessoris nostri ipsi ecclesię indulta et quicquid in ipsis continetur, libertates, consuetudines, dignitates bonosque usus et omnia alia iura, que tempore prenominati regis dinoscitur habuisse, et quicquid postea acquisivit vel deinceps iusto titulo poterit adipisci, hec omnia auctoritate sibi imperiali concedimus et confirmamus una cum dilecta consorte nostra Constantia illustri Romanorum imperatrice semper augusta et regina Sicilię, ut ea omni tempore sine alicuius contradictione pacifice et quiete teneat et possideat salvo in omnibus iure et fidelitate nostra et heredum nostrorum. Ad cuius rei certam in posterum evidentiam presentem inde paginam conscribi et aureo sigillo nostre maiestatis iussimus communiri. Statuimus itaque et imperiali firmiter precipimus edicto, ut nulla omnino persona humilis vel alta, secularis seu ecclesiastica prememoratam ecclesiam in hiis audeat perturbare aut huic nostre confirmationis pagine aliquo temeritatis ausu presumat obviare. Quod qui facere attemptaverit, in ultionem sue temeritatis centum libras auri componat, medietatem fisco nostro, reliquam partem ecclesię prefatę. Huius rei testes sunt: Bartholomeus Panormitanus archiepiscopus, Matheus Capuanus archiepiscopus, Guillelmus Reginus archiepiscopus, Heinricus Wormaciensis episcopus, Philippus frater noster, Bonifacius marchio Montisferrati, Cu^onradius dux Spoleti, Iordanis Lupinus, Hugo Lupinus, Robertus de Durne, Hartmanus^a de Bo^vtingen, Marcualdus senescalcus, Heinricus marscalcus de Kalendin, Heinricus pincerna de Lutra, Heinricus camerarius de Gröze et alii quam plures.

a A

xxx Signum domini Heinrici sexti Romanorum imperatoris et regis Siciliae
invictissimi. xxx (M.)

Acta sunt hec anno domini M^oC^oXC^oV^o, indictione XIII^a, regnante domino Heinrico
sexto Romanorum imperatore gloriosissimo et rege Siciliae, anno regni eius XXV^o, imperii
vero quarto; dat. in palatio Panormi per manus Alberti imperialis aule prothonotarii III^o
idus ianuarii.

(B.2.)^b

b *an violett-braunen Seidenfäden, Befestigung modern ausgebessert.*

BB 396

Heinrich bestätigt der Kapelle des Palastes zu Palermo ihre Privilegien und befiehlt den Kämmerern des kaiserlichen Palasts daselbst, den Kanonikern ihre Einkünfte, wie sie sie unter König Wilhelm II. innehatten, auszubezahlen, desgleichen alljährliche Zuwendungen zum Weihnachts- und Osterfest sowie für die Beleuchtung der Kapelle und die Jahrtage der Könige Roger, Wilhelm I. und Wilhelm II. zuzuweisen.

Palermo, 1195 Januar (5, 10 oder 14).

Abschrift von 1585 Januar 16 in Palermo, Archivio Storico della Cappella Palatina t. 1, f. 43 zu Januar 10 (E). – Abschrift ebenda f. 45 aus A zu Januar 14 (F). – Abschrift des 17. Jh. von Amico in Palermo, Biblioteca Comunale, ms. Qq H 3, sect. 3, f. 7 zu Januar 5 (G).

(Garofalo), Tabularium regiae et imperialis capellae 40 n° 18 aus G = Böhmer, Acta imp. 181 n° 197. – Di Chiara, De capella regis Siciliae 11 n° 15 aus G. – Toeche Reg. 311. – Stumpf Reg. 4897. – Clementi Reg. 43. – B.-Baaken Reg. 396.

Das Mandat stammt von einem einheimischen Schreiber, wie das Diktat und vor allem die Sanctio nahelegen, der mit der sizilischen Verwaltungsgebarung vertraut war. Jede der drei Überlieferungen gibt einen anderen Monatstag an. Eine Entscheidung, welcher der richtige ist, läßt sich nicht treffen. Bei der Gestaltung des Textes blieben belanglose Varianten der drei neuzeitlichen Überlieferungen unberücksichtigt; so wurden ae und e caudata durchgehend mit e wiedergegeben. Die Lesung et assisas in G (Anm. a) könnte auf einem gelehrten Mißverständnis des Kopisten beruhen, da Assise in der normannischen Urkundensprache nicht für Diplome oder Mandate verwendet wird.

An älteren Königsurkunden, die die Einkünfte der Pfalzkapelle betreffen, hat sich nur das Stiftungsprivileg Rogers II. von 1140 April 28 (DRo.II. 48) erhalten. Roger hatte darin bereits festgelegt, daß die Einnahmen aus den Mühlen der Stadt Palermo und den Agrarprodukten von Termini Imerese den Kanonikern zufließen sollten, allerdings auf bestimmte Termine verteilt (Weihnachten und Ostern, bzw. August im Fall der Feldfrüchte); in dieser Weise war es offenbar unter Wilhelm II. gehalten worden, was ein verlorenes Wilhelminum voraussetzt (Enzensberger Reg. 169). Zu verlorenen Privilegien Rogers II. für die Palastkapelle vgl. DRo.II. 48 Anm. 1–3 sowie Dep.Ro.II. 65 und 66. – Bemerkenswert ist der Hinweis auf die quaterniones duanarum, in denen offensichtlich auch die Auszahlungsmodalitäten festgehalten waren, nach denen sich die Beamten der Kammer des Palasts zu richten hatten. Zu den administrativen Voraussetzungen vgl. Heckel, AUF 1, 385 ff., Takayama, Administration 134, ders., Viator 16, 129 ff., Ertl, Studien 72.*

Henricus dei gratia Romanorum imperator et semper augustus et rex Sicilie.

Notum sit omnibus presentem paginam intuentibus, quod nos per hoc scriptum sigillo nostro roboratum confirmantes privilegia ascripta^a cappelle imperialis palatii nostri Panormi mandamus et imperiali auctoritate precipimus vobis universis duaneriis^b imperialis palatii nostri Panormi tam presentibus quam futuris, quatenus canonicis cappelle eiusdem palatii nostri tarenos prebendarum suarum omni occasione postposita^c tribuatis de redditibus molendinorum Panormi et victualia Termarum^d, sicut in privilegiis eiusdem cappelle et duanarum^e quaternionibus continetur, sicut^f tempore regis Guilielmi^g secundi habere

a et assisas G
 b dohaneriis E, doaneriis G
 c preposita E
 d Termis F, Thermarum G
 e dohanarum E
 f veluti F, davor et G
 g Guglielmi EF

consueverunt, ipsis canonicis in integrum persolvatis. Prebendam^h etiamⁱ, quam^j singulis annis eis dari statuimus, scilicet^k in festo natalis^l domini et in festo resurrectionis^m dominice^m, in eisdem festis predictis canonicis sine aliqua contradictione donetis. Luminaria quoqueⁿ pro eadem cappella et anniversariis^o trium regum, videlicet regis Rogerii, regis Guillelmi^s primi et regis Guillelmi^s secundi, eidem cappelle congruis^p temporibus tribuatis, scituri^q quod, quicumque vestrum huic imperiali edicto contraire^r presumpserit, cum rerum suarum iactura iram nostre maiestatis incurret^s.

Dat. Panormi, X^{ot} die mensis^u ianuarii, XIII indictionis, anno dominice incarnationis M^oC^oXC^oV^o.

h eademque *E*, offerendam *G*
i cumque *F*
j pro *E*, *fehlt F*
k Siciliae *F*
l nativitatis *E*
m resurrectio dominicae *G*
n quinque *E*
o anniversarium *F*, anniversaria *G*
p per eius *E*
q sciatis *E*
r contravenire *EF*
s incurrerit *E*
t XIII *F*, quinto *G*
u *fehlt EF*.

BB 397

Heinrich bestätigt den in Palermo ansässigen Venezianern auf Bitten ihrer Repräsentanten Markus Bembo und Richard Tomasini die von ihnen selbst mit Erlaubnis König Rogers errichtete Markuskirche mit allen Rechten und Privilegien, solange sie ihm und seinen Nachfolgern die Treue halten.

Palermo, 1195 (vor Januar 20).

Abschrift des 17. Jh. von Amico in Palermo, Biblioteca Comunale, ms. Qq H 3, sect. 2, f. 18 (E).

Toeche, Kaiser Heinrich VI. 630 n° 39 wohl aus E. – Toeche Reg. 312. – Stumpf Reg. 4899. – Clementi Reg. 44. – B.-Baaken Reg. 397.

Der Urkunde fehlt die Tagesangabe, doch muß sie vor dem 20. Januar 1195 ausgestellt worden sein, da der Kaiser an diesem Tag bereits in S. Marco d'Alunzio urkundete (D.[401]). Inkarnationsjahr und Indiktion stimmen nicht überein, weshalb Toeche a.a.O. die Anwendung des Pisaner Brauchs vermutete. Einfacher wäre die Annahme, daß eine Verschreibung des Kopisten vorliegt (XVIII statt richtig XIII). E enthält auch einige Flüchtigkeitsfehler, die sich leicht verbessern lassen. – Bei dem Verfasser des Diploms handelt es sich um keinen Kanzleiangehörigen. So entspricht die Einbeziehung der Arenga in die einleitende Publicatio nicht den Kanzleigewohnheiten, ebenso wenig die Wendung intuitu illius, per quem regnamus in der Dispositio. Es fällt auch auf, daß die Empfänger, die venezianische Gemeinde in Palermo, in einer in Diplomen seltenen Form stets in der zweiten Person Pluralis angesprochen werden. Die Bedingung, daß die Bestätigung an die Einhaltung der Treue gegenüber dem Herrscher und seinen Nachfolgern geknüpft sei, entspringt normannisch-sizilischer Rechtsauffassung. Diese Vorbehaltsklausel ist in eine sinngemäße Wiederholung der eigentlichen Dispositio eingebaut.

Inhaltlich handelt es sich um eine Erneuerung der in griechischer Sprache abgefaßten Urkunde König Rogers II. für die venezianische Niederlassung in Palermo von 1144 Februar (Caspar Reg. 163), in der die Wiedererrichtung einer durch die Sarazenen zerstörten Kirche im Stadtviertel Keralkadi gestattet und diese dem Erzbischof unterstellt worden war. Diese Kirche wurde zum Mittelpunkt der venezianischen Kaufmannskolonie; vgl. dazu Abulafia, Two Italies 76 ff. sowie Houben, Roger II. 165 f. Roger II. hatte um 1150 einen Friedensvertrag mit Venedig geschlossen (Abulafia a.a.O.), der den Schiffen der Lagunenstadt Abgabenvorteile gewährte und der 1175 September von Wilhelm II. bestätigt wurde (Enzensberger Reg. 114). – Zur Topographie Palermos im Mittelalter vgl. La Duca, Storia di Palermo.

Henricus dei gratia Romanorum imperator et semper augustus ac rex Sicilie.

Notum sit omnibus presentem paginam intuentibus, quod, etsi provida maiestatis nostre circumspectio ad universa, que sub imperii nostri regimine gubernantur, debita cura et sollicitudine non desinat vigilare, ecclesiarum tamen paci et quieti speciali quodam favore intendere et earum indemnitati^a pia^b tenetur consideratione providere, maxime quando devotorum et fidelium nostrorum interveniunt supplicationes. Quapropter, cum vos Marchus Bembo et Richardus Tomasini yconomi, syndici et procuratores vestrorum concivium Venetorum in hac urbe habitantium, maiestati nostre humillime supplicastis, ut ecclesiam a vestris predecessoribus^c Venetis in^d hac urbe^d moram trahentibus de assensu et licentia invictissimi regis Rogerii predecessoris^e nostri beatę memorię tunc Sicilie regis suis propriis sumptibus et expensis extractam et beato Marcho dicatam vobis et concivibus vestris in^d hac

a intempnitati E

b pra E

c precessoribus E

d–d in hanc urbem E

e precessoris E

urbe^d habitantibus^f confirmare benigniter dignaremur cum omnibus bonis et utensiliis suis et cum omnibus iuribus et privilegiis suis, nos vero intuitu illius, per quem regnamus, supplicationibus vestris clementer admissis ecclesiam iamdictam cum omnibus bonis et iuribus suis, quemadmodum a predicto inclito rege Rogerio concessa extitit, donec et quousque nobis et successoribus nostris huius regni Sicilie regibus fideles et devoti persisteritis, confirmamus, approbamus et de novo concedimus. Ad huius autem nostre confirmationis et donationis certam memoriam presentem inde paginam conscribi et maiestatis nostrę sigillo iussimus communiri.

Dat. Panormi per manus Alberti imperialis aulę protonotarii, anno incarnationis dominice MCXCV, indictione XIV.

f habitantium *E.*

BB 398

Heinrich nimmt Erzbischof Angelus und die erzbischöfliche Kirche von Tarent in seinen Schutz, bestätigt das Recht, Schutzbefohlene zu haben, wie es seit der Zeit König Rogers bestand, hebt eine Verfügung Tankreds auf und bestätigt Zehnten sowie alle Besitzungen und Rechte.

Palermo, 1195 (vor Januar 20).

Ughelli, Italia sacra ed. I. 9, 178 = ed. II. 9, 131 = La Farina, Rischiarazioni e documenti 269 n° 66. – Böhmer Reg. 2833. – Toeche Reg. 313. – Stumpf Reg. 4898. – Clementi Reg. 45. – B.-Baaken Reg. 398.

Die Überlieferung für das Erzbistum Tarent ist leider als Folge der Kriegsverluste des Staatsarchivs von Neapel sehr schlecht; vgl. Girgensohn – Kamp, QFIAB 41, 138 ff. So liegt auch für diese Urkunde keine handschriftliche Überlieferung vor, weshalb der allerdings lückenhafte Druck Ughellis (u) wiederholt wird, der aus dem erzbischöflichen Archiv zu Tarent geschöpft ist. Er läßt für die Angabe des Monatsdatums eine Lücke offen, doch ergibt sich die Einreihung aus dem Itinerar. Die Angabe der Indiktion im Genitiv deutet auf einen einheimischen Schreiber hin. Die Wendung divalis pagina in der Corroboratio gemahnt an Diktatmerkmale des Notars H 5, das Diktat ist der Diktatgruppe H 15 zuzuordnen (vgl. Ertl, Studien 65, Rzihacek-Bedö, MIÖG Erg.–Bd. 42, 283).

Für die Lücke im Text Ughellis schlägt Clementi a.a.O. unter Berücksichtigung der Nachurkunde D.[519] eine Ergänzung mit iudaeis domibus proventuum baronum vor, der hohe Wahrscheinlichkeit zukommt (Anm. c), wobei statt baronum auch baiulorum denkbar wäre (vgl. Vorbemerkung zu [D. 519]). Die ungewöhnliche Einschaltung der Bitte um Beurkundung in der Corroboratio könnte sich vielleicht aus den guten Beziehungen des Erzbischofs zum Kaiser erklären.

Die Kirche von Tarent hatte bereits von Roger II. ein Privileg erhalten (DRo.II. 32), in welchem auch die homines affidati, die Juden und die Fischereirechte angeführt sowie Besitzungen bestätigt werden. Zentraler Inhalt des kaiserlichen Schutzprivilegs ist das Recht der Aufnahme von homines affidandi, Personen, die sich in Tarent oder im Umland dem Schutz der Kirche unterstellten oder dies künftig tun sollten.

Dieses Recht war unter Tankred, der hier namentlich – allerdings in negativem Zusammenhang – genannt wird, zugunsten der Städte beeinträchtigt worden (vgl. Reisinger, Tankred 197 f.); zum ius affidandi vgl. Tamassia, Atti del R. Istituto Veneto 72, 343 ff., Antonucci, ASCL 5, 219 ff. sowie Enzensberger CDRS I/III, 39. Des Weiteren bestätigt der Kaiser verschiedene Rechte, darunter die Fischerei und die Herrschaft über die Juden, sowie Besitzungen, wobei das tenimentum Appium besonders hervorgehoben wird, das Erzbischof Gervasius, der Vorgänger von Angelus, gemeinsam mit einem weiteren Besitz (casale S. Petri), der hier nicht, wohl aber im D.[519] erwähnt wird, angeblich 1192 erworben hatte. Dieser Kauf war scheinbar von König Tankred bestätigt worden (Dep.Ta. 36), was allerdings nur aus einer ungedruckten Geschichte Tarents von Ambrosio Merodio vom Ende des 17. Jh. bekannt ist; vgl. dazu auch Girgensohn – Kamp, a.a.O. 173, Anm. 14. In D.[519] wird die frühere Besitzerin dieser Güter, Sabilia, namentlich genannt (vgl. dazu die Vorbemerkung zu D.[519]).

Erzbischof Angelus von Tarent war Regularkanoniker in S. Frediano zu Lucca gewesen und begegnet im Juli 1194 im Umkreis des Hofvikars Bischof Heinrich von Worms (vgl. Scheffer-Boichorst, Zur Geschichte des 12. und 13. Jh. 381 f.), dessen Nachfolge als vicarius curie er 1196 antreten sollte. Zum Erzbischof von Tarent war er vielleicht noch 1194 erhoben worden, doch ist nicht bekannt, ob sein Vorgänger Gervasius durch ihn abgelöst wurde oder bereits verstorben war (vgl. Kamp, Kirche und Monarchie I/2, 692 ff.). Angelus begegnet häufig als Zeuge in den Urkunden des Kaisers (vgl. Ertl, Studien 90). – Im Mai 1195 erhielt die erzbischöfliche Kirche von Tarent ein weiteres, jedoch verlorenes Privileg (Dep.[399]). Im Juni 1196 wurden die Urkunden für Tarent vom Kaiser bestätigt und inhaltlich erweitert (D.[519]).

Henricus sextus divina favente clementia Romanorum imperator et rex Siciliae semper augustus. In nullo melius statui nostro consulimus, quam si ecclesiarum dei commodis et quieti concessa nobis divinitus potestate praecipimus et eorum iura integre creatori nostro propensius conservamus. Hac siquidem consideratione inducti dilectum fidelem nostrum Angelum archiepiscopum Tarentinum et ecclesiam eius sub protectione nostra suscipimus inprimis quidem statuentes, ut, quidquid iuris vel consuetudinis in affidandis hominibus tam in civitate quam in casalibus et iurisdictione exercenda super eos a tempore regis Rogerii ipsa

ecclesia habuit, ipsique archiepiscopo et successoribus eius inviolabiliter observetur nec ulli liceat homines affidatos ecclesiae vel affidandos exactionibus impositis et imponendis pergravare vel ipsis hominibus molestiam inferre occasione alicuius mandati vel rescripti obtenti contra privilegia ipsi^a ecclesiae indulta et consuetudinem^b diutius observatam, sed ecclesia ita eos libere affidet et possideat, sicut antiquitus melius habuit usque ad tempora regis Guillelmi II, cassantes et prorsus in irritum praedicentes, quidquid in praeiudicium eius Tancredus omnibus civitatibus indulserat. Decimas propterea introituum nostrorum et omnes possessiones et iura tam in civitate quam in casalibus, in piscariis, iudaeis, domibus ... bararum^c et aliis omnibus, quae ipsa ecclesia ex donatione principum, oblatione fidelium hactenus possedit et possidet, specialiter autem tenimentum Appii, quod Gervasius quondam episcopus emit a domina eiusdem loci sine onere servitii possidendum, Tarentinę ecclesiae concedimus et confirmamus. Statuimus itaque et imperiali sancimus edicto, ut nulla omnino persona ecclesiastica^d vel saecularis, alta vel humilis hanc nostram concessionis paginam ac confirmationis audeat infringere vel ei temeritate aliqua contraire. Si quis autem contra hoc imperiale statutum ausu temerario aliquid duxerit attentandum, in vindictam suae praesumptionis iram et indignationem nostrae maiestatis incurrat et pro poena transgressionis centum libras puri auri componat, medietatem imperiali camerae et reliquam medietatem ecclesiae praedictae. Ut ergo haec nostra concessio et confirmatio perpetuae firmitatis robur obtineat, ad petitionem Tarentinae ecclesiae praesentem divalem paginam inde conscribi et nostri sigilli munitione iussimus communiri.

Datum apud Panormum anno dominicae incarnationis millesimo centesimo nonagesimo quinto, ... decimaetertiae indictionis.

a ipsorum *u*

b consuetudinibus *u*

c *Clementi a.a.O. schlägt vor, in baronum zu emendieren, was jedoch unsicher bleiben muß*

d *fehlt u.*

BB 400

*Heinrich nimmt den Bischof Johannes und die bischöfliche Kirche von Cefalù in seinen Schutz und bestätigt ihm ihre Besitzungen mit den damit verbundenen Rechten.
(1195) Jänner.*

Original in Palermo, Archivio di Stato, Tabulario della Chiesa di Cefalù, perg. n° 30 (A).

Pirri, Sicilia sacra ed. I. 2, 435 Auszug aus Abschrift = ed. Graevius 3, 895 = ed. III. 2, 804 = La Farina, Rischiarazioni e documenti 257 n° 58. – Stumpf, Acta ined. 588 n° 420 aus A. – Mirto, Rollus Rubeus 75 aus Abschrift von 1329. – Toeche Reg. 314. – Stumpf Reg. 4900. – Clementi Reg. 46. – B.-Baaken Reg. 400.

Das leicht hochformatige Diplom ist gut erhalten, das Siegel, das wohl mit einer Schnur befestigt war, nicht mehr vorhanden. Das Pergament weist Blindlinierung auf, der Schriftblock reicht beiderseits bis an den Rand. Das Privileg wurde von einem sonst in Urkunden Heinrichs nicht nachweisbaren, süditalienischen Schreiber mundiert, der nicht immer sorgfältig gearbeitet hat. Die Schrift kommt ohne besondere Zierelemente aus, die fallweise Verdoppelung der Kürzungsstriche entspricht regionalen Gewohnheiten. In Promulgatio und Corroboratio finden sich Diktatanklänge an D.[397], wie überhaupt das Diktat Anlehnungen an die Kanzleigewohnheiten – etwa auch bei der Verwendung der Grußformel gratiam suam et bonam voluntatem gegenüber italienischen Empfängern – mit süditalienischen Traditionen verbindet, wie etwa bei der Aufzählung der Besitzungen und Rechte. Ungewöhnlich ist die Formulierung der Datierung ohne einleitendes dat(um), die ohne Absatz an die Corroboratio anschließt. Das Dokument verzeichnet keinen Ausstellungsort. Clementi, a.a.O. Anm. 2 hat Cefalù selbst vermutet, wo sich der Kaiser etwa zwischen dem 14. und 20. Januar (D.[396] und D.[401]) auf dem Weg von Palermo nach Messina aufgehalten haben könnte. Die Inkarnationszahl 1194 ist nicht zutreffend, dürfte sich aber daraus erklären, daß der Schreiber nach heimischem Brauch den Jahresanfang erst im März angesetzt hat. Die Indiktion stimmt zum Jahre 1195.

*Das Bistum Cefalù war eine Gründung Rogers II. (Caspar Reg. 69a zu 1131 Juni 7), der die Kathedrale auch als Königsgrablege in Aussicht genommen (vgl. Houben, Roger II. 134, Kamp, Lex. MA 2, 1600,) und mehrfach für sie geurkundet hatte (DRo.II. 42, 68 sowie Caspar Reg. 71, 73, 74, 184 und 204). Eine Zusammenstellung der Besitzungen der Kirche bieten Kamp, Kirche und Monarchie I/3, 1043 ff. und White, Latin Monasticism 190 ff. Bischof Johannes, der aus der kampanischen Adelsfamilie de Cicala stammte (vgl. Kamp a.a.O. 1050 ff.), war offenbar als Vertrauensmann des Kaisers nicht lange vor der Ausstellung dieser Urkunde in sein Amt aufgestiegen und erhielt nunmehr eine allgemein gehaltene Privilegierung für seine Kirche, die ihn wohl erkennbar legitimieren sollte. Der Kaiser beruft sich in üblicher Weise auf die Periode der Könige von Roger II., den er ausdrücklich als seinen Schwiegervater (socer) bezeichnet, bis Wilhelm II., obwohl auch Tankred im Interesse von Cefalù geurkundet hatte (Dep.Ta. *24 und 25).*

Konstanze hat 1196 Januar der Kirche Besitzungen und Rechte bestätigt und dabei einzelne Orte ausdrücklich genannt (DKs. 15) sowie eine Mühle restituiert (DKs. 16), ohne allerdings auf das Henricianum Bezug zu nehmen, worauf bereits Winkelmann, Acta I, 29 hingewiesen hat; ein geringfügiger Textanklang an kaiserliches Kanzleidiktat (Poenformel) veranlaßte Kölzer, eine unbekannte Urkunde des Kaisers als Vorlage zu vermuten (Vorbemerkung zu DKs. 15) was jedoch nicht ausreichend begründbar erscheint; eine weitere, mit einer Schenkung verbundene Bestätigung wurde von der Kaiserin gemeinsam mit Friedrich, der dabei erstmals als Mitaussteller erscheint, 1198 Mai [17–31] ausgestellt (DKs. 56).

xxx Henricvs xxx dei gratia Romanorum imperator et rex Sicilie semper augustus
universis regni fidelibus gratiam suam et bonam voluntatem. Ad omnium fidelium
nostrorum presentem paginam intuentium noticiam volumus pervenire, quod nos Iohannem
venerabilem Cephaludensem episcopum fidelem nostrum^a et ecclesiam suam Cephaludensem
cum terris, obedienciis^b, tenimentis et pertinentiis suis et cum omni iure et libertate sibi
pertinente sub nostra protectione recepimus et ea omnia, sicut à tempore regis Rogerii soceri
nostri usque ad obitum regis Guilelmi secundi prefata Cephaludensis ecclesia iuxta

a m aus o verb.

b n aus Buchstaben mit Mittellänge verb.

continentiam privilegiorum suorum tenuit et possedit, auctoritate perpetua confirmamus mandantes et imperiali iussione firmiter statuentes, ut nulla humilis vel alta, ecclesiastica seu secularis persona eandem Cephaludensem ecclesiam in terris, obedientiis, tenementis et in omni iure, libertatibus et rationibus suis molestare presumat, set in eo statu et possessione, qua fuit tempore predicti regis Rogerii usque ad obitum memorati regis G(uilelmi) secundi, tam de omnibus hiis, que tenuit, quam de his, que in presentiarum possidet vel in antea^c concessione principum et baronum et aliorum oblatione fidelium iuste poterit adipisci, in pace et sine inquietacione qualibet manere permittat. Si quis autem huius nostre iussionis et confirmationis temerarius obviator extiterit, decem libras auri componat, medietatem camere nostre, reliquam vero iniuriam passis. Ad huius^d autem nostre confirmacionis memoriam et securitatem eidem Cephaludensi ecclesie presentem paginam scribi et sigillo nostro iussimus communiri.

Anno domini^e M^oC^o nonagisimo^e quarto, mense ian., XIII^e indictionis.

(SP.D.)^f

c folgen zwei radierte Buchstaben
d erster Schaft des zweiten u aus s verb.
e-e auf Rasur, nonagisimo A
f zwei Einschnitte in der Plica.

BB 402

Heinrich bestätigt auf Bitten des Bartholomäus de Lucy, Grafen von Paternò und magister iusticiarius von ganz Kalabrien, dem von diesem gegründeten Zisterzienserkloster S. Maria di Roccamatore zu Tremestieri den Besitz des Casale Gadara, frei von der Pflicht, einen Bewaffneten zu stellen, sowie weitere genannte Güter.

Crotone, 1195 (Februar 15 – 25).

Liber Praelatarum von 1510 in Palermo, Archivio di Stato, Misc. arch. II-55, f. 389' (E).

Pirri, Sicilia sacra ed. III. 2, 1281 aus E (p). – Toeche Reg. 321. – Stumpf Reg. 4906. – Clementi Reg. 49. – B.-Baaken Reg. 402.

Bei dem verlorenen Original hat es sich, wie Signumzeile und Datierung erkennen lassen, um ein feierliches Privileg gehandelt. Für die Textgestaltung wurde eine weitere Überlieferung aus dem 18. Jh., welcher der Druck von Pirri nahesteht, nicht herangezogen, da sie von E abhängig ist. Laut E handelt es sich bei dem Ausstellungsort apud Cotronum eindeutig um das frühere Cotrone (heute Crotone, Prov. Catanzaro); die Deutung Castineo (später Centineo) bei Milazzo durch Clementi a.a.O. Anm. 1 beruht auf einer verderbten Lesung in der von uns nicht berücksichtigten Abschrift des 18. Jh. (apud Castronum). In der Datierung fehlt die Tagesangabe, was wohl der Überlieferung anzulasten ist. Da sich der Kaiser am 15. Februar in Messina, am 25. in Catanzaro aufhielt (DD.[406] und [407]), wird die Urkunde zwischen diese beiden Daten einzureihen sein; vgl. Csendes, Kanzlei 274.

*Das Diktat ist keinem bestimmten Notar zuzuweisen, doch folgt es den Kanzleigewohnheiten. Die Arenga, die dem Typus einer Pflichtarenga entspricht, könnte als Vorbild für die Arengen in den DDKs. 9 und 27 für Casamari und DKs. 43 für Santa Maria della Sambucina gewirkt haben, da es sich bei allen diesen Empfängern um Zisterzienserklöster handelt. Auch mag das Diktat vom Empfänger beeinflusst worden sein, der allerdings auch unter der Einwirkung des Kanzleistils stand. Durch diese Parallelen ist die Lesung *merita* (Anm. a), die Pirri als Emendation bietet, gegenüber der Textverderbnis in E gesichert. Auffällig ist bei einem feierlichen Diplom das Fehlen von *Corroboratio* und *Siegelankündigung*.*

Bartholomäus de Lucy, der der kalabrischen Familie der Luzzi entstammte (vgl. Klewitz, Studien und Mitteil. zur Geschichte des Benediktinerordens 52, 238 [= Ausgewählte Aufsätze 407], Clementi, Mélanges Antonio Marongiu 346), war vom Kaiser zum Grafen von Paternò und zum Großjustitiar von Kalabrien ernannt worden. Er hatte 1193 das Zisterzienserkloster zu Tremestieri gegründet (vgl. It. pont. 10, 331 sowie die Erläuterungen von Kölzer zu Dep.Ks. 29) und – anscheinend nach dem Vorbild der Kirche Notre-Dame-de-Rocamadour in Quercy (départ. Lot) – S. Maria de Rocca Amatoris genannt. Er stattete das Kloster mit Besitz im Raum von Messina, Paternò und Bordonaro sowie in Messina selbst aus (vgl. auch D.[405]). Zu der Beziehung des Grafen zu Messina vgl. Garufi, ASSO 10, 353. Die Gründung verzögerte sich zunächst um ein Jahr, offensichtlich eine Folge der äußeren politischen Umstände; vgl. White, Latin Monasticism 183.

Bartholomäus hatte dem Kloster das Casale Gadara bei Milazzo geschenkt, wobei der davon zu leistende Kriegsdienst in Übereinkunft mit König Tankred auf andere, von ihm dem Kloster geschenkte Objekte und Weingärten in und bei Messina übertragen wurde. Von dieser Verpflichtung befreite nunmehr der Kaiser das Kloster. Auffallend ist die Erwähnung Tankreds, der jedoch nur als Graf von Lecce bezeichnet wird; vgl. auch Ertl, Studien 81 Anm. 271. Die Berücksichtigung der Kaiserin in der Urkunde könnte auf die verwandtschaftliche Beziehung zu Graf Bartholomäus zurückzuführen sein, der ein direkter Abkomme von Graf Roger, dem Großvater Konstanzes, war (vgl. Clementi a.a.O.). Zu Bartholomäus vgl. auch Neumann, Parteibildungen 53 Anm. 110 sowie Kamp, Die Staufer im Süden 150. – Zum Verhältnis der Staufer zu den Zisterziensern in Süditalien vgl. Kölzer, I Cistercensi nel mezzogiorno 91 ff.

Henricus sextus divina favente clemencia Romanorum imperator semper augustus et rex Sicilie. Cum imperialem deceat magnificentiam singulorum pensare merita^a et iustus condescendere postulationibus subiectorum, tanto potius ad sacrosanctas ecclesias et loca piis deputata serviciis pie tenetur respicere et eis favorem impendere gratie principalis, quo actus eius micus diriguntur a domino et plenitudo sibi collata dinoscitur potestatis. Inde est, quod nos considerantes devocionem Bartholomei de Lucy comitis Paternionis magistri iusticiarii tocius Calabrie fidelis nostri maiestati nostre attentius supplicantis, ut confirmaremus monasterio suo sancte Marie de Tribus Mosteriis^b fundato ab eodem comite in tenimento Messane ad honorem dei et Cisterciensis ordinis casale de Gadara situm in tenimento Melacii

a p, incerta E

b E, Monasteriis p

cum iustis tenementis et pertinenciis suis, preces eius benignitate solita decrevimus admittendas. Et quoniam pro eodem casali predictus Bartholomeus servicium unius militis facere tenebatur et convenerat cum Tancredo comite Licii, ut pro ipso casali concessio monasterio suo absque servicio quolibet de possessionibus suis Messane collatis eidem monasterio, videlicet casalino, quod est ante fundacum magnum, casalino, quod est ante domum Marie de Rachi, casalino^c, quod est iuxta sanctum Lucam, quadam insuper parva domo, que est ante domum Rachi, nec non vinea magna, que est in flumaria Sancti Philippi, empta a Guillelmo de Raymundo; terris insuper, que sunt in loco, qui dicitur sancta Maria de Massa, iuxta terras Symonis collecta et aliis terris in ipsa Massa super terras notarii Stephani de predicto servicio unius militis curie responderet, debitum de ipsis possessionibus servicium a nostra munificencia suo remitti monasterio postulavit. Ipsius etiam in hac parte precibus benigne largientes auditum divine retributionis obtentu et consideratione fratrum in eodem monasterio superno inspecturi sedulo famulancium et pro nostra et illustris imperatricis C(onstantie) charissime consortis nostre salute prefatum casale iamdicto monasterio sancte Marie de Tribus Mosteriis de innata sublimitatis nostre clemencia confirmantes memoratas possessiones cum vineis circumiacentibus eidem monasterio a prefato Bartholomeo sibi concessis libere concedimus et perpetuo possidendas. Si quis autem contra predictam sublimitatis nostre confirmacionem^d et donationem ausu temerario venire temptaverit, quinquaginta libras auri, medietatem curie nostre et aliam medietatem prefato monasterio componat. Huius rei testes sunt: Matheus Capuanus archiepiscopus, Henricus Guarmaciensis^e episcopus, Philippus frater noster, Henricus Calandrinus et Marcualdus^f senescalcus et alii quam plures.

Signum domini Henrici Romanorum imperatoris^g invictissimi et regis Sicilie.

Acta sunt hec anno dominice incarnationis M^o centesimo nonagesimo quinto, indictione XIII, regnante domino Henrico sexto Romanorum imperatore gloriosissimo, anno vero regni eius XXV, imperii vero quarto; dat. apud Cotronum^h per manum Alberti imperialis aule prothonotarii.

c casaleno est *E*

d conservacionem *E*

e Gurmaciensis mit überflüssigem Mittelschaft nach u *E*

f Martualdus *E*

g folgt et gestrichen *E*

h Castronum Pirro, der hier der auf *E* beruhenden Überlieferung des 18. Jh. folgt.

BB 404

Heinrich bestätigt dem Archimandriten Leontius und den Mönchen des Basilianerklosters S. Salvatore zu Messina die Privilegien der Könige Roger, Wilhelm I. und Wilhelm II. und die Besitzungen, die sie unter deren Herrschaft innehatten.

Messina, 1195 Februar 2.

Original in Toledo, Archivo General de la Fundación Casa Ducal de Medinaceli, Fondo Messina, perg. n° 116 (A).

Pirri, Sicilia sacra ed. I. 4, 18 aus Abschrift = ed. Graevius 3, 1161 unvollst. = ed. III. 2, 980 = La Farina, Rischiarazioni e documenti 270 n° 67. – Batiffol, Röm. Quartalschrift 2, 49 aus auf A beruhenden Abschriften des 17. Jh. – Messina. Il ritorno della memoria 168 n° 43 Faks. – Böhmer Reg. 2835. – Toeche Reg. 317. – Stumpf Reg. 4903. – Clementi Reg. 52. – Puzzolo Sigillo, ASM ser. 3, 7, 69 n° 50 Reg. – B.-Baaken Reg. 404. – Brühl, DA 34, 565 n° 15 Reg.

Über die Wiederauffindung des verloren geglaubten Originals in Sevilla vgl. Brühl a.a.O. 560 ff. Das annähernd quadratische Stück weist einen dekorativen Schriftblock auf. Die Hand des Schreibers, der auch als Verfasser anzusehen sein dürfte, ist sonst nicht bekannt; er hat sicher nicht der Kanzlei angehört. So weist das Dokument Merkmale des feierlichen Privilegs auf – Elongata in der ersten Zeile und Goldbulle –, doch fehlen Chrismon, Signumzeile und Monogramm. Die Datumszeile, die von der Plica verdeckt wurde, ist dagegen nach normannischem Brauch, der sich aus der Placierung einer Rota entwickelt hatte, deutlich vom übrigen Text abgesetzt. Auch die ungewöhnliche Dauerhaftigkeitsformel in perpetuum, die in der Corroboratio wie hier häufig Anwendung findet, als Abschluß der Intitulatio deutet auf süditalienische Herkunft hin. Die Gestaltung der Poenformel enthält Anlehnungen an DD.[398] und [407]. Bemerkenswert ist die Hervorhebung des Handelns kraft kaiserlicher und königlicher Autorität. Das Diplom ist ein deutlicher Beleg für die Übernahme einzelner Kanzleigewohnheiten und Formulierungen durch süditalienische Notare (vgl. auch Ertl, Studien 33 und 61). – In der Zeugenreihe erscheint Konrad von Lützelhardt erstmals mit dem Titel eines Markgrafen von Molise; zu ihm vgl. die Vorbemerkung zu D.[31].

Das griechische Kloster S. Salvatore war von Roger II. gegründet und 1131 als Archimandrat eingerichtet (Caspar Reg. 69, ed. Cusa, I diplomati I/1, 292 n° II, Starraba, I diplomati 342 n° II) sowie durch weitere Privilegien (Caspar Reg. 180 und 228) gefördert worden. Auch Wilhelm I. (vgl. Dep.W.I. 50) und Wilhelm II. (Behring Reg. 158 und 207) unterstützten das Kloster. 1196 urkundete Konstanze zu Gunsten S. Salvatore (DKs. 18); vgl. auch unten Dep.[711]. Friedrich II. bestätigte dem Kloster die Privilegien im Juni 1200 (DF.II. 15), wobei das Henricianum teilweise als Vorlage verwendet wurde, und nochmals 1211 März (D.F.II. 142). – Zur Geschichte des Klosters vgl. Scaduto, Monachismo Basiliano 165 ff., Falkenhausen, Messina. Ritorno della memoria 41 ff. sowie It. pont. 10, 344 ff., Abtslisten finden sich bei Mercati, Per la storia 166 ff. und Cimenz, Elenco degli archimandriti 53 ff.

xxx Henricus sextus divina favente clementia Romanorum imperator et semper augustus et rex Sicilie in perpetuum. xxx Cum personis ecclesiasticis et locis religiosis divinis obsequiis dedicatis nostre manum liberalitatis porrigimus, certum et evidens est, quod ad presentis vite tranquillum statum et ad eterne retributionis premium nobis proficiat. Inde est, quod nos attendentes laudabilem conversationem Leontii archimandrite et monachorum sancti Saluatoris de Messana de solita munificentie nostre gratia confirmamus eis privilegia regis Rogerii et regis Guillelmi primi et filii eius regis Guillelmi secundi eidem ecclesie ab eisdem regibus indulta. Quicquid etiam ipsa ecclesia sancti Saluatoris de Messana tenuit et possedit a tempore predicti regis Rogerii usque ad obitum regis Guillelmi secundi tam in abbatiis quam in obedientiis, nemoribus, olivetis, villanis, recommendatis, molendinis, tunnara, cannetis et in aliis tenementis et rationibus suis, imperiali et regali auctoritate

confirmamus statuentes et imperiali edicto precipientes, ut nulla de cetero ecclesiastica^a vel secularis, humilis vel alta persona contra^a hanc nostre confirmationis paginam venire audeat aut eam quibusque perturbationibus vel iniustis vexationibus molestare. Quod si quis temerarius presumptor facere attemptaverit, indignationem nostri culminis se noverit incursum et pro pena temeritatis sue viginti libras auri purissimi componet, medietatem fisco imperiali, reliquam vero medietatem iniuriam passis confirmatione nostra nichilominus firma et stabili permanente. Que ut firmitate gaudeat in perpetuum illibata, presenti eam privilegio et bulla nostra aurea iussimus communiri. Huius rei testes sunt: Matheus Capuanus archiepiscopus, Henricus Wormaciensis episcopus et imperialis curie vicarius, Guillelmus Reginus archiepiscopus, Bonifacius marchio Montisferrati, Philippus frater noster, Conradus dux Spoleti, Corradus marchio Molisii, Robertus de Durna, Marcualdus senescalcus noster, Henricus de Lutra pincerna noster, Henricus de Kalendin maior manescalcus^b et alii quam plures.

Dat.^c in civitate Messane, anno dominice incarnationis M^oC^oXC^oV^o, indictionis XIII^e, IIII^o non. februarii.

(B.D.)^d

a-a durch Loch im Pergament beschädigt

b A statt marescalcus, man auf Rasur wohl statt sen; das vorhergehende maior beruht wohl auf einem Mißverständnis

c Datumzeile unter der Plica

d zwei Einschnitte in der Plica.

BB 405

Heinrich bestätigt dem Prior Petrus und den Mönchen des Klosters S. Leo di Montegibello (am Ätna) eine auffällige, von ihnen instand gesetzte Mühle, die ihnen als Entschädigung für den Entzug einer jährlichen Zahlung aus der königlichen Doana zugewiesen worden war.

Messina, (1195) Februar 7.

Abschrift des 17. Jh. in Fundatione del monasterio di S. Leone di Panachia f. 41 in Catania, Archivio di Stato, Fondo dei Padri Benedettini vol. 8 (E). – Abschrift von 1716 im Registrum privilegiorum et concessionum antiquarum ad favorem monasterii S. Nicolai de Arenis f. 6, ebenda vol. 50 (F). – Abschrift des 18. Jh., einst Provinzialarchiv zu Catania (G).

Scheffer-Boichorst, NA 27, 74 aus EFG. – Toeche Reg. 319. – Stumpf Reg. 4904. – Clementi Reg. 53. – B.-Baaken Reg. 405.

Der Druck bei Scheffer-Boichorst a.a.O. beruht auf dem Fund der Überlieferungen E, F und G durch Paul Kehr, der die Unterlagen zur Verfügung gestellt hatte. Nach Kehrs Angaben beruht E auf dem Original. F enthält unwesentliche Varianten, die wir dem Vorbild Scheffer-Boichorsts folgend zumindest teilweise verzeichnen. Die Abschrift G, über deren Verbleib derzeit nichts bekannt ist, hängt von F ab. Schreibweisen des 17. Jh., beispielsweise ae für e, wurden stillschweigend korrigiert.

Das Original war offenbar nur mit Indiktion und Tagesangabe versehen, wobei die fortlaufende Tageszählung für einen einheimischen Verfasser spricht. Die an sich richtige, der Indiktion und dem Itinerar entsprechende Inkarnationszahl in F und G ist wahrscheinlich eine spätere gelehrte Zutat.

Die Urkunde König Wilhelms I., mit welcher dem Kloster die finanzielle Zuwendung von 200 Tari für Bekleidung verbrieft wurde, ist nicht erhalten (Dep.W.I. 30), eine Bestätigung Wilhelms II. ist nicht bekannt. Vermutlich wurden unter Tankred die Zahlungen eingestellt, und die Mönche erhielten als Kompensation die verfallene oder zerstörte Mühle de Rubeto im Gebiet von Paternò, die sie wieder instand setzten. 1196 wurde sie den Mönchen jedoch von Bartholomäus de Lucy, Graf von Paternò, entzogen, der sie seiner eigenen Klostergründung S. Maria di Roccamatore (vgl. die Vorbemerkung zu D.[402]) verlieh (ed. Pirri, Sicilia sacra ed. III. 2, 1289 f.), was auch durch Konstanze bestätigt wurde (Dep.Ks. 29). Bartholomäus entschädigte allerdings S. Leo durch eine andere Mühle, wie aus einer Urkunde des Grafen von 1199 Dezember hervorgeht (ed. Garufi, ASSO 10, 178 ff.); vgl. dazu Clementi a.a.O. und Dep.Ks. 29. Friedrich II. bestätigte 1202 Februar dem Kloster S. Leo die Privilegien seiner Vorgänger, wobei die Mühlen allgemein erwähnt werden (DF.II. 41). – Zur Geschichte des Klosters vgl. White, Latin Monasticism 117 ff. sowie Gaudioso, ASSO 25, 199 ff.

Henricus dei gratia Romanorum imperator semper augustus et rex Sicilie.

Significatum^a fuit sublimitati nostre per fratrem Petrum priorem fidelem nostrum et per fratres ecclesie sancti Leonis de Monte Gibello, quod, cum temporibus regis Guillelmi primi et secundi annuam^b elemosinam percipere consuevissent a duana regia tarenos ducentos pro indumentis fratrum, tandem in recompensatione illius elemosine assignatum fuit eidem priori et ecclesie quoddam molendinum destructum in tenimento Paternionis, quod dicitur de Ruuetto, in cuius reparationem^c et edificium predictus prior labores multos substinuit et expensas. Considerantes igitur^d honestatem et religionem eiusdem loci in deserto et solitudine positi molendinum illud concessimus et confirmavimus eidem priori et ecclesie ac fratribus ibidem domino famulantibus libere et sine contradictione ac molestia^e perpetuo possidendum.

a significatus E

b annuatim F

c constructionem F

d ergo F

e modestia E

Si quis autem huic concessioni nostre temerario ausu in aliquo contravenire presumpserit, iram^f et^f indignationem nostre maiestatis incurrat.

Dat. Messane septimo die mensis februarii tertiedecime indictionis^g.

f-f nostram *F*
g *folgt* millesimo centesimo nonagesimo quinto *FG*, vgl. *Vorbem*.

BB 406

Heinrich befiehlt auf eine Beschwerde des Erzbischofs Richard von Messina den Grafen und Inhabern der Gerichtsgewalt in dessen Diözese, die Gerichtsbarkeit über Ehebruch und über Kleriker gemäß dem kanonischen Recht dem kirchlichen Gericht zu überlassen und sie nur in jenen Fällen auszuüben, in denen sie in die genau umschriebene Kompetenz der weltlichen Richter gehört, und er bestimmt den Gerichtsstand für Kleriker.

Messina, (1195) Februar 15.

Notarielle Abschrift aus dem Jahre 1345 in Toledo, Archivo General de la Fundación Casa Ducal de Medinaceli, S-a.1345 (C). – Notarielle Abschrift aus dem Jahre 1346 ebenda, S-a.1346 (D). – Abschrift des 17. Jh. von Amico, Monumenta ecclesiae Messanensis in Palermo, Biblioteca Comunale, ms. Qq H 4, f. 29 aus dem erzbischöflichen Archiv Messina (E).

Starrabba, Diplomi della cattedrale di Messina 38 n° 26 aus E; ebenda 166 n° 154 Reg. aus E. – Stumpf Reg. 4904a. – Clementi Reg. 54. – B.-Baaken Reg. 406.

Bis zur Erschließung der Bestände des Archivs des Herzogs von Medinaceli durch Brühl (vgl. DA 34, 560 ff.) war das Stück nur aus der Abschrift von Amico bekannt, deren Text in einigen Kleinigkeiten von C abweicht. Letzteres verdient in der Regel den Vorzug. Wir haben ae durchwegs mit e, y mit i wiedergegeben. D bietet gegenüber C keine nennenswerten Varianten.

Das Diplom ist ein Beleg für die offensichtliche Verwendung von Formularbehelfen in der normannischen Kanzleitradition. Die Urkunde Heinrichs beruht auf einem Mandat, durch das Wilhelm II. mehrfach zwischen 1170 und 1175 seine Beamten in einzelnen Diözesen anwies, gegenüber den dortigen Bischöfen und Klerikern die Zuständigkeit des kirchlichen Gerichts bei Ehebruchsverfahren sowie die Gerichtsstandsprivilegien der Geistlichen zu beachten (Behring Reg. 176, 182, 194, Enzensberger Reg. 80a, 85 und 88). Es ist in mehreren Ausführungen erhalten; vgl. Konstitutionen Friedrichs II., Mon. Germ. Const. 2 Suppl. 75 mit Anm. 302. Den Text des Mandats von 1172 Mai 31 für den Bischof von Valva druckt Enzensberger, Beiträge 143 n° 4. Wir haben diesen Text als Grundlage für die Auszeichnung der Vorlage verwendet. Ein paralleles Mandat Heinrichs VI. für Penne ist nicht erhalten; vgl. Dep.[695C]. Der Wortlaut des Mandats wurde auch bei der Abfassung der D.[519] und DKs. 32 verwendet; vgl. die Vorbemerkungen zu diesen. Der Text fand schließlich Aufnahme in die Konstitutionen Friedrichs II. (III 83, I 45, I 68; ed. a.a.O. 444, 204 und 236); vgl. dazu auch Kölzer, Urkunden und Kanzlei 54 und Enzensberger, DA 36, 428 ff. – Zu den rechtlichen Bestimmungen vgl. Dilcher, Sizilische Gesetzgebung 197 ff., 293 ff. und 741 ff.

Zu Erzbischof Richard, der aus England stammte, 1157–1183 Bischof von Syrakus war und unter Wilhelm I. und Wilhelm II. eine bedeutende politische Rolle spielte, vgl. Kamp, Kirche und Monarchie I/3, 1013 ff.

Henricus dei gratia Romanorum imperator semper augustus et rex Sicilie comitibus,
camerariis, iustitiariis, baronibus * et universis, qui sunt de parochia et diocesi archiepiscopatus Messane, fidelibus
suis gratiam suam et bonam voluntatem. Riccardus venerabilis Messanensis archiepiscopus
fidelis noster significavit celsitudini nostre, * quod ecclesia sua privatur et diminuitur a vobis de iure suo, videlicet de
adulteriis, que non permittitis iudicari, * corrigi in curia ipsius ecclesie, sicut debet, et de personis clericorum, qui a vobis ut
laici iudicantur, * capiuntur atque^a carcerantur. Quod, si verum est, amodo nobis displicet et grave ferimus. Non enim
deceat neque volumus, ut ea, que ab ecclesia iudicari et coherceri debent, a vobis iudicentur vel puniantur. Quare mandamus
universitati vestre et firmiter precipimus, ut amodo de^b adulteriis iudicandis vos non intromittatis, set, si quis de parochia
vel diocesi^c predictae Messanensis ecclesie de adulterio accusatus vel in eo deprehensus fuerit, ad iudicium * ipsius
ecclesie, in qua adulteria ipsa iudicari debent, consistat et a curia ipsius ecclesie iudicetur et corrigatur excepto, si per

a et que C

b in E

c vorher de E

insultum et violentiam adulterium committitur. Quod si acciderit, iudicetur ab * ecclesia de **ipso** adulterio, quod spectat ad iudicium ecclesie, et **de hoc**, quod spectat ad iudicium curie nostre, videlicet de insultu et violentia, iudicetur ab ipsa curia nostra. De personis autem clericorum volumus et iubemus, ut, si aliquis clericus totius parochie vel diocesis predictae **Messanensis** ecclesie de aliquo forisfacto, de quo **de** persona sua iudicari vel condemnari debeat, appellatus^d fuerit^d, non a Vobis neque in^e curia **VE**stra, set ab ecclesia et in^e curia ecclesie * hoc, quod ad personam **SUAM** spectat, iudicetur et corrigatur, sicut convenit iuxta canones et ius ecclesiasticum excepto, si aliquis clericus fuerit appellatus de prodicione vel **de** alio huiusmodi magno maleficio, quod spectat contra maiestatem nostram. Quod si acciderit, volumus et precipimus, ut de hoc, quod spectat ad iudicium ecclesie, iudicetur ab ecclesia, et de hoc, quod spectat ad iudicium curie nostre, iudicetur ab ipsa curia nostra. Si vero aliquis clericus de hereditate vel **de** aliquo tenimento, quod non ab ecclesia, set a Vobis sive per patrimonium sive aliunde in terris **VE**stris tene**nt**, appellatus fuerit, volumus, ut de hoc in curia illius, in cuius terra^f possessiones vel tenimentum habeat^g, respondeat et, quod iustum fuerit, faciat, non tamen, ut persona eius exinde capiatur aut incarceretur. Preterea vobis baiulis **firmiter** precipimus, ut ad predicta adulteria coercenda et corrigenda eidem **archie**piscopo fideli nostro et **archidiaconis vel officialibus suis in^h omnibus^h**, in quibus opus fuerit, auxilium * tribuatis.

Datum Messane quintodecimo dieⁱ mensisⁱ februarii, indictionis tercie decime.

d fuerit appellatus *E*
e a *E*
f terris *E*
g huiusmodi *E*
h *fehlt C*
i-i *fehlt E.*

BB 407

Heinrich nimmt das Zisterzienserkloster S. Stefano del Bosco in seinen Schutz, bestätigt ihm die Privilegien der Könige Roger, Wilhelm I. und Wilhelm II. sowie einzelne Besitzungen und Vorrechte und verbietet die Einforderung von Abgaben und Dienstleistungen von den Klosterleuten.

Catanzaro, 1195 Februar 25.

Original in Neapel, Archivio di Stato, Pergamene dei monasteri soppressi vol. V n° 355, 1943 durch Kriegseinwirkung vernichtet, Foto in der Sammlung Garufi erhalten (A).

Tromby, S. Brunone e del suo ordine Cartusiano 5, append. I, 15 n° 7 wohl aus A. – Toeche Reg. 320 irrig auf Februar 28. – Stumpf Reg. 4905. – Clementi Reg. 55. – B.-Baaken Reg. 407.

Die Überlieferungslage für S. Stefano ist sehr ungünstig, da die Originalurkunden, aber auch das von Tromby a.a.O. benützte Klosterchartular nicht mehr vorhanden sind; vgl. Kölzer, Vorbemerkung zu DKs. 2. So ist auch dieses Original während des Krieges mit dem Staatsarchiv von Neapel zugrundegegangen, doch hat sich ein Foto im Historischen Institut der Universität im Fotoarchiv Garufi erhalten, dessen Lesungen mit A bezeichnet sind.

Das Original war eine ausgeprägte Carta transversa und wies Blindlinierung auf, der Schriftspiegel reichte beiderseits bis an den Rand. Der zweifellos süditalienische Schreiber, der wohl dem Empfängerkreis angehört haben dürfte, versuchte den Charakter einer feierlichen Ausfertigung zu erzielen, ohne allerdings diesen Anspruch zu erreichen. So fehlen der verlängerten Schrift, die keiner bestimmten Vorlage nachgebildet ist, die typischen Merkmale der Kanzleimäßigkeit, sie entspricht eher einer plump vergrößerten Kontextschrift. Ebenso kam der Mundator mit der Einteilung nicht zu Rande und benötigte für Invocatio und Intitulatio anderthalb Zeilen, wobei er in der zweiten Zeile unmittelbar mit dem Text fortsetzte. Auch im Kontext war er bestrebt, eine Urkundenminuskel der kaiserlichen Kanzlei zu imitieren. Er verabsäumte es allerdings, die der feierlichen Ausfertigung adäquate Signumzeile wie üblich in Elongata zu gestalten. Signumzeile und Datierung sind dagegen mit dem Monogramm nach süditalienischer Gewohnheit als Block deutlich vom Text abgesetzt. Ungewöhnlich war auch die Anordnung des schon früh verlorenen Siegels (vgl. Anm. g).

Das Diktat entspricht ebenfalls einheimischer Tradition. Schon das Wort amen nach der Invocatio weicht vom Kanzleistil ab, ebenso das weitere Formular, insbesondere die ungeschickte Wendung de centum libris auri in der Poenformel. Auch die Einleitung der Corroboratio mit unde entspricht süditalienischen Gepflogenheiten. Corroboratio und Siegelankündigung sind weitgehend aus VU. I übernommen. Wie schon K.A. Kehr, Urkunden 384 f. nachgewiesen hat, stimmen nicht nur die sonst in der Kaiserurkunde nicht nachweisbare Arenga, sondern auch das übrige Formular weitestgehend mit D.[430] für das Bistum Catania überein. Der Gedanke der Entgeltung göttlicher Wohltaten findet sich bereits in DW.I. 27, verfaßt vom Notar Matheus, sowie in DW.III. 2, das vom Notar Maximianus von Brindisi stammt (vgl. Zielinski, DA 36, 449 f., aber auch Ladner, MIÖG Erg.-Bd. 12, 133, Ertl, Studien 67 f.). Es ist daher kaum zu bezweifeln, daß ein Empfängerentwurf zugrunde liegt, obwohl die Formulierung sub clippeo nostre protectionis recepimus in der Herrscherkanzlei auf eine lange Tradition verweisen kann (vgl. Fichtenau, Arenga 114 f., Hausmann – Gawlik, Arengenverzeichnis 659). Die normannischen Herrscher hatten bereits die um 1120 gegründete Kartause S. Stefano mit Privilegien bedacht. Diese älteren Dokumente dienten nicht als Vorurkunden, es bestehen aber einige Anklänge im Text unseres Diploms, dessen Inhalt sie sachlich decken; so geht die Weidefreiheit in territorio Stili in terris Casemone auf ein Privileg Wilhelms II. von 1167 Mai 1 (Behring Reg. 159) zurück, die Überlassung des Casale de Conte bei Squillace, für dessen späteren Verlust an die Söhne des Grafen Anfusius von Squillace Tankred die Mönche mit drei Mühlen entschädigte (DTa. 12), auf ein weiteres von 1173 Februar (Enzensberger Reg. 101). Wörtlich herangezogen wurden jedoch die beiden Diplome Tankreds für S. Stefano del Bosco von 1191 Mai (DTa. 12, VU. I) und 1193 Februar 5 (DTa. 31, VU. II), freilich ohne Tankreds Namen zu nennen; so sind neben inhaltlichen Angaben Corroboratio und Siegelankündigung weitgehend aus VU. I übernommen. Die Bekräftigung der Einführung der Zisterzienserregel für das Kloster, die Coelestin III. im Dezember 1192 erlaubt und S. Stefano dem Kloster Fossanova unterstellt hatte (Jaffé-L. Reg. 16933), sowie die Verbote des Introitus für Frauen und des Fleischessens waren gleichfalls durch Tankred schriftlich fixiert worden (VU. II). Die Abhängigkeiten sind durch Petitsatz gekennzeichnet. In der kaiserlichen Kanzlei wurde Tankred als Invasor des Königreichs gleichsam als Unperson behandelt, daher auch niemals zitiert und nur selten namentlich genannt. – Der Wortlaut des Privilegs ist auch durch die Nachurkunde Konstanzes von 1195 Juli 16 (DKs. 2), 1221 März wiederholt von Friedrich II. (DF.II. 810), gesichert. Die in DKs. 2 nachträglich wohl in Verfälschungsabsicht vorgenommene Manipulation an dem Passus über die Weidefreiheit berührt die Frage der Echtheit unserer Urkunde nicht (vgl. das Faks. bei Kölzer, Urkunden und Kanzlei Tafel II.); vgl. auch die Vorbemerkung zu DF.II. 63, eine Fälschung für das Kloster von angeblich 1212 April. Der unter Tankred durchgeführte Tausch

wurde von Papst Honorius III. 1224 Dezember 9 bestätigt (Pressutti Reg. 5215, Tromby a.a.O. append. II, 107 n° 1), ohne allerdings die staufischen Urkunden zu erwähnen.

Bemerkenswert ist die Zeugenreihe, in der auch weltliche Große aus dem Königreich erscheinen. Hugo Lupinus, Graf von Conversano, hatte früh die Partei des Kaisers ergriffen (vgl. die Vorbemerkung zu D.[395]), bei Heinrich Lupinus dürfte es sich um seinen Sohn handeln (vgl. Clementi a.a.O. Anm. 11). Hugo de Macclia (Macchia, abgekommen, Prov. Campobasso), Graf von Montescaglioso, später auch Justitiar der Terra d'Otranto (vgl. Dep.Ks. 15), war während der Herrschaft Tankreds am Kaiserhof im Exil gewesen (vgl. D.[351]) und verdankte zweifellos Heinrich seine Grafschaft und die Justitiarswürde; vgl. Clementi a.a.O. Anm. 9, ebenda Reg. 90 Anm. 13, Kamp, Kirche und Monarchie I/2, 544 Anm. 1, DKs. 42 Anm. 9.

Die Urkunden des Klosters standen seit dem 16. Jh. im Kreuzfeuer juristischer und diplomatischer Kritik, wobei die Tendenz vor allem dahin ging, die Dokumente als Fälschungen zu betrachten (vgl. K.A. Kehr, Urkunden 371 ff.). Erst K.A. Kehr hat hier eine Wende gebracht, indem er für eine Reihe normannischer Königsurkunden die inhaltliche Richtigkeit aufzeigte; vgl. auch Brühl, Urkunden und Kanzlei 209 ff. sowie Diplomi e cancellaria 182 ff. Zum Verhältnis der Staufer zu den Zisterzienserklöstern in Süditalien vgl. Kölzer, I Cistercensi nel mezzogiorno 91 ff.; zur Geschichte des Klosters bei Serra San Bruno (Prov. Catanzaro), dessen mittelalterliche Bauten 1783 einem Erdbeben zum Opfer fielen, vgl. It. pont. 10, 60 ff.

xxx In nomine sancte et individue trinitatis amen. Henricus sextus divina favente clementia Romanorum^a imperator semper augustus et rex Sicilie. xxx Impensis a domino beneficiis respondemus et ei gratiarum offerimus holocaustum, cum sacrosanctas ecclesias et loca venerabilia favore nostre clementie intuentes earum paci et quieti misericorditer providemus et, que ibi ab aliis collata sunt beneficia, nostra imperialis serenitas ratihabitione^b confirmat et ea muneribus sue liberalitatis augmentat. Attendentes itaque, quante devotionis studio venerabili monasterio gloriose virginis Marie Heremitarum et sancti Stephani de Nemore creatori omnium famuletur et quanta vigilantia in timore domini sancta ibi colatur religio, monasterium ipsum cum universis obedientiis, hominibus et pertinentiis eius sub clippeo nostre protectionis recepimus et tenemus confirmantes ei universa privilegia, concessionem et libertates, que ibi tam a rege Rogerio quam ab aliis regibus Guillelmo primo et secundo pie memorie sunt indulta, ut eis sine aliquo temporali servitio pacifice, sicut eorum temporibus consuevit, utatur. {VU. I} Concedimus etiam et confirmamus ipsi monasterio imperpetuum ecclesiam sancti Leontis cum casali suo *, ecclesiam sancti Fantini et ecclesiam sancti Nycholai de Triuio cum omnibus iustis tenementis et pertinentiis suis, que scilicet concesserunt in excambium^c ei pro casali, quod dicitur de Conte, quod ecclesia ipsa tenuerat et fuerat prius de tenimento comitatus Squillatii, libere eas et sine aliquo servitio possidendas. Concedimus quoque ipsi monasterio sancti Stephani de Nemore in territorio Stili in terris Casemone pasturam pro universis animalibus suis libere eam imperpetuum et sine aliquo herbatico vel datione habendam, sicut a predicto rege W(illelmo) ipsi ecclesie fuit concessa. Presenti quoque constitutione perpetuo valitura sancimus, ut iuxta sacra Cistersiensis^d {VU. II} ordinis instituta septa predicti venerabilis monasterii et

a überflüssiges Kürzungszeichen über oru

b sogleich aus a verb.

c x von erster Hand aus s verb.

d A

grangiarum suarum mulieres ingredi aliquatenus non presumant, nec carnibus quilibet ibidem aliqua occasione vescantur. Huius etiam nostri privilegii prohibemus edicto, ut nulla ecclesiastica vel secularis persona, nullus comitum vel baronum, nullus iusticiariorum seu baiulorum nostrorum homines predicti monasterii aut paricla eorum ad angariam trahat vel eos servitium aliquod facere aut exhibere compellat neque eos nitatur aliqua infestatione vel exactione gravare, scientes quod eos, qui contra huius nostri edictalis privilegii venerint instituta, in sue temeritatis penam de centum libris auri nostre camere et ipsi ecclesie persolvendis decernimus puniendos. Unde {VU. I} ad huius * nostre concessionis, confirmationis et constitutionis memoriam et perpetuum firmamentum presens privilegium conscribi et nostre maiestatis bulla cerea iussimus communiri. Testes huius rei sunt: Matheus Capuanus archiepiscopus, Henricus Warmacensis^d episcopus et curie nostre vicarius, Philippus frater noster, Robertus de Durne, Marcualdus senescalcus, Henricus Calendinus manescalcus^e, Henricus de Lutra pincerna, Cunonus^d de Minseber^f, comes Hugo Lupinus, comes Hugo Montis Caueosi, comes Leo de Monumento, comes Henricus Lupinus et alii quam plures.

Signum domini Henrici sexti Romanorum imperatoris semper augusti et regis Sicilie invictissimi. (M.)

Acta sunt hec anno dominice incarnationis millesimo CLXXXV^o, regnante domino nostro Henrico sexto dei gratia Romanorum imperatore gloriosissimo, anno regni eius XXV^o, imperii vero III^o.

Dat. Catanzarii per manum Alberti imperialis aule prothonotarii V^o kal. marcii, indictione XIII^a.

(SP.D.)^g

e A statt marescalcus

f A statt Mincenberg

g zwei übereinander angeordnete Löcher im linken Drittel eines zwischen Zeugenreihe und Eschatokoll freigelassenen Raumes erhalten.

BB 408

Heinrich schenkt dem Kloster S. Giovanni in Fiore unter Abt Joachim 50 Goldbyzantiner aus den Einkünften der Saline am Neto im Gebiet von S. Severina beim Kloster Calabro-Maria, die alljährlich am Fest Johannes' des Täufers auszuzahlen sind.

S. Mauro Marchesato, 1195 März 6.

Abschrift des 17. Jh. von Domenico Martire, Calabria sacra et profana vol. I, lib. 1 nach f. 273 in Cosenza, Archivio di Stato (E).

Iacobo Graeco authore Ioacchim abbatis et Florensis ordinis chronologia 118 = Manrique, Cist. ann. 3, 271, = Acta Sanctorum, Maii tom. 7, 108. – Toeche Reg. 322. – Stumpf Reg. 4907. – Clementi Reg. 56. – B.-Baaken Reg. 408.

Zu den Sammlungen des Domenico Martire (gest. um 1668), die auch Holtzmann benützt hat, vgl. Enzensberger, Beiträge 31. Dem Urkundeninventar des Cornelio Pelusio von 1598 zufolge besaß das Kloster auch ein Transsumpt dieses Diploms (ed. Baraut, Benedictina 4, 256 n° 7); nach einem Inventar von 1773 befand sich dieses damals noch im Archiv des Klosters (ed. De Leo, Florensia 10, 99 n° 3). Eine Abschrift des Nicola Venusio aus dem Jahre 1773 im Staatsarchiv zu Neapel ist 1943 verbrannt; vgl. Maone, Historica 26, 85 f. Unsere Edition beruht auf E, doch haben wir den Drucken folgend ein Wort ergänzt (Anm. b) und den Ausstellungsort richtiggestellt (Anm. c). Es handelt sich zweifellos um S. Mauro Marchesato nw. von Corigliano Calabro (Prov. Catanzaro), das durch eine Urkunde der Kaiserin als Versammlungsort der Großen dieses Gebiets belegt ist; DKs. 29 von 1196 Mai bestätigt dem Basilianerkloster S. Maria del Patir u.a. eine Urkunde des Großkonnetabels und Großjustitiars Richard de Say, die auf königlichen Befehl bei einer Versammlung an diesem Ort ausgestellt worden war, möglicherweise in Zusammenhang mit dem Aufenthalt des Kaisers. Die Urkunde wurde von einem Einheimischen verfaßt und ist der Diktatgruppe H 15 zuzuordnen, in der Elemente der süditalienischen Urkunde mit solchen der kaiserlichen Kanzlei zusammenfließen, womit sich auch Anklänge an andere Diplome erklären; vgl. Ertl, Studien 65 f., Rzhacek-Bedö, MIÖG Erg.-Bd. 42, 280, 285 f. So stimmen die formelhaften Teile des Privilegs fast vollständig mit D.[423] überein, das mit S. Maria di Corazzo ebenfalls ein Zisterzienserkloster zum Empfänger hat, Anklänge finden sich auch in D.[414]. Die Arenga kehrt in D.[417] wieder (vgl. die Vorbemerkung zu letzterem). Zum Verhältnis der Staufer zu den Zisterziensern Süditaliens vgl. Kölzer, I Cistercensi nel mezzogiorno 91 ff. Zum Kloster und der Beziehung des Kaisers zu Abt Joachim vgl. die Vorbemerkung zu D.[379]. Möglicherweise sollte diese weitere finanzielle Zuwendung eine jährliche Getreidegabe ersetzen, die Tankred im Jahr 1190 dem Kloster verbrieft hatte (Dep.Ta. 8); vgl. Grundmann, DA 16, 503 f. (= Ausgewählte Aufsätze 2, 319). Mit den aureos Bizentinos sind byzantinische Goldsolidi gemeint, wobei ein Solidus sechs Tari entsprach (vgl. auch Falkenhausen, Bolletino di Numismatica 6–7, 55 ff.). – Das ursprünglich griechische Kloster Calabro-Maria liegt bei Altilia (S. Maria d'Altilia) in der Nähe der Salinen am Neto (Salinella di Neto) und wurde noch unter Joachim (†1202) seiner Kongregation, von Friedrich II. jedoch 1206 Januar dem Kloster S. Maria di Corazzo unterstellt (B.-Ficker Reg. 579 dep.), was zu einem längeren Rechtsstreit führte; vgl. dazu Russo, Gioacchino da Fiore besonders 141 ff. sowie Kölzer, DKs. 47, 153 Anm. 5 mit Literaturhinweisen sowie Dep.Ks. 69. – Die Kaiserin hat dem Kloster auch diese Schenkung ihres Gatten nach dessen Tod durch DKs. 47 bestätigt.

Henricus sextus^a divina favente gratia Romanorum imperator semper augustus et rex Siciliae. Imperialis munificentia dignitatis illis præcipue consuevit manum semper extendere largitionis, qui divinis obsequiis insistentes sub sanctæ religionis habitu proposuerunt domino militare. Eapropter universis nostris fidelibus tam presentibus quam futuris presens scriptum cernentibus innotescat, quod nos attendentes honestatem et religionem fratris Ioachim venerabilis abbatis sancti Ioannis de Flore dilecti nostri

a VI. E

constituimus perpetuo pro redemptione animę nostrę monasterio eius quinquaginta aureos Bizantinos de redditibus saline de Neetho, quę est in territorio sanctę Severinę prope monasterium de Calabro Marię, in festivitate sancti Ioannis baptistę annis singulis persolvendos statuentes, ut nulla omnino persona ecclesiastica vel secularis, alta vel humilis hanc nostrę paginam concessionis audeat infringere vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attentare presumpserit, iram et indignationem nostri culminis incurrat et in penam transgressionis quinquaginta auri [marcas]^b componat, medietatem fisco nostro et reliquam iniuriam passo, nihilominus concessionem ac donationem nostram firma et integra permanente. Ad huius autem nostrę donationis memoriam et stabile firmamentum presens scriptum scribi præcipimus et nostri sigilli munimine roborari.

Datum apud sanctum Maurum^c anno dominice incarnationis millesimo centesimo nonagesimo quinto, pridie nonas martii, tertiedecimę^d indictionis.

b *fehlt E, vgl. Vorbem.*

c *irrig Marcum E*

d *13^e E.*

BB 411

Heinrich befiehlt den Klerikern, Rittern und allen Leuten in Cantalupo und einer Reihe weiterer Orte unter Androhung seiner Ungnade, dem Bischof von Ascoli Piceno, dem er die genannten Burgen übertragen habe, Hominium, Treueid und Gehorsam zu leisten, und bevollmächtigt den Bischof, dies von ihnen zu erwirken.

Bari, (1195) März 30.

Abschrift vom Anfang des 14. Jh. im Liber Quinternone f. 195 in Ascoli Piceno, Archivio di Stato, Fondo dell' Archivio Comunale (B). – Zwei Abschriften des 17. Jh. des Francesco Brunetti in Teramo, Biblioteca Provinciale "Melchiorre Delfico", Fondo Palma, fasc. XII, 1^a categoria, n^o 3, [CXXXI], p. 10 (E¹) und 4^a categoria, n^o 31, [CLIX], p. 20 (E²).

Ughelli, Italia sacra ed. I. 1, 516 = ed. II. 1, 458 = Cappelletti, Le chiese d'Italia 7, 721 n^o 3. – Savini, La contea di Apruzio 243 n^o 23 aus E¹E². – Monti, Imperatori svevi 115 n^o 5 aus B. – Franchi, Ascoli imperiale 154 n^o 21 aus B. – Böhmer Reg. 2838. – Toeche Reg. 326. – Stumpf Reg. 4911. – Savini, Inventario analitico 24 Reg. – Clementi Reg. 61. – B.-Baaken Reg. 411 zu März 29.

Zu den Abschriften Brunettis vgl. Ciarelli Papa – Sgattoni, Fondo Palma 85 und 98. – Unerhebliche orthographische Varianten in E¹E² wurden nicht berücksichtigt.

Die Einreihung des Mandates zu 1195 ergibt sich aus dem Itinerar. Es dürfte sich um eine Kanzleiausfertigung handeln. Man könnte als Notar an H 13 denken, der D.[422] für die Verwandten des Berard von Ascoli geschrieben hat, denn in B ist bei der Angabe des Monatsstages über dem römischen Zahlzeichen III ta in derselben Manier überschrieben wie im Original des D.[422] to.

Zur Übertragung der genannten Besitzungen an die Kirche von Ascoli und ihre Lage sowie zu Graf Rainald vgl. die Vorbemerkung zu D.[309]. Diese Besitzbestätigung war 1193 Juli 6 in Kaiserslautern erfolgt, konnte jedoch offenbar von Bischof Rainald, der im vorliegenden Diplom namentlich nicht genannt wird, nicht durchgesetzt werden.

Heinricus dei gratia Romanorum imperator et semper augustus et^a Sicilie rex clericis, militibus et universis hominibus de Cantalupo, de utraque Ripa Quatrellarii^b, de ecclesia et^c casali^d sancti^e Egidii^f, de Pharaone^g, de Sancta Cruce de Massa, de Lempa, de Colle Pagani et abbati, clericis et laicis ecclesie Montis Sancti adiacentibus et hominibus de Fonengiano^h, quiⁱ comiti^j Raynaldo et militibus suis videbantur pertinere, gratiam suam et bonam voluntatem.

Universitati tue mandamus firmiter et districte sub obtentu gratie nostre et per fidelitatem, qua^k nostre maiestati tenemini, precipientes, quatenus visis litteris omni exceptione^l remota dilecto^m fideli nostro Esculanoⁿ episcopo hominium et fidelitatem exhibeatis et ei tanquam domino in omnibus obediatis^o. Quod qui facere distulerit, indignationem nostram^p noverit incursum. Et

a fehlt E¹
b Querquellarii E¹E²
c fehlt BE², Lesung wie D.[309]
d folgt Sancti Montis E²
e folgt Montis Sancti durch Unterpungierung getilgt B
f Elpidii B, Lesung wie D.[309]
g Pharahone B
h Foningiano E¹E²
i quae E¹E²
j camiti B
k quam E¹E²
l occasione B
m dilecta B
n davor zwei Reverenzpunkte B
o hobediatis B

etiam^q eidem^q episcopo concessimus, ut auctoritate nostra vos constringat et ad hoc^r compellat.
 Scituri, quod predicta castra cum eorum pertinentiis munificentie nostre privilegio¹ reddimus ei et
 ecclesie sue et concessimus.

Data Varii III^{tas} kal. aprilis^t.

1 Vgl. D.[309].

p folgt überflüssiges nos BE¹E²
 q eidem etiam E¹E²
 r haec E¹E²
 s irrig B, III E¹E²; vgl. Vorbem.
 t Wachssiegel laut B.

BB 412

Heinrich nimmt das Kloster S. Maria zu Montevergine mit allen seinen Besitzungen im Königreich Sizilien und Apulien und im Reich in seinen Schutz und gewährt ihm Abgabefreiheit sowie Weiderechte.

Bari, 1195 März 30.

Original in Montevergine, Archivio dell'Abbazia, perg. n° 956 (A). – Abschrift des 13. Jh. ebenda, perg. n° 1506 (B). – Abschrift von 1239 November 15 ebenda, perg. n° 1890 (C). – Abschrift von 1409 Juli 25 ebenda, perg. n° 4039 (D).

Mastrullo, Monte Vergine sagro 313 = Böhmer, Acta imp. 182 n° 199. – Tropeano, Montevergine 224 mit Faks. Tav. 8. – Clementi, Centro Studio Verginiano 1, 189 aus C. – Tropeano, CD. Verginiano 10, 218 n° 966 mit Faks. 219. – Böhmer Reg. 2837. – Toeche Reg. 327. – Stumpf Reg. 4912. – Clementi Reg. 65. – Mongelli, Abbazia di Montevergine 1, 251 n° 956. – B.-Baaken Reg. 412.

Das feierliche Privileg, eine carta transversa, ist nicht sehr gut erhalten, so sind die Seitenränder stark beschädigt und durch Unterlegen von Pergamentstreifen ausgebessert. Spuren einer Besiegelung fehlen, nach der Art der Siegelankündigung muß es sich um ein Wachssiegel gehandelt haben. Dessen Existenz belegt die Abschrift von 1409, die von imperialis maiestatis sigillo pendentis in cera alba cum filis serici rubei sigillatas spricht. Da das Dokument über keine Plica verfügt, ist anzunehmen, daß der untere Rand zu einem späteren Zeitpunkt beschnitten worden ist.

Mundator des Stückes ist der Notar H 10, der in unregelmäßigen Abständen in der Herrscherkanzlei nachzuweisen ist (vgl. Csendes, Kanzlei 46 ff.). Er fällt durch sein überaus charakteristisches Schriftbild auf, das sich in der Verwendung von Doppellinien bei dekorativ placierten Großbuchstaben und in reicher Schlingenbildung bei Oberlängen sowie in der Elongata gefällt und durchaus den Eindruck einer kalligraphischen Leistung zu erwecken vermag. Das Diktat folgt Gewohnheiten der Kanzlei, doch deuten besonders die genauen Bezeichnungen der verschiedenen Abgabeformen auf einen italienischen Verfasser hin. Die Stellung der Rekognition inmitten der Datierung wie in D.[413] ist nicht kanzleigemäß; vgl. auch das von H 10 geschriebene D.[244]. Das hängt aber vielleicht auch damit zusammen, daß seit D.[352] keine Urkunde diese Formel enthalten hatte. Die Angabe des Inkarnationsjahres mit 1194 dürfte auf einem Irrtum beruhen, da auch der in Süditalien durchaus gebräuchliche Jahreswechsel mit 25. März das Kalenderjahr 1195 erfordern würde. Neben den Kaiserjahren sind die Königsjahre in Deutschland (in Teutonia) und – erstmals – in Sizilien (regni vero Sicilie) gesondert gezählt.

Als Neuerung erscheint in einem feierlichen Diplom der kaiserliche Kanzler gemeinsam mit seinem sizilischen Kollegen, dem Bischof Walter von Troia (regni Sicilie cancellario), als Rekognoszent. Keiner der für die drei Reichsteile zuständigen Erzkanzler, in deren Vertretung (vice) der Kanzler sonst als handelnd genannt wurde, konnte auf dem Boden des normannisch-sizilischen Königreiches in Erscheinung treten. Daher entwickelte man eine der neuen Situation entsprechende Formel, die dem Prestige des sizilischen Kanzlers, der hier erstmals mit diesem Titel bezeichnet wird (vgl. Dep.[662]), Rechnung trug und ihm unter Umständen auch einen Spielraum für eine gewisse Mitwirkung offen ließ. Entscheidend für seine Nennung war jedoch nicht etwa der Empfänger, sondern der Ausstellungsort; vgl. Csendes, Kanzlei 147 und 275, Ertl, Studien 55 f. Die von Carmine Carlone, I falsi 27 geäußerten Zweifel an der Echtheit sind nach Enzensberger, Centro Studio Verginiano 5, 71 ff. unbegründet. Wie Enzensberger a.a.O. dargelegt hat, diente dieses Diplom Heinrichs VI. als Vorlage für eine Fälschung auf den Namen Rogers II. (DRo.II. +45); vgl. dazu Brühl, DA 49, 208 sowie Clementi, Centro Studio Verginiano 1, 181 ff.

Inhaltlich begegnen Bestimmungen, wie sie in ähnlicher Weise auch anderen klösterlichen Gemeinschaften bereits von den normannischen Königen – zuletzt von Wilhelm II. 1189 August (Enzensberger Reg. 165) –, aber auch von Heinrich VI. zuteil geworden waren. Die Brüder werden für alle Belange des Eigenbedarfs und damit in Verbindung stehende Käufe und Verkäufe von den jeweiligen spezifischen Abgaben befreit, unter denen plaza auffällt, das von plateaticum abgeleitet ist (vgl. auch DW.I. 19: placzas ... et passagia). Dazu kommt die Gewährung freier Weide für das Vieh, die sich nicht allein auf das regnum Sicilie et Apulie, sondern sogar auf das imperium beziehen sollte. Zum Privileg vgl. Houben, Federico II e Montevergine 49 ff. (= Mezzogiorno normanno-svevo 70 ff.).

Das Kloster Montevergine verfügte als Wallfahrtsstätte über eine gute wirtschaftliche Grundlage, die es in die Lage versetzte, umfangreichen Grundbesitz aufzubauen; vgl. Vitolo, Centro Studio Verginiano 5, 141 ff. sowie

Loud, Latin Church 479. Eine besondere Beziehung des Kaisers zu Montevergine wurde vermutet, weil vielleicht ein Mönch dieses Klosters jener monachus war, der nach der Darstellung bei Petrus de Ebulo, Liber ad honorem augusti, ed. Kölzer – Stähli 203, die (angebliche?) Verschwörung von Weihnachten 1194 aufgedeckt haben soll, was freilich hypothetisch bleiben muß; vgl. Tropeano, Montevergine 132, Jamison, Admiral Eugenius 122, Houben a.a.O. 69 f. Zu Abt Daniel (1191–1196) vgl. Mongelli, Archivi d'Italia e rassegna internazionale degli archivi 28, 141 ff., zur Geschichte des Klosters vgl. auch It. pont. 9, 128 ff. Dieses Diplom ist das erste, das während des Hoftags in Bari ausgestellt wurde, in dessen Rahmen der Kaiser die Dispositionen über die künftige Verwaltung Süditaliens traf.

(C.) xxx In nomine sancte et individue trinitatis. Heinricus sextus divina favente clemencia Romanorum imperator semper augustus et rex Sicilie. xxx I[uxta eam], quam circa ecclesias dei et personas religiosas gerere tenemur sollicitudinem, notum fieri volumus universis fidelibus nostris, quod nos divine retributionis intuitu ecclesiam beatissime Marie virginis in Monte Virginum cum omnibus obedientiis et pertinen[tii]s suis et personis ei subditis in quacumque parte regni et imperii nostri commorantibus in protectionem nostre maiestatis recepimus. Possessiones etiam et tenimenta et universa mobilia et immobilia, que nunc prenominata ecclesia tenet aut in posterum emptione, donatione, concambio seu quolibet iusto donationis titulo domino annuente poterit adipisci, rata esse volumus et imperiali auctoritate confirmamus. Concedimus etiam, ut, si fratres eiusdem ecclesie ad usum et utilitatem ipsorum aliquid emerint per se vel per nuntios proprios, nullum propter hoc in toto regno et imperio nostro plateaticum ab eis exigatur. Si vero predicti fratres aliquid de rebus ecclesie vendiderint, nullum ex precio venditarum rerum plateaticum cogantur exsolvere. Et ubicumque per totum regnum et imperium nostrum prefate ecclesie homines pannos emerint pro indumentis monachorum et aliorum hominum suorum vel aliquid aliud; nemo sit, qui eis de rebus ipsis plazam vel aliquam iusticiam pro parte curie exigat aut tollat, set predicto modo libere et absque exactione vendant aut emant. Concedimus etiam, ut de animalibus, que ad ius predicte ecclesie spectare videntur, nullus herbaticum vel glandaticum aut aquaticum tollat vel exigat aut aliquam aliam faciat exactionem, set omnia animalia ipsorum secure sub nostra protectione et libere [pascant]jur^a per totum regnum Sicilie et Apulie et imperium nostrum, in quacumque parte fuerint reperta. Precipimus etiam districte imperiali auctoritate, ut homines, qui ad ius predicte ecclesie pertinent vel domino dante in futurum pertinere noscuntur, nullum gravamen ab aliquo vel molestiam [pat]iantur, nec aliquis audeat

a durch Riß im Pergament beschädigt, Oberlänge des s sichtbar

exactionem aut coltam^{b1} in eis facere, in quacumque parte regni et imperii nostri reperti fuerint aut degere videbuntur, statuentes et firmiter precipientes, ut nulla persona alta vel humilis, ecclesiastica vel secularis huic nostre concessionis presumat contraire. Quod si quis facere attemptaverit, centum^c libras auri in penam temeritatis sue componat, medium camere nostre et reliquum iniuriam passis. Ad perpetuam autem huius rei evidentiam hanc inde paginam conscribi iussimus et sigillo nostre maiestatis communiri. Testes huius rei sunt: Gwillelmus^d archiepiscopus Rauennas, Heinricus episcopus Wormatiensis, Wolsgerus^e episcopus Battauiensis^c, Bonefacius march[io] Montisferrati, Cunradus marchio Molisii, Philippus [fr]ater noster, Marquardus senescalcus, Heinricus de Callendin et alii quam pl[ures].

xxx Signum domini Heinrici sexti Romanorum imperatoris invictissimi et regis Sicilie. xxx (M.)

Acta sunt hec anno dominice incarnationis M[C]XCIII^f, indictionis XIII^e, regnante domino Heinrico sexto [Romanorum imperatore g]loriosissimo et rege [Sicilie, anno regni eius in Teutonia X]XV, imperii autem quarto, regni vero Sicilie primo.

[Ego Cu]nradus imperialis aule cancellarius [una cum domino Gualterio Troia]no episcopo et regni Sicilie cancellario recognovimus.

Datum in Baro III kal. aprilis per man[us Alberti im]perialis aule prothonotarii.

(SP.D.)^{g2}

1 *Form für collecta, Beisteuer*

2 *die Erwähnung von weißem Wachs meint naturfarbenes im Gegensatz zu den sonst üblichen, auch von den Normannenkönigen verwendeten rot eingefärbten Siegeln.*

b *exactionem vel solitam m*

c *wohl auf Rasur*

d *A*

e *A statt Wolfgerus*

f *durch Riß im Pergament beschädigt, darüber von moderner Hand 1194*

g *weißes Wachs an roten Seidenfäden laut C.*

BB 413

Heinrich schenkt gemeinsam mit seiner Gemahlin, der Kaiserin Konstanze, dem Kloster S. Maria zu Montevergine das Gebiet von Mercogliano mit Abgabefreiheit und Zivilgerichtsbarkeit und verbietet, das Kloster und dessen Leute vor ein fremdes Gericht zu ziehen.

Bari, 1195 März 30.

Notarielle Abschrift von 1536 Dezember 5, wohl aus A, in Neapel, Biblioteca della Società Napoletana di Storia Patria, ms. XXI D 32, perg. 4 n° 6 (C). – Abschrift des 17. Jh. in Montevergine, Archivio dell'Abbazia, Fondo Candida tom. III, I, busta 345, f. 7 (D).

Renda, Vita et obitus sanctissimi confessoris Guilielmi Vercellensis f. 12'. – Costo, Istoria dell'origine di Montevergine ed. II. append. f. 55'. – Mastrullo, Monte Vergine sagro 311 = Böhmer, Acta imp. 183 n° 200. – D'Addosio, Origine della real S. casa dell'Annunziata di Napoli 376 aus C = Tropeano, CD. Verginiano 10, XX. – Toeche Reg. 328. – Stumpf Reg. 4913. – Ries Reg. 6. – Clementi Reg. 66. – Mongelli, Abbazia di Montevergine I, 252 Anm. 1. – Mauri Mori, Pergamene dell'Annunziata 31 Reg. – B.-Baaken Reg. 413.

Wie beim vorangehenden Diplom für denselben Empfänger handelte es sich um eine feierliche Ausfertigung. In C wurden Teile der Intitulatio und die Signumzeile in vergrößerter Schrift wiedergegeben und das kaiserliche Monogramm nachgezeichnet.

Verfaßt wurde das Diplom von H 5. Die Arenga ist jener der DD.[445] und [459] eng verwandt. Wie in D.[412] steht die Rekognition zwischen den beiden durch Acta und Datum eingeleiteten Teilen der Datierung; vgl. die Vorbemerkung zu diesem. Die Inkarnationszahl ist im Gegensatz zu D.[412] richtig angegeben. Auch hier sind neben den Kaiserjahren wie in D.[412] die Königsjahre in Deutschland und in Sizilien gesondert gezählt, die deutschen Königsjahre gleichfalls durch die Beifügung in Teutonia gekennzeichnet.

Heinrich und Konstanze treten in diesem Diplom gemeinsam als Aussteller auf, was in der üblichen Form zum Ausdruck gebracht wird. Kaiser und Kaiserin waren in Bari erstmals seit Herbst 1194 wieder zusammengetroffen. Beide sind als Wohltäter im Nekrolog des Klosters eingetragen; vgl. dazu sowie zu diesem Diplom Houben, Federico II e Montevergine 49 ff. (= Mezzogiorno normanno-svevo 65 ff.). In einem Privileg Friedrichs II. von 1206 März (DF.II. 59) sagt der König von seiner Mutter que monasterium ipsum et dilexit et suis beneficiis extulit, doch ist eine eigene Urkunde der Kaiserin für das Kloster nicht bekannt; es könnte allerdings eine persönliche Neigung Konstanzes dafür verantwortlich gewesen sein, daß das Kloster zusätzlich zu D.[412] die vorliegende Schenkung erhielt. Unter den Zeugen erscheint Diepold von Schweinspeunt in regionaler Zuständigkeit als Großjustitiar der Terra di Lavoro; zu Diepold, einem jener Ministerialen, denen es gelang, im kaiserlichen Dienst in den süditalienischen Adel aufzusteigen, vgl. die Vorbemerkung zu D.[377]. Dem Kloster wird mit dieser Urk. die terra Meculiani (Mercogliano) übertragen, die Bewohner werden zivilrechtlich Montevergine unterstellt und dürfen diesbezüglich vor kein anderes Gericht gerufen werden. Enzensberger, Centro Studio Verginiano 5, 88 f. vermutet, es handle sich bei der letzteren Bestimmung um eine spätere Interpolation. – Mercogliano, das am Fuß des Monte Partenio liegt, auf dessen Gipfel das Kloster im 12. Jh. errichtet wurde, zählte zu den Lehen des Grafen von Avellino (vgl. auch Catalogus baronum, ed. Jamison 70 n° 392 und 154 n° 845); der Kaiser hatte diese Lehen eingezogen (vgl. Scandone, Storia 2, 65).

In nomine sancte et individue trinitatis. Henricus sextus divina favente clementia Romanorum imperator et rex Sicilie semper augustus. Benignitatis nostre favorem, quo iustas fidelium nostrorum supplicationes clementer admittere consuevimus, personis religiosis et locis divino cultui mancipatis tanto benignius ac propensius accomodare tenemur, quanto hoc^a illi gratius residere cognovimus^b, per quem regnorum omnium^c gubernacula et^d feliciter sumuntur et potenter atque magnifice gubernantur. Ad notitiam itaque universorum imperii et regni nostri fidelium tam futurorum quam presentium pervenire volumus, quod considerantes

a hec D
b cognoscimus C
c olim D
d fehlt D

religionem et^d sanctam conversationem venerabilium virorum monasterii sancte Marie Montis Virginis^e, intuitu remunerationis divine benignitatis ac dono imperiali predicto monasterio una cum carissima^f consorte Constantia Romanorum imperatrice augusta et regina Sicilie damus, confirmamus et libere habere concedimus terram Mercuriani^g dicto monasterio cum omnibus tenementis, hominibus et pertinentiis suis sine omni servitio, quod intuitu dei et eius genetricis eidem monasterio remittimus, si inde aliquid nobis nostrisque heredibus [pertineat]^h. Perpetuo ad eiusdem monasterii commodumⁱ et omnium confratrum^j, qui ibidem domino^d serviunt et^d pro nostra exaltatione nostrorumque^k antecessorum salvatione oraverint, presenti privilegio condonamus et imperiali auctoritate in perpetuum dictam terram Mercuriani^g cum omnibus tenementis, hominibus et pertinentiis suis in eleemosinam eidem monasterio concedimus et imperiali^l gratia confirmamus volentes, ut homines eiusdem ab omnibus gravaminibus et datiiis penitus sint exempti. Et de possessionibus eiusdem terre et hominibus eius in civilibus questionibus curiam predictum^m monasterium clementer habere concedimus. Et ipsum monasterium et homines eius ad alienam curiam trahi in omnibus supradictisⁿ benigne imperiali auctoritate prohibemus, ne dimissis divinis officiis extra monasterium monachi seu conversi sumptibus et laboribus fatigentur. Statuimus itaque et imperiali firmamus edicto, ut nulla persona alta vel humilis, ecclesiastica vel secularis contra hanc nostre donationis et^d confirmationis paginam venire audeat vel eam modo aliquo violare. Quod, qui facere presumpserit, in vindictam sue temeritatis centum libras auri pro pena componat, mediam partem camere nostre et^o reliquam partem iniuriam passis. Quod, ut verius credatur et ratum perpetuo ac firmum observetur, presentem exinde paginam conscribi ac^p maiestatis nostre sigillo iussimus^q communiri. Huius rei testes sunt: Willelmus^r archiepiscopus Ravennas, Henricus episcopus Wormaciensis^s, Wolfgerus^t episcopus Pataviensis^u, Bonifacius marchio

e	Virginum <i>C</i>
f	reverendissima <i>D</i>
g	Mercuriani <i>D</i>
h	<i>fehlt CD, dem Sinn nach ergänzt</i>
i	commoditatem <i>D</i>
j	fratrum <i>D</i>
k	animarum <i>D</i>
l	liberali <i>C</i>
m	ipsum <i>C</i>
n	predictis <i>D</i>
o	<i>fehlt C</i>
p	et <i>C</i>
q	hoc fecimus <i>D</i>
r	<i>B. D</i>
s	Vornacie <i>D</i>
t	Volgerius <i>D</i>
u	Pactaviensis <i>C</i>

Montisferrati, Philippus frater noster, Cunradus^v marchio Molisii, Robertus^w de Durne, Hartmannus^x de Butingen^y, Arnoldus de Horenberch^z, Marquardus senescalcus, Henricus maior marscalcus de Calendin^{aa}, Diopuldus^{bb} terre Laboris iustitiarius et alii quam plures.

Signum^d domini Henrici sexti Romanorum^d imperatoris invictissimi^d et regis Sicilie.

(M.)

Acta sunt^{cc} hec anno dominice incarnationis MCXCV^o, indictionis XIII^e, regnante domino Henrico sexto Romanorum imperatore gloriosissimo et rege Sicilie, anno regni eius^{dd} in Teutonia XXV^o, imperii vero^d quarto, regni autem Sicilie primo.

Ego Cunradus^{ee} imperialis aule^{ff} cancellarius una cum domino Waltero^{gg} regni Sicilie et Apulie cancellario recognovi.

Datum apud Barum per manus Alberti imperialis aule protonotarii^{hh} tertio kalend. aprilisⁱⁱ.

v Coradus *D*
w Robbertus *C*
x Harmannus *C*, Harmarius *D*; emendiert etwa nach *DD.*[395 und 422]
y Brugen *C*, Bargaen *D*; emendiert etwa nach *DD.*[389 und 487]
z Horenberhc *C*, Horrenbelch *D*
aa Calen *D*
bb Diopaltes *D*
cc fuerunt *D*
dd huius *D*
ee Corradus *D*
ff auctoritate *D*
gg Valdero *D*
hh prothonotario *D*
ii *SP. laut C.*

BB 414

*Heinrich nimmt Abt Philipp und das Kloster S. Angelo in Montevulture in seinen Schutz und bestätigt ihm das inserierte Diplom Ottos II. sowie alle Besitzungen und Rechte, die es zur Zeit der Könige Roger, Wilhelm I. und Wilhelm II. innehatte.
Bari, 1195 März 30.*

Original in Neapel, Biblioteca Nazionale Vittorio Emanuele III, ms. I AA 39 n° 3 (A).

Stumpf, Acta ined. 751 n° 531 aus A. – Fortunato, La badia di Monticchio 32 aus A. – Csendes, Kanzlei Abb. 15 Faks. – Stumpf Reg. 4913a. – Clementi Reg. 67. – B.-Baaken Reg. 414.

Das leicht querformatige Original wurde in eine Handschrift eingebunden und dabei offensichtlich an den Rändern beschnitten, so daß auch keine Spuren einer Besiegelung erkennbar sind; ungeachtet der Bezeichnung bulla ist auch ein Wachssiegel denkbar. Diese ungewöhnliche Überlieferung veranlaßte wohl Clementi a.a.O. ohne nähere Begründung an eine Abschrift zu denken. – Der Mundator gestaltete die Intitulatio in aufwendig verlängerter Schrift, was ihn allerdings am unteren Rand des Pergaments in Platznot brachte und zwang, die einfache Datierung direkt an den letzten Satz der Poenformel anzuschließen, der ein mit nichilominus eingeleiteter, bekräftigender Schlußsatz folgt, der sich auch in DD.[408] und [423] findet, vgl. auch Rzhacek-Bedö, MIÖG Erg.-Bd. 42, 284. Das Diplom wurde vermutlich von einem süditalienischen Schreiber mundiert und ist der Diktatgruppe H 15 zuzuordnen. Die Argumente, die seinerzeit Fortunato a.a.O. gegen dieses Diplom wie auch gegen das inserierte DO.II. 278 ins Feld geführt hat, wurden bereits von Tangl, NA 30, 753 für gegenstandslos erklärt.

Der Kaiser nimmt das Kloster in seinen Schutz und bestätigt das inserierte Diplom Ottos II. von 982 August 2 (DO.II. 278), in welchem die Besitzungen des Klosters in kaiserlichen Schutz genommen und die Grenzen des Klosterguts genau beschrieben werden. Vermutlich war das der Grund, warum die Mönche eine wörtliche Bestätigung wünschten. Die daran anschließende allgemeine Bekräftigung der Besitzungen und Rechte wie sie in den Privilegien Rogers und beider Wilhelme übertragen worden waren, enthält die im Satzzusammenhang eher willkürlich positionierte und ungewöhnliche Formulierung cum herbatico – im Gegensatz zu der sonst üblichen Befreiung der Weidrechte von dieser Abgabe –, was somit einer Einnahme des Klosters zu entsprechen scheint; das könnte damit zusammenhängen, daß der Abt von S. Angelo direkter Lehensträger des Königs war (vgl. Catalogus baronum, ed. Jamison, 72 n° 402, Cuozzo, Commentario 108). Enzensberger (Dep.W.I. 51) hat diese Passage als interpolationsverdächtig bezeichnet, doch finden sich dafür keine Anhaltspunkte. Es ist jedoch von keinem der normannischen Könige ein Privileg für S. Angelo erhalten oder anderenorts erwähnt (vgl. Dep.Ro.II. 62 und Dep.W.I. 51). – Zur Geschichte des Klosters vgl. It. pont. 9, 502 ff.

xxx Henricus sextus divina favente clemencia Romanorum imperator semper augustus et rex Sicilie. xxx Notum fieri volumus universis nostris fidelibus tam presentibus quam futuris paginam presentem cernentibus, quod nos attendentes honestatem et religionem monasterii sancti Angeli Wltuensis et devotionem etiam, quam erga maiestatem nostram, imperium et regnum nostrum frater Philippus abbas et totus conventus eiusdem loci devotissime gerunt, predictum monasterium, abbatem et fratres in eodem domino militantes cum omnibus obedientiis, ecclesiis, tenimentis, rebus et possessionibus ad ipsum cenobium pertinentibus sub imperii defensione et protectione suscipimus et ea omnia, que inpresentiarum possident aut in futurum iusto titulo poterunt adipisci, predictae ecclesie confirmamus et presentis scripti patrociniocommunimus. Confirmamus etiam eidem cenobio Wltuensi auctoritate nostra privilegium bone memorie x Ottonis x Romanorum imperatoris predecessoris nostri ipsi ecclesie indultum, cuius tenor talis existit:

folgt DO.II. 278 ohne Eschatokoll.

Nos itaque pie recordationis predicti predecessoris nostri x Ottonis x Romanorum imperatoris vestigiis inherentes imperiali edicto duximus statuendum, ut nulla omnino persona alta vel humilis, ecclesiastica vel secularis hanc nostre protectionis et confirmationis paginam audeat infringere vel ei presumptione aliqua contraire sive prefatum monasterium in obedientiis, hominibus, rebus, possessionibus vel tenementis suis molestare in aliquo vel gravare aut ab eis vel hominibus suis exactiones indebitas extorquere, set ipsum cenobium ea omnia integre et libere habeat et possideat, que tempore Rogerii et utriusque W(illelm)i regum Sicilie cum herbatico, iuxta quod in eorum privilegiis ipsi monasterio indultis continetur, dinoscitur iusto titulo possedisse. Ut autem hec nostra confirmatio et protectio perpetue firmitatis robur optineat, presentem paginam ad tuitionem et defensionem sepedicti cenobii, abbatis et successorum eius conscribi et nostre maiestatis bulla iussimus communiri. Si quis autem contra hanc nostre confirmationis et protectionis paginam aliquid temere duxerit attentandum, iram et indignationem nostre maiestatis incurrat et pro pena transgressionis centum libras puri auri componat, medietatem fisco nostro et reliquam medietatem monasterio suprascripto, nichilominus confirmatione et protectione nostra firma et integra permanente.

Dat. apud Barum anno domini M^oC^o nonogesimo^a quinto, III kal. aprilis, XIII^e indictionis.

a A.

BB 415

Heinrich bestätigt den Bürgern von Gallipoli ihre Besitzungen und Rechte, wie sie sie zur Zeit der Könige Roger und Wilhelm innehatten, namentlich das Privileg des ersteren, und erklärt, daß sie in Hinkunft ihm und seinen Erben direkt unterstellt sein sollen.

(Bari), 1195 (März – Anfang April).

Beglaubigte Abschrift von 1585 eines von König Karl II. in sein Registrum anni 1298 et 1299 aufgenommenen Transsumptes im Libro rosso di Gallipoli in Gallipoli, Biblioteca Comunale, Parte I Coll. 031, p. 266 (D). – Abschrift des 18. Jh. in einer Kopie des Libro rosso di Gallipoli in Lecce, Archivio di Stato, Scritture delle Università e Feudi, Atti diversi, Libro Rosso di Gallipoli, fasc. 36/1, f. 96' aus D (E).

Scheffer-Boichorst, Zur Gesch. des 12. und 13. Jh. 392 aus dem angevinischen Register. – Stumpf Reg. 4917. – Clementi Reg. 62. – B.-Baaken Reg. 415.

Das Transsumpt König Karls II. gibt an, daß das Original an zwei Stellen (vgl. Anm. k) unleserlich gewesen sei. In der Ergänzung des Wortlautes folgen wir Scheffer-Boichorst, ansonsten bieten wir die Lesungen von D. Die Varianten der von D abhängigen Überlieferung E wurden nicht vermerkt. Der Text weist zahlreiche Fehler und Versehen auf.

Bei dem Diplom für Gallipoli handelte es sich um ein feierliches Privileg, das allerdings keine Rekognition aufweist, was freilich nicht ungewöhnlich ist, da sie der sizilischen Tradition nicht entsprach; so fehlt sie etwa auch in D.[416]. Das Register Karls II. vermerkt eine Goldbulle, während in der Corroboratio nur von nostro sigillo gesprochen wird. Ob die Aushändigungsformel mit Ausstellungsort und Tagesdatum bereits im Original fehlte, ist ungewiß. Das Königsjahr ist mit vigesimo quarto um zwei Einheiten zu niedrig angegeben, während die zeitnahen Stücke das 25. Jahr angeben. Die Zeugen sprechen dafür, daß die Urkunde kurz vor bzw. auf dem Hoftag ausgestellt wurde, den der Kaiser Ende März – Anfang April in Bari abhielt. Dazu paßt der Kanzlertitel Walters von Troia, den dieser auf dem Hoftag zu Bari in D.[412] von 1195 März 30 erstmals führte. – Das Diktat zeigt Übereinstimmungen mit DD.[432], [434] und [436], so daß man diese Stücke demselben einheimischen Verfasser zuweisen wird; vgl. auch Rzhacek-Bedö, MIÖG Erg.-Bd. 42, 287 f., Ertl, Studien 64 f. und ders., Tancredi 162. Die Arenga zeigt Anklänge an das vom Notar Eugenius verfaßte DTa. 33, die sich auch in D.[418] nachweisen lassen; zu Eugenius, der D.[586] schrieb, vgl. Kölzer, Urkunden und Kanzlei 60 f. – Über das nur aus der Erwähnung in diesem Diplom bekannte Privileg Rogers II. für Gallipoli vgl. Dep.Ro.II. 38 (Appendix III). Weitere normannische Königsurkunden scheint die Stadt nicht besessen zu haben. Die im Diplom betonte besondere Ergebenheit der Bürger von Gallipoli gegenüber dem Kaiser spricht auch Friedrich II. in einem Privileg für die Stadt von 1200 März an (DF.II. 10), ohne allerdings auf die Urkunde des Vaters direkt zurückzugreifen.

In nomine sanctę et individue trinitatis. Henricus sextus divina favente clementia Romanorum imperator semper augustus et rex Sicilię. Quicquid de gratia nostra nostrorum votis^a fidelium provida dispensatione conferimus, nostris quidem utilitatibus applicari^b videmur, quia, quanto ad subiectorum commoda munifica^c liberalitate respicimus, tanto ad fidelioris obsequii^d vigilantiam eos graciosius invitamus. Hinc est quod nos, actudentes et plene^e considerantes ad fidelitatem nostram Gallipolitani^f cives cum quanta plenitudine devocionis accesserint et que grata^g nobis etiam cupiant obsequia exhiberi, de nostrę munificentię gratia concedimus et confirmamus eis tam presentibus quam futuris omnia

a vocis D
b supplicare D
c munificia D
d ossequii D
e pene D
f Gallipolitanam D
g grada D

tenimenta, eorum libertatem, bonos usus atque consuetudines, quas dudum prædecessorum regum^h Rogerii et Gulielmi tempore habuerunt, nihilominus et confirmantes eis privilegium eorum, quod a rege quondam Rogerio habuerunt, firma quidem de cetero propositi nostri stabilitate gerentes cum tenimentis suis omni futuro tempore in nostro nostrorumque heredum demanioⁱ retinere. Ut igitur hæc nostræ libertatis concessio et confirmatio eis et eorum heredibus firma perpetuo et inviolata permaneat et nulli [umquam]^j fidelium nostrorum liceat^k contraire^l, præsens privilegium conscribi et nostro sigillo iussimus communiri. Si quis autem cuiuslibet temeritatis audacia contra hanc concessionem et confirmationem nostram venire tentaverit vel eam infringere aut modo quolibet evacuare præsumperit, in ultionem temeritatis suæ centum libras auri purissimi componat, medietatem cameræ nostræ, reliquam vero [partem iniuriam passis]^j. Huius autem rei testes sunt: Henricus Guarmaciensis episcopus, Gualterius Troianus episcopus et cancellarius regni nostri, Marquardus^m senescalcus noster, Henricus de Calendino et alii quam plures.

Signum domini Henrici sexti Romanorum imperatoris invictissimi.

Acta sunt hæc anno dominicæ incarnationis millesimo centesimo nonagesimo quinto, indictione tertia decima, regnante dominoⁿ Henrico sexto Romanorum imperatore gloriosissimo semper augusto et rege Siciliæ, anno regni eius vigesimo quarto, imperii vero quarto, regni Siciliæ primo.

(B.D.)^o

h regnum *D*
i ergänze wohl eos
j fehlt *D*, sinngemäß ergänzt nach Scheffer-Boichorst, vgl. Vorbem.
k ergänze wohl ei oder ähnlich
l contradire *D*
m Maraldus *D*
n dominico *D*
o Goldbulle laut Register Karls II.

BB 416

Heinrich schenkt dem Abt Innozenz von S. Maria zu Nardò und dessen Nachfolgern die Judenschaft der Stadt Nardò mit allen Rechten, Diensten und Abgaben und bestätigt ihm alle Privilegien und Schenkungen christlicher Fürsten und Herren, besonders jene des Herzogs Robert (Guiscard), der Grafen Gottfried und Alexander (von Conversano), des Fürsten Boemund von Antiochia sowie der Könige Roger (II.) und Wilhelm (II.).

Bari, 1195 April 3.

Abschrift des 18. Jh., wohl aus A, in den Monumenta Neritinae urbis ecclesiae et dioecesis in Avellino, Biblioteca Provinciale Scipione e Giulio Capone, Fondo Tozzoli Cod. 31, f. 18' (E). – Abschrift des 18. Jh., wohl aus A, in P. Polidori, De sacris atque profanis antiquitatibus Neritinae urbis et dioecesis ebenda, cod. 10, f. 58' (F).

Ughelli, Italia sacra ed. II. 10, 298 wohl aus A (u). – Böhmer Reg. 2839. – Toeche Reg. 329. – Stumpf Reg. 4914. – Straus, Die Juden im Königreich Sizilien 100 Reg. – Clementi Reg. 68. – B.-Baaken Reg. 416.

Die älteste Überlieferung der feierlichen Urkunde, die wir kennen, bietet der Druck von Ughelli, der wohl auf dem Original beruht. Ihm entsprechen die beiden Abschriften des 18. Jh. (E und F), die beide übereinstimmend sorgfältige Nachzeichnungen des Monogramms enthalten. Sie haben wohl ebenfalls aus A geschöpft. Der Abschrift E folgt ein strichlierter Kreis, den wir vielleicht als Andeutung des damals noch vorhandenen Siegels auffassen dürfen. F schließt mit der Bemerkung sigillum pendens.

Zur Überlieferungslage vgl. Holtzmann, Nachrichten Göttingen 1961, 38f. und It. pont. 9, 413 ff. – Zur im Text erwähnten Urkunde Robert Guiscards für das Kloster, die nur aus unserem Diplom sowie, mit dem Datum Tarent, 1061 Juni 8 aus einem Brief des Abtes Epiphanius von Nardò an Papst Johannes XXII. von 1412 Oktober 24 (ed. Ughelli, Italia sacra ed. II. 1, 1039) bekannt ist, vgl. Ménager, Recueil des actes des ducs normands I, 38 n° 10 (mit Korrektur der Jahreszahl) nach Holtzmann a.a.O. 46 Anm. 2. – Von dem Grafen Gottfried von Conversano (†1100) sind fünf Urkunden für S. Maria in Nardò bekannt, die alle bei Ughelli, Italia sacra ed. II. 10, 291–295 gedruckt sind: 1092 März (ed. auch Guerrieri, Conti normanni di Nardò e Brindisi 295 und Pastore, Pergamene di Nardò 92), 1094 Januar, zwei von 1099 Januar (eine von diesen auch ed. Guerrieri a.a.O. 299 und Pastore a.a.O. 36) und von 1104 Februar (ed. auch Guerrieri a.a.O. 303 und Pastore a.a.O. 37). Wie Jahn, Untersuchungen zur normannischen Herrschaft 255 ff. gezeigt hat, hält von diesen nur die bei Pastore 36 gedruckte Urkunde von 1099 Januar der diplomatischen Kritik stand. Zum Aussteller vgl. Jahn a.a.O. 234 ff. – Die Urkunde des Grafen Alexander von Conversano von 1119 Mai bei Ughelli a.a.O. 295. – Die Schenkung von Bohemund, Fürst von Antiochia (†1111), wird erwähnt in der Urkunde seiner Witwe Konstanze für S. Maria von 1115 März (ed. Ughelli a.a.O. 295, Guerrieri a.a.O. 309 und Pastore a.a.O. 39); zu Bohemund vgl. Riley-Smith, Lex. MA 2, 333. – Die Urkunde König Rogers II. ist anderweitig nicht bezeugt und auch bei Brühl, CDRS II/1 und III nicht als Deperditum verzeichnet. – Zur Urkunde Wilhelms II. und seiner Mutter Margarete von 1166 November (ed. Ughelli a.a.O. 296, Behring Reg. 154) vgl. Enzensberger, Beiträge 59.

Während Invocatio, Intitulatio und erster Teil der Arenga den Kanzleigewohnheiten entsprechen, weichen die übrigen Urkundenformeln stark vom Kanzleigebrauch ab. Die Publicatio fehlt, was für kaiserliche, nicht aber für normannische Privilegien unüblich ist. In der Dispositio wird der Empfänger direkt im Vokativ bzw. im Dativ abwechselnd mit tibi bzw. vobis angesprochen. Diese Anrede tritt unter Heinrich VI. nur vereinzelt auf und folgt normannischen bzw. päpstlichen Vorbildern. Aus der Papsturkunde stammt auch die der Anrede folgende Wendung successoribus canonice substituendis in perpetuum. Auffällig ist der Hinweis, daß es sich um eine kaiserliche und zugleich um eine königliche Verfügung handelt: imperiali simul et regio precipientes imperio. Bei der Aufzählung der von den Juden zu leistenden Dienste und Abgaben werden die den lokalen Verhältnissen entsprechenden Begriffe responsiones, ligia, gabellas verwendet. Während der erste Teil der Poenformel dem Kanzleidiktat entspricht, orientiert sich der zweite Satzteil an normannischen Vorbildern, wie sie etwa die Urkunde des Grafen Gottfried repräsentiert. Die verwendete Währungseinheit der scifati (von griechisch skyfos) war in der kaiserlichen Kanzlei nicht gebräuchlich und wurde auch von den normannischen Königen selten, meist in Zusammenhang mit der päpstlichen Kurie, verwendet (vgl. Martinori, Istituto italiano di numismatica 1915, 450, Travaini, La monetazione nell'Italia normanna 10), hier steht der Begriff wohl als allgemeine Bezeichnung einer Goldmünze (solidus). Die Corroboratio mit der Nennung des Schreibers, die Zeugenankündigung und die Datum-per-manus-Formel mit dem abschließenden Verweis auf die bereits erfolgte Indiktionsangabe sind ebenfalls normannischen Vorbildern verpflichtet. Eine Rekognition fehlt. Die deutschen Königsjahre sind durch die Beifügung in Theutonia besonders gekennzeichnet. Sie sind um eine Einheit zu niedrig angegeben.

Das gesamte Formular scheint von einem einheimischen Schreiber aus dem Umkreis des Empfängers zu stammen, der mit den Gewohnheiten der kaiserlichen Kanzlei wenig vertraut war und sich an normannischen und päpstlichen Urkundenformularen im allgemeinen und den in diesem Privileg bestätigten Urkunden Gottfrieds im besonderen orientierte. Laut Schreibernennung in der Corroboratio wurde die Urkunde vom Protonotar selbst geschrieben, der noch ein zweites Mal in der dem Kanzleibrauch folgenden Aushändigungsformel auftritt. Stammte die Urkunde tatsächlich vom Protonotar, läge uns damit das einzige Zeugnis seiner eigenhändigen Beteiligung am Beurkundungsvorgang vor. Die angeführten Abweichungen vom Kanzleistil, den doch der Protonotar repräsentieren müßte, machen es jedoch sehr wahrscheinlich, daß die Urkunde nicht vom Protonotar, sondern von einem Einheimischen verfaßt und wohl auch geschrieben wurde, der verschiedene diplomatische Traditionen vermengte. Über den Protonotar Albert vgl. Csendes, Kanzlei 37f. und 276 und Einleitung S. ■.

Unter den Zeugen ist das Auftreten des Bischofs Atto von Teramo bemerkenswert, der als Gegner Tankreds im Exil gewesen war und sich 1193 am Hof des Kaisers aufgehalten hatte (vgl. Kamp, Kirche und Monarchie I/1, 51 f. und D.[309]). Erzbischof Wilhelm von Valva war erst 1194 zu dieser Würde aufgestiegen und hatte sich offenbar sofort Heinrich angeschlossen (vgl. Kamp a.a.O. 63 f.). Zu Erzbischof Samarus von Trani vgl. D.[427]. Unter den weltlichen Zeugen begegnet mit Graf Petrus von Celano einer der ältesten Parteigänger des Kaisers. Er war mit seinem Vetter Berard bereits 1191 Mai 21 Zeuge einer Urkunde Heinrichs (D.[152]). Bei der Niederschlagung der (angeblichen?) Verschwörung gegen den Kaiser zu Ende des Jahres 1194 spielte er eine wichtige Rolle; so fällt er den Urteilsspruch, der zur Inhaftierung der Königsfamilie führte. Der Kanzler Walter von Pagliara war ein Schwager Peters; vgl. Kamp, DBI 23, 335 ff., 345 ff., Jamison, I conti di Molise 103 ff. sowie Neumann, Parteibildungen 106 ff.

Knapp nach der kaiserlichen Privilegierung beendete Papst Coelestin III. einen über 20 Jahre dauernden Zehentstreit zwischen dem Kloster und dem Bischof von Gallipoli durch seine Urkunden von 1195 Mai 14 und 15 (It. pont. 9, 421 n° 23 und n° 24). Über den Empfänger vgl. Vetere, S. Maria "de Neritono" 29 ff., bes. 52f. Zur Geschichte des Basilianerklosters vgl. It. pont. 9, 414 ff., Monasticon Italiae 3, 84 n° 228. – Zur Geschichte der Juden im Königreich Sizilien vgl. immer noch Straus a.a.O., an neueren Arbeiten zuletzt Houben, L'Ebraismo, 49 ff. sowie Patroni Griffi, Tancredi 207 ff. jeweils mit Literaturhinweisen sowie allgemein Milano, Storia degli ebrei in Italia.

In nomine sanctae et individuae trinitatis. Henricus sextus divina favente clementia imperator semper augustus et rex Siciliae. Imperiali nostrae celsitudinis muneri satisfacere credimus, si de nostris iuribus et bonis in ecclesiarum utilitatem et commodum religiosarum personarum liberaliter disponimus. Hinc, ut imperii et regni nostri felicitas pia largitatis exercitio augeatur et divinus cultus cum ipsa maius capiat incrementum, tibi, Innocenti venerabilis abbas sanctae Mariae de Neritono, tuisque successoribus canonice substituendis in perpetuum concedimus totam iudaeam civitatis Neritoni cum omnibus et singulis Iudaeis, eorum familiis, bonis, iuribus et responsionibus ita, ut amodo et in perpetuum sint et habeantur de iure et dominio vestro et ecclesiae Neritoni, et omnia servitia, census, contributiones, responsiones, ligia, gabellas^a et omne aliud iuris sive servitii, quod nobis vel praedecessoribus nostris et haeredibus respondere debent vel consueverunt, ex nunc inantea et in perpetuum tibi tuisque successoribus et vestrae ecclesiae integre et inviolabiliter solvant. Confirmamus etiam tibi et ecclesiae supradictae omnia et singula privilegia, oblationes, concessiones sive donationes bonorum et iurium quoruncumque, quas usque^b ad praesentem diem Christiani principes et fideles fecerunt vobis et eidem ecclesiae, et praesertim donationes et concessiones Roberti Apuliae et Calabriae ducis,¹ Goffridi et

a gabella u

b ausque u

Alexandri comitum, Boamundi principis Antiocheni², Rogerii et Willelmi gloriosorum^c regum Siciliae imperiali simul et regio precipientes imperio, quod ex nunc inantea nullus homo, cuiuscunque sit gradus et conditionis, audeat vobis in praemissis vel ipsorum aliquo^d contrariare. Si quis vero, quod absit, huius nostrae perpetuae concessionis, donationis et confirmationis audax violator extiterit, eum obligamus ad solvendum centum scifatos auri optimi pro una medietate curiae nostrae imperiali et pro altera medietate memoratae ecclesiae Neritoni applicandos. In quarum^e rerum certum testimonium praesens nostrum privilegium per infrascriptum nostrum prothonotarium scribi iussimus et maiestatis nostrae sigillo muniri. Praemissorum vero testes sunt: Willelmus archiepiscopus Ravennensis, Matthaeus archiepiscopus Capuanus, Samarus archiepiscopus Tranensis, Willelmus archiepiscopus Ydrontinus, Acto episcopus Aprutinus, Gualterius episcopus Troianus et regni Siciliae cancellarius, Bonifacius marchio Montisferrati, Corradus dux Spoleti, Iordanus comes Bovinensis, Simon comes de Spanheym, Otho de Palumbaria, Petrus de Celano, Otho de Columna, Nicolaus Hortphels, Iohannes de Brumonte et alii quam plures.

Signum domini Henrici sexti Romanorum imperatoris invictissimi et regis Siciliae.

Acta sunt haec anno dominicae incarnationis millesimo centesimo nonagesimo quinto, indictione XIII, regnante Henrico sexto Romanorum imperatore gloriosissimo, regni eius in Theutonia XXV, imperii vero IV, et regni Siciliae I.; dat. Bari per manum Alberti imperialis aulae prothonotarii tertio nonas aprilis, indictione praemissa^f.

1 *Robert Guiscard, Herzog von Apulien und Kalabrien (†1085)*

2 *Bohemund, Fürst von Antiochia (†1111).*

c gloriosum *u*

d aliquem *u*

e quorum *u*

f *Hängesiegel laut EF, vgl. Vorbem.*

BB 417

Heinrich teilt dem Klerus, den Amtsträgern und dem Volk von M a t e r a mit, er habe den Kanonikern von S. Nicola zu Bari das Gebiet von Lama Ursara innerhalb angegebener Grenzen bestätigt und befiehlt, sie in diesem Besitz nicht zu beeinträchtigen und so ungestört zu lassen, wie sie ihn zu den Zeiten der Könige Roger, Wilhelm I. und Wilhelm II. innehatten.

Bari, 1195 April (3?).

Original in Bari, Archivio della Basilica di S. Nicola, Periodo Svevo n° 1 (A).

Putignani, Vindiciae vitae et gestorum S. Nicolai 2, 374 unvollst. aus A. – Winkelmann, Acta ined. 2, 13 n° 11 aus A. – Nitti di Vito, CD. Barese 6, 3 n° 1 aus A mit Faks. Taf. 1. – Enzensberger, Nicolaus 10, 31 Faks. – Toeche Reg. 332. – Stumpf Reg. 4915. – Clementi Reg. 70. – B.-Baaken Reg. 417.

In der Angabe des Monatstages tertio idus aprilis, also April 11, muß ein Irrtum unterlaufen sein, denn der Kaiser hielt sich an diesem Tage bereits in Trani auf (D.[423]), nachdem er zuvor in Bari (April 2, B.-Baaken Reg. 415 b) Ostern gefeiert hatte. Wahrscheinlich muß es tertio non. statt idus aprilis heißen. Die Urkunde dürfte also gleichzeitig mit D.[416] erlassen worden sein. Enzensberger a.a.O. 11 f. vermutet dagegen, daß die Urkunde nach dem Abzug des Kaisers im Auftrag der Kaiserin mit einem speziellen Siegel ausgefertigt worden wäre, wofür es jedoch keinen triftigen Anhaltspunkt gibt.

Die Besitzbestätigung ist in Mandatsform gekleidet, weist aber eine Arenga auf, die in DD.[408] und [423] wiederkehrt, ebenso die Wendung attendentes honestatem et religionem. Diese Parallelen lassen vermuten, daß das Diplom der Diktatgruppe H 15 zugehört, vgl. Rzhacek-Bedö, MIÖG Erg.-Bd. 42, 285. Die Fassung der Intitulatio rex Sicilie et semper augustus weicht von der Kanzleigewohnheit ab. Da sich das Mandat direkt an Matera richtet, kann vermutet werden, daß die Kirche von S. Nicola zu Bari ein nahezu gleichlautendes Privileg besaß, das in Bari ausgestellt wurde, aber nicht erhalten ist (Dep.[416A]). Das Mandat wäre auf dieser Grundlage einige Tage später entstanden, was zu der angegebenen Datumsdiskrepanz geführt haben könnte. – Geschrieben wurde die Urkunde von einem Einheimischen; darauf deutet auch die Formulierung der Indiktionsangabe im Genitiv hin, wie sie im Königreich Sizilien üblich war. Lama ist eine in Süditalien gebräuchliche Bezeichnung für Feld, meint aber vor allem abgesenkte Feuchtgebiete. Das angesprochene Gebiet der Lama Ursara ist anhand der Grenzangaben nicht näher zu lokalisieren, da sich die Angaben mit dem einzigen eindeutigen Anhaltspunkt – der via Beneventana – nicht in Einklang bringen lassen (vgl. Clementi a.a.O., die eine Verwechslung von Ost und West vermutet).

Henricus sextus divina favente clementia Romanorum imperator rex Sicilie et semper augustus clero, catepanis, iudicibus, militibus, frusteriis, baiulis et universo populo Matere gratiam suam et bonam voluntatem. Imperialis munificentie dignitas illis precipue consuevit manum extendere largitatis, qui divinis obsequiis insistentes sub sancte religionis habitu proposuerunt domino militare. Eapropter universitati vestre notum facimus, quod nos attendentes honestatem et religionem fidelium nostrorum canonicorum sancti Nicolay de Baro intuitu et contemplatione beatissimi confessoris confirmamus eidem ecclesie et canonicis terras lame Ursare, que sunt in pertinentiis Matere subscriptis finibus comprehense. Prima finis est a parte orientis via publica^a, que ducit apud Materam¹ et iungitur in meridie ad viam Beneventanam² iuxta Fontem Fetidum. Ab occidente vero est via, que ducit ad Montem Scabiosum et similiter iungitur cum Beneventana in Berrucula. A septentrione est lama, que venit ad Lacumetanum et vadit ad curtem Defica et inde vadit usque ad paludem Gruttelle. Mandamus itaque universitati vestre firmiter precipientes, ut de cetero nullus vestrum

a A

prefatam ecclesiam de ipsis terris molestare presumat vel aliquod gravamen inferre, set eas quiete et secure tenere et possidere permittatis, sicut a tempore regis Roggerii et utriusque regis W(illelmi) eas tenuit et possedit, scituri quod, si quis vestrum ausu temerario de prefatis terris molestiam aliquam facere presumserit, indignationem nostram incurret et quinquaginta libras auri componet, medietatem camere nostre et medietatem iniuriam passis.

Dat. Bariii tertio idus^b aprilis, tertiedecime indictionis.
(SP.D.)^c

-
- 1 *gemeint ist wohl die Straße von Bari nach Matera*
2 *es handelt sich um die Via Appia, die etwa 10 km nördlich von Matera verläuft.*

b *wohl irrig statt non., vgl. Vorbem.*
c *gelbe Seidenfäden erhalten.*

BB 418

a. *Heinrich bestätigt dem Bischof Otto von Penne und dessen Nachfolgern alle der bischöflichen Kirche daselbst von den Kaisern und von den Königen Roger und Wilhelm gewährten Privilegien, insbesondere die Stadt Penne, die genannten Kirchen und Besitzungen sowie alle rechtmäßigen Erwerbungen.*

Bari, 1195 April 4.

Original in Penne, Archivio Capitolare (A).

Urkunde zweifelhafter Geltung.

b. *Heinrich bestätigt dem Bischof Otto von Penne und dessen Nachfolgern alle Privilegien und Rechte (wie in Fassung a, jedoch mit stark verkürzter Besitzliste) sowie die Kastelle Colle Alto und Poliani, legt ihre Herrschaftsrechte daselbst fest und bestimmt, daß die bischöfliche Kirche mit der Stadt und allen Besitzungen nur ihm, seinen Erben und Nachfolgern untergeordnet sein solle.*

Bari, 1195 April 4.

Inhaltlich veränderte Zweitfassung oder Fälschung im Interesse des Empfängers in Penne, Archivio Capitolare (A¹).

Ughelli, Italia sacra ed. II. 1, 1128 und 1135 aus Transsumpt Kaiser Friedrichs II. von 1221 Juni (B.-Ficker Reg. 1340) = Huillard-Bréholles 2/1, 192. – Baaken, DA 31, 502 aus A. – Böhmer Reg. 2840. – Toeche Reg. 330. – Stumpf Reg. 4916. – Clementi Reg. 69. – B.-Baaken Reg. 418 (a) und 419 (b).

Dem freundlichen Entgegenkommen des Deutschen Historischen Instituts in Rom verdanken wir die Fotos beider Fassungen. Sie wurden bereits von Paul Kehr (Göttinger Nachrichten 1898, 300 Anm. 1) aufgefunden und verzeichnet. Er sah in A¹ eine Abschrift, die er der Schrift nach in den Anfang des 13. Jh. setzte. Baaken gebührt das Verdienst, A aufgrund dieses Hinweises erstmals veröffentlicht und kommentiert zu haben (a.a.O. 496 ff.). Baaken, der ebenso wie wir nur die Fotos des Deutschen Historischen Instituts in Rom und nicht die Originale in Penne benützen konnte, wollte die Schrift von A jenem in der kaiserlichen Kanzlei vielbeschäftigten Notar H 14 zuweisen, der uns wenig früher zuerst in Palermo (D.[395]) begegnet ist; vgl. die Vorbemerkung zu D.[395]. Sein Wirken wurde bereits von Walter, Reichskanzlei 88 ff. und Zinsmaier, Urk. Philipps und Ottos 25 ff. beschrieben. Csendes, Kanzlei 276 übernahm die Schriftbestimmung Baakens, ohne damals allerdings das Original bzw. ein Foto davon zu kennen. Diese Zuordnung läßt sich jedoch nicht aufrechterhalten. Es handelt sich vielmehr um die Schriftzüge eines Einheimischen, der sich bemühte, gewisse Eigenheiten der diplomatischen Minuskel sowie das Gesamtbild eines kaiserlichen Diploms nachzubilden. Das gilt insbesondere von der Elongata, die die in der Kanzlei damals üblichen Formen nachzuahmen versucht, im einzelnen aber deutlich von ihnen abweicht, jedoch ebenso für die Schrift des Kontexts. Auch die Namensformen Wolfogerus und Corradus in der Zeugenreihe sprechen für einen italienischen Schreiber. Das Formular, das eine starke Verwandtschaft zu den DD.[434] und [436] aufweist, entspricht ebenfalls nicht den Kanzleigewohnheiten. Die Arenga enthält dagegen deutliche Anklänge an das von dem Notar Eugenius (zu ihm vgl. Kölzer, Urkunden und Kanzlei 60 f.) für Tankred verfaßte DTa. 33 von 1193 Mai, die sich aber auch in D.[415] finden; vgl. Rzihacek-Bedö, MIÖG Erg.-Bd. 42, 288 sowie Ertl, Studien 64. Vor allem aber ist die Bezugnahme auf das Seelenheil der Eltern des Kaisers in einer Weise formuliert, die die Beteiligung eines deutschen Kanzleiangehörigen wohl ausschließt. So bleibt der Name Kaiser Friedrichs I. ungenannt; es heißt dagegen höchst ungeschickt: ob remissionem (möglicherweise statt remedium) animarum parentum nostrorum divi augusti. Auffallend ist auch, daß in der Besitzliste nach den Worten ecclesiam sancti Petri de Laureto cum ecclesiis et omnibus suis das Wort pertinentiis ausgelassen ist. Besonders auffällig ist die Positionierung der Rekognition, die nicht abgesetzt nach der Signumzeile als eigene Zeile eingeschoben wird, sondern, ebenso wie in DD.[429], [434] und [436], unmittelbar an die Zeugenreihe anschließt. Von den im Text angesprochenen Herrscherurkunden diente das Diplom Ottos I. von 968 Mai 4 (DO.I. 357) als Vorlage für die Poenformel und die Einleitung der Corroboratio; die Abhängigkeit wurde durch Petitsatz gekennzeichnet. Von dort stammt auch der in diesem Zusammenhang unter Heinrich VI. ungebrauchliche Ausdruck mundiburdiu, der entsteht wiedergegeben wurde, weil man ihn offenbar nicht verstand (vgl. Anm. n). Die im Text erwähnten Königsurkunden Rogers und Wilhelms (I. oder II.) sind nicht erhalten (vgl. Dep.Ro.II. 72 und Behring Reg. 249), sofern nicht eine Urkunde Wilhelms II. von 1171 Mai 5 (Enzensberger Reg. 80a) gemeint ist (vgl. dazu Dep.[695C]. Verfasser und Mundator waren offenbar eine Person.

*A¹ stammt ebenfalls von einem Einheimischen. In den mit A gemeinsamen Teilen finden sich einige Abweichungen: Die unbeholfene Bezugnahme auf das Seelenheil der Eltern des Kaisers wurde geglättet, indem *divi augusti in divorum augustorum* verbessert wurde. In der aus dem DO.I. 357 entlehnten Poenformel ist das verstümmelte Wort *mummiurdi* durch *munburdii* ersetzt. In der Zeugenreihe wurden Erzbischof Wilhelm von Ravenna und der in A ausgelassene Name des Bischofs der Abruzzen ergänzt.*

Die Vorlagenfunktion von A für A¹ ist unverkennbar. Bei beiden Stücken, jeweils Hochformaten, handelt es sich um feierliche Diplome, die von verschiedenen, sonst nicht bekannten Händen stammen (siehe oben), jedoch in ihrer graphischen Gestaltung deutliche Ähnlichkeiten aufweisen. Das zeigt sich in Zierelementen durch vertikale punktierte Linien an Wortenden innerhalb der Elongata, an der mittigen Stellung des Monogramms, das die Signumzeile teilt und in beiden Dokumenten eine sehr ähnliche Gestaltung aufweist, sowie in der Anordnung der Rekognition. Auch die Hervorhebung des Beginns einzelner Abschnitte des Textes durch besondere Buchstabengestaltung ist beiden Dokumenten gemein. Besonders auffällig ist es, daß nur in A die Besiegelung durch eine Goldbulle angekündigt ist. Deutlich sind die beiden üblichen rhombenförmigen Einschnitte zu erkennen, durch welche die Siegelschnur geführt wurde, während man in A¹ vier kleine waagrechte Einschnitte in der aufgeklappten Plica feststellen kann, was auf eine Siegelbefestigung durch Pergamentstreifen schließen läßt.

Während A eine penible Aufzählung von Besitzungen, darunter das Kastell Colle Alto, und Kirchen enthält, wiederholt A¹ zunächst den Wortlaut von A, dann aber folgen am Ende der stark verkürzten Besitzliste neue Bestimmungen. So bestätigt die Urkunde besonders die genannte Burg sowie jene von Poliani, trifft nähere Bestimmungen über ligische Mannschaftsleistung und Treueid dem Bischof gegenüber, die vollkommen den Vorstellungen des Empfängers entsprechen, und unterstellt schließlich die bischöfliche Kirche mit der Stadt Penne und allen Besitzungen direkt der Herrschaft des Kaisers und seiner Erben.

Baaken hielt die Fassung b für eine Fälschung aus dem ersten Jahrzehnt des 13. Jh., die zur Sicherung der Rechte des Bistums an den Burgen Colle Alto und Poliani angefertigt und im November 1219 Friedrich II. vorgelegt worden sei (DF.II. 579, unter Verwendung von D.[418] verfaßt). Eine weitere Bestätigung sei dann im Juni 1221 (DF.II. 857) erfolgt. Diese Ansicht läßt sich jedoch nicht aufrechterhalten, denn A¹ diente bereits im Juni 1195 einem Notariatsinstrument als Vorlage, welches im Auftrag der Grafen von Manoppello über eine Einigung zwischen diesen und dem Bischof in der strittigen Frage der Herrschaft über das Kastell Poliani ausgefertigt wurde (Ughelli a.a.O. 1125); für seine Abfassung wurde auch eine Bestätigung des Kaisers über den Besitz von Poliani und die damit verbundenen Verpflichtungen von 1195 Mai 1 (D.[435], vgl.

Vorbemerkung) herangezogen. A¹, dessen zentralen Inhalt zweifellos das castellum Poliani bildet, muß demnach im Juni 1195 bereits existiert haben und kann nicht erst unter Friedrich II. entstanden sein.

Die erwähnte Vereinbarung zwischen den Grafen und dem Bischof, die nach dem Abzug des Kaisers zustande kam, trug dagegen den tatsächlichen Machtverhältnissen Rechnung. Der Bischof verzichtete auf das Kastell Poliani, das er den Grafen als Baronie überließ, so wie sie es bisher innegehabt hatten, und erhielt dafür eine Reihe genau festgelegter Gegenleistungen. Entgegen dieser Vereinbarung bestätigte Papst Coelestin III. 1195 Juli 31 dem Bischof beide Kastelle (Jaffé - L. Reg.17272; It. Pont. 4, 289 n° 34).

Die inhaltliche Bestätigung der beiden Henriciana, bei der jedoch nur von einem Privileg die Rede ist (privilegium Pennensis ecclesie, olim a domino imperatore felicitis memorie patre nostro concessum) erfolgte erstmals durch die Urkunde Friedrichs II. von 1219 November (DF.II. 579), wobei die – ergänzte – Besitzaufzählung von a übernommen und mit einer Überleitung (in ipso etiam privilegio vidimus contineri) die besonderen Bestimmungen von b über die beiden Burgen sowie mit einem weiteren Übergang (insuper in ipso privilegio continebatur) jene über die Reichsunmittelbarkeit folgen. Demnach lag der Bestätigung nur ein Diplom zugrunde. Nach Aussage des jüngeren Transsumptes Kaiser Friedrichs II. von 1221 soll ein stark beschädigtes Exemplar einer Urkunde Heinrichs VI. existiert haben, das Friedrich vorgelegt worden sei (ceterum quia per injuriam [temporum] unum privilegiorum ipsorum divi patris nostri domini imperatoris Henrici erat ex parte consumptum). Nachdem aber die Urschriften beider Fassungen unversehrt auf uns gekommen sind, muß es noch ein weiteres Stück gegeben haben, das sowohl die gesamte Besitzliste der Fassung a als auch die Bestimmungen über die Burgen Colle Alto und Poliani und die Reichsunmittelbarkeit der Fassung b wörtlich enthielt, allerdings ohne die Goldbesiegelung zu erwähnen; auch scheinen einzelne Versehen der älteren Stücke verbessert worden zu sein. Offensichtlich besaß also Penne 1219 eine Urkunde, die den gesamten Text von a und b enthielt. Dieser Ansicht hat sich auch Koch (Vorbemerkung zu DF.II. 579 angeschlossen). Es wäre somit denkbar, daß dieses wohl mit Gold besiegelte Privileg in Bari ausgestellt wurde, von dem man a und b als Zweitschriften herstellte, wobei vor allem b für den Streit mit den Grafen von Manoppello herangezogen wurde. In dem Transsumpt Friedrichs II. von 1221 bleibt allerdings in der Zeugenreihe Markward von Annweiler unberücksichtigt, was dafür sprechen könnte, daß es sich um ein nach dem Tod des Kaisers und vor 1219 hergestelltes Falsum auf der Grundlage von a und b gehandelt hat. Eine Nachprüfung wird dadurch erschwert, daß das Archiv des Domkapitels von Penne sich mehrfach als unzugänglich erwiesen hat (vgl. schon Clementi a.a.O., Kamp, Kirche und Monarchie I/1, 36 Anm. 1).

Aufgrund dieses Befundes ist es auch nicht möglich, die Frage eindeutig zu beantworten, ob es sich bei A¹ um eine Zweitausfertigung mit dem inhaltlichen Schwerpunkt auf den beiden Burgen sowie der Unterstellung unter die direkte kaiserliche Herrschaft handelt, was wahrscheinlicher ist, oder um eine Fälschung im Interesse des

Empfängers (vgl. Vorbemerkung zu D.[435]). Wir bieten den beiden Fassungen gemeinsamen Text nach A und haben die Varianten von A¹ in die Fußnoten verwiesen.

Die Burg Colle Alto begegnet bereits in der großen Besitzaufzählung, die Wiederholung bezieht sich offenbar auf die spezifischen Verpflichtungen der Inhaber und ihrer Leute gegenüber dem Bischof. Ritter, die sich nach Poliani nennen und in Beziehung zu Penne stehen, begegnen mehrfach im Catalogus baronum, ed. Jamison (vgl. besonders 186 n° 1019, 202 n° 1069, 1070, 1071, 260 n° 1246), allerdings ist auch der Dienst eines Ritters für das vom Grafen von Manoppello abhängige pheudum Pulianum belegt (a.a.O. 187 n° 1021).

Bischof Otto von Celano, Bruder des Grafen Berard von Loreto und Vetter des Grafen Peter von Celano, war Mönch in Montecassino gewesen und erst 1194 auf den Bischofsstuhl von Penne gelangt; vgl. Kamp a.a.O. 38 ff., Baaken a.a.O. 500 f. – Zu den Grafen von Manoppello aus dem Haus Pagliara vgl. Neumann, Parteibildungen 110 und die Vorbemerkung zu D.[435].

Wahrscheinlich erhielt Bischof Otto während des Aufenthalts in Bari auch eine Urkunde über das Jurisdiktionsrecht in Ehebruchsachen und über den Gerichtsstand der Kleriker, die nur aus einer Erwähnung in einem Privileg Friedrichs II. von 1223 April (B.-Zinsmaier Reg. 249) bekannt ist (Dep.[695C]). Im April 1197 stellte die Kaiserin Konstanze Otto eine Urkunde über diese Jurisdiktions- und Disziplinarrechte aus (DKs. 40), ohne jedoch ein Henricianum zu erwähnen.

xxx In nomine sancte et individue trinitatis. Henricus sextus divina favente clementia Romanorum imperator semper augustus et rex Sicilie. xxx Inter cetera, que in actus pios expendimus, istud nostris utilitatibus commodius^a applicamus, cum ecclesiis et locis venerabilibus munificentie nostre dona conferimus et earum utilitatibus pia consideratione subvenire studemus. Inde est, quod nos ob remissionem animarum parentum nostrorum divi^b augusti^b ac longa nostri conservatione imperii nec non obtentu fidelitatis Oddonis venerabilis Pennensis episcopi, quem in nostris semper obsequiis fidelem novimus et devotum, concedimus et perpetuo confirmamus sibi et successoribus suis, quicquid ecclesie Pennensi dudum concessum est per^c Romanorum^d privilegia^d imperatorum Caroli, Lodouici, Ottonis et aliorum^e imperatorum nec non et regum Sicilie Rogerii et Guillelmi^f, videlicet civitatem Pennensem cum omnibus suis possessionibus, cum sancto Iohanne de Cipro^g, Cese, Oteto, casale, quod situm est inter predictam civitatem et collem de Mercato, et Meze et castellum de Colle Alto, ecclesiam sancte Marie de Pizano,

a.

ecclesiam sancti Petri de Laureto cum ecclesiis et omnibus suis, ecclesiam sancti Serotini, ecclesiam sancti Paterniani, ecclesiam sancte Barbare, ecclesiam sancti

b.

De novo quidem concedimus et presentis scripti pagina confirmamus Pennensi ecclesie duo castella, videlicet Colle Altum et Pulianum hoc modo, ut domini de ipsis

a comodius A¹
 b divorum augustorum A¹
 c in A wohl von erster Hand nachträglich eingefügt
 d–d privilegia Romanorum A¹
 e orum durch Lücke beschädigt A¹
 f W(illelm)i A¹
 g Cipro A¹

Angeli, ecclesiam sancti Andree, ecclesiam sancti Antimi de civitate sancti Angeli, ecclesiam sancte Marie de Muscufo, ecclesiam sancte Marie de Planella et sanctum Petrum de Asinarico, sanctum Laurentium de Fabrica, sanctam Mariam de civitate Quana, sanctam Mariam de Catignano, sanctam Mariam de Bicia, sanctam Mariam in Ulmeto, sanctam Mariam de Atrio, sanctam Mariam de Triuio, sanctum Clementem de Balbiano, sanctum Petrum ad Pennensem, sanctam Mariam de Rubilia, sanctum Georgium de Ornano, sanctam Rufinam de Aquilano, sanctum Angelum de Puteo cum earum iustis possessionibus, et quicquid liberalitate principum, concessione pontificum, oblatione fidelium seu quolibet alio modo inantea iuste et rationabiliter deo propitio acquirere potuerit, ea videlicet ratione,

castellis supradictis et omnes eorum homines perpetuo civitatem Pennensem inhabitent et supradicto venerabili Oddoni episcopo et successoribus suis catholice substitutis ligium hominum et fidelitatem exhibeant sibi et posteris suis in omnibus respondentes, sicut alii homines, qui eandem civitatem inhabitant, salvis debitis rusticorum, que ipsis dominis debentur, volentes etiam et perpetuis temporibus confirmantes, ut Pennensis^h ecclesia cum predicta civitate et omnibus suis possessionibus ad nullum alium, nisi ad nos nostrosque heredes vel successores teneatur habere respectum, statuantes et imperiali precipientes edicto,

ut amodo inantea nulla humilisⁱ vel alta, ecclesiastica vel secularis personaⁱ predictas prefate ecclesie et canonicorum res et possessiones in aliquo molestare vel conturbare presumat. Si quis igitur confirmationis, precepti^j seu^k concessionis^l munimurdi^m violator extiterit culpabilis, solvere cogatur mille libras auri optimi, medietatem camere nostre et medietatem pretaxate Pennensi ecclesie atque Oddoni episcopo et canonicis eorumque successoribus *. Quod ut verius credatur diligentiusque ab omnibus observetur, presens exinde privilegium conscribi et maiestatis nostre sigillo aureoⁿ iussimus communiri. Huius autem rei testes sunt: Henricus Guarmatiensis episcopus, Wolfogerus Patauensis episcopus et Philippus

h is wohl aus em korrigiert A^l
i-i humilis vel alta persona, ecclesiastica vel secularis A^l
j folgt donationis A^l
k et A^l
l folgt nostri A^l
m A, munburdii A^l; vgl. Vorbem.
n fehlt A^l, vgl. Vorbem.

frater noster, Marcoaldus^o senescalcus noster^p, Matheus Capuanus archiepiscopus, Aprutinus^q episcopus, Guillelmus^r Ualuensis episcopus et alii quam plures.

Ego Corradus^s imperialis aule cancellarius una cum domino Gualterio Troiano episcopo regni Sicilie et Apulie cancellario recognovimus.

xxx Signum domini Henrici sexti Romanorum imperatoris invictissimi semper augusti et regis Sicilie. xxx (M.)

Acta sunt hec anno dominice incarnationis M^oC^o nonagesimo V^{ot}, indictione^u XIII^u, regnante domino Henrico sexto Romanorum imperatore gloriosissimo semper augusto et rege Sicilie, anno regni eius XX^oV^o, imperii vero IIII^{ov} et regni Sicilie primo; dat. Bari per manum Alberti imperialis aule protonotarii II nonas aprilis^w predicte indictionis.

a.
(B.D.)^x

b.
(SP.D.)^y

o Marcualdus A¹
p folgt Guillelmus Rauennas archiepiscopus A¹, vgl. Vorbem.
q davor Raum für den Namen freigelassen A, Azzo Abrutinus A¹; vgl. Vorbem.
r W(illelm)us A¹
s Conradus A¹
t quinto A¹
u–u indictionis XIII^e A¹
v quarto A¹
w aprilis A¹
x Goldbulle laut Ankündigung; zwei Einschnitte in der Plica
y zwei waagrechte Einschnitte in der Plica.

BB 420

Heinrich nimmt Bischof Thomas von Gravina in seinen Schutz und schenkt ihm die Ölbäume des Goffridus de Maza bei Bitonto, die dem Richter Leo de Maione Longo gehört hatten.

Bari, 1195 April.

Notarielle Abschrift von 1234 Januar 15 in Gravina, Archivio Capitolare, eingebunden in vol. A-III, n° 3d (B).

Hagemann, QFIAB 40, 194 n° 1 aus B. – B.-Baaken Reg. 420. – Raguso, L'Archivio capitolare di Gravina Reg. 3 d.

Das einfache Diplom ist nur durch eine notarielle Abschrift überliefert, die im 18. Jh. mit weiteren Dokumenten zu einem Privilegienbuch gebunden wurde; zum Archiv von Gravina vgl. Hagemann a.a.O. 188 ff. sowie Raguso a.a.O. 383 ff. Das Notariatsinstrument enthält auch die Bestätigungen dieser Schenkung durch Kaiserin Konstanze von 1196 Mai 28 (DKs. 26) und Kaiser Friedrich II. von 1222 November (B.- Zinsmaier Reg. 241; Hagemann a.a.O. 198 n° 4). Vgl. auch die Vorbemerkung zu DKs. 26.

Arenga, Publicatio und Poenformel der Urkunde folgen den Kanzleigewohnheiten, während die Häufung der Ausdrücke für die Gewährung des Privilegs, die Verwendung des Begriffs bulla für ein einfaches Siegel und die Gestaltung der Datierung (mense aprilis) dem einheimischen Sprachstil entsprechen.

Zu Bischof Thomas und zur bischöflichen Kirche von Gravina vgl. Kamp, Kirche und Monarchie I/2, 787 f.; da der Stadtherr von Gravina, Graf Tankred, die bischöfliche Kirche gefördert und sich bereits 1191 auf die Seite des Kaisers geschlagen hatte, dürfte sich auch Thomas dem Staufer rasch angeschlossen haben (vgl. auch Neumann, Parteibildungen 116). – Der erwähnte frühere Besitzer der Ölbäume Leo de Maione Longo könnte mit einem Leo Maionis identisch sein, der in einer Urkunde Konstanzes von 1195 Dezember begegnet (DKs. 11), wie Kölzer vermutet (Vorbemerkung zu DKs. 26).

Henricus dei gratia Romanorum imperator semper augustus et rex Sicilie. Ad eterne vite premium et regni temporalis incrementum apud regem regum nobis proficere non ambigimus, si ecclesiarum dei et personarum religiosarum comodis intenderimus et profectibus. Eapropter ad notitiam universorum tam imperii quam regni fidelium pervenire volumus, quod nos venerabilem episcopum de Graulina Thomam fidelem nostrum cum ecclesia sua et omnibus ecclesie sue pertinentiis in imperatorie maiestatis recepimus protectione et donamus, concedimus et confirmamus ei et ecclesie sue omnes olivas, quas tenuit apud Botontum Goffridus de Maza, que fuerunt olive iudicis Leonis de Maione Longo. Nec sit aliqua ecclesiastica vel secularis persona, que huius nostre protectionis, concessionis, donationis et confirmationis paginam infringere aut iura ipsius ecclesie in aliquo inquietare presumat^a. Quod qui facere presumpserit^b, in ultione sue temeritatis iram nostre indignationis incurrat et quinquaginta libras auri componat, quarum medietatem fisco imperiali, reliquam partem iniuriam passis persolvi volumus. Ut autem hec nostre protectionis indulgio, donatio, concessio^c et confirmatio in perpetuum rata possit haberi, presens exinde privilegium conscribi et maiestatis nostre bulla iussimus insigniri.

a presummat B

b presumpserit B

c von erster Hand über der Zeile

Data apud Barum anno domini millesimo centesimo nonagesimo quinto, mense aprilis, terciecime^d indictionis.

d terciecime *B*.

BB 421

Heinrich schenkt gemeinsam mit seiner Gemahlin, der Kaiserin Konstanze, seinem Familiaren, dem Erzbischof Matthäus, und der Kirche S. Stefano zu Capua Castel Volturno.

Trani, 1195 April 8.

Abschrift des 13. Jh. im Register Papst Nikolaus' IV., Rom, Archivio Segreto Vaticano, Reg. Vat. 46, vol. IV, f. 44 (C).

Langlois, Les registres de Nicolas IV 1, 217 n° 5163 Auszug aus C. – Scheffer-Boichorst, NA 24, 154 aus C. – Ries Reg. 7. – Clementi Reg. 71. – B.-Baaken Reg. 421.

Das verlorene Original war ein feierliches, mit Gold besiegeltes Privileg. Das Formular der Urkunde orientiert sich zwar am Vorbild der Kanzlei, weicht aber im Stil deutlich ab. So ist das Ansprechen der (imperialis) mansuetudo in Herrscherurkunden eher selten (vgl. Hausmann – Gawlik, Arengenverzeichnis n° 1128 und n° 1129), begegnet aber traditionell im päpstlichen Sprachgut. Eine Promulgatio fehlt, auch Corroboratio und Sanctio entsprechen nicht den Kanzleigewohnheiten. Man wird den Verfasser im Kreis des Empfängers zu suchen haben, wofür besonders auch die ungewöhnliche nachdrückliche Bezugnahme auf den Kult des Kirchenpatrons Stephanus und dessen Schutz spricht.

Erzbischof Matthäus von Capua hatte sich bereits 1191 dem Kaiser angeschlossen und ihn in Capua empfangen. Petrus de Ebulo, der Matthäus auch als Heilkundigen bezeichnet, hat diese Szene des feierlichen Einzugs bildlich dargestellt (Liber ad honorem augusti, ed. Kölzer – Stähli 87). Matthäus war auch fortan eine wichtige Stütze des Kaisers; wahrscheinlich hatte er 1194 den Herrscher nach Sizilien begleitet und hielt sich ab Dezember 1194 (vgl. D.[387]) am Hof auf. In diesem Diplom wird Matthäus erstmals als familiaris bezeichnet. Dem Familiarenkolleg gehörte der Erzbischof bis zu seinem Tod 1199 an; vgl. Kamp, Kirche und Monarchie I/1, 109 ff. Der Überlassung von Castel Volturno folgten 1197 eine weitere Schenkung durch Kaiser und Kaiserin (D.[610]) sowie ein Privileg durch Konstanze und Friedrich II. 1198 September 9 (DKs. 60, vgl. auch Dep.Ks. 28). Friedrich II. bestätigte 1206 März dem Nachfolger von Matthäus, Rainald, die Schenkung von Castel Volturno (DF.II. 60).

Castel Volturno an der Mündung des Volturno gelegen, war von außerordentlicher strategischer Bedeutung; so hatte Tankreds Admiral Margarito 1191 während Heinrich VI. Sizilienzug die kaiserliche Flotte hier blockieren können (vgl. Chalandon, Histoire de la domination normande 2, 456, Reisinger, Tankred 153). Mit der Übergabe an Matthäus kam dieser Platz in die Hände eines verlässlichen Parteigängers.

In nomine sancte et individue trinitatis. Henricus sextus divina favente clementia Romanorum imperator semper augustus et rex Sicilie. Imperialis mansuetudinis excellentiam et christiani decet principis maiestatem ecclesias dei diligere et earum possessiones religiose devotionis munificentia dilatare, sacerdotibus quoque domini ac ministris eius tanto largius dona sue liberalitatis impendere, quanto id, quod^a eis impenditur, deo, cuius ministri sunt, comprobatur impendi. Ad laudem igitur dei patris et gloriosi prothomartiris Stephani, cuius patrociniatum elegimus et optamus habere, inspecta sinceritate fidei et devotionis, quam Matheus venerabilis Capuanus archiepiscopus dilectus familiaris et fidelis noster serenitati nostre dinoscitur observasse, una cum Constantia illustri Romanorum imperatrice et regina Sicilie semper augusta dilecta consorte nostra damus et concedimus ei et successoribus eius ac per eos ecclesie beati Stephani Capuane in perpetuum castellum Maris de Wlturno cum omnibus iustis tenimentis et pertinentiis eius, que in hominibus, terris, aquis vel quibuslibet proventibus videtur habere. Unde ad perpetuam eius et successorum suorum

a *vorher wohl überflüssig ad*

securitatem et pro inconcusse robore firmitatis presentem inde scribi paginam et nostre auctoritatis bulla aurea iussimus communiri statuentes, ut nulla omnino persona in alto gradu vel humili constituta contra iam dictam largitionis nostre donationem aliquid proponere vel attemptare presumat et, qui modo quolibet in preiudicium ipsius nostre donationis egisse aliquid fuerit interceptus, quinquaginta librarum auri pena mulctetur, quarum medietas fisco nostro solvatur, reliqua vero parti eiusdem ecclesie, quam ledere temptavit, accedat. Huius rei testes sunt: Guillelmus archiepiscopus Rauennas, Henricus Wormaciensis^b episcopus, Galterius Troianus episcopus et regni Sicilie et Apulie cancellarius, Conradus imperialis aule cancellarius, Philippus frater noster, Corradus dux Spoleti, Marcualdus imperialis dapifer, Henricus de Calendin marescalcus^c et alii quam plures.

Ego Conradus imperialis aule cancellarius una cum domino Gualterio^d regni Sicilie et Apulie cancellario recognovi.

Signum domini Henrici sexti Romanorum imperatoris invictissimi et regis Sicilie semper augusti.

Acta sunt hec anno dominice incarnationis M^oC^o nonagesimo quinto, indictionis tertiedecime, regnante domino nostro Henrico sexto Romanorum imperatore invictissimo et rege Sicilie semper augusto, anno regni eius XXIII^o, imperii vero quinto, regni Sicilie primo; dat. apud Tranum octavo die mensis aprilis^e per manus Alberti imperialis aule protonotarii^f.

b Wormaciensis C
 c marescalcus C
 d überflüssiger Kürzungsstrich über u
 e aprilis C
 f Goldbulle laut Ankündigung.

BB 422

Heinrich schenkt Mauritius, dem Bruder seines Arztes und Kapellans, des Archidiakons Berard von Ascoli Piceno, und anderen von dessen Verwandten das Kastell Sant'Omero mit der villa Acquaviva, wie es Richard von Sant'Omero innehatte, und bestimmt, daß sie nur dem Kaiser Hominium und Treueid leisten und abgabepflichtig sein sollen.

Trani, 1195 April 10.

Original in Ascoli Piceno, Archivio Capitolare, perg. A 12 (A).

Ughelli, Italia sacra ed. I. 1, 518 = ed. II. 1, 460 = Colucci, Antichità Picene 13, V = Cappelletti, Le chiese d'Italia 7, 724. – Monti, Imperatori svevi 115 n° 6 und 60 Teilfaks. – Franchi, Ascoli imperiale 160 n° 22 aus A und 159 Faks. – Böhmer Reg. 2841. – Toeche Reg. 331. – Stumpf Reg. 4920. – Clementi Reg. 72. – B.-Baaken Reg. 422.

A ist mehrfach durch Faltungslücken beschädigt, die sich jedoch unschwer ergänzen ließen. Geschrieben und vielleicht auch verfaßt von H 13, der in enger Beziehung zu Ascoli gestanden haben dürfte (vgl. Csendes, Kanzlei 75). Die deutschen Königsjahre sind durch die Beifügung in Theutonia besonders gekennzeichnet. Wie bei süditalienischen Urkundenschreibern häufig, wurde im feierlichen Diplom auf eine Rekognition verzichtet. Ungewöhnlich ist jedoch in diesem Fall die Datum-per-manus-Formel namens des Kanzlers, der hier an die Stelle des Protonotars tritt; da dieser jedoch unter den Zeugen begegnet, könnte die Aushändigung durch den Kanzler auf persönliche Geste gegenüber Magister Berard verstanden werden (vgl. Csendes a.a.O. 277 sowie Vorbemerkung zu D.[309]). Die Stellung Berards am Hof wird durch die zahlreichen und hochrangigen Zeugen unterstrichen, zu denen auch beide Kanzler gehören. Die weltlichen Zeugen, unter denen prominente einheimische Anhänger des Kaisers vertreten sind, führt Philipp, der Bruder Kaisers, an, der hier erstmals als Herr der Mathildischen Güter und Graf von Tuszien bezeichnet wird ([dominus] tocius domus dominę Methildis et comes Thuscię). Da er noch zwei Tage zuvor lediglich frater noster genannt wird (D.[421]) und die Angabe der Titulatur recht unbeholfen erscheint, muß die Rangerhöhung unmittelbar zuvor erfolgt sein; wahrscheinlich geschah dies am Vortag, dem Sonntag Quasi modo geniti infantes (9. April); vgl. auch Ficker, Forschungen 2, 203, 241. Die kaiserliche Kanzlei verwendete fortan den Titel dux Tuscie, während Philipp selbst in Ausübung seiner Funktion bemüht war, die Mathildischen Güter im Titel hervorzuheben (vgl. Csendes, Philipp von Schwaben 30 f.).

Der Catalogus baronum, ed. Jamison 192 n° 1033, nennt Gualterius Raynaldi als Lehensmann des Grafen Robert von Abruzzen im Besitz von S. Omero (Sanctus Morus) und Aquaviva, zur Identifizierung der Ortsnamen vgl. auch Jamison, Fonti per la storia d'Italia 101, 32 (= Studies 554) sowie zur Schenkung Franchi a.a.O. 164 f. und 167, zu Acquaviva di Sant'Omero ebenda 167 f.; zu Berard von Ascoli und seiner Familie vgl. auch die Vorbemerkung zu D.[309].

(C.) xxx In nomine sanctę et individue trinitatis. Heinricus sextus divina favente clemencia Romanorum imperator semper augustus et rex Sicilię. xxx A divine maiestatis potencia, que sola cordium scrutatrix universa hominum merita equali moderatur libramine, imperatorię maiestati nostrę datum et iniunctum esse credimus, ut fidelibus nostris, qui fide^a pura et immaculata nobis et imperio semper adhererunt, largam munificencię nostrę manum misericorditer prebeamus et ad commodum et utilitatem eorum, ut expedit, pie ac feliciter intendamus. Ad noticiam igitur universo[rum i]mperii fidelium tam presencium quam futurorum pervenire volumus, quod nos fidem ac devotionem, fidelitatem et grata servicia dilecti medici et capellani nostri magistri Berardi Escula[ni ar]chidiaconi et nostrorum fidelium Mauricii fratris sui et Reinaldi Mauricii, filiorum Reinaldi Berardi, scilicet^b Gaufredi iudicis et Trasmundi, et^b filiorum^b Gvalteri Berardi benignius adtendentes et pre oculis habentes eidem Mauricio fratri magistri Berardi dilecti medici et capellani nostri, Reinaldo quoque Mauricii et filii Reinaldi Berardi, Gaufredo scilicet^b iudi[c]i et

a folgt m radiert

b teils auf Rasur

Trasmundo, filiis Gvalteri Berardi, qui superius dicti sunt, et eorum heredibus castrum Sancti Meri cum villa, que Aquaviua nuncupatur, cum omnibus quoque possessionibus, bonis ac tenementis et cum omni iure et integritate, qua Richardus quondam illud tenuit, cum omnibus quoque hominibus ac pertinentiis suis, ut idem Richardus de Sancto Mero illud tenuit et possedit, concedimus et donamus et perpetualiter confirmamus salva tamen in omnibus nostra et heredum nostrorum ordinatione. Adicimus eciam, ut predicti fideles nostri nulli hominum vel comitum illius terre subiaceant, nulli eciam comitum vel hominum illius terre hominum sive fidelitatem faciant et nulli nisi nobis et heredibus nostris talliis sive exactionibus aut serviciis exhibendis respondere teneantur salva tamen in omnibus, ut dictum est, nostra et heredum nostrorum ordinatione. Statuimus itaque et imperiali auctoritate sanctimus, ut nullus archiepiscopus vel episcopus, dux, marchio, comes, vicecomes, vicedominus, baiulus, potestas, iudex, civitas vel commune, nulla denique persona ecclesiastica vel secularis huic nostre concessionis et donationi contradicat vel in aliquo ei obviare presumat. Quod si quis facere ausus fuerit, centum libras auri pro pena componat, quarum medietas camerę nostre, reliqua vero pars passis iniuriam exsolvatur. Ut autem hec nostra concessio et donatio rata permaneat et inconvulsa persistat, presentem inde paginam conscribi et sigillo nostre maiestatis iussimus communiri. Huius rei testes sunt: Willelmus archiepiscopus Rauennas, Samarus Tranensis archiepiscopus, Anselmus Neapolitanus archiepiscopus, Matheus Capuanus archiepiscopus, Iohannes Sipontinus archiepiscopus, Willelmus Ydrontinus archiepiscopus, Gvalterus Troianus episcopus et regni Sicilię cancellarius, Erueus Suessanus^c episcopus, Otto Pennensis episcopus, Paulus Iuuenat[inus episcopus]^d, Atto Aprutinus episcopus, Reinaldus Esculanus episcopus, Gentilis Ausumanus episcopus, Monaldus Fanensis episcopus, Cunradus imperialis aule cancellarius, Albertus imperialis aule prothonotarius, Philippus [dominus] totius domus domine Methildis et comes Thuscię, Bonifacius marchio Montisferrati, Marquardus marchio Anconitanus et imperialis aule dapifer, Cunradus marchio de Lucelnhart, Cunradus dux Spoleti, Gerardus burcgravius Magdeburgensis, Gerardus^e comes de Nuringes, Hugo comes Lupinus, Berardus comes Laureti, Willelmus comes de Caserto, Iordanus comes Lupinus, Willelmus comes Principatus, Heinricus comes Lupinus, Manerius de Palearia, Gentilus de Palearia, Petrus de Celano, Leo de Monumento, Otto de Columpna, Robertus de Durne, Hartmannus de Butingen, Arnoldus de Horemberc, Berngerus de Gamb[er]c, Heinricus marscalcus de Calendin et alii quam plures.

xxx Signum domini Heinrici sexti Romanorum imperatoris invictissimi et regis Sicilię. xxx

(M.)

c a aus e verb.

d c und Kürzungszeichen von eps noch erkennbar

e us-Haken durch Lücke beschädigt

Acta sunt hec anno domini M^oC^oXC^oV^o, indictione XIII^a, regnante domino Heinrico sexto Romanorum imperatore gloriosissimo, anno regni eius in Theutonia XXV, regni Siciliae primo, imperii vero V^{to}; dat. apud Trantum per manum Cunradi imperialis aule cancaellarii^f IIII^{to} idus aprilis.

(SP.D.)^g

f *zweites c durch Rasur verb., ae versehentlich statt e*
g *zwei Einschnitte in der Plica.*

BB 423

Heinrich bestätigt dem Zisterzienserkloster S. Maria di Corazzo unter Abt Antonius seine Besitzungen und gestattet ihm, auf den genannten Ländereien Schafe zu weiden.

Trani, 1195 April 11.

Abschrift des 17./18. Jh. im Liber privilegiorum S. Mariae de Coratio, Rom, Archivio Segreto Vaticano, Arm. XXXV vol. 133, f. 23 (E). – Abschrift des 17./18. Jh. im Liber privilegiorum S. Mariae de Coratio et S. Iuliani, Rom, Biblioteca Apostolica Vaticana, Cod. Vat. lat. 7572, f. 17 (F).

Scheffer-Boichorst, NA 27, 94 aus F. – Pometti, Carte delle Abbazie di Corazzo 281 n° 7 aus EF. – Clementi Reg. 73. – B.-Baaken Reg. 423.

Die zum Teil recht flüchtig geschriebene, aus dem Original abgeleitete Abschrift E wurde offenbar sofort mit diesem verglichen und verbessert; wir haben die Korrekturen nicht angemerkt. Die etwa gleichzeitige Abschrift F wurde anscheinend im Sinne klassischer Latinität normalisiert, während E der Orthographie des Originals näher stehen dürfte. F blieb unberücksichtigt, da sie offensichtlich aus E abgeleitet ist, wie unter anderem das Fehlen des Wortes componat in beiden Überlieferungen zeigt (vgl. Anm. a). Beide Kopien geben den Herrschernamen in Auszeichnungsschrift wieder.

Bei der Betrachtung des Formulars fällt der Diktatzusammenhang zu den wenig früher ausgestellten Diplomen für Zisterzienserklöster der Region auf, besonders für S. Giovanni in Fiore (D.[408]), so daß eine Vorlagenfunktion angenommen werden kann; vgl. Csendes, Kanzlei 277, Rzhacek-Bedö, MIÖG Erg.-Bd. 42, 280 sowie Einleitung ■. Zum Verhältnis der Staufer zu den Zisterziensern Süditaliens vgl. Kölzer, I Cistercensi nel mezzogiorno 91 ff.

Nach der übereinstimmenden Aussage beider Überlieferungen trug das Original folgenden Dorsualvermerk: + Confirmatio regis Gulielmi cum facultate tenendi in territorio Insulae duo millia pecudum hyberno et aestivo tempore in territorio Silae. Die Rückführung auf Wilhelm II. leitet sich wohl primär aus dem Passus ex dono ipsius regis ab, doch bezeugt eine spätere Besitzbestätigung Friedrichs II. von 1221 März (DF.II. 836), daß diese Weiderechte tatsächlich auf eine Schenkung dieses Königs zurückgehen. Heinrich bestätigt allgemein Lehen und Besitzungen des Klosters, die diese durch die normannischen Herrscher und den Klostergründer Roger de Marturano und seinen Bruder Richard erhalten hatten. Roger nahm eine bedeutende Stellung in Kalabrien ein, wie Hugo Falcandus (Liber de regno Sicilie, ed. Siragusa, 32) betont. Die Klostergründung erfolgte um 1157, vgl. Klewitz, Studien und Mitteil. zur Geschichte des Benediktinerordens 52, 239 ff. (= Ausgewählte Aufsätze 408 ff.). Wilhelm II. hatte wenigstens zweimal für das Kloster geurkundet (vor 1174 Juli 8 und 1178 Dezember 12, vgl. Enzensberger Reg. 108a und 125a*, Behring Reg. 213, Pometti a.a.O. 276, sowie Grundmann in DA 16, 487 und Kölzer, DKs. 49 Anm. 2), doch sind keine Urkunden erhalten; dazu kamen Schenkungen verschiedener Adeliger (vgl. Pometti a.a.O.). Ob auch ein Deperditum Wilhelms I. anzunehmen ist, wie Kölzer, Vorbemerkung zu DKs. 49, vermutet, erscheint fraglich. Schwerpunkt des Diploms sind, wie auch gegenüber anderen Zisterzienserklöstern, Weiderechte, die hier explizit für 2000 Schafe ausgesprochen werden, wobei die Winterweide bei Isola di Capo Rizzulo in Meeresnähe, die Sommerweide im Gebirge La Sila (Sila Piccola) bei Catanzaro sein sollte.*

Wie Kölzer, Vorbemerkungen zu DKs. 49 und Dep.Ks. 23 nachweisen konnte, hat eine echte Urkunde der Kaiserin Konstanze für Corazzo existiert, die ebenfalls eine Bestätigung der Besitzungen und der ältesten Ausstattung des Klosters zum Gegenstand hatte, vielleicht auch eine genaue Begrenzung der Weideflächen enthielt und als Vorlage für die Fälschung DKs. 49 herangezogen wurde. Über die letztere vgl. ausführlich Kölzer, Urkunden und Kanzlei 140 ff.

Zum Kloster vgl. auch ders., Lex. MA 3, 218, Comba, I Cistercensi nel mezzogiorno 129 sowie It. pont. 10, 119 ff.

Henricus sextus divina favente clementia Romanorum imperator semper augustus et rex Siciliae. Imperialis munificentie dignitas illis precipue consuevit manum extendere largitatis, qui divinis obsequiis insistentes sub sancte religionis habitu proposuerunt domino militare. Eapropter universis nostris fidelibus tam presentibus quam futuris presens scriptum cernentibus innotescat, quod nos attendentes honestatem et religionem fratris Antonii venerabilis abbatis Curatii fratrumque suorum tenementa et possessiones monasterii sui

omniumque grangiarum suarum et quicquid a tempore regis Rogerii usque ad obitum regis Wilelmi secundi eadem ecclesia tenuit seu ex dono ipsius regis vel eorundem regum prædecessorum suorum seu ex oblatione Rogerii de Marturano fundatoris eiusdem monasterii et Ricardi fratris eius ceterorumque fidelium de liberalitate solita confirmamus et presentis scripti privilegio communimus. Addimus etiam de innata nobis benignitate monasterio memorato sanctę Marię de Curatio in tenemento, quod Buchafarium dicitur, apud Insulam Calabrię pascua in hyeme duum milium ovium similiter et totidem in ęstate in tenemento, quod dicitur apud Silas Gemella, statuentes et imperiali auctoritate præcipientes, ut nullus archiepiscopus, episcopus, dux, marchio, comes, vicecomes, capitaneus vel vavassor, nulla civitas nullumque commune nullusque consulatus, nulla potestas nullaque denique humilis vel alta, secularis vel ecclesiastica persona hanc nostrę confirmationis, protectionis et concessionis paginam audeat infringere vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attemptare aut monasterium vel loca sive res fratrum ibi domino servientium vel successores eorum in aliquo molestare præsumserit, iram et indignationem nostrę maiestatis incurrat et in pęnam transgressionis centum librarum auri purissimi (componat)^a, medietatem fisco nostro et reliquam passis iniuriam, nihilominus confirmatione, protectione et concessione nostra firma et integra permanente. Ad huiusmodi itaque perpetuam evidentiam et inviolabile firmamentum præsens scriptum scribi præcepimus et nostri sigilli munimine roborari.

Data Trani anno incarnationis dominicę millesimo centesimo nonagesimo quinto, tertio idus aprilis, tertiędecime indictionis^b.

a *fehlt E, ergänzt nach D.[408]*
b *loco sigilli pendens E.*

BB 424

Heinrich befiehlt, dem Kloster S. Bartolomeo zu Carpineto, dessen Kastellen Carpineto und Fara und seinen weiteren Besitzungen kein Unrecht zuzufügen und es nicht durch unbillige Forderungen zu behelligen.

Trani, (1195) April 11.

Scheffer-Boichorst, NA 27, 88 aus den Auszügen aus dem Urkundenanhang der Chronik des Alexander monachus in Penne, Archivio Comunale, Codice Salconio f. 114 (s). – Chronicon di S. Bartolomeo ed. Fuselli 364 (165). – Alexander monachus, Chronicorum liber ed. Pio 322 n° 165 (p). – Clementi Reg. 74. – B.-Baaken Reg. 424.

Das Diplom ist nur in dem zwischen 1209 und 1217 entstandenen Urkundenanhang der Chronik von San Bartolomeo des Mönchs Alexander überliefert. Zur Genese dieser Chronik vgl. Pio a.a.O. XVII–XXII, zur Überlieferung ebendort LIX–XCV. Zu dem Urkundenanhang vgl. Brunsch, QFIAB 82, v.a. 5–31. Wir legen unserer Ausgabe die Edition von Pio zu Grunde.

Die Jahreszahl ergibt sich aus der Angabe der Indiktion und dem Itinerar des Kaisers. – Es liegt eine wörtliche Wiederholung des Schutzmandats König Wilhelms II. von 1174 September 22 (Enzensberger Reg. 109, ed. Holtzmann, Papers of the British School at Rome 24 = N.S. 11, 98 n° 2) vor, erweitert um die Nennung der Kastelle Carpineto und Fara. Die Abhängigkeit von der Vorurkunde ist durch Petitsatz gekennzeichnet. Vgl. auch das Schutzmandat König Tankreds von 1191 November 26 (DTa. 21) und die Vorbemerkung zu diesem. Friedrich II. bestätigte 1219 das Diplom seines Vaters (DF.II. 573).

*Graf Rainald der Abruzzen hatte die Kastelle von Carpineto und Fara Richard und Friedrich von Brittolio aus der Stifterfamilie von San Bartolomeo zugesprochen (vgl. Alexander monachus, Chronicorum liber ed. Pio 112, Catalogus baronum 201 n° 1067 und 202 f. n° 1072). Auf ein Mandat des kaiserlichen Legaten Marschall Heinrich Testa (vgl. Alexander monachus a.a.O. 115) und auf die Exkommunikationsdrohung Papst Clemens III. (It. pont. 4, 297 n° *24–*26 und 316, n° *3–*5, zu 1190) hin mußte er seine Entscheidung rückgängig machen und die strittigen Kastelle restituieren. Dennoch gelang es den Herren von Brittolio wieder, sich in ihren Besitz zu setzen. Am 20. März 1194 entschied Rainald durch einen Spruch des Grafengerichts endgültig zu Gunsten des Klosters (ed. Pio a.a.O. 318 n° 161; vgl. seine Aufforderung an die Leute von Carpineto zur Leistung des hominium an San Bartolomeo, ebendort 319 n° 162); vgl. Palma, Storia ecclesiastica e civile 1, 187 ff., Savini, La contea di Apruzio 139 ff., Fuselli a.a.O. 55 f. und Pio a.a.O. XIII–XVII und 93 Anm. 35 nach dem Chronicorum liber des Mönchs Alexander, ed. Pio a.a.O. 112–121. Im Januar 1204 verzichtete Kuno, Sohn des Richard von Brittolio, für sich und seine Verwandten feierlich auf jegliches Anrecht auf Besitz des Klosters (ed. Pio a.a.O. 322 n° 166); vgl. Fuselli a.a.O. 56 und 63 und Pio a.a.O. 112 Anm. 19 mit abweichender genealogischer Zuordnung, Stammtafel ebendort Tav. III nach CI. – Zu Graf Rainald vgl. auch die Vorbemerkung zu D.[309].*

Henricus dei gratia Romanorum imperator semper augustus et rex Sicilie. Notum facimus universis tam presentibus quam futuris, quod nos divine maiestatis intuitu, in cuius nomine vota nostra dirigimus [et]^a imperiali dispositione feliciter comunimus, sacrosanctas ecclesias, monasteria et loca venerabilia per imperium et regnum nostrum undique constituta dignum ducimus reverenter colere, rationes eorum defendere, iura fovere et ipsorum^b paci et quieti misericorditer providere. Inde est, quod per hoc presens scriptum mandamus universitati vestre et precipimus, quatinus venerabili monasterio Sancti Bartholomei de Carpineto in Penna et castellis eius, videlicet Carpineto et Fare, aut obedientiis vel * possessionibus et tenementis suis nullum iniustum vel iniustitiam inferatis nec aliquatenus inferri permittatis nec eam in iure vel rationibus suis iniustis exactionibus fatigatis scituri, quod, si quis huic mandato nostro temerarius obviator extiterit, nostri culminis indignationem incurret.

Datum Trani XI^o mensis aprilis, indictione XIII^a.

a fehlt p, ergänzt in s; ergänzt nach VU.

b s, ipsarum p.

BB 426

Heinrich bestätigt dem Kloster S. Lorenzo zu Aversa auf Bitten des Abtes Matthäus alle Schenkungen, die es von den Normannenkönigen und den Fürsten Apuliens erhalten hat, und nimmt es gemeinsam mit seiner Gemahlin in seinen und seiner Erben Schutz.

Barletta, 1195 April 13.

Gleichzeitige Abschrift in Diplomform, in Neapel, Archivio di Stato, Pergamene dei monasteri soppressi vol. V n° 356, 1943 durch Kriegseinwirkung vernichtet, Foto in der Sammlung Garufi erhalten (B).

Stumpf, Acta ined. 589 n° 421 aus B. – Gallo, CD. normanno di Aversa 1, 283 n° 149 aus B. – Toeche Reg. 334. – Stumpf Reg. 4922. – Ries Reg. 9. – Clementi Reg. 76. – B.-Baaken Reg. 426.

Wie schon Bethmann in einer alten Abschrift aus dem Diplomata-Apparat festgehalten hat, zeigt das Pergamentblatt keine Spuren einer Besiegelung. Auch Gallo a.a.O. hat es als gleichzeitige Abschrift aufgefaßt, während die von Clementi a.a.O. geäußerten Bedenken gegen die Echtheit nicht zu überzeugen vermögen. Das Gesamtbild erweckt im Hinblick auf verlängerte Schrift und Anordnung von Signumzeile, Rekognition und Monogramm einen durchaus kanzleigemäßen Eindruck. Der Schriftcharakter und die Ungleichmäßigkeit sprechen jedoch klar für die Annahme von Gallo. Die Arenga erinnert an D.[610], steht aber auch, wie Kölzer im Anschluss an Kehr in der Vorbemerkung zu DKs. 7 hervorgehoben hat, in der normannisch-sizilischen Tradition. Allerdings ist der Hinweis auf das Vorbild der Apulien regierenden Fürsten sonst nicht geläufig, er kann aber vom Diktator eigens geprägt worden sein. Stilistisch bildet der Text eine in sich geschlossene Einheit. Schutzverleihung und Besitzbestätigung sind allgemein gehalten und erwecken keine Bedenken. Einzelne Güter oder Sonderrechte, deren Sicherung das Motiv einer Fälschung oder Interpolation gewesen sein könnte, werden nicht aufgezählt. Ungewöhnlich ist nur die Nennung der Capitanata in der Reihe der Landschaften, in denen die Güter des Klosters lagen. Poenformel, Corroboratio und Eschatokoll sind einwandfrei formuliert. Die deutschen Königsjahre sind durch die Beifügung Teotonici besonders gekennzeichnet, abweichend von den Kanzleigewohnheiten ist die Positionierung der Indiktion am Ende der Datierung. Einige Versehen, wie die Schreibung facutates (Anm. c) oder die Korrektur bei monasterio (Anm. f), möglicherweise auch die Auslassung des Namens der Kaiserin (Anm. g), sind offenbar dem Kopisten anzulasten. Die Stadt Aversa hat zwei Tage später eine besonders eingehende Bestätigung ihrer Privilegien mit weitgehend identischer Zeugenreihe erhalten (D.[428]), was gleichfalls für die Echtheit und nicht dagegen spricht. Bei dem in der Zeugenreihe genannten Diopuldus de Rocca Archis handelt es sich um Diopold von Schweinspeunt, der seit 1191 Kastellan von Rocca d'Arce war; zu ihm vgl. die Vorbemerkung zu D.[377]. – Zu den im Diplom nur in allgemeiner Form bestätigten bekannten Schenkungen normannischer Könige vgl. DRo.II. 59, Dep.W.I. 33, Behring Reg. 190 (ed. K.A. Kehr, Urkunden 441 n° 22); zu den Urkunden Robert Guiscards, Roger Borsas und der Fürsten von Capua vgl. Dep.W.I. 33. Zu den Besitzungen des Klosters vgl. Loud, The Latin Church 100 ff. und 199 ff., zur Geschichte des Klosters It. pont. 8, 287 ff.

(C.) xxx In nomine sancte^a et individue trinitatis. Henricus sextus divina favente clementia Romanorum imperator et rex Sicilie semper augustus. xxx Si iuste postulatio voluntatis omnibus dei cultoribus locisque venerabilibus studio debet prosequente conpleri, illis precipue, quos predecessores nostri Apulie presidentes colere, venerari suisque facultatibus ditare maluerunt, pie postulationis effectum iugiter debemus impendere et sacrosanctas dei ecclesias aliaque loca venerabilia protegere, augmentare et, que eis collata sunt a ducibus, principibus^b et ab aliis, qui suas eis contulerunt hactenus facultates^c, imperiali auctoritate confirmare promptam gerimus in animo voluntatem. Universis itaque imperii et

a c von erster Hand über der Zeile eingefügt

b möglicherweise auf Rasur

c facultates B

regni nostri Sicilie fidelibus notum esse volumus, quod nos pro salute anime patris nostri Frederici imperatoris gloriose memorie nostrorumque parentum ad interventum Mathei venerabilis abbatis sancti Laurentii de Auersa ipsum monasterium sancti Laurentii et eius obediencias, universas possessiones resque mobiles et immobiles et universas personas ad ius ipsius monasterii pertinentes in protectionem nostram recipimus et defensionem perpetuam. Quicquid eciam a Roberto Guiscardo, duce Roggerio¹ principibus Capue, rege Roggerio, rege Guillelmo primo et secundo et ab aliis universis supradicto venerabili monasterio sancti Laurentii de Auersa in Apulia, Calabria, Capitanata^d, Terra^e Laboris vel in aliis locis suis munificenciis collatum est, nos per eosdem fines et mensuras integraliter in perpetuum ipsi monasterio^f habendum et possidendum concedimus et confirmamus addicientes, ut universa, que hodie liberalitate ac concessione regum, ducum, principum, comitum et baronum vel aliquorum aliorum predictum monasterium sancti Laurentii possidet, inperiali et regali auctoritate una cum^g consorte nostra in protectionem et tutelam nostram et heredum nostrorum recipimus et firma et illibata ipsi monasterio absque ullius molestacione in perpetuum permanere decernimus. Statuimus itaque et inperiali edicto sancimus, ut nulla omnino persona alta vel humilis, ecclesiastica vel secularis huic nostre protectioni, concessioni et confirmacioni obviare presumat. Quod qui facere attemptaverit, in ulcionem et penam sue temeritatis indignacionem nostram incurrat et centum libras purissimi auri componat, quarum medietas camere nostre, reliqua persolvatur iniuriam passis. Ad cuius rei certam in posterum evidenciam presentem paginam inde conscribi et maiestatis nostre sigillo aureo iussimus communiri. Huius rei testes sunt: Matheus Capuanus archiepiscopus, Henricus Wormaciensis episcopus, Philippus frater noster^h dux Tvscie, Bonifacius marchio Montisferrati, Corradus dux Spoleti, Corradus marchio Molisii, Marcoaldus senescaldusⁱ, Rvpbertus^j de Durne, Henricus marscalcus de Calendin, Diopuldus de Rocca Archis et alii quam plures.

xxx Signum domini Henrici sexti Romanorum imperatoris invictissimi et regis Sicilie.

xxx (M.)

Ego Corradus dei gratia imperialis aule cancellarius una cum domino Gualterio regni Sicilie cancellario recognovi.

d Capitanata B

e T von erster Hand aus t in Initialenform verb.

f letztes o aus u verb.

g von erster Hand über der Zeile; offenbar wurde vergessen, auch den Namen der Kaiserin einzufügen, vgl. Vorbem.

h nner mit Kürzungszeichen B

i B

j p von erster Hand sofort aus b verb.

Acta sunt hec anno dominice incarnationis millesimo centesimo nonagesimoⁱ quinto, regnante domino Henrico sexto Romanorum imperatore gloriosissimo et rege Sicilie, anno regni eius Teotonici vicesimo quinto, regni vero Sicilie anno primo, imperii vero quinto; dat. Baroli per manus Alberti imperialis aule protonotarii idus aprelisⁱ, terciedecime indictionis^k.

1 *Roger Borsa, Herzog von Apulien, Sohn von Roger Guiscard (†1111).*

k *Goldbulle laut Ankündigung.*

BB 427

Heinrich nimmt den Erzbischof Samarus von Trani und dessen Kirche in seinen Schutz, bestätigt die Zehnten von Trani und Barletta sowie alle Rechte, Gewohnheiten und Besitzungen, außerdem die Hoheit über die Judenschaft von Trani gemäß den Privilegien König Wilhelms und gestattet, an den Doanen der beiden genannten Orte Leute zur Einbringung der Zehnten einzusetzen.

Barletta, 1195 April 15.

Original in Trani, Biblioteca Diocesana "Archivescovo Giovanni", perg. n° 93 (A).

Forges Davanzati, Dissertazione sulla seconda moglie del re Manfredi 93 n° 3 aus A = Böhmer, Acta imp. 184 n° 201. – Prologo, Le carte nello archivio del capitolo metropolitano di Trani 173 n° 83 aus A. – Toeche Reg. 335. – Stumpf Reg. 4923. – Straus, Die Juden im Königreich Sizilien 100 Reg. – Clementi Reg. 77. – B.-Baaken Reg. 427.

Das Dokument ist mehrfach durch Lücken beschädigt, die sich leicht ergänzen lassen. – Von unbekannter einheimischer Hand geschrieben, wobei sich der sonst nicht bekannte Mundator bemühte, das Gesamtbild eines feierlichen Diploms nachzuahmen. Das Diktat ist nicht kanzleigemäß; so weichen etwa die Invocatio, die Form der Datierung und die Stellung der Rekognition vor der Signumzeile von den Kanzleigewohnheiten ab, wobei die Invocatio jener der normannischen Königsurkunde nahe kommt, die genannte Anordnung der Rekognition bei sizilischen Notaren wiederholt begegnet. In der Siegelankündigung folgt dem Wort bulla ein freigelassener Raum in der Länge von ca. fünf Buchstaben. Der Schreiber war sich anscheinend nicht sicher, ob das Diplom ebenso wie das offenbar gleichzeitig entstandene Privileg für die Juden von Trani (D.[429]) – Sanctio und Corroboratio stimmen überein – mit Gold besiegelt werden sollte. Die Placierung des Monogramms innerhalb der Signumzeile ist nicht kanzleiüblich. Das Privileg trägt den Charakter eines Mandates an die Bajuli und Getreuen der Provinz terra Bari. Dabei wird der in Deutschland unbekante, den regionalen Verhältnissen jedoch entsprechende Begriff cameriatu verwendet.

Zum Inhalt vgl. auch das am selben Tag ausgestellte Diplom Heinrichs VI. für die Juden zu Trani D.[429]. Die Frage, inwieweit der Text des Dokuments von verlorenen Urkunden Wilhelms I., Wilhelms II. und Tankreds beeinflusst ist, muß offen bleiben. Die Schenkung der Zehnten von Trani und Barletta ging auf Wilhelm I. zurück, wie durch eine Urkunde des Erzbischofs Bertrand von Trani belegt ist; vgl. dazu Enzensberger Reg. 43, Dep.W.I. 28). Tankred bestätigte diese Schenkung 1192 (Dep.Ta. 18). Die Übertragung der Rechte über die Judenschaft erfolgte vielleicht erst durch Wilhelm II., sofern er nicht auch dabei nur bereits Bestehendes bekräftigte; vgl. Behring Reg. 248, Clementi Reg. 77 und B.-Baaken Reg. 427. Coelestin III. hatte der Kirche 1192 Februar 29 sowohl die Schenkung der Judenschaft als auch der Zehnten bestätigt; vgl. Prologo a.a.O. 169 und It. pont. 9, 299 n° 38. Bemerkenswert ist die Verleihung der Berechtigung, Einnehmer bei den Doanen in Trani und Barletta einsetzen zu können, um die Zehnten direkt einzuziehen. Die Zehnten wurden 1198 September 13 erneut von Kaiserin Konstanze garantiert (DKs. 61).*

Erzbischof Samarus stammte aus einer adeligen Familie von Trani (vgl. Kamp, Kirche und Monarchie I/2, 548 ff., Loud, The Latin Church 273 f. und 277). 1192 erlangte er die erzbischöfliche Würde und ist offenbar ein loyaler Anhänger König Tankreds gewesen (vgl. Dep.Ta.18); Samarus schloß sich dann jedoch rasch dem Kaiser an, der die Erwartung künftiger Dienste in der Urkunde deutlich anspricht. Samarus war tatsächlich später auch im Reichsdienst tätig, so reiste er 1196 als kaiserlicher Gesandter gemeinsam mit dem Kanzler Konrad und Erzbischof Petrus von Brindisi nach Zypern, um Amalrich von Lusignan königliche Insignien zu überbringen; vgl. Edbury, The Kingdom of Cyprus 31 f.; dabei erlangte Samarus Handelsvorrechte für Trani (Röhricht Reg. 729). Unter den Zeugen des Privilegs begegnen die einheimischen Adligen Hugo Lupinus und Hugo de Maccla; zu diesen vgl. die Vorbemerkung zu D.[407]).

xxx In nomine domini amen. Heinricus divina favente clementia sextus [Rom]anorum imperator semper augustus et rex Sicilie. xxx Maiestatis imperialis continua sollicitudo ad exaltandum sublimitatis imperium iugiter intendens eos potissime consuevit honorare, quorum servitia imperio magis consueverunt esse fructuosa. Cum igitur inter omnes imperii fideles eos, quos ordo clericalis et apex religionis extollit, in munificencie nostre gaudere

velimus subsidiis, ad noticiam univ[er]sorum^a in cameriatu terre Bari tam baiulorum quam ceterorum omnium imperii fidelium pervenire volumus, quod nos attendentes fidem puram, merita preclara fidelis nostri Samari Tranensis archiepiscopi, que nobis et imperio nostro creditur exhibiturus, persone etiam honestatem diligentius considerantes ipsum archiepiscopum et ecclesiam suam cum omnibus pertinentiis suis in nostre maiestatis protectione recipientes decimas Trani et Baroli plenas et integras sibi et Tranensi ecclesie, quas habuit tempore regis Willelmi, similiter iura, consuetudines, tenimenta, iudecam Trani, sicut in privilegio regis Willelmi continetur, et omnia privilegia tempore eiusdem regis Willelmi habita et servata imperiali auctoritate confirmamus et presentis scripti pagina communimus. Preterea ex affluentibus liberalitatis nostre munificencia memorato archiepiscopo et Tranensi ecclesie in duanis Trani et Baroli homines in recipiendis decimis suis ponere et habere concedimus volentes ipsum in percipiendis decimis suis ab aliquo nullatenus defraudari statuente etiam et imperiali edicto sanctientes, ut nulla omnino persona humilis vel alta, secularis vel ecclesiastica ipsum in omnibus pr[em]issis molestare presumat aud^a perturbare. Quod qui facere presumpserit, in sue temeritatis ultionem nostre maiestatis indignationem incurrat et pro pena quinquaginta libras auri componat, medietatem fisco imperiali, reliquam vero partem iniuriam passo componat^b. Quod ut evidencius ab omnibus sciatur, presentem inde cartam co[n]scribi et maiestatis nostre bulla^c iussimus insigniri. Huius rei testes sunt: Heinricus Guarmaciensis episcopus, Matheus Capuanus archiepiscopus, Philippus frater noster, Marcualdus [senescalcus], Heinricus de Caland(in) marescalcus noster, Hugo Lupinus comes Cantanzarii, Hugo de Maccla comes Montis Caveosi et alii quam plures.

Ego Conradus imperialis aule [cancellarius] una cum domno Gvalterio Troiano episcopo regni Sicilie et Apulie cancellario recognovimus.

xxx Signum domini Heinrici sexti Romanorum imperatoris invictissimi et regis Sicilie.
xxx (M.)

Acta sunt hec anno dominice incarnationis M^oC^o nonagesimo quinto, indictionis tertiadecime, regnante domino Heinrico sexto Romanorum imperatore gloriosissimo semper augusto et rege Sicilie, anno regni eius vicesimo V^o, imperii vero IIII^o et regni Sicilie primo; dat. Baroli per manus Alberti protonotarii imperialis aule XV die mensis aprilis, anno et indictione pretitulatis.

(SP.D.)^d

a A
b componat componat A
c folgt freier Raum, vgl. Vorbem.
d zwei Einschnitte in der Plica.

BB 428

Heinrich gibt den Kirchen von Aversa zurück, was ihnen Tankred entzogen hatte, bestätigt der Stadt die Rechtsgewohnheiten aus der Zeit der Könige Wilhelm I. und Wilhelm II., gewährt ihr eine Fülle weiterer Privilegien, darunter die alleinige Unterstellung unter die Gewalt des Kaisers und der Kaiserin, spricht den Neapolitanern alle Rechte in Aversa und dessen Vorstädten ab und behandelt die Rechte einzelner namentlich genannter Bürger.

Barletta, 1195 April 15.

Abschrift des 17. Jh. im Registro di tutti li antichi privilegi della città di Aversa, Aversa, Archivio Comunale, f. 1 (D).

Scheffer-Boichorst, NA 27, 78 aus D. – Clementi Reg. 79. – B.-Baaken Reg. 428.

*Bei dem Original handelte es sich um ein feierliches Privileg, das mit einem Goldsiegel versehen war. Verfasser war H 5, wie vor allem Lohnarenga, Publicatio und Corroboratio sowie die Floskel divalis pagina erkennen lassen. Die abschließende Angabe der Indiktion im Genitiv scheint jedoch darauf hinzudeuten, daß der Mundator ein Einheimischer war. Er hat entgegen der sonst üblichen Praxis die sizilischen Königsjahre vor die Kaiserjahre gesetzt. Die deutschen Königsjahre sind durch die Beifügung Teotonici besonders gekennzeichnet. – Einige unbedeutende Versehen in D wurden emendiert, ae und e caudata durchgehend mit e wiedergegeben. Tankred hatte sich 1190 durch ein großes Privileg (DTa. 6) der Treue der Stadt Neapel versichert, was nicht zuletzt dazu führte, daß diese ein Jahr später dem Kaiser entscheidenden Widerstand leistete, während Aversa diesem huldigte (Richard von S. Germano, Chronik, ed. Garufi 12). In dieser Urkunde wurden den Bürgern von Neapel neben anderen Vergünstigungen auch Besitzungen und Lehen auf Aversaner Gebiet zu Lasten namentlich genannter Barone und Ritter zugesprochen (vgl. Reisinger, Tankred 234 f. und die Vorbemerkung zu DTa. 6). Als der König 1193 gegen den kaiserlichen Befehlshaber Berthold von Königsberg auf dem Festland vorging, eroberte er Aversa und maßregelte die Stadt wegen ihrer prostaufischen Haltung (Richard von S. Germano a.a.O. 16); dabei legte er auch die Hand auf das Kirchenvermögen, da Bischof und Klerus die Einstellung der Bürger teilten (vgl. Dep.Ta. *17 sowie Reisinger, Tankred 206). Aversa, das in ständiger Konkurrenz zu Neapel stand und dessen Verdienste der Kaiser in dem Diplom nachdrücklich herausstreicht, erlebte unter Heinrich VI. eine glänzende Rehabilitierung, da es als kaiserlicher Stützpunkt dienen sollte, während Neapel auf der gegnerischen Seite stand; daher wurde auch der frühere Besitz Neapels in Aversa konfisziert und dem Krongut zugeschlagen, sollte aber den Aversaner Bürgern zugute kommen.*

Privilegien der in der Urkunden genannten Könige für Aversa sind nicht erhalten, doch könnte es ein Stadtrechtsprivileg Wilhelms I. gegeben haben (Dep.W.I. 32). Der Kaiser greift hier in ähnlich spezifischer Weise in die lokalen Verhältnisse ein wie im Diplom D.[380] für Messina. So werden neben der direkten Unterstellung unter die Herrschaft von Kaiser und Kaiserin die bonas consuetudines bestätigt, der dauernde Bestand der bestehenden Befestigungswerke ebenso zugesichert wie das Recht, daß Richter und Bajulus aus der Stadt selbst kommen müssen. Schließlich werden mehrere Ritter sogar namentlich genannt, die ihren Besitz in der Stadt direkt vom Herrscherpaar haben sollten, zwei Lehen werden neu vergeben. Zu den im Diplom genannten Personen vgl. Catalogus baronum, ed. Jamison, 150 ff. n^o 825 ff.; zwei Vertreter der Familie Avenaboli waren 1190 unter den Geschädigten gewesen. – Die zweifache Erwähnung der Kaiserin ist wohl darauf zurückzuführen, daß sie für den nach Deutschland zurückkehrenden Kaiser die Herrschaft im Königreich führen sollte. Während Heinrichs Aufenthalt in Trani (DD.[421]–[423]) war die Kaiserin offenbar noch an seiner Seite (vgl. Dep.Ks.1), bei der Ausstellung dieses Diploms war das offenbar nicht mehr der Fall (vgl. Dep.Ks. 3 und 4). In der Zeugenreihe wird Markward von Annweiler erstmals als dux Rauenne bezeichnet.

In nomine sancte et individue trinitatis. Henricus sextus divina favente clementia Romanorum imperator et rex Sicilie semper augustus. Magnificentie imperialis circumspecta discretio devota suorum fidelium obsequia diligenter considerans meritis illorum tanto clementius et uberius liberali beneficiorum suorum impensione consuevit respondere, quanto sinceriores et ferventiores in fide^a et devotionis observatione cognovit eos

a fidem D

extitisse, ut ex hoc idem, quibus impenduntur beneficia, ad ulteriorem obsequendi fervorem accendantur et alii inde similia exequendi trahant exemplum. Ad notitiam itaque universorum imperii et regni nostri fidelium tam futurorum quam presentium pervenire volumus, quod nos fidem puram et sinceram devotionem necnon et preclara obsequia, que fideles nostri Auersani nostre celsitudini ferventer exhibuerunt, considerantes et memorie retinentes benignitate imperiali concedimus et confirmamus civitati Auerse honores et omnia iura ecclesiarum ipsisque ecclesiis restituimus in integrum, quicquid per Tancredum de rebus ecclesiarum fuit diminutum vel honoribus, concedentes, ut ecclesie teneant omnia sua iura, ubicunque et quomodocunque tenuerunt olim temporibus regum Willelmi primi et Willelmi secundi sine alicuius impedimento. Concedimus baronibus, militibus cunctisque civibus Auerse omnes honores, usus et bonas consuetudines, quas habuerunt temporibus predictorum regum, et ut ipsa civitas Auerse semper sit in demanio nostro et domine Constantie Romane imperatricis auguste et regine Sicilie et heredum nostrorum, et ut ipsa civitas in eo statu, quo nunc^b est, tam in muris quam in fossatis^c aliisque munitionibus iugiter permaneat, et ut nullus Neapolitanorum teneat infra civitatem ipsam Auerse neque in suburbiis eius, que quondam tenuerunt. Concedimus etiam, ut omnes barones civitatis teneant omnia sua tenimenta, ubicunque et quomodocunque tenuerunt temporibus regum Willelmi primi et secundi. Concedimus ad hec, ut fideles nostri milites Goffridus filius Ioelis heres quondam Raynonis de Fornano, Iohannes de Puluica, Robertus de sancto Arcangelo, Moritius filius Iuelis, Simon de Casalucio, Henricus Tifonus, Aymon Monachus et Guillelmus Peregrinus, ubicunque et quomodocunque tenuerunt tempore quondam regis Willelmi, in capite teneant a nobis et domina Constantia Romana imperatrice augusta et regina Sicilie et ab heredibus nostris in perpetuum. Et ut omnes cives^d tam infra civitatem quam in suburbiis eius teneant sedilia libere et absolute et sine reddito exceptis sedilibus ecclesiarum et exceptis sedilibus, que aliquid reddunt curie nostre, sicut reddere consueverunt tempore regis Willelmi. Hoc quoque concedimus, ut sedilia baronum et militum libera sint et sine reddito civibus civitatis exceptis domibus, quas barones inhabitare consueverunt, salvo servitio, quod a baronibus et militibus curie nostre consuetum est persolvi^b, ita ut barones et milites inde persolvant consuetum servitium. Et ut omnes cives Auersani teneant ubicunque et quomodocunque tenuerunt temporibus regum Willelmi primi et secundi, et ut burgenses ipsius civitatis non cogantur alicui facere hominum^e nisi nobis et heredibus nostris. Ad hec concedimus, si Auersani

b *über der Zeile von erster Hand korrigiert*

c *fosatis D*

d *von erster Hand über der Zeile nachgetragen*

e *hominum D*

aliquid tenuerunt a Neapolitanis, non recognoscant se ab eis tenere nec teneant, sed a manu nostra et domine Constantie imperatricis et heredum nostrorum. Insuper concedimus, ut nullus iudex vel baiulus in civitate Auerse nisi de civitate ipsa statuatur. Concedimus etiam, ut Andreas de Auenabulo habeat totum tenimentum quondam Bartholomei Sorelli eius avunculi tam de demanio quam de servitio, quod imperiali munificentia ei concessimus, et ut Petrus filius Unfredi de Rebusa habeat feudum quondam Rainaldi de Fragola, quod olim Rainaldus tenuit apud Cupolam. Statuimus itaque et imperiali sanctimus edicto, ut nulla omnino persona alta vel humilis, ecclesiastica vel secularis contra hanc divalem nostre constitutionis paginam venire audeat vel eam modo quolibet perturbare. Quod qui facere attentaverit, in vindictam sue temeritatis centum libras auri pro pena componat, mediam partem camere nostre, reliquam partem iniuriam passis. Ut autem hec nostre confirmationis et concessionis pagina perpetuo firma et inviolata observetur, presentem exinde paginam conscribi et nostre maiestatis sigillo aureo iussimus communiri. Huius rei testes sunt: Mattheus Capuanus archiepiscopus, Henricus Warmatiensis^f episcopus, Philippus dux Tuscie, Bonifacius marchio Montisferrati, Cunradus^g dux Spoleti, Cunradus^g marchio Molisii, Marquardus dux Rauenne, Robertus de Durne, Hartmannus^h de Butingen, Arnoldus de Horenberc, Henricus marscalcusⁱ de Kalendinⁱ.

Signum domini Henrici sexti Romanorum invictissimi imperatoris et regis Sicilie. (M.) Ego Cunradus dei gratia imperialis aule cancellarius una cum domino Gualterio regni Sicilie cancellario recognovi.

Acta sunt hec anno dominice incarnationis M^oC^o nonagesimo quinto, regnante domino Henrico sexto Romanorum imperatore gloriosissimo et rege Sicilie, anno regni eius Teotonici vigesimo quinto, regni vero Sicilie anno primo, imperii vero quinto; dat. Baroli per manus Alberti imperialis aule protonotarii XVII^o kalendas madii, XIII^e indictionis^j.

f Warination mit Kürzungszeichen über na und zweitem n
g Curandus D
h Hartimandus D
i de marscalcus Kalndn mit Kürzungszeichen durch Oberschaft des d
j Goldbulle laut Ankündigung.

BB 429

Heinrich nimmt die Juden von Trani und deren Besitzungen in seinen Schutz, befreit sie von allen Diensten und Belastungen und unterstellt sie der Herrschaft und Gerichtsbarkeit des Erzbischofs und der Kirche der Stadt, denen sie eine festgesetzte jährliche Abgabe zu entrichten haben.

Barletta, 1195 April 15.

Abschrift des 14. Jh. in Trani, Biblioteca Diocesana "Arcivescovo Giovanni", mss. C 223 (B).

Prologo, Le carte della città di Trani 175 n° 84 unvollst. aus B. – Toeche Reg. 336. – Stumpf Reg. 4923a. – Clementi Reg. 78. – B.-Baaken Reg. 429.

Bei dem verlorenen Original handelte es sich um eine feierliche Ausfertigung. B ist kursiv geschrieben und weist eine ganze Reihe von Flüchtigkeitsfehlern auf, die wir zum Teil emendieren konnten. Sowohl äußere Merkmale als auch das Diktat – insbesondere Sanctio, Corroboratio und die Anordnung der Rekognition – entsprechen der am selben Tag wohl vom selben Schreiber ausgestellten Urkunde D.[427]. Auch die Stellung des nachgezeichneten Monogramms inmitten der Signumzeile in B entspricht dem Diplom D.[427] und geht somit sicher auf das Original zurück.

Die Herrschaft über die Judengemeinde von Trani war dem Erzbischof wahrscheinlich durch Wilhelm II. überlassen worden; vgl. Vorbemerkung zu D.[427] sowie Kamp, Kirche und Monarchie I/2, 544 Anm. 2. Der Kaiser nahm die Juden in seinen Schutz gegenüber Amtleuten und Bürgern, regelte den Gerichtsstand vor dem Erzbischof und verpflichtete sie zu einer Abgabe von 37 2/3 Unzen, was 1130 Tari entspricht (vgl. Travaini, Tancredi 113 ff.).

Juden hatten in Süditalien auch unter byzantinischer und sarazenischer Herrschaft gelebt und bildeten in den Städten ein akzeptiertes Bevölkerungselement, wie auch D.[380] für Messina belegt. Sie waren in ihrer Beschäftigung keineswegs auf Geldleihe eingeschränkt, sondern betrieben auch Handwerk wie Färberei und Seidenweberei und selbst Landwirtschaft. Die Gemeinde in Trani verfügte sogar über mehrere Synagogen; vgl. grundlegend immer noch Straus, Die Juden im Königreich Sizilien. In jüngster Zeit wurde die Geschichte der Juden in Süditalien mehrfach behandelt; vgl. Houben, Itinerari di ricerca storica 6, 9 ff., Patroni Griffi, Tancredi 207 ff. oder Houben, L'Ebraismo 49 ff. sowie die Vorbemerkung zu D.[416].

In nomine sancte et individue trinitatis. Henricus sextus Romanorum inperator semper augustus rex Sicilie. Inperatoriam celsitudinem decet iusticie transcendere terminos et pio favore misericordie humanitatis subditos suos respicere et eis, qui proprio^a destituuntur auxilio, dexteram^b protectionis inpendere non habito respectu ad pravitatem eorum damnabilem^c, maxime cum cogi¹ non debeant, ut credant inviti¹. Universis itaque inperii nostri et regni Sicilie fidelibus notum fieri volumus, quod nos omnes Iudeos apud Tranum commorantes et res eorum in nostra protectione suscepimus precipientes, ut nullus omnino, seu ecclesiastica seu secularis persona sive quilibet nostre curie baiulus, iudex aut^d civis, Iudeos ipsos aliquibus perturbacionibus perturbare^e vel in quolibet servicio eis inposito eos iniungere^f vel aliquam nomine mutui² vel quolibet alio modo ab eis exactionem extorquere seu^g pravam consuetudinem inducere aliquo tempore presumat, sed archiepiscopo et Tranensi

a propio *B*
b desteram *B*
c damnabiliter *B*
d aget *B*
e perturbatur *B*
f iniunctes *B*
g se *B*

ecclesie perpetuo sint subditi et in eius curia in omnibus iudicentur excepto de hiis, que ad imperialem pertinent maiestatem, supranotateque ecclesie et eiusdem archiepiscopo nomine doni non nisi triginta octo uncias minus tercia annuatim persolvant, statuentes et imperiali edicto sancientes, ut nulla omnino persona humilis vel alta, secularis vel ecclesiastica^h ipsos Iudeos in omnibus premissis molestare presumat aut perturbare. Quod qui facere presumpserit, in sue temeritatis ulcionem nostre maiestatis indignacionem incurret et pro pena quinquagintaⁱ libras auri^j purissimi componat, medietatem camere nostre, reliquam vero iniuriam passis persolvat. Quod ut evidencius ab omnibus sciatur, presens inde privilegium conscribi et mayestatis nostre bulla aurea iussimus^k insigniri. Huius autem rei testes sunt: Henricus Guormaciensis episcopus, Matheus Capuanus archiepiscopus, Filippus frater noster, Marcualdus senescalcus noster, comes Vgo Lupinus^l, comes Vgo de Macla^m.

Ego Corradus imperialis aule cancellarius una cum domino Gualterio Troiano episcopo regni Sicilie et Apulie cancellario recognovimus.

Signum domini Herrici sexti Romanorum inperatoris semper augusti regis Sicilie. (M.)

Acta sunt hec anno dominice incarnationis millesimo centesimo XC^o quinto, indictione XIII, regnante domino Herrico sexto Romanorum inperatore semper augusto et rege Sicilie, annoⁿ regni eius XXV^o, inperii vero IIII^o et regni Sicilie primo; dat. per manus Alberti imperialis aule prothonotarii XV die mensis aprilis apud Barolum, annoⁿ et^o indictione predictis.^p

1-1 vgl. *Cass. Var. 2,27,2*: quia nemo cogitur ut credat invitus
2 mutuuum meint ein zinsenloses Darlehen.

h clesiastica *B*
i quinquagintas *B*
j aurey *B*
k iubsimus *B*
l Lupinius *B*
m Matta *B*
n anni *B*
o fehlt *B*
p Goldbulle laut Ankündigung.

BB 430

Heinrich nimmt auf Bitten des Grafen Albert (von Sponheim) die Kirche zu Catania unter dem Elekten Roger in seinen Schutz und bestätigt ihr alle Privilegien und Schenkungen, die sie von dem Grafen Roger und den Königen Roger (II.), Wilhelm I. und Wilhelm II. erhalten hat.

Casalnuovo, 1195 April 23.

Original in Catania, Archivio Capitolare, perg. n° 10 (già 7) (A).

Pirri, Sicilia sacra ed. I. 2, 31 aus Abschrift = ed. Graevius 2, 478 = ed. III. 1, 532. – De Grossis, Catana sacra 128 = (Basile), Collectanea privilegiorum spectantium ad ecclesiam Catanensem ed. II. 2 = Amico, Catana illustrata 2, 62. – Scalia, ASSO 23/24 (1928) 129 aus A. – Böhmer Reg. 2843. – Toeche Reg. 339. – Stumpf Reg. 4924. – Clementi 80. – B.-Baaken Reg. 430.

Das feierliche Privileg wurde von Scalia a.a.O. bei den Reliquien der heiligen Agatha aufgefunden. Dieser besondere Aufbewahrungsort scheint es vor Verlust bewahrt zu haben, während dagegen die älteren normannischen Urkunden offenbar bereits früh verloren gegangen sind (vgl. K.A. Kehr, Urkunden 13 f.). Aus uns unbekanntem Grund ist die Urkunde auf nördlichem Pergament geschrieben, doch steht das vielleicht mit dem Eintreten Graf Alberts in Zusammenhang.

Die Urkunde wurde von sonst unbekannter Hand in einer gekünstelten, durch überbetonte Schleifen- und Schlingenbildung ausgezeichneten diplomatischen Minuskel geschrieben. Clementi a.a.O. äußerte Bedenken gegen die Originalität von A und rechnete mit der Möglichkeit, es könnte sich um eine gleichzeitige Nachzeichnung handeln, doch ist das Stück einem sonst nicht bekannten einheimischen Schreiber zuzuordnen, der bemüht war, die Eigenheiten der Kanzleischrift nachzuahmen. Das Diktat zeigt enge Verwandtschaft mit D.[407]; so wurden die Arenga (mit den in Diplomen ungewöhnlichen Ausdrücken holocaustum und ratihabito), die Erklärung des kaiserlichen Schutzes und die allgemein gehaltene Besitzbestätigung weitestgehend wörtlich übernommen. Da eine Verbindung der Empfänger nicht erkennbar ist und in der Gestaltung auch Unterschiede vorhanden sind – so verfügt D.[407] über keine Rekognition –, könnte darin ein Beleg für das Bestehen von Formularbehalten zu sehen sein (vgl. auch Ertl, Studien 63 f.). Die ausdrückliche Bezugnahme auf die Reliquien der heiligen Agatha ist wohl unter dem Einfluß des Empfängers zustande gekommen. Die Formulierung der Datierungsangaben entspricht den Kanzleigewohnheiten. Das Monogramm wurde – wahrscheinlich mit anderer Tinte – einem kanzleigemäßen Vorbild korrekt nachgezeichnet. In der Zeugenreihe wird Konrad von Urslingen, Herzog von Spoleto, erstmals als regni Sycilie vicarius bezeichnet; zu ihm vgl. Schubring, Lex. MA 1347 f. Graf Albert von Sponheim, der Interveniens, erscheint als letzter der Zeugen wieder. Das Dokument war mit Gold besiegelt, die Bulle wurde um 1336 von einem Mönch gestohlen (Scalia a.a.O. 122). – Zu den erwähnten früh verlorenen Königsurkunden vgl. Caspar Reg. 44, Dep.W.I. 40, Enzensberger Reg. 171.*

Intervenientes begegnen in den Diplomen Heinrichs VI. sehr selten. Clementi a.a.O. hat angenommen, daß Graf Albert von Sponheim im Herbst 1194 an der Expedition der kaiserlichen Flotte gegen Catania und Syrakus teilgenommen hatte und dabei der Kontakt zur bischöflichen Kirche entstanden wäre, was allerdings nicht zu beweisen ist. Da er auch später dem Bischof zur Seite stand (vgl. Niese, Nachrichten Göttingen 1913, 50, Kamp, Kirche und Monarchie I/3, 1208), ist eine persönliche Beziehung zu vermuten. Es könnte auch eine Rolle gespielt haben, daß Albert in seiner Jugend offenbar zunächst Kleriker gewesen war; zu Albert vgl. Mötsch, Zs. für westdeutsche Landesgeschichte 13, 85 f. sowie Naumann-Humbeck, Studien zur Geschichte der Grafen von Sponheim 263 ff.

Roger Orbus, aus einer adeligen Familie Catanias stammend, wird hier erstmals als electus erwähnt; möglicherweise wurde er am Ausstellungstag der Urkunde (Sonntag Jubilate) erhoben (zu ihm vgl. Kamp a.a.O. 1207 ff., Neumann, Parteibildung 264ff.). Er war als Parteigänger des Kaisers aufgestiegen, nachdem sein Vorgänger Leo ein Anhänger der Familie Tankreds gewesen war. Konstanze bestätigte ihm, nunmehr bereits Bischof von Catania, im November 1195 den Besitz einer Mühle (DKs. 7). Roger schloß sich allerdings im Frühjahr 1197 nicht nur der Verschwörung gegen den Kaiser an, Catania wurde auch zu einem Zentrum der Empörung. Nach der Erstürmung der Stadt durch kaiserliche Truppen geriet der Bischof in Gefangenschaft, kehrte aber unter Konstanze in sein Amt zurück.

(C.) xxx In nomine sancte et individue trinitatis. Heinricus sextus divina favente clementia Romanorum imperator et semper augustus et rex Sicilie. xxx Impensis a domino beneficiis respondemus et ei gratiarum offerimus holocaustum, cum sacrosanctas

ecclesias favore nostrę clementię intuentes earum paci et quieti misericorditer providemus et, que tam a principibus quam aliis quibuslibet ipsis sunt collata, nostra imperialis serenitas ratihabitione confirmat. Nos itaque pro reverentia beate virginis et martiris Agates, cuius reliquie in Catinensi continentur^a ecclesia et ad honorem domini ibidem requiescunt, attendentes etiam fidelitatem et grata servicia, que Rogerius ipsius ecclesię electus fidelis noster devotione sedula nostre serenitati studuit exhibere, ad supplicationem quoque fidelis nostri comitis Alberti ecclesiam ipsam Catanensem cum fratribus et universis obedientiis, tenementis et pertinentiis eius sub nostre maiestatis protectione recipimus et tenemus confirmantes ei universa privilegia, libertates, concessiones et oblationes, que ibi tam a comite Rogerio quam a rege Rogerio filio eius nec non et a rege Willelmo primo et secundo pie memorie sunt indulta; scilicet homines, tenimenta et universas possessiones suas eidem ecclesię a quibuscumque collata pacifice teneat et libertatibus ac dignitatibus suis, sicut predictorum regum temporibus consuevit, utatur. Si qua igitur ecclesiastica secularisve persona alta vel humilis contra huius nostre confirmationis venerit instituta, in sue temeritatis penam centum libras auri purissimi pro pena componat, medietatem camere nostre, alteram partem iniuriam passis persolvendam. Ut autem hec nostre confirmationis pagina firma et inconcussa permaneat, presens exinde privilegium conscribi et maiestatis nostre bulla aurea iussimus insigniri. Testes hii sunt: Philippus dux Tuscie^b frater noster, Conradus imperialis aule cancellarius, Gvalterius Troianus episcopus et regni Sycilie cancellarius, Heinricus Wormatiensis episcopus, Bonifacius marchio Montisferratis, Conradus dux Spoleti et regni Sycilie vicarius, comes Albertus de Spanheim et alii quam plures.

xxx Signum domini Heinrici sexti Romanorum imperatoris invictissimi et regni Sicilie regis. xxx (M.)^c

Ego Cunradus imperialis aule cancellarius una cum domino Gvalterio regni Sycilie cancellario recognovi.

Acta sunt hec anno domini M^oC^oXC^oV^o, indictione XIII^a, regnante domino Heinrico sexto Romanorum imperatore invictissimo, anno regni eius XX^oV^o, imperii vero IIII^o, regni^d quoque Sycilie anno primo; dat. apud Casalenouum per manus Alberti imperialis aule prothonotarii VIII^{ae} kal. maii.

(B.D.)^f

a vorher noch einmal continentur, wobei t und ur-Kürzung durch Rasur aus si korrigiert wurden

b A statt Tuscie

c vgl. Vorbem.

d i sofort aus o verb.

e A statt VIII^o

f Goldbulle laut Ankündigung; zwei Einschnitte in der Plica.

BB 432

Heinrich verleiht Rainald von Acquaviva und dem Fortebracchio, deren Gattinnen Foresta und Sconficta sowie ihren Erben alles Land, das Leo von Atri, Rainalds Schwiegervater, als Demanium oder Dienstlehen zur Zeit König Wilhelms in den genannten Orten innehatte, unter Vorbehalt des Verfügungsrechts für sich und seine Erben.

(Ortona), 1195 April 27.

Abschrift von 1636 Dezember 6 nach beglaubigter Abschrift von 1564 Juni 17 in Rom, Fondazione Camillo Caetani, Archivio Caetani, C 88 n 157786 (E). – Abschrift des 17. Jh. ebenda, n° 157787 (F). Zazzera, Nobiltà 2 Teildr. (z). – Stumpf, Acta ined. 709 n° 509 aus einer Abschrift, die wohl auf E zurückgeht. – Caetani, Varia 4 aus E. – Toeche Reg. 341. – Stumpf Reg. 4926. – Clementi Reg. 82. – B.-Baaken Reg. 432.

Das feierliche Privileg ist nur in späten Abschriften überliefert. Die zahlreichen, überwiegend belanglosen, fehlerhaften Varianten von E, F und z wurden nur in Auswahl berücksichtigt. E caudata wurde durch e wiedergegeben. Bei der Lesung der Ortsnamen sind wir in Zweifelsfällen der Überlieferung E gefolgt. – Die Urkunde ist wohl sicher nicht in der Kanzlei entstanden. Deutliche Parallelen, insbesondere in der Poenformel oder der Sanctio – Verwendung des Begriffs temeritatis audacia –, bestehen zu dem D.[415] für Gallipoli und erlauben es, das Diplom einer Diktatgruppe zuzuordnen; vgl. Rzhacek-Bedö in MIÖG Erg.-Bd. 42, 287 f. und Einleitung ■. Die Formel bezüglich des Status des Verfügungsrechts über die bestätigten Besitzungen (demanium, servitium) begegnet auch in D.[597]. Im Eschatokoll fallen der Plural recognovimus in der Rekognition und das in feierlichen Diplomen unzulässige Fehlen des Ausstellungsortes auf; beides begegnet auch im folgenden, ebenfalls von einem einheimischen Schreiber stammenden Dokument. Sizilischem Brauch entspricht dagegen der nochmalige Hinweis auf die in der Datierung angegebene Indiktion am Ende der Datatio.

Rainald und Fortebracchio entstammten ritterlichen Familien aus dem Umkreis der Grafen von Celano, die bereits im Catalogus baronum begegnen (ed. Jamison, 226 n° 1137 und 1138, 241 n° 1182 und 1183) und später auch in den Registern Karls von Anjou festzustellen sind; vgl. Jamison, Papers of the British School at Rome 17, 112 n° 65 (= Studies 340). Atri wurde zum Hauptsitz eines Zweigs der Familie Acquaviva, deren Palast heute das Rathaus beherbergt.

In nomine sancte et individue trinitatis. Henricus sextus divina favente clementia Romanorum imperator semper augustus et rex Sicilie. Dignum providemus et esse de ratione censemus, ut, ubi sinceritatis et fidelitatis precedit^a obsequium, digna subsequatur compensatio meritorum. Inde est, quod nos attendentes sincere fidei et devotionis constantiam^b, qua^c Raynaldus de Acquaviva et Fortisbracchia fideles nostri semper nostris servitiis herere, qualiter nondum cessant pro nostris utilitatibus devotius^d laborare, considerantes etiam grata servitia, que nobis eos credimus inantea prestituros^e, de mera gratia et innata nobis benignitate damus et concedimus in perpetuum predicto Raynaldo de Acquaviva, uxori eius Foreste et heredibus suis nec non et Fortisbracchie, Sconficte uxori sue et heredibus eius totam terram, quam quondam tenuit Leonus^f de Atri pater predictae Foreste tam in demanio quam in servitio cum omni iure, honore, tenementis et pertinentiis suis, sicut

a procedit z

b constantia E

c quam EFz

d diutius F

e prestitos E, prestitutos F

f Leon E

idem Leonus tempore regis Guiglielmi^g tenuit et possedit, quod in demanio in demanium, quod in servitio in servitium, scilicet Biseniam^h, Babuianumⁱ, Ruffianum^j, dimidium Auiani^k, Colle Marmoreus^l, Chimanum^m, duas partes sancti Georgiiⁿ, Casalaretum^o, poggium Adimanum^p, Scurranum, poggium^q ad Rosam^r, Karminianum^s, Forcelli^t, Ripam Ioannis filii Bruoaldi^u, Cantalupum, Castellum Uetus, Aquauuiam^v, Perchonatam^w, sanctum Ioannem de filio Tribuni, sanctam Mariam de Atri cum pogio ad Faianum, Montem Peritum^x et Zerboccanum^y, ita quidem, ut predicti Raynaldus et Fortisbracchia, uxores et heredes eorum terram ipsam perpetuo teneant et possideant cum omni iure, honore, tenimentis et pertinentiis suis, sicut predictum est, salvo in omnibus mandato et ordinatione nostra et heredum nostrorum. Ut igitur hec nostre liberalitatis donatio atque concessio firma semper et inconcussa permaneat et nulli ei in aliquo liceat contraire, presens privilegium conscribi et nostro sigillo iussimus communiri statuente et imperiali precipiente edicto, ut nulla ecclesiastica vel secularis, humilis vel alta persona hanc nostram concessionem et donationem dirumpere vel evacuare presumat. Si quis autem cuiuslibet temeritatis audacia huic nostre concessionem et donationem obviator extiterit, in ultionem transgressionis sue centum libras auri purissimi componat, medietatem camere nostre, reliquam vero passis iniuriam persolvendam. Huius autem rei testes sunt: Henricus Guarmaciensis^z episcopus, Guolfoguerus^{aa} Patauiensis^{bb} episcopus, Philippus dux Tuscie frater noster, Corradus dux Spoleti et totius regni Sicilie vicarius, Mercualdus senescalcus noster, comes Hugo Lupinus, comes Hugo^{cc} de Macla^{dd} et alii quam plures.

g	Guglielmi <i>Fz</i>
h	Bisenium <i>F</i> , Bisentum <i>z</i>
i	Vabuianum <i>F</i> , Baluianum <i>z</i>
j	Rufianum <i>F</i> , Ruglianum <i>z</i>
k	Aucani <i>z</i>
l	Marmoreum <i>Fz</i>
m	Chiuiianum <i>F</i> , Chiauanum <i>z</i>
n	Giorgii <i>z</i>
o	Casalaretum <i>F</i> , Casalratum <i>z</i>
p	ad Humanam <i>F</i> , adiuuanam <i>z</i>
q	podium <i>F</i>
r	Ripam <i>F</i>
s	Raminianum <i>F</i> , Carminianum <i>z</i>
t	Forcellas <i>z</i>
u	Grualdi <i>F</i> , Gridoaldi <i>z</i>
v	de quo in numia <i>E</i> , Aquauuia <i>F</i>
w	Perconatam <i>F</i> , proconatam <i>z</i>
x	Petitum <i>F</i> , petrum <i>z</i>
y	Cerbocanum <i>F</i> , Castellumboccanum <i>z</i> ; <i>z</i> bricht danach ab
z	in <i>EF</i> verderbt
aa	Goffoserus <i>F</i>
bb	Pacauen mit Kürzungszeichen <i>E</i> , fehlt <i>F</i>
cc	Ugo <i>E</i>

Signum domini Henrici Romanorum imperatoris invictissimi semper augusti et regis Sicilie.

Ego Corradus imperialis aule cancellarius una cum Gualtero Troiano episcopo et regni Sicilie cancellario recognovimus.

Acta sunt hec anno dominice incarnationis M^oC^oXC^oV^o, indictione XIII, regnante domino Henrico sexto Romanorum invictissimo imperatore semper augusto et rege Sicilie, anno regni eius XXV^o, imperii vero IIII et regni Sicilie primo; dat. per manus Alberti imperialis aule prothonotarii V^o kal. madii, indictionis predicte.

BB 433

Heinrich schenkt dem Hause der Templar auf Bitten des Magisters in Apulien Gottfried das Gut Lama Ciprandi, das Rogerius Ebriacus von Trani zur Zeit König Wilhelms als Ritterlehen innehatte, zu dienstfreiem Besitz.

–, 1195 April 29.

Abschrift des 13. Jh. in Rom, Archivio Segreto Vaticano, A.A. Arm. I-XVIII, n° 2367 (B). – Abschrift von Jules Tardif aus B in Paris, Archives Nationales, L 390 n° 16, f. 19 (B¹).

Stumpf, Acta ined. 711 n° 510 aus B¹. – Toeche Reg. 342. – Stumpf Reg. 4927. – Clementi Reg. 83. – B.-Baaken Reg. 433. – Bramato, Storia dell'ordine dei Templari 2, Reg. 81.

Das feierliche Privileg ist in einer frühen Abschrift erhalten. Eine in B beschädigte Stelle wurde aus B¹, eine Auslassung in der Datierung (Anm. g) nach dem Vorbild des vorhergehenden Diploms D.[432] ergänzt. Einige bedeutungslose Varianten blieben unberücksichtigt.

Das Diktat stammt von einem Einheimischen. In der Rekognition sind beide Kanzler abweichend von der sonst herrschenden Gewohnheit ohne Anwendung der Formel una cum gleichberechtigt nebeneinander genannt, was auch durch die Form recognovimus unterstrichen wird; das hätte vermutlich kein Kanzleiangehöriger so gehalten. Wie in D.[432] fehlt der Ausstellungsort, der in feierlichen Diplomen stets genannt wird; allerdings könnte dies auch auf das oben angeführte Versehen des Kopisten zurückzuführen sein. Auf einen sizilischen Schreiber deuten auch die Verwendung des Begriffs mandatum für eine Schenkungsurkunde, die Ankündigung der Besiegelung in Wachs und der Abschluss der Datierung mit den Worten predicta indictionis hin. Ungewöhnlich ist auch die Verwendung des Ausdrucks helemosina für eine kaiserliche Schenkung. Der regionalsprachliche Ausdruck france begegnet mit dieser Graphie ce in der normannischen Urkundensprache (vgl. Goebel, Urkundensprache 222), was freilich auch mit dem französischen Herkunftsanteil im Templerorden zusammenhängen könnte. Die der päpstlichen Kanzlei entstammende Formel non obstantibus begegnet in Urkunden Heinrichs VI. nur selten (vgl. dazu Ertl, Studien 38 und 42 ff. sowie Meduna, SB Wien, phil.-hist. Klasse 536, passim). Inkarnationsjahr und Indiktion sind in B um eine Einheit zu hoch angegeben. Zum vorhergehenden Diplom bestehen einige Diktatanklänge in Promulgatio und Poenformel. Die Corroboratio entspricht süditalienischer Tradition. In der Zeugenreihe erscheint Markward von Annweiler erstmals als Markgraf von Ancona (marchio Anconitanus), der einheimische Adel ist mit Petrus de Celano, Berardus de Laureto, Hugo von Montescaglioso und Gentilis von Manoppello auffallend stark vertreten. Berardus, ein Vetter des Petrus und früher Parteigänger des Kaisers, hatte 1193 seine Schwester mit dem Reichslegaten Berthold von Königsberg verheiratet; zu den verwandtschaftlichen Beziehungen der hier erscheinenden Adelligen vgl. Neumann, Parteibildungen 110 ff.

B enthält neben Abschriften von DD.[433] und [584] auch die Kopie des Testaments eines Roger de Inebriacis, baro civitatis Trani, filius Rogerii de Inebriacis baronis civitatis Trani von 1195 September 24, in welchem er den Templern das casale Lama Ciprandi und 16 Weingärten ebendort überträgt. Man muß demnach annehmen, daß mit dem Rogerius der Urkunde wohl der Vater gemeint ist, der Sohn jedoch zum Zeitpunkt der Ausstellung der Urkunde noch am Leben war. Das würde auch erklären, warum sich die Templer bereits im März 1196 um eine Bestätigung durch Konstanze bemühten (DKs. 20), wobei das kaiserliche Diplom als Vorlage diente, der Text aber stark überarbeitet wurde. – Die Identifizierung des Gutes Lama Ciprandi ist bisher nicht eindeutig gelungen. Bramato a.a.O. 1, 74 Anm. 230 verweist auf eine ebenfalls nicht näher lokalisierte Besitzung des Ordens Lama, dessen preceptor Guido 1213 belegt ist (a.a.O. 2, Reg. 131) und vermutet daher, daß das castrum Lama Ciprandi (heute Mass. Cipriano) bei Torremaggiore gemeint wäre, das allerdings 1216 Oktober 19 als Besitz des Klosters S. Pietro di Torre Maggiore belegt ist (Leccisotti, Monasterium 85) und somit nur zeitweise in den Händen der Templer gewesen sein könnte. Kölzer, Vorbemerkung zu DKs. 20, hat angesichts der Vorbesitzer vermutet, daß es am ehesten in der Nähe von Trani gelegen war. Im Catalogus baronum scheint es nicht auf. Zur Bedeutung des Wortes lama vgl. die Vorbem. zu D.[417]. – Der magister domorum in Apulia Gottfried begegnet nur hier in dieser Funktion, während die Bestätigung durch Konstanze Wilhelm von S. Paul als Verantwortlichen nennt. – Zum Diplom vgl. auch Houben, Mezzogiorno normanno-svevo e le Crociate 262. Zur Geschichte der Templer vgl. auch White, Latin Monasticism 234 f., Guerrieri, I cavalieri Templari nel regno di Sicilia und Bramato a.a.O. 1, besonders 119 ff.

(C.) xxx In nomine sancte et individue trinitatis. Henricus divina favente gratia

Romanorum imperator semper augustus et rex Sicilie. xxx Attendentes religiosam

devotionem et assiduos labores sacre milicie Templi Ierosolimitani, quos incessanter perferunt

contra inimicos crucis Christi, et eos in corde nostro laudabiliter commendantes dignum duximus et ydoneum eorum petitionibus facilem prebere assensum, ut eos in bono devotionis sue proposito gratia et virtute imperialis excellentie specialiter foveamus. Pro remedio igitur animarum patris et matris nostre, salute quoque nostra et consortis nostre Constantie Romanorum imperatricis et regine Sicilie^a ad preces fratris Goffr(idi) filii Stephani magistri domorum Templi in Apulia damus et concedimus predictae domui sacre milicie Templi et fratribus ibidem deo militantibus tam presentibus quam futuris Lamam Ciprandi, quam tenuit Rogerius Ebriacus de Trano tempore regis Willelmi in feodum unius militis, cum omnibus iuris[dictionibus et pertinentiis] in puram et perpetuam helemosinam france, libere et absque omni servicio perpetuo habendam et possidendam precipientes et imperiali edicto generaliter omnibus inhibentes, ut nulla ecclesiastica vel secularis^b, humilis vel alta persona^c hanc nostram helemosinam aliquatenus contraire presumat litteris aliquibus vel mandatis contrariis huic nostre concessioni et helemosine non obstantibus. Si quis autem huic nostro mandato temerarius obviator extiterit, sciat se indignationem nostram incursum et C libras auri purissimi compositurum, medietatem camere nostre et alteram predictae domui. Ad huius autem concessionis et helemosine nostre memoriam et inviolabile firmamentum presens privilegium nostrum inde fieri et bulla cerea nostro typario impressa fecimus insigniri. Huius rei testes sunt: Henricus Guarmaciensis episcopus, Corradus dux Spoleti et regni Sicilie vicarius, Bonifacius marchio Montisferrati, Marquardus^d marchio Anconitanus, Robertus de Durna, Henricus Calendrinus merescalcus, comes Petrus Celani, comes Ber(ardus) de Laurito, comes Hugo Montis Caueosi, comes Gentilis de Monoplello et alii quam plures.

xxx Signum domini Henrici Romanorum imperatoris invictissimi et regis Sicilie. xxx

Nos Corradus imperialis aule cancellarius et Gualterus Troianus episcopus et cancellarius regni Sicilie recognovimus.

Acta sunt hec anno dominice incarnationis M^oC^o nonagesimo VI^oe, indictionis XIII^{ef}, regni vero domini Henrici sexti Romanorum imperatoris (semper^g augusti et regis Sicilie, anno regni eius XXV^o, imperii vero IIII et regni Sicilie primo; dat. per manus Alberti imperialis aule^g) protonotarii III^o kal. maii, predictae indictionis^h.

a *zweites i aus l verb. B*
b *folgt persona gestrichen B*
c *folgt überflüssig que B*
d *Merenaldus B*
e *B irrig statt V^o*
f *B irrig statt XIII^e*
g–g *fehlt B, vgl. Vorbem.*
h *Wachssiegel laut Ankündigung.*

BB 434

Heinrich bestätigt dem Bistum Chieti alle Kastelle, Höfe und Kirchen, die es zur Zeit seiner Vorgänger, der Könige Roger, Wilhelm I. und Wilhelm II. besaß, samt der Stadt Chieti, dem Brücken- und Hafenzoll zu Aterni wie auch im Gebiet von Penne, unter Vorbehalt des Verfügungsrechts für sich und seine Erben.

Ascoli Piceno, 1195 Mai 1.

**Transsumpt Kaiser Friedrichs II. von 1227 (B.-Ficker Reg. 1704), überliefert in dem durch Kriegseinwirkung 1943 vernichteten Transsumpt des Herzogs Karl von Kalabrien von 1321 September 14, in Neapel, Archivio di Stato, Registro Angiovinico n° 239 f. 12' (D).*

Ughelli, Italia sacra ed. I. 6, 892 = ed. II. 6, 718 (u) = Ravizza, Collezione di diplomi della città di Chieti I, 11 n° 6 = Huillard-Bréholles 3, 17. – Minieri Riccio, I notamenti di Matteo Spinelli da Giovenazzo 267 Doc. n° 60 aus D (m). – Böhmer Reg. 2844. – Toeche Reg. 343. – Stumpf Reg. 4930. – Clementi Reg. 84. – B.-Baaken Reg. 434.

Der Text ist nur aus den Drucken bekannt. Es ist möglich, aber nicht sicher, daß der Druck Ughellis auf D beruht. Zur Überlieferung vgl. auch Enzensberger, Beiträge 30 Anm. 87. – Emendationen (vgl. Anmerkungen a, b, f, r und z) wurden nach dem bis auf die Besitzliste nahezu gleichlautenden Text des im Original erhaltenen D.[436] vorgenommen; vgl. die Vorbemerkung zu diesem. Unerhebliche Varianten und offensichtliche Irrtümer der Drucke blieben unberücksichtigt.

Das Diktat weist in Arenga, Narratio und Corroboratio Übereinstimmungen mit D.[415] auf, so daß man beide Stücke dem gleichen einheimischen Verfasser zuweisen wird; vgl. Csendes, Kanzlei 281 Anm. 109; Diktatanklänge (Corroboratio, Einleitung der Zeugenreihe) bestehen auch zu dem zeitnahen D.[432]. Das Privileg enthält eine Vorbehaltsklausel. Wie in D.[436] steht die Rekognitionszeile vor der Signumzeile, wie bei einheimischen Notaren häufig zu beobachten, und es wurde in die letztere entgegen jede Kanzleigewohnheit die Devotionsformel divina favente clementia aufgenommen. Auffällig ist auch der Plural recognovimus in der Rekognition, der ähnlich wie in D.[433] den sizilischen Kanzler dem deutschen Kanzler des Reichs gleichstellt. Die Ortsangabe Escolum de Marca ist nach Huillard-Bréholles a.a.O. 19 Anm. 1 zur Unterscheidung von Ascoli di Capitanata gewählt. – Es ist schwer zu entscheiden, ob bei DD.[434] und [436] die Tätigkeit eines Verfassers vorliegt, oder ob eines der beiden Diplome dem anderen als Vorlage diente. Es könnte aber auch ein weiterer, uns unbekannter Text dafür benutzt worden sein, wofür sprechen könnte, daß als Empfänger neben episcopatu Theatino von prefato episcopo gesprochen wird, ohne daß dieser freilich genannt worden wäre; der Name des Bischofs bleibt auch in der Folge unerwähnt. Die textliche Nähe zu anderen Diplomen läßt das Stück einer Diktatgruppe zuordnen; vgl. Rzihacek-Bedö, MIÖG Erg.-Bd. 42, 287 f.

Empfänger des Privilegs war Bischof Bartholomäus, der seit 1192 in diesem Amt nachzuweisen ist (vgl. Kamp, Kirche und Monarchie I/1, 5 ff.). Er scheint früh ein Anhänger des Kaisers gewesen zu sein. Der Bischof war Herr der civitas Theatina (Chieti) und zahlreicher Kastelle und Besitzungen in der Umgebung, die zum Teil als Lehen ausgegeben waren; die Absicherung dieser Abhängigkeitsverhältnisse war daher wichtig. Neben Chieti selbst lagen die Besitzungen und Einkünfte wie Brücken- und Hafenzehente im Bereich von Aterni, das im heutigen Pescara aufgegangen ist, aber auch im Gebiet von Penne. Von den normannischen Königen sind keine Urkunden für Chieti bekannt (vgl. Dep.W.I. 42), im Catalogus baronum begegnet das Bistum Chieti nicht. Konstanze hat Bischof Bartholomäus 1198 April die Besitzungen Villa Magna (südlich von Chieti) und Furca (vielleicht das heutige S. Giovanni Teatino, nördlich von Chieti, zur Forschungsgeschichte vgl. Kölzer in der Vorbemerkung zu DKs. 51) bestätigt, die auch in der Besitzliste des Henricianums aufscheinen. Sie waren erst 1192 August 3 im Tauschweg von Graf Berard von Loreto, gleichfalls einem frühen Anhänger des Kaisers – seine Schwester heiratete 1193 den kaiserlichen Legaten Berthold von Königsberg (Annales Casinenses, Mon. Germ. Hist. Script. 19, 316) – an die Kirche gekommen (vgl. Balducci, Pergamene 8 Reg. 19). Allerdings scheinen diese Besitzungen Chieti entfremdet worden zu sein, da Papst Nikolaus II. ihren Besitz bereits 1059 Mai 2 bestätigt hatte (It. pont. 4, 268 n° 2). Friedrich II. hat das Henricianum 1227 August durch Inserierung bekräftigt (B.-Ficker Reg. 1704).

In nomine sancte et individue trinitatis. Henricus sextus divina favente clementia Romanorum imperator semper augustus rex Sicilie. Inter cetera, que in actus pios expendimus, quibus magis deum propitium nobis reddimus et speciali devotione placamus, hoc solum arbitramur esse potissimum et hoc potius nostris applicamus utilitatibus, cum

ecclesiis et locis venerabilibus consideratione pia conferimus. Inde est, quod nos intuitu regis regum et creatoris omnium, cui totius nostre felicitatis incrementa debemus, ob remissionem animarum parentum nostrorum ac longevam^a nostri conservationem^b imperii necnon et exuberanti nostre munificentię gratia presenti nostro privilegio concedimus et perpetuo confirmamus episcopatu Theatino^c et prefato^d episcopo^{e1} fidei nostro et successoribus suis omnia castella, casalia et ecclesias, que tempore predecessorum regum Sicilie, regis scilicet^f Rogerii, Gullielmi primi et secundi, ipsa ecclesia Theatina tenuit et possedit, scilicet in terra Theatina in demanio civitatem Theatinam, castellum Triviliani, castellum Furce, castellum Ville Magne, castellum Scorchose^g, in servitio castellum Mucle, castellum Orni, item in demanio silvam et territorium Sambuceti^h in pertinentiis Aterni et decimam pontis et portus ipsius loci Aterni necnon et ecclesiasⁱ sancte Ierusalem^j, sanctorum Leguntiani^k et Domitiani^l loci predicti cum capellis, iuribus et pertinentiis earundem^m; in terra vero de Pennaⁿ in demanio castellum Montis Silvani, ecclesiam^o sancte Marie de^p Rivulo cum casali suo, villam Sculcule cum territoriis et silvis eius, in servitio autem castellum Lasteniani salvo mandato et ordinatione nostra et heredum nostrorum. Et ut hec liberalitatis nostre concessio et confirmatio imperpetuum eidem ecclesie Theatine predictoque episcopo et successoribus suis firma stabilisque permaneat et nulli in aliquo liceat contraire, presens inde privilegium conscribi et maiestatis nostre sigillo iussimus communiri statuentes et imperiali precipientes edicto, ut nulla persona humilis vel alta, ecclesiastica vel secularis hanc nostram concessionem et confirmationem infringere audeat vel aliquibus calumniis perturbare p̄sumat. Quod qui fecerit, ultra indignationem nostram, quam graviter incurret, centum libras auri purissimi componat, medietatem camere nostre, reliquam passo iniuriam persolvendam. Huius autem rei testes sunt: Henricus Guarnacensis^q episcopus, Golvigerius^r

a longeva *mu*
b conservatione *u*
c Thatino *m*, Teatino *u*
d praedicto *u*
e *folgt* Theatino *m*
f felicitis *u*
g Storzose *m*
h Sambuce *m*
i ecclesiam *u*
j *u*
k Legimciani *m*
l Dermiani *m*
m eorundem *u*
n Pennis *m*
o *fehlt u*
p in *u*
q Guannaciensis *m*, Guaricamensis *u*
r Golvegenus *m*

Pactavensis^s episcopus, Henricus de Calendino, Robertus de Durne^t, Conradus dux Spoleti et regni Sicilie vicarius, comes Hugo de Maccla^u et alii quam plures.

Ego Conradus imperialis aule cancellarius una cum Gualterio^v Troiano episcopo regni Sicilie et Apulie cancellario^w recognovimus.

Signum domini Henrici sexti divina favente clementia Romanorum imperatoris semper augusti et regis Sicilie. (M.)

Acta sunt hec anno dominice incarnationis millesimo centesimo nonagesimo quinto, regnante domino nostro Henrico sexto Romanorum imperatore semper augusto et rege Sicilie, anno^x regni eius vicesimo quinto, imperii vero quinto et regni Sicilie primo; datum apud Esculum de Marca per manus^y Alberti^z prothonotarii imperialis aule primo die mensis madii, indictione tertiadecima.

1 *Bischof Bartholomäus von Chieti (1192–1231).*

s	Pictaviensis <i>u</i>
t	Vena <i>m</i> , Venna <i>u</i> , emendiert nach D.[431]
u	Macela <i>u</i>
v	Gualcito <i>m</i>
w	cancellarius <i>mu</i>
x	amen <i>u</i>
y	manum <i>u</i>
z	abbatis <i>mu</i> .

BB 435

Heinrich schenkt dem Bischof Otto von Penne und seiner Kirche die Burg Poliani vorbehaltlich eines Dienstes, den ein Ritter den Grafen von Manoppello wie zur Zeit der Könige Roger und Wilhelm zu leisten hat, und weist andere Ansprüche der Grafen zurück.

Ascoli, (1195) Mai 1.

Abschrift des 16. Jh. in der Sammelhandschrift des Nicolaus Johannes Salconius, Privilegiorum etc. tam cathedrali ecclesiae quam universitati Pennensis civitatis concessorum recollecta f. 19 (E) und von gleicher Hand, wohl ohne selbständigen Wert, f. 53 (E¹) in Penne, Museo Civico-Diocesano. – Abschrift des 17. Jh. des Francesco Brunetti in Teramo, Biblioteca Provinciale "Melchiorre Delfico", Fondo Palma, fasc. XII, 4^a categoria, n° 31, [CLIX], 29, wohl aus E (F).

Ughelli, Italia sacra ed. II, 1, 1129 ex tabulario Pennensis ecclesie. – Toeche Reg. 344. – Stumpf Reg. 4931. – Clementi Reg. 85. – B.-Baaken Reg. 435.

Zur Sammelhandschrift des Salconio vgl. Kehr, Papsturkunden I, n° 337 und 338 sowie die Vorbemerkung zu DKs. 40. Es hatte sich bei diesem Diplom wohl um eine gehobene Ausfertigung gehandelt, wie die ausführliche Devotionsformel zeigt. Die Varianten der Handschriften erwiesen sich als belanglos. Die knappe Textfassung weist keine Besonderheiten auf, die eine Diktatzuweisung zuließen, doch bestehen Anklänge in der Corroboratio zu den DD. [434] und [436], die an denselben einheimischen Verfasser denken lassen.

Bischof Otto hatte auf dem Hoftag zu Bari bereits eine umfangreiche Besitzbestätigung erhalten (D.[418a], die durch ein augenscheinlich gleichzeitig ausgestelltes zweites Privileg D.[418b] ergänzt wurde, das die Schenkung der Burg Poliani zum wesentlichen Inhalt hatte, sowie ein verlorenes Diplom Dep.[695C]). Diese Privilegierung hatte aber anscheinend sofort zu einem Konflikt mit den Grafen von Manoppello geführt, weshalb der Bischof offensichtlich dem nach Norden abziehenden Kaiser gefolgt war, um von diesem eine Urkunde zu erwirken, die die rechtlichen Beziehungen zwischen dem Bistum und den Grafen ordnen sollte. Diesen sollte dabei der Militärdienst eines Bewaffneten bleiben, ihre sonstigen Ansprüche aber wurden zurückgewiesen und der Bischof von der Pflicht entbunden, ihnen für das Kastell einen Eid zu leisten. Das Dokument nennt keine Zeugen, allerdings ist zu vermuten, daß Graf Gentilis von Manoppello am Hof anwesend war (vgl. D.[433]). Im Juni 1195 kam es schließlich zu einer endgültigen Einigung zwischen den Streitparteien (überliefert bei Salconio a.a.O. f. 53, vgl. Vorbemerkung zu D.[418]).

Gentilis und Manerius de Pagliara waren Brüder des sizilischen Kanzlers Walter und hatten sich schon früh dem Kaiser angeschlossen; sie waren von ihm zu Grafen erhoben und mit Manoppello belehnt worden (vgl. Neumann, Parteibildungen 110 f.). Die Grafen waren daher bestrebt, eine Einbuße an hergebrachten Rechten zu verhindern; vgl. zu ihnen auch Reg. Inn. III, II, 375 n° 196 sowie VI, 99 n° 71 sowie Gesta Innocentii c. 23, ed. Gress-Wright 19 und Migne PL 214, 38.

Henricus sextus divina favente clementia Romanorum imperator semper augustus et rex Siciliae. Notum esse volumus, quod nos attendentes devotionem et fidelia servitia dilecti fidelis nostri Oddonis^a Pennensis episcopi concessimus ei et ecclesiae suae in perpetuum castrum Poliani cum omnibus tenimentis et pertinentiis^b suis in dominio ad habendum et possidendum sine calumpnia aliquorum hominum excepto eo, quod ecclesia debet comitibus Manuplelli de eodem castro de uno milite servire, sicut tempore regis Rogerii et regis Guglielmi comitibus Manuplelli servire consuevit, penitus amputantes omnem questionem, quam comes Gentilis de Manuplello et comes Mainerius pro se et Rasmundo de Padula praedicto episcopo de eodem castro moverunt, absolventes etiam ipsum praedictum episcopum et suos successores, quod comitibus de Manuplello pro iam praedicto castro

a Ughelli, Oddoni EE¹F

b E¹, possessionibus E

nullum habeat^c sacramentum praestare. Et ut nulli hominum hanc nostram concessionem liceat infringere, praesentem paginam ad perpetuam firmitatem scribi et nostro sigillo iussimus insigniri.

Datum Esculi kal. maii^d.

c debeat *E*¹
d *Hängesiegel fehlt laut EE¹F.*

BB 436

Heinrich bestätigt dem Kloster S. Giovanni in Venere und seinem Abt Oderisius alle im einzelnen genannten Höfe, Besitzungen und Herrschaftsrechte, die das Kloster unter seinen Vorgängern Roger, Wilhelm I. und Wilhelm II. besessen hat, unter Vorbehalt der Verfügungsgewalt für sich und seine Erben.

Ascoli Piceno, 1195 Mai 1.

Original in Rom, Biblioteca Vallicelliana, Carte VI n° 2 (A). – Vier Abschriften des 18. Jh. in Rom, Archivio di Stato, Congregazione dell'Oratorio, busta 405 (E). – Beglaubigte Abschrift von 1754 März 30 ebenda, Pergamene di S. Giovanni in Venere, cassetta 205 n° 1 (F).

Ughelli, Italia sacra ed. I. 6, 864 wohl aus A = ed. II. 6, 699 = La Farina, Rischiarazioni e documenti 252 n° 55. – Toeche Reg. 345. – Stumpf Reg. 4932. – Clementi Reg. 86. – B.-Baaken Reg. 436.

A weist einige durch Faltung beschädigte Stellen auf, die sich nach den Kopien leicht ergänzen ließen. Links unten auf der Vorderseite des Pergamentblattes findet sich von nahezu gleichzeitiger Hand der Vermerk: pres(entatum) primo augusti prime indictionis. An einem Tage dieses Datums ist die Urkunde offensichtlich vorgelegt worden, um einen Rechtsanspruch des Klosters zu erweisen; es wäre an den 1. August 1198 und die Vorlage gegenüber Konstanze zu denken. Eine Urkunde der Kaiserin für das Kloster ist jedoch nicht bekannt. Das feierliche Privileg wurde von einem einheimischen Schreiber gestaltet, der sich bemühte, die äußeren Formen des feierlichen Diploms wie die Elongata der ersten Zeile und die Form des Eschatokolls nachzubilden. Im Kontext versuchte er durch Überbetonung der Oberlängen und die Verwendung von Majuskeln den Eindruck einer diplomatischen Minuskel zu erwecken. Gelegentlich sind ihm Fehler unterlaufen, so in der Wiedergabe des Zeugnennamens Robertus de Durne (Anm. g) und der Endsilbe des Wortes Romanorum in der Signumzeile (Anm. h). Dazu und zum unmittelbaren Anschluß der Rekognition an die Zeugenreihe vgl. die Vorbemerkung zu D.[418] für Penne.

Das Diplom stimmt bis auf die Besitzliste nahezu gleichlautend mit dem am gleichen Tage ausgestellten Privileg für Chieti (D.[434]) überein. Das gilt von Vorbehaltsklausel, Zeugenreihe und dem gesamten Eschatokoll. Es finden sich außerdem weitgehende Parallelen zu Arenga, Publicatio und Narratio des D.[418]. Auch D.[415] für Gallipoli weist eine gewisse stilistische Verwandtschaft, vor allem in Arenga und Corroboratio, auf, auch zu DD.[432] und [435] lassen sich Anklänge feststellen. Zu dieser Diktatgruppe vgl. auch Rzhacek-Bedö, MIÖG Erg.-Bd. 42, 287 f.

Die Besitzbestätigung ist territorial gegliedert nach den Gebieten von Chieti (terra Theatina), Ortona, Lanciano, Penne und Abruzzo. Ein erheblicher Teil der angeführten Objekte findet sich im Catalogus baronum wieder (ed. Jamison 203 ff. n° 1074, 1075, 1077, 247 ff. n° 1204–1216), vgl. auch Jamison, Bull. Dell'Istituto Storico Italiano 83, 19, 43, 45 (= Studies 541, 565, 567).

Von den im Diplom erwähnten normannischen Königen sind keine Urkunden für das Kloster erhalten (vgl. Dep.W.I. 59).

Das Zisterzienserkloster bei Fossacesia – der Ort wird im Diplom als Klostersgut genannt – war unter Abt Oderisio II. ausgebaut worden. Zur Geschichte des Klosters und zu Oderisio, der vorher wahrscheinlich Mönch in Montecassino gewesen war, vgl. Houben, Person und Gemeinschaft 478 ff., besonders 480 f. (= Tra Roma e Palermo 220 ff., 223).

(C.) xxx In nomine sante^a et individue trinitatis. Henricus sextus divina favente clemencia Romanorum imperator semper augustus et rex Sicilie. xxx Inter cetera, que in actus pios expendimus, quibus magis deum nobis propiciam reddimus et speciali victima devocionis placamus, hoc solum arbitramur esse potissimum, hoc nostris pocius utilitatibus applicamus, cum ecclesiis et locis venerabilibus consideracione pia conferimus. Inde est, quod nos intuitu regis regum et creatoris omnium, cui tocius nostre felicitatis incrementa debemus, ob remissionem etiam animarum parentum nostrorum ac longevam nostri conservacionem imperii nec non et exuberanti nostre munificentie gratia presenti nostro privilegio perpetuo

a A

confirmamus monasterio sancti Iohannis in Uenere, abbati Oderisio fideli nostro et successoribus suis omnia castella, casalia et hobedientias, que tempore predecessorum regum Sicilie, regis scilicet Rogerii, Willelmi primi et secundi, ipsa ecclesia tenuit et possedit, scilicet in terra Theatina in demanio Roccam sancti Iohannis, Fossam cecam, civitatem Sangri, castellum Resse, casale Riuiusti, casale Perani, casale Lentisci, casale sancti Eusanii, casale Giruli, casale Caldarie, castellum sancti Viti, Roccam de Sclauis, castellum Massuce, castellum Balanhani, casale sancti Apollinaris, castellum Muratum, hobedientiam sancti Martini de Germula^b cum cellis suis, hobedientiam sancti Petri de Guastamonte, hobedientiam sancti Petri de Ressa, hobedientiam sancte Marie de Romitorio cum c[ell]is suis, hobedientiam sancti Petri in Maniano, hobedientiam sancti Eusanii, hobedientiam sancte Marie in Caldaria, in Ortona quartam partem portus Ortone, ecclesiam sancti Petri, ecclesiam sancti Pauli, ecclesiam sancti Marci cum cellis suis, hobedientiam sancte Marie in Triuio, in Lanzano ecclesiam sancti Longini, hobedientiam sancte Crucis de Alento, ecclesiam sancti Pantaleonis, in servicio autem castrum Octauiani, casale sancti Thome, ecclesiam sancti Thome, ecclesiam sancte Agnetis, casale sancte Apollinaris, casale sancti Angeli de Gruttis, ecclesiam sancti Romani, casale Guastimeruli, ecclesiam sancti Iohannis de Malotruerso, castellum Fareboderocce, ecclesiam sancti Pauli de Triuiliano, ecclesiam sancte Marie de Roca, ecclesiam sancti Nicolay de Septa, ecclesiam sancte Marie in Palleto, ecclesiam sancte Marie in Vastoaymone; in terra vero Pinnensi in demanio civitatem^c Silue, castellum Murialti, Metenianum, cas[al]e Roianum, Farabocaceti, hobedientiam sancte Marie in Ponzano cum casali suo, hobedientiam sancte Marie in Ualle, hobedientiam sancte Marie de Frisano cum cellis suis, in servicio autem castellum Ilicis, castellum Belforti, duas partes de podio Camardensium, castellum Lezzani, castellum Uetulum et aliud castellum Uetulum, castellum sancti Iohannis filii Tribuni, Casalaritum, Scurranum, Mortulam, Montem Gualterii, castellum Montis Sicci, castellum Bocce, podium de Ro[s]a, castellum Arsite, ecclesiam sancti Iohannis de Riuo Sopnuli, ecclesiam sancti Migahelis in Fine, ecclesiam sancti Siluestri de Illice; in Aprucio in demanio Montem Paganum, Ceruefurcum, casale sancti Martini in Gomanum, podium Morelli, ecclesiam sancti Iohannis in Gomanum, ecclesiam sancti Stefani de podio Morelli, ecclesiam sancti Donatis^d cum cellis suis de Salinello, salvo mandato^e ordinacione nostra et heredum nostrorum. Que liberalitatis nostre confirmacio ut in perpetuum eidem monasterio, abbati et successoribus suis firma stabilisque permaneat et nulli in aliquo liceat

b *so wohl A, ebenso sicher EF*

c *Lesung unsicher*

d *A, Donati EF*

e *ergänze et wie in D.[434]*

contraire, presens inde [priv]ilegium conscribi et maiestatis nostre sigillo iussimus communiri statuentes et imperiali precipientes edicto, ut nulla persona humilis vel alta, ecclesiastica vel secularis hanc nostram confirmationem infring[ere] audeat vel aliquibus calumpniis perturbare presumat. Quod qui fe[cer]it, ob indignacionem nostram, quam graviter incurret, centum libras auri purissimi componat, medietatem camere nostre, reliquam pass[is iniu]riam persolvendam. Huius autem rei testes sunt: Henricus Guarmacensis episcopus, G[olfe]gerus^f Patauiensis episcopus, Henricus de Calandino, Robbertus de Urno^g, Corradus dux Spoleti et regni Sicilie vicarius, comes [Hugo] de Macla et alii quam plures.

Ego Conradus imperialis aule cancellarius una cum Gualterio Troiano episcopo regni Sicilie et Apulie cancellario recognovimus.

xxx Signum domini Henrici sexti divina favente clementia Romanorum^h imperatoris semper augusti et regis Sicilie. xxx (M.)

Acta sunt hec anno dominice incarnationis M^oC^o nonagesimo quinto, regnante domino nostro Henrico sexto Romanorum imperatore semper augusto et rege Sicilie, anno regni eius vicesimo quinto, imperii vero quinto et regni Sicilie primo; dat. apud Esculum de Marca per manus Alberti protonotarii imperialis aule primo die mensis madii, indictionis terciedecime.

(SP.D.)ⁱ

f *ergänzt nach E, Golfogerus F*

g *A statt Durne*

h *Romanor mit unmittelbar anschließendem spitzem v und darauffolgendem m*

i *zwei Einschnitte in der Plica.*

BB 438

Heinrich nimmt das Kloster S. Stefano bei Monopoli unter Abt Palmerius in seinen Schutz und bestätigt ihm alle Besitzungen, Rechte und Privilegien, die Unabhängigkeit von der Herrschaft der Grafen von Conversano sowie die Immunität, besonders hinsichtlich der Gerichtsbarkeit, und die Freiheit von allen militärischen und anderen Dienstleistungen.

(Im Raum von Bari, zweite Hälfte März 1195) – Cesena, 1195 Mai 19 (?).

*Notariatsinstrument von 1427 Dezember 12 (C), überliefert in einer Abschrift vom Anfang des 18. Jh. in Putignano, Archivio Comunale, Privilegi, bolle, concessioni ed altro alla Università di Putignano, perg. n° 3 rot (alt n° 4) f. 1' (jetzt cc. 35-42) (C¹). – Transsumpt König Ferdinands von Sizilien von 1465 September 18 (D), überliefert in folgenden Abschriften: Abschrift von 1514 September 16 ebenda, perg. n° 7 rot (alt n° 8) fasz. 1, f. 1' (jetzt B 9)(D¹); Abschrift des 16. Jh. ebenda, perg. n° 8 rot (alt n° 9) fasz. 1, f. 1' (D²); Abschrift des 16. Jh. ebenda, perg. n° 8 rot (alt n° 9) fasz. 2, f. 1' (D³); Abschrift von 1536 Januar 31 in Bestätigungsurkunde Kaiser Karls V. ebenda, perg. n° 19 rot (alt n° 20) f. 3 (jetzt C 13) (D⁴). – *Abschrift des 17. Jh. in titellosem Sammelband in Agrigent, Biblioteca Lucchesiana, derzeit nicht auffindbar (F).*

Stumpf, Acta ined. 741 n° 530 aus Abschrift mit Datum Gioia, 1195 März 19. – D'Itollo, Più antichi doc. 15 n° 4 aus C¹D¹D⁴. – Stumpf Reg. 4910a mit Datum Gioia, 1195 März 19. – Clementi Reg. 88. – B.-Baaken Reg. 438.

Das Diplom ist nur als Insert in der Bestätigungsurkunde der Kaiserin Konstanze (DKs. 37) überliefert. Zur Grundlage unserer Edition haben wir die Überlieferungen von D gemacht (D¹D²D³D⁴); in den Fällen, in denen die Varianten dieser Handschriften übereinstimmen, bezeichneten wir sie gemeinsam mit der Sigle D. C¹ hat gegenüber D öfters schlechtere Lesungen und bietet viele Namensformen in Schreibungen des 17. Jh. Angesichts der einzigartigen Länge des Textes und der verhältnismäßig großen Zahl der Abschriften haben wir uns bei der Wiedergabe der Varianten möglichste Beschränkung auferlegt. Doch wurden Lesungen, die vom sachlich-inhaltlichen oder vom diplomatischen Standpunkt aus interessant sind, ebenso aufgenommen wie Namensformen, die zur Identifizierung beitragen können. In den Text haben wir die Schreibungen der Namen aus den Rationes decimarum gesetzt und die Varianten in Auswahl in den Fußnoten berücksichtigt. – Die Abschrift F in Agrigent (bei Baaken mit G bezeichnet) ist nach der Aussage von Kölzer nicht greifbar. Die von diesem als I¹ und I² bezeichneten Abschriften des 18. Jh. in der Stadtbibliothek zu Palermo (ms. Qq H 15) blieben unberücksichtigt. Eine Abschrift von 1751 aus dem Transsumpt Karls V. im Staatsarchiv zu Neapel, die Stumpf als Vorlage diente, konnte vernachlässigt werden, da sie keinen selbständigen Wert hat. Die Datierung wirft einige Probleme auf. Der Ausstellungsort (apud Cisenam oder Cisonam) ist jedenfalls verderbt und bedarf der Emendierung. Die Zeugenreihe paßt nicht zu dem Monatsdatum Mai oder Juni, sondern eher zu Ende März oder Anfang April des Jahres 1195, wobei sich eine Nähe zu D.[421] beobachten läßt. Da der Bruder des Kaisers noch nicht als Herzog von Tuszien bezeichnet wird, ist eine Entstehung vor dem 10. April anzunehmen. Um diese Schwierigkeiten zu lösen, hat Scheffer-Boichorst, NA 27, 102 ff. den Vorschlag gemacht, Cisenam statt Cisonam zu lesen und die Zeugen nicht auf die Beurkundung, sondern auf die Handlung zu beziehen, die dann bereits im Bereich von Bari oder Trani erfolgt sein mußte. Ein Aufenthalt des Kaisers in Cesena am 19. Mai läßt sich zwanglos in das Itinerar einfügen. Auffällig bleibt freilich, daß sich die Ausfertigung des Diploms über sechs Wochen hingezogen hätte und sie erst recht weit im Norden außerhalb der Grenzen des Normannenreiches zustande gekommen sein soll. Das ist ungewöhnlich, aber gewiß nicht grundsätzlich auszuschließen.

Unter Hinweis darauf, daß schon Clementi einige Einwände angemerkt hatte, wurde das Diplom von Kölzer in der Vorbemerkung zu DKs. 37 als „zumindest stark interpoliert“ bezeichnet. Nun übertrifft zwar die Länge des Textes, die den Verfasser veranlaßte, in dessen Verlauf eine zweite Intitulatio einzubauen, alle vergleichbaren Urkunden Heinrichs bei weitem. Die ungemein weitschweifigen Formulierungen ergehen sich in endlosen Wiederholungen gewisser Phrasen. Der Sachverhalt hätte sich mit dem üblichen Formular der Kaiserurkunde straff und klar zum Ausdruck bringen lassen. Der Text stellt aber eine stilistische Einheit dar, ist gleichsam aus einem Guß geformt und entspricht durchaus den im Lande herrschenden Gepflogenheiten. Es kann keinem Zweifel unterliegen, daß der Verfasser nicht der Kanzlei, sondern dem Kreis des Empfängers angehört hat. Daher sind Verstöße gegen den Kanzleistil keine Verdachtsmomente. Allerdings entspricht die mit D.[420] übereinstimmende Lohnarenga dem Sprachgebrauch der Kanzlei, ebenso die Promulgatio mit qua sane ducti consideratione; dies könnte einer aus der Kanzlei stammenden Vorlage entnommen sein. Die Anordnung der Rekognition vor der Signumzeile ist bei Empfängerschreibern mehrfach zu beobachten (vgl. DD.[418], [419] und [421]). Die Hinzufügung semper augusti hat in D.[421] ebenso eine Parallele wie die Bezeichnung Markwards von Annweiler in der Zeugenreihe als dapifer, während er sonst als senescalcus genannt wird. Gegen eine Fälschung spricht auch die uneinheitliche Datierung. Das Privileg war mit Gold besiegelt.

Angesichts der späten Überlieferung – das gilt auch für die Nachurkunde – und der außergewöhnlichen Gestaltung sind Interpolationen natürlich nicht auszuschließen, doch ergeben sich dafür keine konkreten Anhaltspunkte, so daß das Diplom als einwandfrei zu gelten hat; vgl. dazu auch d'Itollo a.a.O. v.a. XCV–CVI. Es ist im Rahmen unserer Ausgabe nicht möglich, der Frage nachzugehen, inwieweit die zahlreichen älteren Rechtstitel, auf die sich der Text beruft, anderweitig bekannt sind, beziehungsweise ob sie einer kritischen Prüfung standhalten.

Der scheinbare Reichtum der Güterliste steht auch nicht im Widerspruch zu einem Schreiben Papst Innocenz' III. von 1202 Januar 11 (De Donato, ASP 27, 220 ff. n° 5–6), in welchem dem Abt auf sein Ersuchen die Erlaubnis erteilt wird, Klostergut zu veräußern, weil die Mönche nahezu aller beweglichen Habe beraubt seien, so daß sie weder die Kosten ihres Lebensunterhaltes decken noch die Forderungen der Gläubiger befriedigen könnten. Das erklärt sich daraus, daß die Veräußerung kirchlichen Besitzes grundsätzlich verboten und nur ausnahmsweise im Notfalle mit besonderer Begründung zulässig war.

Von den Ausstellern der zahlreichen angeführten Schenkungen – der dabei auch gebrauchte Begriff sigillum meint eine griechischen Urkundenart, ist jedoch in den Sprachgebrauch in Süditalien eingegangen und wird in der Poenformel sogar für die Kaiserurkunde verwendet (vgl. auch DDKs. 7 und 23) – sind vor allem als Stifter des Klosters die Grafen Gottfried und Robert von Conversano zu nennen; doch war diese Familie 1133 untergegangen. Zu Robert Graf von Loritello und Conversano vgl. Jamison, Norman Administration passim sowie Jahn, Untersuchungen zur normannischen Herrschaft 248 ff. und passim. Zu den Grafen von Conversano zur Zeit Heinrichs VI. vgl. die Vorbemerkung zu D.[519]. – Von Robert Guiskard, Bohemund von Antiochia (zu ihm vgl. Vorbemerkung zu D.[416]) und seinem gleichnamigen Sohn sind keine Urkunden für das Kloster bekannt, ebenso wenig von den normannischen Königen, obwohl unser Dokument ausdrücklich ein privilegium König Rogers nennt; Brühl CDRS I/II und I/III erwähnt allerdings kein Deperditum. – Konrad von Lützelhardt erscheint im Februar 1195 erstmals als Markgraf von Molise (D.[404]), doch dürfte er auch schon vorher Aufgaben eines Justitiars in Apulien wahrgenommen und deshalb dem Kloster die Befreiung von Kriegsdiensten zugesichert haben; vgl. Jamison, Eugenius 147 f., Kamp, Staufer im Süden 152 f. – Zu Gilbert Graf von Gravina vgl. Catalogus baronum, ed. Jamison 11 f. n° 53 und 54. – Zu einem Detailproblem vgl. Martin, Cavalieri alla conquista del Sud 282 ff.

Die Entstehung dieser außergewöhnlichen Urkunde ließe sich so erklären, daß einer grundsätzlichen Willenserklärung des Kaisers vor den genannten Zeugen folgend, nämlich das Kloster unter seine Herrschaft zu nehmen, alle früheren Schenkungen und besonders die Unabhängigkeit von den Grafen von Conversano sowie Immunität und Gerichtsrechte zu bestätigen, das Kloster bemüht war, eine möglichst penible Aufzählung der Rechte und Besitzungen – bis hin zu Marktständen und Hausanteilen – wie auch eine größtmögliche Absicherung gegenüber den Grafen von Conversano und den Städten der Umgebung in dem Privileg unterzubringen, was zweifellos einen erheblichen Aufwand bedeutete. Zu Cesena kam es schließlich zur förmlichen Ausstellung des Diploms.

Zur Geschichte des Klosters vgl. It. pont. 9, 378 ff., zu Abt Palmarius, der vielfach im Dienst der Kurie tätig war vgl. ebenda 380 f.; vgl. auch De Leo, Monasticon Italiae 3, 79 f. n° 212; Holtzmann, Nachrichten Göttingen 1961/3, 72 n° 2 und 75 n° 4; Kamp, Kirche und Monarchie I/2, 546 f., 626, 627 sowie Kölzer, Vorbemerkung zu DKs. 37.

In nomine sancte et individue trinitatis. Henricus^a sextus divina favente clementia Romanorum imperator rex Sicilie et semper augustus. Ad eterne vite premium et regni temporalis incrementum apud regem regum nobis proficere non ambigimus, si ecclesiarum dei et personarum religiosarum commodis perseveranter intendimus et profectibus. Qua sane ducti consideratione fidelem nostrum Palmerium venerabilem abbatem cenobii sancti prothomartiris Stephani de Monopolo ipsumque monasterium cum universis tenimentis, possessionibus et pertinentiis suis, videlicet cum castello Poteniani^b, casali Casabole^c, casali sancte Marie de Faiano^d, casali sancte Marie de Puteo Fuceto, casali Castri et feudo sancti

a Hericus D

b C¹ wie auch in der Folge Putignani oder Potignani, Putiniani

c D²D³ wie auch in der Folge immer Casabuli

d oft auch Fasano D, Fazano, Faziano D^f, Faxano, Faxiano D^f

Andree de oppido Miiianii^e et casali Venetico in nostre maiestatis protectione recipimus ipsumque abbatem et castellum Poteniani et casale Casobole cum omnibus hominibus, qui inpresentiarum ibi habitant et de cetero habitabunt, et cum omnibus tenimentis et pertinentiis suis a iurisdictione, dominio et subiectione Cupersani et comitatus penitus excipimus et modis omnibus liberamus et prefatum Monopolitanum cenobium eiusque abbates, priores atque rectores cum omnibus hominibus tam presentibus quam et futuris et cum omnibus rebus et possessionibus suis in demanio nostro atque dominio et heredum et successorum nostrorum perpetuo habere volumus, ita ut nulli unquam persone ecclesiastice sive mundane exceptis nobis, heredibus et successoribus nostris homagium^f vel fidelitatis faciant iusiurandum. Concedimus etiam, donamus et imperiali auctoritate confirmamus omnes retro regum, ducum, principum, comitum, marchionum atque baronum et utriusque sexus hominum concessionones, donationes, oblationes, confirmationes^g, venditiones, commutationes seu quocumque alio titulo alienationes eidem monasterio per scriptum factas seu datas et universa denique, quecunque in privilegiis et instrumentis atque sigillis predicti cenobii continentur, et quicquid inantea per instrumentum a publico notario scriptum et idoneis testibus roboratum pars ipsius monasterii poterit adipisci. In quibus hec propriis digne^h duximus exprimenda vocabulis, videlicet locum ipsum, qui quondam castellum de Paula vocabatur, in quo prelibatum est constructum cenobium, cum ambobusⁱ portibus, de quibus videlicet portibus concedimus sancto cenobio et tibi Palmerio venerabili abbati tuisque successoribus abbatibus, prioribus atque rectoribus eiusdem ab omnibus navibus tam magnis quam parvis, que in eisdem portibus iecerint ancoram ibique quieverint, prout moris est regionis^j, liberam potestatem et auctoritatem tollendi ad vestram utilitatem et habendi ancoraticum et de omnibus mercimoniis et rebus in predictis portibus emptis vel venditis accipiendi et habendi integrum^k plateaticum, pariterque ecclesiam sancti Stephani Veterani cum hospitali suo cum omnibus vineis, olivis, pertinentiis et tenimentis suis, ecclesiam sancte Marie de Saphiro^l intus Monopolitanam civitatem cum omnibus domibus et pertinentiis suis, stationes tres, quas habetis in foro civitatis eiusdem, domum magnam, quam habetis in suburbio eiusdem civitatis, domum^m

e *so nur in D, sonst auch häufig Migenii, Migenio C¹D¹D⁴, Migianii, Migiano D²D³; vereinzelt Misanii, Misano D²D³, Mizanii, Mizanio, Mezanii C¹D⁴*

f *hominum D*

g *fehlt D¹D⁴*

h *fehlt C¹*

i *duobus D²D³*

j *religionis D*

k *inclitum C¹D*

l *Zaffiro D²D³, Saphito D⁴*

m *domos D²D³D⁴*

etiam, turrim et vineas atque terras, que iudex Petrachaⁿ Monopolitanus iam dicto vestro obtulit monasterio, domos, olivas cum tarpeto, vineas et terras, quas Vmfredus notarius ipsi obtulit monasterio, ecclesiam sancti Cipriani cum omnibus olivis, aquariis^o, tenimentis et pertinentiis suis, clausuream Pome cum omnibus olivis intus et^p foris et pertinentiis suis, vineas etiam et terras, quas habetis in loco Anacie^q et Sabelliti^r, olivas et terras, quas habetis in vicaria sancti Euentii, casale sancte Marie de Faiano cum omnibus hominibus tam presentibus quam futuris et cum omnibus olivis, aquariis, tenimentis et pertinentiis suis, fundum, qui Tabernensis dicitur, cum omnibus olivis, aquariis et pertinentiis suis, ecclesiam sancte Marie Putei Fuceti cum casali suo et omnibus olivis, tarpetis^s, aquariis et tenimentis suis, flumen, quod vocatur de Cannulo, cum alio flumicello, quod Turricella dicitur, casale Castrum iuxta fines Monopoli cum omnibus hominibus suis tam presentibus quam futuris, cum omnibus olivis, aquariis et pertinentiis suis, locum, qui dicitur Paritanus et Paritanellus atque Santulli, et in eo ecclesiam sancti Georgii cum omnibus aquariis, vineis et pertinentiis suis, locum, qui Talena dicitur, cum omnibus aquariis, vineis et tenimentis suis, locum, qui dicitur Rotundus, cum omnibus olivis, vineis, aquariis et pertinentiis suis et in eo ecclesiam sancti Georgii, prefatum castellum Poteniani cum omnibus hominibus presentibus et futuris, tenimentis et pertinentiis suis, ecclesiam sancti Angeli de Laureto, videlicet griptam et desuper griptam ecclesiam sancti Andree cum omnibus domibus, vineis et tenimentis suis, casale Casabole cum omnibus hominibus, qui in eo sunt, tam presentibus quam futuris, cum omnibus aquariis et pertinentiis suis, locum, qui Aluarus dicitur, cum omnibus puteis et pertinentiis suis, terras, quas habetis in loco, qui Comperata^t dicitur, cum omnibus finibus et pertinentiis suis, ecclesiam sancte Pelagie, que de Luto^u dicitur, cum omnibus domibus, aquariis et pertinentiis suis, ecclesiam sancti Aroncii^v iuxta muros civitatis Grauline cum griptis omnibus, ortis et aquariis suis, terras in loco, qui Milioso^w dicitur, quas Gilibertus^x olim comes Grauline eidem obtulit monasterio, cum omnibus areis, aquis et pertinentiis suis, feudum^y, quod habetis in Miiano, cum omnibus hominibus, ecclesiis et pertinentiis suis, locum, qui Ceranus dicitur, iuxta fines Brundusii, et in eo ecclesiam sancti Mauri cum

n Petracca *C*¹, Petrarcha *D*²
o *fehlt D*
p *folgt de D*
q Anane *D*¹, Anaczii *D*², Anaczie *D*³
r Sabellane *C*¹, Sabellini *D*², Sebelliti *D*³
s terris *D*²*D*³
t Comparata *D*²*D*³, Comparata *C*¹
u Luco *C*¹
v Antonii *D*²*D*³
w Molioso *D*²*D*³
x Iulibertus *D*²*D*³
y fundum *D*²*D*³

omnibus aquis et pertinentiis suis, casale Veneticum cum omnibus hominibus et pertinentiis suis, domos, quas habetis in civitate Brundusii in loco, ubi Antiqualia vocantur, cum omnibus pertinentiis suis, salinas, quas habetis in portu Brundusii in parte Boree, ecclesiam sancti Iohannis in loco Celiarum Bari cum omnibus domibus, tarpeto, olivis, vineis, aquis, pertinentiis et tenimentis suis, olivas et terras, quas habetis iuxta casale Burritum^z cum omnibus finibus et tenimentis suis. Concedimus etiam, donamus et confirmamus sancto iam dicto cenobio omnes domos et terram, que adiacet ante easdem domos in parte orientis in facie monasterii sancti Clementis, et omnes stationes, olivas insuper et terras, quas Dompitulus^{aa} de Cetreva^{bb} filius Melis^{cc} Barensis eidem sancto obtulit monasterio. Donamus insuper, concedimus et confirmamus eidem vestro monasterio domum, quam Macteus^{dd} imperialis magne^{ee} civitatis Bari sepedicto vestro sancto obtulit monasterio iuxta ecclesiam sancti Georgii Ruripascalis. Concedimus et donamus et confirmamus sepedicto reverendo monasterio clausuream, quam Guillelmus miles et filius Basili protopidarii^{ff} civitatis Bari eidem reverendo obtulit monasterio iuxta Lusitum^{gg} in via Bitricti. Confirmamus insuper vestro iam dicto sancto cenobio privilegium, quod Robertus egregius dux Italie, Sicilie et Calabrie eidem concessit et fecit, et omnes libertates et beneficia, que in eodem suo autentico in eternum mansuro continentur privilegio. Confirmamus etiam vestro reverendo cenobio omnia privilegia, que Boamundus^{hh} senior et Boamundus^{hh} iunior pater et filius Anthioceni quondam principes vestro reverendo fecerunt monasterio de duobus vinealibus aque vive in canali Fraxinetiⁱⁱ, et ut omnia animalia vestra omniumque vestrorum hominum tam presentium quam futurorum et omnium etiam hominum, qui vestram reclamationem habuerint, ut per omne tempus ambulare, pascere, quiete^{jj} bibere^{jj} aquam possint per totam terram Bari, Fraxineti et Iohe secure, franche et libere sine affidatura, premio vel dato quolibet aut recognitione aliqua ambulantes, quiescentes, pascentes et bibentes aquam vivam et mortuam, ubicumque illam invenerint in supradictis terris, custodesque vestrorum animalium et animalium^{kk} vestrorum hominum et illorum, qui vestram reclamationem habuerint, partes ipse tam in die quam in nocte secure, quiete, libere ac franche vadant et veniant, quiescant et

z Butirictum D^2 , Butrictum D^3 , Butricum mit Kürzungsstrich über t C^1
aa Dompnulus D^2D^3 , Donulus mit Kürzungsstrich C^1
bb Cetrana D^2D^3 , Ceneva D^4 , Cetrena C^1
cc fehlt D
dd Mateus D^2 , Matheus D^1D^4
ee Rome D^2D^3
ff prothonotarii D^2D^3
gg Losinii D^3
hh Boemundus C^1
ii auch Fras(s)ineti C^1D^3 , Frascineti D^2D^3
jj quiescere $C^1D^1D^4$
kk demanium $C^1D^1D^2D^4$

curtes et ovilia faciant per totam ipsam terram Bari, Fraxineti et Iohe, omnem suam et predictorum omnium animalium necessitatem et utilitatem ibi faciant. Concedimus etiam et donamus et presentis privilegii auctoritate confirmamus et^{ll} impartimur^{ll} sancto iam dicto cenobio, ut nullo adveniente tempore det sepedictum vestrum^{cc} reverendum cenobium aliquod pretium vel datum quolibet pro penso statere, et pro nulla aliqua re det^{mm} datum quolibet, premium vel servitium aliquod vel recognitionem aliquam in civitate nostra Bari, et ut non det plateaticum aut commercem et recognitionem aliquam, munus vel servitium aliquod de omnibus rebus, quas ibi vendiderint vel emerint, nec ipsum venerabile monasterium nec eius obedientie tam presentes quam et future in civitate Bari et in omnibus pertinentiis eius. Immo pars iam dicti sancti cenobii accipiat plateaticum et ab illis, quibus aliquid vendiderit, et ab illis, aⁿⁿ quibus aliquid emerit. Insuper et in omnibus aliis civitatibus nostris^{oo}, castellis, casalibus atque villis infra fines Apulie constitutis tam et^{pp} maritimis quam et^{qq} montanis, que de demanio nostro sunt, illud idem^{rr} faciant. Concedimus etiam, donamus et confirmamus sepedicto vestro reverendo cenobio omnes domos et olivas et terras, quas habetis in civitate Melficte, cum omnibus finibus, tenementis et pertinentiis suis. Concedimus etiam, donamus et presentis privilegii auctoritate firmamus deo et vestro iam dicto reverendo cenobio omnes domos et casalinos, stationes omnes et olivas ac vineas et terras et aquaria, quas Saxo^{ss} de Rurita olim sancti Nicolai maioris de Baro abbas vestro sepedicto obtulit monasterio, prout in suo continetur oblationis instrumento. Concedimus etiam, donamus sancto iam dicto vestro cenobio unam domum parvam cum uno casalino iuxta se, qui fuerunt Miri^{tt} de Adrarisco^{uu}, in civitate Bari, ubi Puteus^{vv} Iontus^{ww} dicitur, prope ecclesiam sancti Georgii de Adrarisco^{xx}, et quinque partes alterius domus, que fuit quondam Nicoletis^{yy} Catalani, cuius relique tres partes sunt Melis Pecze filii Petrache^{zz} olim iudicis. Nam predicta domus in octo extitit divisa portionibus, quarum quinque partes curie regie pro morticzo devenerunt et relique proprietati et parti Melis Pecze, que domus est in civitate Bari in vicinio monasterii puellarum beati

ll D^4 , inprimis deo et $C^1D^2D^3$
mm vel D^2D^3
nn *fehlt* $D^1D^2D^4$
oo terris D^4
pp *fehlt* C^1D^1
qq *fehlt* D^2D^3
rr eidem D^1D^4
ss Sasso $C^1D^2D^3$
tt Meri C^1 , Arriti D^3
uu Adaratisto D^2D^3
vv Potens D^1D^4
ww Intus C^1 , Iuntus D^4 , Lennis D^2D^3
xx Adrarisco D^1D^4 , Adaratisto D^2 , Adatiasto *verschrieben* D^3
yy Nicolete C^1 , Nicolertis D^2 , Nicolerte D^3 , Nicolecti D^4
zz Petraze C^1 , Petracze D^2D^3 , Petruze D^4

Andree apostoli. Quam supradictam domum et casalinum, que fuere Miri de Adrarisco^{aaa}, et quinque^{bbb} partes alterius supradicte domus, que fuit Nicoletis Catalani, Vrso civitatis Trani quondam dominator et Bisannus^{ccc} iudex predictae civitatis Bari catapanus et Grifo senior et Grifo iunior Barenses tunc^{ddd} iudices curiales^{ddd} Rogerii serenissimi regis iussione contulerunt et reddiderunt vestro iam dicto sancto cenobio pro restauratione duarum supradictarum domorum, que iussione regia dirute sunt et in edificatione carbonarii Barini castelli misse, prout in regali privilegio predicti regis Rogerii bone memorie apertissime continetur. Preterea concedimus, donamus et confirmamus deo et sepedicto vestro sancto cenobio omnia privilegia et sigilla, que comes Goffredus^{eee} primus Cupersani comes vester fundator et ductor^{fff} cenobii et Robertus itidem Cupersani comes filius eius, que in eodem vestro fecerunt monasterio, et omnes libertates atque franchitias et universa beneficia, que in eisdem continentur privilegiis atque sigillis, donantes et imperiali auctoritate concedentes vobis vestrisque omnibus successoribus abbatibus, prioribus et rectoribus eiusdem sancti cenobii, quemadmodum et illi supradicti Cupersani comites, auctoritatem plenariam et potestatem affidandi et conducendi homines, quantoscumque potueritis, in omnibus predictis vestris locis et terris, quas in presentiarum habetis vel de cetero habituri estis, in toto nostro imperiali regno, undecumque fuerint, cuiuscumque fuerint vel venerint ipsi homines. Qui homines semper liberi et absoluti maneant a parte nostre imperialis rei publice ab omni strepitu et pondere servitorum, et nullum nobis vel heredibus et successoribus nostris sive ducibus, principibus, legatis, vicariis, comitibus et marchionibus, camerariis vel magnis camerariis, iustitiariis vel magnis iustitiariis nostris, baronibus, capitaneis et baiulis vel exactoribus nostre rei publice servitium faciant vel tributum aliquod sive angariam tam personarum quam et animalium aut recognitionem aliquam tribuant, et ad nullam aliam curiam respondeant vel iustitiam faciant omnes vestri predicti homines tam presentes quam et futuri, nisi tantummodo in curia vestra iam dicti cenobii iudicati^{ggg} a vestris iudicibus, de qualicumque culpa vel causa fuerint appellati. Concedimus etiam, donamus, imperiali auctoritate confirmamus sancto iam dicto cenobio et tibi tuisque successoribus omnibus abbatibus, prioribus et rectoribus eiusdem privilegium Roberti quondam palatini et Cupersani comitis de non dando erbatico et glandatico ab omnibus hominibus^h vestri castelli Poteniani et casalis Casobole eidem comiti nec heredibus suis nec alicui Cupersani comiti nec eius heredibus vel successoribus aut baiulis

aaa Adrarisco D^1D^4 , Andraristo D^2 , Andrarisco D^3
bbb quatuor D^2D^3
ccc Bisantius C^1
ddd curie civilis D
eee Guffredus C^1 , Goffridus D^1D^4 , Gufredus D^3
fff dictator D^3 , dicto C^1
ggg *unleserlich* D^1 , iudicantur D^4

suis in omnibus finibus et territoriis ac pertinentiis totius Cupersani comitatus, sed tantummodo erbaticum de ovibus et glandaticum de porcis hominum vestri castelli Poteniani et casalis Casabole predicti homines sancto reddant et persolvant Monopolitano cenobio eiusque abbatibus, prioribus et rectoribus eiusdem. Confirmamus insuper et omnia^{hhh} privilegia, que iam dictus Robertus palatinus Lorocelliⁱⁱⁱ et Cupersani comes sepedicto sancto reverendo fecit cenobio de finibus et libertate atque franchitia castelli Poteniani et casalis Casabole. Concedimus etiam, donamus et auctoritate imperiali confirmamus deo et sepedicto vestro reverendo Monopolitano cenobio privilegium, quod Corradus marchio Molisi noster fidelis eidem fecit monasterio de non serviendo nobis, heredibus vel successoribus nostris nec alicui persone nobis subiecte nec in expeditione terrestri cum militibus vel servientibus nec in maritimo scolio cum militibus marinariis vel galiotis, et omnes alias libertates et universa beneficia, que in eodem continentur privilegio. Preterea confirmamus sancto reverendo monasterio et omnes alias vestras possessiones, ubicumque eas habetis vel habituri estis in toto nostro imperiali regno, et universa iura et omnia stabilia et mobilia ipsi sancto monasterio^{jjj} suis hominibus pertinentia ea videlicet ratione et pacto, ut totum et integrum illud, quod ipsi reverendo imperiali auctoritate confirmamus monasterio, semper sit in potestate et proprietate et possessione atque dominio sancti iam dicti vestri cenobii eiusque abbatum, priorum et rectorum eius et pars eiusdem reverendi cenobii licentiam habeat et potestatem de eo facere, quod voluerit, omni nostra imperiali, heredum ac successorum nostrorum et parte rei publice seu cuiuscumque persone alterius requisitione, contradictione seu molestatione remota. Et neque nos, qui supra Enricus^{kkk} sextus dei gratia Romanorum imperator rex Sicilie et semper augustus, nec heredes vel successores nostri seu aliquis dux, princeps, legatus, vicarius, marchio, comes, baronus vel aliqua persona ecclesiastica sive mundana, magna vel humilis mictamus vel a supradictis micti faciamus vel paciamur sepedictum Monopolitanum cenobium nec eius abbates, priores atque rectores vel eius homines sub alicuius archiepiscopatus, episcopatus, abbatibus iurisdictione atque dominio. Concedimus etiam et imperiali auctoritate confirmamus tibi Palmerio venerabili abbati tuisque successoribus omnibus abbatibus, prioribus et rectoribus eiusdem cenobii, quemadmodum supra diximus, ut de cetero nullo adveniente tempore tu neque successores tui abbates, priores atque rectores eiusdem neque homines castelli vestri Poteniani nec non et casalis vestri Casabole et omnes alii vestri homines tam presentes quam et futuri, ubicumque

hhh *folgt alia C^l*

iii *Lorotelli C^l, Rolotelli D²D³*

jjj *ergänze wohl vel oder ähnlich*

kkk *D^l, Herricus C^lD²D³D⁴*

sunt vel habitant in castellis, civitatibus, casalibus atque villis, faciatis sacramentum vel homagium seu fidelitatem quamlibet alicui Cupersani comiti vel alicui duci, principi, legato nostro sive vicario, marchioni vel barono alicui vel cuilibet alteri persone nisi tantummodo nobis et heredibus ac successoribus nostris^{lll}. Et hoc etiam vobis concedimus et presentis imperialis privilegii deo volente imperpetuum inviolabiliter permansuri auctoritate sancto donamus et concedimus Monopolitano cenobio, ut nec prefatum sanctum venerabile cenobium nec eius abbates, priores atque rectores nec homines vestri castelli Poteniani, casalis Casabole nec homines vestri casalis sancte Marie de Faiano et casalis^{mmm} sancte Marie Putei Fuceti et casalis Castri nec homines feudi vestriⁿⁿⁿ sancti Andree de Miiano nec homines vestri casalis Venetici neque alii vestri homines, ubicumque habitant vel de cetero habitabunt in castellis, civitatibus, casalibus atque villis, serviatis nobis vel heredibus aut successoribus nostris vel ducibus, principibus, legatis nostris atque vicariis, marchionibus, comitibus, baronibus vel alicui ecclesiastice sive seculari persone nec in expeditione terrestri cum militibus vel servientibus nec in maritimo scolio cum militibus vel marinariis aut galiotis et semper liberi et franchi et absoluti totaliter maneatis ab omni strepitu et onere servitorum. Et nec homines vestri castelli Poteniani, casalis Casabole et homines casalium vestrorum sancte Marie de Faiano et casalis sancte Marie Putei Fuceti et casalis Castri et homines sancti Andree, quos habetis in feudo Miiani, in suburbio loci eiusdem, et casalis vestri Venetici, et omnes alii vestri homines et descendentes et heredes illorum, qui in Barensi vel in Monopolitano territorio et in Miianiensi aut Brundusii vel Liciensi solo habitaverint et sancti iam dicti Monopolitani cenobii et vestrum dominium et reclamationem habuerint, numquam serviant in predictis civitatibus, cum Baro videlicet et Monopolitano^{ooo} et Licio, nec in expeditione terrestri cum militibus vel servientibus nec in navali exercitu, in galeis videlicet cum marinariis et galiotis, nec serviant vel adiutorium aliquod tribuant Barensibus et Monopolitanensibus, Cupersanensi, Brundusiensibus^{ppp} et Liciensibus^{qqq} vel alicui^{ttt} castello^{sss} vel civitati in edificatione vel restauratione murorum^{ttt} sive civitatis alicuius^{uuu} sive castelli nec in quolibet alio servitio cum Barensibus, Monopolitanensibus, Cupersanensibus^{vvv} et Hostuni^{www} et

lll	<i>fehlt D</i>
mmm	ecclesiam <i>C^l</i>
nnn	territorii <i>C^l</i>
ooo	<i>folgt Brundusino C^l</i>
ppp	Brundusiensibus <i>D²D³</i>
qqq	Liciensibus <i>D²D³</i>
rrr	alicuius <i>C^lD¹D²D³</i>
sss	castelli <i>C^lD</i>
ttt	<i>folgt vel turrium C^l</i>
uuu	alicui <i>D⁴</i>
vvv	Cupersanensibus <i>D²</i>
www	Ostunii, Ostunensis <i>D²D³</i>

Brundusiensi^{ppp} et Liciensi^{xxx} vel cum aliquibus aliis communicent vel serviant^{yyy} civitatibus predictorum nostrorum casalium omniumque nostrorum aliorum locorum homines nec homines vestri castelli Poteniani et casalis Casabole et casalis sancte Marie de Faiano et casalis sancte Marie Putei Fuceti et casalis Castri nec homines etiam feudi vestri sancti Andree de Miianio nec homines casalis vestri Venetici et ceteri vestri homines tam presentes quam et futuri coram capitaneis^{zzz} Bari, Monopolis, Cupersani, Hostuni sive Brundusii, Miianii vel Licii vel aliquibus aliis baiulis cunctarum^{aaaa} civitatum, que in toto nostro sunt imperio atque regno, nec coram aliquo duce, principe, vicario seu legato, comite, marchione sive barone, camerario sive magno camerario, iustitiario sive magno iustitiario vel persona qualibet ecclesiastica vel seculari iustitiam faciant omnes predicti homines vestri tam presentes quam et futuri nisi in presentia vestra vel baiulorum vestrorum iudicati a iudicibus, qui a parte sancti iam dicti cenobii et vestra^{bbbb} fuerint ordinati, de quacumque culpa vel causa fuerint appellati. Concedimus etiam et imperialis privilegii dei concedente clementia imperpetuum valituri^{cccc} auctoritate donamus sancto reverendo Monopolitano cenobio et tibi Palmerio venerabili abbati tuisque successoribus omnibus abbatibus, prioribus et rectoribus eiusdem imperpetuum, ut habeatis plenariam potestatem et auctoritatem exercendi iustitiam per totam terram vestri iam dicti sancti cenobii, videlicet in castello vestro Poteniano et in casali Casabole et in casali sancte Marie de Faiano et in casali sancte Marie Putei Fuceti et in casali Castri et in feudo, quod habetis in suburbio Miianii, quod dicitur sancti Andree apostoli, et in casali Venetici et in omnibus aliis vestris locis tam presentibus quam et futuris et ubicumque in presentiarum habetis homines vel cum dei adiutorio inantea estis habituri. Et hoc vobis concedimus: tam de hominibus vestris quam de extraneis, qui in locis vestris, casalibus videlicet atque villis, in malefitiis ad iustitiarium pertinentibus deprehensi fuerint, incusati sive capti, et de confexis sive convictis vel iudicatis ultimi supplicii vel detruncatione membrorum possitis suscipere vindictam, iuxta que criminis qualitas^{dddd} et sententie severitas exposcit, et nullus umquam in terra vestri iam dicti cenobii sancti, videlicet in castello vestro Poteniani, in casali Casabole et in casali sancte Marie de Faiano et in casali sancte Marie Putei Fuceti et in casali Castri et in feudo sancti Andree apostoli, quod habetis in suburbio Miianii, et in casali Venetici et in omnibus aliis vestris locis tam presentibus quam et futuris, in quibus homines habetis vel habituri estis, nullus iustitiarius vel magnus iustitiarius, nullus camerarius

xxx Liciensibus D^2
 yyy servient C^1
 zzz catapanis C^1
 aaaa civitate D^1D^4
 bbbb vestri D
 cccc *folgt überflüssig* et C^1D
 dddd qualitatibus D

vel magnus camerarius, nullus legatus noster sive vicarius, nullus dux sive princeps, nullus marchio sive comes, nulla ecclesiastica vel secularis, nulla magna humilisque persona potestatem habeat omnes vestros supradictos homines tam presentes quam et futuros distringere in curia vel extra curiam vel in carcere, de quacumque culpa vel causa fuerint appellati, sine mandato vel iussione vestra, sed tantummodo vos et successores vestri abbates, priores atque rectores vestri sancti iam dicti cenobii sive iustitiarum omnium supradictarum terrarum vestrarum tam presentium quam et futurarum. Preterea nullus civis Barensis, Tranensis vel Melfictensis, Monopolitanus, Cupersanus, Hostunensis vel Brundusiensis, Miianensis vel Liciensis nullusque civis omnium maritimarum civitatum aliarumque terrarum atque locorum potestatem vel auctoritatem aliquam habeant te vel successores tuos abbates, priores atque rectores eiusdem sancti cenobii constringendi vel pignorandi vos vel homines vestros sive alias res vestras aut molestiam vel vim inferendi, ut conferatis auxilium vel adiutorium aut subsidium aliquod eis tribuatis in edificandis^{eeee} vel reedificandis^{ffff} muris vel turribus sive castellis sive fossatis aut carbonariis, vel aliquod edificium faciendum in suis civitatibus, castellis, casalibus atque villis. Et hoc etiam prefato sancto Monopolitano cenobio eiusque abbatibus, prioribus et rectoribus eiusdem auctoritate imperiali concedimus, donamus et confirmamus, ut neque tu, sepedictus Palmerius venerabilis abbas, neque omnes successores tui abbates, priores atque rectores sancti iam^{gggg} dicti cenobii de quibuslibet^{hhhh} causis, hereditatibus videlicet et debitis et pecuniariis negotiis, respondeatis aliquando vel iustitiam faciatis in curia alicuius ducis, principis, comitis, marchionis ac baronis vel in curia alicuius camerarii sive magni camerarii, iustitiarum sive magni iustitiarum vel in curia alicuius catapaniⁱⁱⁱⁱ nisi tantummodo in presentia nostra, heredum et successorum nostrorum aut in presentia legatorum et vicariorum nostrorum sive cancellariorum, qui in partibus vestris a nobis vel heredibus et successoribus nostris fuerint ordinati, nec iudicemini aliquando^{jjjj} a secularibus iudicibus sed tantummodo ab ecclesiasticis personis, archiepiscopis videlicet, episcopis, abbatibus Romanis, de quibus nullam possitis habere in danda sententia malignandi suspicionem^{kkkk}, de criminalibus^{llll} vero in presentia summi Romani pontificis vel legatorum et cardinalium eius. Insuper etiam et hoc sancto concedimus Monopolitano cenobio, ut, quandocumque abbates, priores atque rectores eiusdem omniumque obedientiarum suarum

eeee	edificando <i>D</i>
ffff	reedificando <i>D</i>
gggg	ante <i>D¹D⁴</i>
hhhh	cuiuslibet <i>C¹D</i>
iiii	catepani <i>C¹D⁴</i>
jjjj	alteri <i>D⁴</i>
kkkk	suspensione <i>C¹D</i>
llll	crimini <i>D⁴</i>

tam presentium quam futurorum conveniunt in nostra imperiali curia vel nostrorum legatorum sive vicariorum curia sive camerarii vel magni camerarii, iustitiarum vel magni iustitiarum aliorumque baiulorum nostrorum vel catapani curie alique de stabilibus vel mobilibus rebus^{mmmm}, de^h hereditatibus videlicet et possessionibus, vel de pecuniariis et civilibus actionibus atque debitis, aut si predicti abbates, priores atque rectores supradicti reverendi cenobii de supradictis omnibus ab aliquibus in nostra imperiali curia vel in curia legatorum vel vicariorum vel cancellariorum nostrorum conventi fuerint, utⁿⁿⁿⁿ, sive ipsi abbates, priores atque rectores supradicti^{oooo} reverendi cenobii et omnium obedientiarum eius in causa obtinuerint et vicerint sive appellati ab^{pppp} aliquibus^{rrrr} in causa defecerint^{qqqq} et convicti fuerint, nullam ostagiam in nostra imperiali curia vel legatorum et vicariorum atque cancellariorum nostrorum persolvant, sed totum illud, quod sive pro pena in brevibus scripta sive sine brevibus in actionibus posita persolvenda et tribuenda, ut moris est regionis^{rrrr}, ostagia, que vulgo terzaria vocatur, que parti nostre rei publice dari debuit^{ssss} sive legatorum et vicariorum aut cancellariorum nostrorum curiis, totum illud volumus et auctoritate imperiali donamus et concedimus, ut sancto cedat, donetur et tribuatur gloriosi et prothomartiris Stephani cenobio reverendo. Nolumus^{tttt} etenim, ut tam sanctum et reverendum cenobium humane subiaceat pene, ut in celesti curia in extremo tremendi examinis die gloriosum prothomartirem Stephanum potentissimum mereamur habere patronum et in nostra causa piissimum et victoriosissimum advocatum. Preterea concedimus, donamus et presentis privilegii auctoritate imperiali confirmamus deo et sepedicto reverendo monasterio et tibi supradicto Palmerio venerabili abbati tuisque^{uuuu} successoribus omnibus breve indicatum casalis Venetici et breve indicatum vestri castelli Poteniani et quicquid in omnibus et per omnia in vestris continetur autenticis instrumentis. Confirmamus etiam sepedicto reverendo cenobio domum, quam Garganus Tranensis pater Scortule^{vvvv} et Alfarane eidem concessit et obtulit monasterio. Si quis vero in posterum ausu temerario huius nostre imperialis concessionis, donationis et confirmationis sigillum in toto infringere vel in parte modo quolibet violare tentaverit, penam nostre imperialis indignationis auri purissimi centum libras

mmmm *C^l, vobis D¹D⁴, fehlt D²D³*

nnnn *fehlt D²D³D⁴*

oooo *iamdicti C^l*

pppp *et in omnibus D¹D⁴*

qqqq *deficerint D¹D⁴*

rrrr *religionis D²D³*

ssss *debent C^l*

tttt *Volumus C^lD*

uuuu *eiusque D*

vvvv *D¹, Stoncte D², Stotule D³, Sactule D⁴, Scortube C^l*

nostro imperiali erario et alias centum libras auri sacrosancto se noverit compositurum^{www} esse Monopolitano cenobio hoc privilegio deo concedente misericordia per infinita secula permansuro robur debitum et fortitudinem solitam imperpetuum obtinente. Quod ut apertissime sciatur ab omnibus, idem privilegium conscribi et nostre maiestatis bulla aurea iussimus insigniri. Huius rei testes sunt: Macteus Capuanus archiepiscopus, Guillelmus archiepiscopus Rauennas, Henricus^{xxxx} Varmatiensis episcopus, Philippus frater noster, Conradus^{yyyy} dux Spoleti regni Sicilie, ducatus Apulie et principatus Capue vicarius, Conradus^{bb} marchio Molisii, Marquardus^{zzzz} imperialis dapifer, Henricus^{aaaa} marscalcus^{bbbb} et alii quam plures^{cccc}.

Ego Conradus^{dddd} imperialis aule cancellarius una cum Gualterio^{eeee} Troiano episcopo et totius regni Sicilie cancellario recognovi.

Signum domini Henrici^{ffff} sexti Romanorum imperatoris victoriosissimi et invictissimi regis Sicilie et semper augusti.

Acta sunt hec in anno dominice incarnationis millesimo centesimo nonagesimo quinto, indictione XIII, regnante domino Henrico^{gggg} sexto Romanorum imperatore invictissimo serenissimo rege Sicilie et semper augusto, anno regni eius vicesimo quarto, imperii vero quinto, regni autem Sicilie primo; dat. apud Cisenam^{hhhh} per manus Alberti imperialis aule prothonotarii quartadecima kal. iuniiⁱⁱⁱⁱ.

www compositionem *D*
 xxxx Heterus D^1D^4 , Herterus D^2D^3
 yyyy Corradus *D*
 zzzz Moraldus D^1D^4 , Moradus D^2D^3 , Moroaldus C^1
 aaaaa Hericus D^2D^3
 bbbbb mascaldus D^1D^4 , manstaldus D^2D^3 , martaldus C^1
 ccccc plurimi *D*
 ddddd Corradus D^1D^4 , Coradus D^2D^3
 eeeee Iuliano C^1
 fffff Hericus $D^2D^3D^4$
 ggggg Hericus $D^2D^3D^4$
 hhhhh D^2D^3 , Cisonam D^1D^4 , Casenam C^1
 iiii *Goldbulle laut Ankündigung.*

BB 519

Heinrich nimmt die Kirche von Tarent unter Erzbischof Angelus in seinen Schutz, bestätigt ihr ihre Rechte, Einkünfte und Besitzungen, besonders jene, die ihr unter Tankred entfremdet und nunmehr restituiert wurden, und ermächtigt sie, von den Diözesanangehörigen Zehnten und andere Leistungen einzutreiben.

Worms, 1196 Juni 11.

Ughelli, Italia sacra ed. I. 9, 179 aus heute verlorener Handschrift = ed. II. 9, 132 (u) = La Farina, Rischiarazioni e documenti 298 n° 88 = Girgensohn – Kamp, QFIAB 41, 170 n° 2 mit Verbesserungen nach DKs. 44. – Toeche Reg. 415. – Stumpf Reg. 5004. – Clementi Reg. 90. – B.-Baaken Reg. 519.

Da keine handschriftliche Überlieferung erhalten ist und das feierliche Privileg nur im Druck von Ughelli (vgl. die Vorbemerkung zu D.[398]) vorliegt, muß sich unsere Edition auf diesen stützen, obwohl er sich nach dem übereinstimmenden Urteil der Forschung als höchst fehlerhaft erweist. Eine Möglichkeit der Emendation eröffnet sich allerdings durch eine wörtliche Bestätigung des Diploms durch Kaiserin Konstanze aus den letzten Tagen des Jahres 1197 (DKs. 44). Leider ist auch die Nachurkunde nur aus einem mangelhaften Druck bei Ughelli bekannt. Es ist das Verdienst von Girgensohn – Kamp von beiden Diplomen verbesserte Texte erarbeitet zu haben (a.a.O. n° 2 und n° 3), die sich dabei über weite Strecken auf eine ungedruckte Textfassung von Robert Ries stützen konnten, die dieser im Rahmen seiner Studien zu den Regesten der Kaiserin Konstanze erstellt hatte. Seinen Emendationen, die Kölzer bei der Edition des DKs. 44 berücksichtigt hat, haben wir uns in allen wesentlichen Punkten angeschlossen. Unsicherheiten bleiben jedoch bestehen. Als Vorurkunde (VU. I) diente in geringfügigem Ausmaß D.[398], das 1195 in Palermo im Rahmen der Wiederherstellung von durch Tankred entzogenen Rechten für die Tarentiner Kirche erlassen worden war und welches nun in stark erweiterter und umgestalteter Form bestätigt wurde. Das Diplom nimmt auf dieses Faktum auch ausdrücklich Bezug (quos ... per restitutionem nostram habere dignoscitur).

Das Formular dieser erweiterten Bestätigung ist nicht kanzleigemäß, wie Arenga und Narratio erkennen lassen; doch wurde die Sanctio nahezu wörtlich aus dem am Vortage für Bischof Konrad von Worms ausgestellten D.[518] übernommen. Die Formulierung der Regelung des Gerichtsstandes der Kleriker bei Rechtsstreitigkeiten über ihr Grundeigentum ist fast wortgleich mit jener des D.[406]; vgl. die Vorbemerkung zu diesem. Eine Corroboratio fehlt, allein aus der Bestätigung durch Konstanze (DKs. 44) ist bekannt, daß das Diplom mit Gold gesiegelt war. Wie bei süditalienischen Ausfertigungen nicht selten, fehlt auch die Rekognition. Da Erzbischof Angelus in der Folge mehrmals als Zeuge in Deutschland ausgestellter Diplome auftritt, wird man annehmen dürfen, daß er das Privileg für seine Kirche persönlich erwirkt hat, wofür auch die ausführliche Anrufung des Stadtheiligen Cataldus spricht. Der Verfasser arbeitete also im Dienst und Auftrag des Empfängers und fügte dem von ihm entworfenen Text die in der Kanzlei übliche Verbotsformel hinzu. In der Behandlung der in u völlig verderbten Zeugenreihe haben wir uns der Vorgangsweise von Girgensohn – Kamp angeschlossen. Seit dem Diplom vom Jahresbeginn 1195 hatte Erzbischof Angelus wahrscheinlich drei weitere Urkunden (Depp.[399], [437]) und [720]) sowie wenigstens zwei Diplome der Kaiserin erhalten, die im Privileg auch angesprochen werden. So hatte Konstanze gestattet, das zerstörte Saletè (nö. von Tarent) wieder aufzubauen (Dep.Ks. 16), was nun einschließlicher damit verbundenen Rechte bestätigt wird. Ob die Erwähnung der Einkünfte aus dem Haus des Brazulus (in Tarent) bereits im vorliegenden Diplom Heinrichs aufschien, muß unsicher bleiben, sie werden vielleicht nur in der Nachurkunde von Konstanze erwähnt, gehen aber wohl gleichfalls auf eine Schenkung der Kaiserin zurück (vgl. Dep.Ks. 16 und Ries Reg. 67). Ähnlich verhält es sich mit der Einhebung der Regalzehnten, wofür der Erzbischof eigene nuntii heranziehen darf; auch dieser Abschnitt scheint nur in der Nachurkunde auf, dürfte jedoch bereits im Henricianum enthalten gewesen sein. Eine weitere Urkunde Konstanzes war ein Mandat an Hugo de Maccla, Graf von Montescaglioso und Justitiar der Terra d'Otranto, mit dem Auftrag, der Tarentiner Kirche den Ort Castellaneta zurückzustellen (Dep.Ks. 15), der von Tankred und anderen Nachbarn entfremdet worden war (vgl. Dep.Ta. 37). Dies wird nun gleichfalls bestätigt. Dieser Maßnahme lag eine Schenkung des Kaisers von (1195) Mai 13 zugrunde (millesimo centesimo nonagesimo quarto tercio ydus maii decime tertie indictionis), wie aus einer Bestätigung der Königin Johanna I. von 1347 April 12 hervorgeht (Dep.[437], ed. Perrone, Castellaneta 108, Mastrobuono, Castellaneta e i suoi documenti 470, Girgensohn – Kamp a.a.O. 180): qualiter idem imperator et rex de sua gratia et liberalitate ipsi ecclesie dictam terram Castellanete cum pertinentiis suis omnibus imperpetuum concessit atque donavit. Mastrobuono a.a.O. 38 ff. hat angesichts fehlender Nachweise für die Stadtherrschaft der Tarentiner Erzbischöfe in Castellaneta und der Nennung eines Grafen von Conversano (Robert von Bicarano) um 1200 als dominus Castellaneti die These entwickelt, daß hier eine Interpolation vorliege, die anlässlich der Bestätigung von 1347 vorgenommen worden wäre. Das Faktum, daß die Bestätigung des Diploms durch Friedrich II. von 1210 April (DF.II. 117) den Passus über Castellaneta nicht enthält, schien den Verdacht zu untermauern, doch bleiben dort auch andere Inhalte unberücksichtigt. Kölzer konnte in der Vorbemerkung zu DKs. 44 in einer ausführlichen Erörterung die Vermutung Mastrobuonos als zu wenig begründet zurückweisen. – Robert von

Biccaro war von Heinrich VI. vor 1195 Jänner zum Grafen von Lecce erhoben worden, also ein früher Parteigänger des Staufers gewesen. Er begegnet auch als Graf von Conversano, scheint dieses Amt aber nur vorübergehend gegenüber Berard von Loreto behauptet zu haben; ähnlich könnte es sich auch mit der Herrschaft über Castellaneta verhalten haben; vgl. Antonucci, Robertus de Biccaro 132 ff., Palumbo, Storia e leggenda 369 ff., Neumann, Parteibildungen besonders 112, 275 f. – Die Höfe Mutata (nō. von Tarent) und Murlano (nicht eindeutig identifiziert), die Angelus bestätigt werden, waren vom Kaiser ursprünglich gegen eine Zahlung von 400 Unzen Goldes dem Kloster S. Angelo in Orsara di Puglia überlassen (Dep.[694]), dann jedoch im Ärger wieder genommen und dem Tarentiner Erzbischof gegeben worden; auch dazu ist ein Deperditum anzunehmen (Dep.[694A]). Über diesen Vorgang berichtet eine Urkunde des Bischofs Walter von Troja von 1195 Oktober 15, der dem Kloster eine Kompensation zuteil werden ließ (ed. Scheffer-Boichorst, SB Berlin 1900, 153 und Martin, CD Pugliese 21, 345 n° 119). Angelus wird jedoch auferlegt, dem Abt von S. Angelo eine Ablöse zu bezahlen. Wie schon in D.[398] wird der Besitz der Terra Appii und – hier auch – des Casale S. Petri bestätigt, das Einheben von Abgaben durch die Grafen von Montescaglioso und die Erben der Verkäuferin wird untersagt; die genaue Beschreibung der Erwerbung dieser Güter schließt eine Identifizierung der Verkäuferin, Sibilia, mit Sybille, der Gattin König Tankreds (so DKs. 44, Anm. 13 und Vorbemerkung zu DF.II. 117) aus (vgl. auch Girgensohn – Kamp a.a.O. 179 Anm. 7). Die Bezeichnung von Sibilia als monaca begegnet erst in einer Handschrift des 17. Jh., ebenso die Behauptung, König Tankred hätte diesen Kauf bestätigt (vgl. Dep.Ta. 36). Der Besitz von S. Teodoro war ebenso wie jener von Casale de Griptaliis (Grottaglie), S. Vittore und S. Mennone der Tarentiner Kirche bereits von Roger II. 1133 Oktober 24 bestätigt worden (DRo.II. 32). Die Formulierung der Regelung des Gerichtsstands der Kleriker vor dem Erzbischof sowie bei Rechtsstreitigkeiten über ihr Grundeigentum ist wortgleich mit einer Verfügung Wilhelms II. (VU. II, Enzensberger Reg. 85, ed. Enzensberger, Beiträge 145), die sich auch in den Konstitutionen Friedrichs II. wiederfindet (Mon. Germ. Const. 2 Suppl. 236, I 68). Besonders angesprochen wird der Anspruch auf die Parrochialzehnten und die Möglichkeiten der Eintreibung im Wege des kanonischen Rechts, worüber bereits ein edictum ergangen war (Dep.[399]).

Erzbischof Angelus hatte als entschiedener Parteigänger des Kaisers diesen 1195 auf der Rückreise über die Grenzen des Regnum hinaus zumindest bis Faenza begleitet, wo er als Zeuge in D.[440] begegnet. 1196 kam er an den kaiserlichen Hof nach Deutschland, wobei das Erlangen des großen Bestätigungsprivilegs, wofür Angelus offenbar auch die heute nicht mehr erhaltenen Urkunden mit sich führte, wohl das zentrale Motiv für diese Reise gewesen ist. Doch könnte auch der Hinweis auf die Leistungen in magnis et arduis imperii nostri negotiis damit in direktem Zusammenhang stehen. Wie in der Folge sein regelmäßiges Auftreten in Zeugenreihen belegt, folgte er dem Kaiser auf dem Weg über Burgund nach Süden. Auf diesem Weg nahm Angelus auch das Amt eines vicarius imperialis curie, des Vorsitzenden des Hofgerichts, wahr (vgl. Kamp, Kirche und Monarchie I/2, 694 Anm. 29). Auch im Sommer 1197, während der Belagerung von Enna, befand sich der Erzbischof in der Umgebung des Kaisers. Da den normannischen Urkunden Zeugenlisten fehlen, lassen sich über Aufenthalte am Hof Konstanzen keine Aussagen treffen, doch scheint er sich durchaus in ihren Dienst gestellt zu haben. Nach ihrem Tod galt Angelus als Vertrauensmann des Papstes.

Das Diplom Heinrichs VI. wurde der Kaiserin im Dezember 1197 vorgelegt und auf ihren Befehl sorgfältig durchgelesen und zur Gänze ausgeschrieben; daß es mit Goldbulle besiegelt war, wird ausdrücklich hervorgehoben (DKs. 44: quod privilegium aurea insignitum bulla offerri nobis iussimus et perlegi diligenter ac exemplari integre). Friedrich II. verlieh Tarent 1210 April ein bescheideneres Privileg, in welchem er sich auf die normannischen Vorgänger und seine Eltern bezieht (DF.II. 117).

In nomine sancte^a (et) individue trinitatis. Henricus sextus divina favente clementia Romanorum imperator semper augustus et rex Sicilie. Imperialis celsitudinis maiestatem tunc recte dirigit pietas actionum, cum ad pacis et libertatis ecclesiastice incrementum aciem interne considerationis extendens sic erga eos, qui in sacris deo dicatisque locis divino cultui tam debitum quam assiduum famulatum exhibent, temporalia ordinat et disponit, ut a spiritualibus studiis nec rerum inopia nec ullius perturbationis molestia retrahantur. Hac igitur pietate affectus ob timorem et reverentiam conditoris nostri et beati Cataldi confessoris merita, cuius sanctissimum corpus in Tarentina ecclesia requiescit, attendentes etiam expertam fidem et devotionem, quam tu, dilecte et fidelis noster Angele venerabilis archiepiscopo,

a summae u

diutius in magnis et arduis imperii nostri negotiis impendisti, predictam ecclesiam cum omnibus, que in presentiarum rationabiliter possidet vel in futurum iustis modis poterit adipisci, sub protectione maiestatis nostre ac defensione suscipimus^b et presentis^c scripti^d privilegio communimus imperiali^e statuente edicto, ut, quecumque dignitates et iura et quecumque bona predicta ecclesia [hactenus]^e habuit in civitate Tarenti vel extra vel nunc de munificentia nostra possidet, tibi tuisque successoribus firma sint et permaneant illibata. In quibus specialiter et expressius concedimus et confirmamus tibi et ecclesie tue homines tam proprios quam affidatos, quos ecclesia in civitate habuit temporibus illustrissime^f memorie Rogerii et Guillelmi regum et nunc per restitutionem nostram habere dignoscitur, et quidquid iuris et consuetudinis antecessores tui in ipsis hominibus, vineis, terris, animalibus, domibus sive quibuscumque rebus aliis habuerunt. Quecumque vero a predecessoribus tuis in dispendium ecclesie alienata sunt vel concessa et quecumque malitia vel^g violentia usurpata sive que temporibus Tancredi de iustitiis^h ecclesie subtracta sunt, revocandi et vendicandi tibi et ecclesie tue liberam concedimus potestatem. Ius libere affidandi * tam in civitate quam in aliis locis tuis, sicut ecclesia tua temporibus dictorum regum et principum habuit et nunc habet et specialiter apud Saletamⁱ, quam nuper de licentia illustrissime consortis nostre reedificare cepisti nosque perfici et consummari concedimus, firmum tibi et ipsi ecclesie illibatum permaneat, nec ulli liceat affidatos vel affidandos homines in civitate vel aliis locis tuis exactionibus vel aliquibus molestiis pergravare occasione alicuius mandati vel rescripti obtenti contra communem libertatem indultam ipsi ecclesie et consuetudinem diutius observatam. Sacerdotes preterea tam Latinos quam Grecos [et alios clericos]^e tue dioecesis^j eorumque filios post sacros ordines genitos et iurisdictionem plenariam super ipsos tibi et ecclesie tue concedimus ita tamen, quod de iustitiis dumtaxat patrimonii sui, si quid habent vel imposterum [poterunt adipisci, in curia illius, in cuius terra possessionem vel tenimentum habuerint, respondeant et, quod iustum fuerit, faciant, non tamen, ut persona sua exinapiatur vel incarceretur]^k. Decimas insuper reddituum nostrorum omniumque^l proventuum baiulorum^m cum piscariis, barcis domibusque, [quas in ipsa civitate habes, domum quoque

b NU., iussimus u

c praesenti u

d scripto u

e NU., fehlt u

f NU., illustris u

g NU., et u

h NU., iudiciis u

i NU., Saletum u

j folgt etc. u

k Lücke u und NU., ergänzt nach Ries a.a.O.

l NU., onerumque u

m baronum u und NU.

Brazuli, que cepta est equidem reparari, quam]ⁿ de concessione [nostra possides, habendam et consummandam tibi et Tarentine ecclesie confirmamus. Et]^o quia inter ecclesiam [et baiulos civitatis scandalum oritur et iure suo ecclesia defraudatur]^p de solutione decimarum, liberam indulgemus [tibi et tuis successoribus]^p auctoritatem [constituendi nuntios cum gripariis, qui]^o integras decimas omnium^q reddituum nostrorum recipiant, et summa ipsarum decimarum excrescat secundum^r id, quod baiuli pro ipsa baiulatione dare^s solent. Terminis piscariarum positus, secundum quod statuti fuerint et conservati usque ad obitum illustrissime memorie regis Guillelmi secundi, contra piscarias^t ecclesie nullus transgredi vel violare presumat. Ad hoc Castellanetum, quod intuitu fidelium obsequiorum tuorum ...^u concedimus cum omnibus pertinentiis suis, quas^v habuit a tempore regis Rogerii usque ad tempus regis Guillelmi^w secundi [queque] usurpate^x fuerant a comite Tancredo Litii, et aliis circumpositis viciniis^y infra antiquos terminos territorii ipsius et nunc de mandato iam dicte illustrissime consortis nostre per Ugonem de^z Maccla^z comitem Montis Caveosi, iustitiarium^{aa} Terre Idrunti, restituti^{bb}, sicut Mutatam et Murlanum, que primo concessa abbati Ursarie^{cc} postmodum a nostra munificentia recepisti satisfactorius ipsi abbati de pecunia, quam^{dd} nobis pro ipsis casalibus solverat, cum omnibus tenementis et pertinentiis suis, cum castro^{ee} Carrello^{ee} et Caprarica cum foresta, sicut ea, antequam haberemus regnum, notarius Stephanus et postmodum idem abbas tenuit, specialiter^{ff} autem^{ff} et vineam eiusdem loci, que Viari dicitur, quam, cum deserta^{gg} esset a temporibus iam dicti regis Guillelmi^w, [ad]^e culturam propriis expensis et laboribus reduxisti, tibi et ecclesie tue, sicut ea de gratia nostra tenes et possides, concedimus et confirmamus. Terram Appii^{hh} et casale sancti Petri cum omnibus tenementis et

n *NU. verb. nach Ries; Lücke, dann parvumque u*
o *NU. verb. nach Ries, Lücke u*
p *Lücke u, mit Umstellungen ergänzt nach NU.*
q *NU., omniumque u*
r *NU., semper u*
s *folgt Lücke u*
t *NU., piscarios u*
u *Lücke u, nach Ries etwa zu ergänzen tibi et ecclesie tue in perpetuum*
v *quos u*
w *Guglielmi u*
x *usurpata u*
y *vicinis u*
z *Tommacella u*
aa *iusticiarii u*
bb *restituta u*
cc *NU., Visacię u*
dd *NU., quae u*
ee *Castarello u, Castro Carzello NU.*
ff *NU., specialem auctoritatem u*
gg *NU., decreta u*
hh *NU., Apii u*

pertinentiis suis, que Sibilina domina eiusdem loci ante adventum nostre sublimitatis in regnumⁱⁱ ecclesie Tarentine vendidit, quam etiam venditionem vir suus, qui tunc absens fuerat, postmodum, cum essemus apud Messanam^{jj}, ratam habuit et pretii partem accepit, tibi et ecclesie tue in capite possidendā concedimus et confirmamus, [nec liceat]^{kk} comiti Montis Caveosi^{ll}, qui nunc est vel qui pro tempore fuerit, occasione, quod^{dd} terra ipsa fuerit^{mm} de honore iam dicti Montis Caveosi^{ll}, sive predictae Sibiliae et [viro et]^{kk} heredibus suis vel alicuiⁿⁿ de consanguinitate ipsius super hoc Tarentinam^{oo} [ecclesiam molestare, quominus terram ipsam, sicut antecessor tuus in capite possedit et tu ad presens]^{kk} libere possides^{pp}, eadem ecclesia absque ullius^{qq} impetitione^{rr} perpetuo possideat^{ss} et quiete. Iura etiam, libertatem et consuetudines, quas homines sancti Theodori in terra iam dicti honoris priorum regum temporibus habuerint, sine molestia cuiusque habeant, et tam casale ipsum quam casalia Griptaliarum^{tt}, sancti Victoris, Monacitii et Saletae^{uu} cum omnibus^{vv} aliis^{vv} possessionibus et bonis, que ad presens rationabiliter^{ww} possides, tibi tuisque successoribus inconcussa permaneant. Et quia nonnulli parochianorum [tuorum]^e decimas deo et ecclesie debitas nec pro timore dei nec etiam ad nostre iussionis edictum, quod post conquistum per gratiam dei regnum apud Panormum fecimus, tibi et ecclesie tue solvere acquiescunt et quidam eorum eas pro sua voluntate distribuunt, tibi tuisque successoribus liberam concedimus potestatem, ut^g [eos] ad solvendas decimas et alia tibi debita ecclesiastica iura, secundum^{xx} quod ius canonicum exigit, per excommunicationem, interdictum aliasque distractiones^{yy} ecclesiasticas et temporales, si opus fuerit, quod etiam edicto^{zz} prememorato statuimus, auctoritate nostre celsitudinis compellatis^j. Statuimus igitur et per presentem divalem imperatorie mentis^{aaa} paginam sancimus, ut nulla [omnino] persona humilis vel [alta], secularis vel ecclesiastica contra supradicte concessionis

ii	<i>NU., regno u</i>
jj	<i>Messanen. u</i>
kk	<i>NU., Lücke u</i>
ll	<i>NU., Caucosi u</i>
mm	<i>NU., fuit u</i>
nn	<i>NU., alteri u</i>
oo	<i>NU., Tarentinum u</i>
pp	<i>NU., possidet u</i>
qq	<i>NU., illius u</i>
rr	<i>impetione u, petitione NU.</i>
ss	<i>NU., praesideat u</i>
tt	<i>Griptaliarum u, Griptalia NU.</i>
uu	<i>NU., salvo u</i>
vv	<i>NU., aliis omnibus u</i>
ww	<i>NU., rationaliter u</i>
xx	<i>NU., sed u</i>
yy	<i>NU., distinctiones u</i>
zz	<i>NU., in praedicto u</i>
aaa	<i>u, wohl verderbt statt maiestatis</i>

et confirmationis nostre tenorem venire vel eam in aliquo infringere vel immutare presumat^{bbb}, et qui contrafecerit, triginta libras auri pro pena componat^{ccc}, dimidium camere nostre et reliquum archiepiscopo Tarentino^{ddd}. Huius rei testes sunt^{eee}: Oddo^{fff} Spirensis episcopus, [Diethelmus] Constantiensis episcopus, [...] Lupoldus Wormatiensis electus, Sigehardus abbas Laurisshamensis, Corradus dux Svevie, Philippus dux Tuscie, Waleramus comes de Nassovia, Emicho comes de Liningen, Boppo comes de Wertheim, Gerlacus comes [de] Veldenze, Robertus de Durne, Cuno de Mincenberc^{fff} et alii clerici et laici quam^{ggg} plures^{ggg}.

Signum domini Henrici sexti Romanorum imperatoris invictissimi semper augusti [et regis Sicilie].

Acta sunt hec anno dominice incarnationis MCXCVI, indictione XIII, imperante domino Henrico invictissimo Romanorum imperatore semper augusto et Sicilie rege, anno^{hhh} regni eius XXVI, imperii vero V et regni Sicilie II^j; datum Wormatieⁱⁱⁱ per manus Alberti^{jjj} imperialis aule prothonotarii III idus iunii^{kkk}

bbb praesumant *u*
ccc componatur *u*
ddd folgen fünf wohl überflüssige Auslassungspunkte *u*
eee folgt videlicet *u*
fff die in *u* völlig verderbte Zeugenreihe emendieren wir nach Girgensohn
ggg complures et caetera *u*
hhh folgt vero *u*
iii folgt in *u* erst nach prothonotarii
jjj Alberici *u*
kkk iulii *u*; Goldbulle, vgl. Vorbem.

BB 581

Heinrich schenkt dem Nonnenkloster S. Giovanni zu Lecce den Hof Surbo bei Lecce in der gleichnamigen Grafschaft unter Vorbehalt der Rechte des Bistums Lecce und seiner eigenen Verfügungsgewalt.

Tarent, (1197) Februar.

Original in Lecce, Monastero delle Benedettine di S. Giovanni Evangelista, perg. n° 14 (A). – Notarielle Abschrift von 1788 März 6, ebenda (E).

Guerrieri, ASPN 25, 215 n° 7 aus A mit den zum Teil fehlerhaften Ergänzungen aus E, dazu Verbesserungen bei K.A. Kehr, Urkunden 469 Anm. 1. – Grassi, Pergamene del monastero S. Giovanni Ev. in Lecce 73 n° 14 aus A. – Pastore, Pergamene di S. Giovanni Ev. in Lecce 34 n° 14 aus A mit Faks. XXXII. – Palumbo, ASP 5, 164 Faks. – Clementi Reg. 101. – B.-Baaken Reg. 581.

Das Original, ein schmuckloses, einfaches Diplom, ist durch Faltungsschäden und Stockflecken beschädigt. E ist offenbar erst entstanden, als das Original bereits Schäden aufwies, es bietet einige Ergänzungen, die nicht als zuverlässig gelten können. Die Formulierung der Poenformel haben wir weitgehend den Kanzleigewohnheiten folgend herzustellen versucht, während wir uns bei der Ergänzung des Wortlautes der Corroboratio an die zutreffenden Vorschläge von K.A. Kehr a.a.O. halten. Die schlichte Fassung der Intitulatio ohne Verwendung der üblichen Elongata, in der die Ordnungszahl sextus versehentlich ausgelassen wurde, läßt nur den Anfangsbuchstaben des Herrschernamens als Initiale hervortreten. Das Diktat entspricht, wie bereits Csendes, Kanzlei 318 erkannt hat, weitgehend dem Stil der Kanzlei, ohne daß eine nähere Zuordnung möglich wäre; so entsprechen Lohnarenga – abgesehen von der Wendung nostris visceribus –, Promulgatio, Poenformel und Corroboratio dem Gemeingut der Kanzleinotare, wie es etwa H 5 repräsentiert. Hingegen deuten die Schrift und die Abfassung der Datierung darauf hin, daß der Mundator, dessen Schrift an jene des Notars Eugenius (vgl. D.[585]) erinnert, ein Einheimischer war, der sich allerdings stark an die Kanzleigewohnheit anlehnte. In der Vorbehaltsklausel normannischer Prägung werden die Erben des Throns wohl irrtümlich nicht angesprochen. Das unmögliche Inkarnationsjahr 1198 (der Kaiser starb noch 1197) beruht auf einem Irrtum, doch hielt sich Heinrich im Februar 1197 offenbar in Tarent auf (D.[580]). – Das Siegel, von dem nur ein Fragment in rotem Wachs vorhanden ist, wurde in der bei Kehr a.a.O. 209 näher beschriebenen Weise nach normannischem Brauch vorn eingehängt. Auf der Rückseite erkennt man deutlich den durch zwei parallele Einschnitte gezogenen Pergamentstreifen. Das Siegelbild zeigt die Gestalt des vermutlich thronenden Herrschers, der den Reichsapfel in seiner linken Hand hält. Es handelt sich um den Abdruck eines sonst nicht bekannten Typars, wie die Umschrift beweist, von der nur die Buchstaben CVS DEI GR vorhanden sind; vgl. die Beschreibungen bei Guerrieri a.a.O. und Kehr a.a.O. 190 Anm. 1 sowie Ertl, Studien 106.

Die Handlung wird zugleich als Schenkung und als Bestätigung des Besitzes bezeichnet, was damit übereinstimmt, daß sie bereits von Tankred 1190 Mai ohne die von Heinrich ausgesprochenen Vorbehalte vorgenommen worden war (DTa. 3). Bemerkenswert ist im Henricianum auch der Vorbehalt zugunsten des örtlichen Bischofs. Das könnte damit zusammenhängen, daß Bischof Fulco in guter Beziehung zu Graf Robert von Biccario stand, den Heinrich VI. vor 1195 Jänner zum Grafen von Lecce erhoben hatte; vgl. Kamp, Kirche und Monarchie I/2, 731, zu Graf Robert vgl. Dep.[437].

Auf Tankreds Verleihung nahm Heinrich keinen Bezug, da das Königtum dieses Herrschers nicht als legitim galt. Seine Verfügung diente in geringem Ausmaß als Vorurkunde, was durch Petitsatz kenntlich gemacht wurde. Eine weitere Urkunde Tankreds für das Kloster ist nicht erhalten (Dep.Ta. 34).

Zur Geschichte des Klosters vgl. It. pont. 9, 425, De Leo, Monasticon Italiae 3, 63 f. n° 151, Frascadore, Tancredi 235 ff. und Valenziano, ebenda 217 ff.

Henricus dei gratia Roma[norum] imperator semper augustus et rex Sicilie. Ad
 eterne retributionis premium et temporalis imperii honor[em p]ariter et augmentum nobis
 profuturum non dubitamus, si ecclesias dei et Christi famulos et famul[as nostris v]isceribus
 amplexamur eisque manum misericordie liberaliter extendamus. Eapropter ad notitiam
 universorum imperii et regni nostri fidelium pervenire volumus, quod nos divini amoris
 intuitu et ob spem retributionis eterne de gratia nostra damus, concedimus et in perpetuum
 confirmamus casale Surbum, quod est prope Liccium in comitatu Liccii, monasterio sancti Iohannis de

Liccio monialium ibidem in Christo degentium, ut idem monasterium teneat et quiete ac libere possideat predictum casale cum omnibus iustis tenementis et pertinentiis suis salvis rationibus, quas Licciensis episcopatus in eodem casali habere consuevit et debet, salvo etiam mandato et ordinatione nostra. Volumus ergo et imperiali edicto sancimus, ut nulla persona ecclesiastica vel secularis, alta vel humilis hanc nostram conce[ssion]em ausu temerario modo quolibet inquieta[r]e vel molestare presumat. Quod quicumque attemptare presumpserit, in p[re]sumptio[n]e^a temeritatis nostram se noverit in[d]ignationem graviter incursum^b et [pro pena] viginti libra[s auri compositurum, quarum media pars cam[ere] nostre [in]feratur, reliqua medietas in[iuriam passis persolvatur. Ad cuius] rei certam in posterum evidenti[am hanc paginam conscribi et maiestatis nostr]e sigillo iussimus communiri.

[Da]t. Tarenti anno dominice incarnationis millesimo centesimo nonagesimo octavo^c, mense februarii, indictionis XV^c.

(SP.5)^d

a *ergänzt nach E*
b *überflüssiger Kürzungsstrich über zweitem u A*
c *A irrig statt septimo*
d *Siegelfragment in rotem Wachs erhalten, vgl. Vorbem.*

BB 582

Heinrich befiehlt auf Bitten des Abtes Joachim, dem Zisterzienserkloster S. Giovanni in Fiore Ländereien, Weideland und Wälder innerhalb angegebener Grenzen zurückzuerstatten, die ihm Friedrich, magister castellorum Calabriae et magister Silae, in Ausführung des vom Kaiser in Capua erlassenen Restitutionsedikts entzogen hatte.

Cosenza, 1197 Februar 21.

Abschrift des 17. Jh. eines undatierten Vidimus (wohl um 1221 des Erzbischofs Lukas von Cosenza sowie der Bischöfe Wilhelm von Bisignano, Andreas von San Marco und Philipp von Martirano in Paris, Bibliothèque Nationale de France, ms. lat. 17195, f. 125' (E).

Baaken, DA 31, 532 aus E. – Baraut, Benedictina 4, 256 n° 2 Reg. – Clementi Reg. 102. – B.-Baaken Reg. 582.

Das Mandat aus dem Jahr 1197 war zunächst nur durch eine Eintragung in einem Archivinventar von S. Giovanni bekannt, das der Zisterzienserprior Cornelio Pelusio im ausgehenden 16. Jh. niedergeschrieben hatte, und das in der Biblioteca Nazionale in Neapel verwahrt wird (Cod. Brancacc. I F 2). Darauf hatte zuerst Baraut a.a.O. aufmerksam gemacht, dessen Angaben Clementi folgte. Nach einem Hinweis der Wiener Diplomata-Abteilung stieß schließlich Baaken auf die Pariser Abschrift E. Sie beruht nicht auf dem Original, sondern auf einem Vidimus (Transumptum privilegii Henrici Romanorum imperatoris super confirmatione concessionis tenimenti cum descriptione ipsius sub anno 1197), dessen Entstehung Baaken mit guten Gründen um 1221 angesetzt und mit dem von Friedrich II. nach seiner Kaiserkrönung 1220 erlassenen Restitutionsedikt in Zusammenhang gebracht hat. Die Abschrift ist nicht fehlerfrei, doch können die Versehen im Anschluß an Baaken leicht emendiert werden. Nur in einem Falle wird man einem anderen Vorschlag den Vorzug geben. Statt sigina (Anm. h) dürfte nicht pagina, sondern sagina zu lesen sein; vgl. DKs. 1, S. 3, Z. 29 (statim in ea sagina et possessione ponatis qua fuit), DKs. 33, 107, Z. 11 (ponatis monasterium ipsum ... in ea sagina et possessione, qua fuit) sowie in unserem Diplom die Verba sagire und dissagire. Diese beruhen auf dem auch im Normannischen und Altfranzösischen gängigen Begriff saisin für Besitz, der sich auch in den Konstitutionen von Melfi findet (III 28).

Das Stück ist in seiner Form ein Mandat, wobei allerdings auffällt, daß der Herrschernamen – wie das die Abschrift zumindest nahe legt – im Original in Auszeichnungsschrift gehalten gewesen sein dürfte (eine Parallele dazu findet sich in D.[400] für Cefalù). Der einheimische Verfasser hat allerdings nicht der engeren Kanzlei angehört, wie die Wendung litterae ostensae in der Adresse oder die Formulierung sigillo cereo in der Corroboratio annehmen lassen; beides entspricht ebenso süditalienischen Diktatgewohnheiten wie die fortlaufende Tagesdatierung und die Indiktionsangabe im Genitiv. Dagegen wird allerdings jene Form der Salutatio verwendet, die in der Kanzlei stereotyp für deutsche Empfänger in Gebrauch steht.

Die Urkunde bestätigt Abt Joachim und dem Kloster zu Fiore Besitzungen, wie sie in D.[379] von 1194 Oktober 21 festgeschrieben worden waren, das auch als Vorurkunde wirkt. Diese Güter waren durch den magister castellorum Calabriae et magister Silae Friedrich dem Kloster entzogen worden, der sich dabei offenbar auf das kaiserliche Generalmandat berufen hat, das auf dem Hoftag zu Capua im Dezember 1196 erlassen worden war (Dep.[575]). Diesem Revindikationsedikt wurde offenbar nur zögernd Folge geleistet, was die Administratoren des Kaisers augenscheinlich veranlaßte, gewaltsam einzuschreiten. Der fidelis Fredericus erscheint auch nach dem Tod des Kaisers in den Quellen belegt, wo er nach der Burg Malvito genannt wird; vgl. Toeche, Kaiser Heinrich VI. 448 Anm. 1, Winkelmann, Philipp von Schwaben und Otto von Braunschweig 1, 38 Anm. 5, Jamison, Admiral Eugenius 151f., 160, 163, Baaken a.a.O. 529 Anm. 47, Neumann, Parteibildungen besonders 59 ff.; Kamp, Die Staufer im Süden passim.

Abt Joachim von Fiore konnte offensichtlich durch sein persönliches Einschreiten verhindern, daß die frühere Schenkung rückgängig gemacht wurde. Die Urkunde ist ein wertvoller Beitrag zur Geschichte der Beziehungen Joachims zum Kaiser, vgl. Grundmann, Neue Forschungen 51 ff. Sie zeigt, daß der berühmte Seher und Geschichtsdenkler auch in einer für sein Kloster wichtigen profanen Sache seinen Standpunkt durchzusetzen vermochte; vgl. dazu Baaken a.a.O. 525 ff.

Henricus dei gratia Romanorum imperator semper augustus et rex Siciliae baiulis et universis, quibus^a praesentes litterae ostensae fuerint, tam praesentibus quam futuris fidelibus suis gratiam suam et omne bonum. Cum ad felicem introitum nostrum in regno Siciliae

a gentibus E

haberemus transitum per provinciam nostram Calabriae, Ioachim venerabilis abbas Floris veniens ad praesentiam nostram postulavit suppliciter a maiestate nostra, quatenus intuitu dei et pro salute animae domini Friderici imperatoris felicis memoriae patris nostri monasterio ipsius noviter fundato concederemus possessionem fratrum^b, qui ibi deo serviunt, usibus profuturam. Nos autem ipsius^c religiosi viri preces misericorditer admittentes ex innata nobis liberalitate concessimus eidem monasterio Floris possessionem in terris, pascuis et silvis a flumine, quod vocatur Netus, et via, quae vadit per Frassinitum^d usque ad flumen^e, quod vocatur Sabutus, et aliud flumen, quod dicitur Ampulinas, et a via, quae vadit * subtus castellum de Sclaus et per petram Caroli Magni et per serraticum^f atque Sabutum usque ad fines * Abbatis Marci et monasterii Sanctorum Trium Puerorum et usque ad eum locum, ubi flumen Netus iungitur Ampolino. Quia vero fidelis noster Fredericus magister castellorum Calabriae et magister Silae occasione eiusdem generalis mandati nostri praecepit dissagiri praefatum monasterium Floris eadem possessione, nos, qui ipsum monasterium manutenere cepimus et nostris elemosinis sustentare, eadem possessione saepescripto monasterio a nostra maiestate concessa cum integris suis finibus sagitum esse volumus et securum mandantes et imperiali auctoritate praecipientes, quatenus nulla persona humilis vel alta, nullus baiulorum aut quilibet alius de ipsa possessione et proventibus^g eius praefatum monasterium Floris sub nostra protectione susceptum ulterius dissagire aut molestare presumat, sed eam absque diminutione in pace et quiete possidere permittat. Ut autem haec sagina^h facta in nostra celsitudine praedicto monasterio Floris firma in perpetuum et inconcussa permaneat, praesens scriptum inde fieri et maiestatis nostrae sigillo cereo iussimus roborari.

Datum apud Cusentiam anno dominicae incarnationis millesimo centesimo nonagesimo septimo, vigesimo primo die mensis februarii, quintae decimae indictionis.

b patrum *E*
c ipsi *E*
d Passinitum *E*
e flumen *E*
f *VU.*, serraticum *E*
g praeventibus *E*
h *so wohl statt sigina E, vgl. Vorbem.*

BB 584

Heinrich gibt dem Praeceptor der Templer Hugo von Roccaforte und anderen Brüdern dieses Ordens in Sizilien und Apulien ihre ihm gemäß dem in Capua erlassenen Generalmandat ausgehändigten Privilegien zurück und bestätigt sie.

Palermo, (1197) April 6.

Abschrift des 13. Jh. in Rom, Archivio Segreto Vaticano, A.A. Arm. I-XVIII, n° 2367 (B). – Abschrift des 19. Jh. von Tardif im Nationalarchiv zu Paris, L 390, n° 16 f. 18' (G).

Stumpf, Acta ined. 712 n° 511 aus Abschrift von Tardif. – Toeche Reg. 465. – Stumpf Reg. 5058. – Clementi Reg. 104. – B.-Baaken Reg. 584. – Bramato, Storia dell'ordine dei Templari 2, Reg. 83.

Zur Überlieferung von B vgl. oben die Vorbemerkung zu D.[43]. Die Varianten der von B abhängigen Abschrift von Tardif glaubten wir vernachlässigen zu dürfen. – Das Dokument ist sicherlich von einem Einheimischen und keinem Notar der Reichskanzlei verfaßt worden, obgleich Anklänge an das Kanzleidiktat vorhanden sind. So fällt die Verwendung des Wortes liquere in einer sonst gängigen Form der Promulgatio auf, ebenso die Einfügung eines Gedankens aus dem verbreiteten Typus der Lohnarengen in der Dispositio, doch ist nicht nur dieser Textaufbau nicht kanzleigemäß, es weicht auch die Formulierung von dem sonst Gängigen ab. Die Einleitung der Corroboratio mit quod ut verius credatur wäre unter einem ähnlichen Gesichtspunkt zu beurteilen. Das Diktat findet in den folgenden Diplomen allgemein Parallelen, was aber infolge der inhaltlichen Gemeinsamkeiten noch keinen verbindlichen Schluß auf einen gemeinsamen Verfasser zuläßt. Der von Stumpf a.a.O und Reg. 5058 geäußerte Interpolationsverdacht ist durch nichts begründet.

Da von mehreren kaiserlichen Privilegien die Rede ist, hat vielleicht neben D.[433] noch eine weitere, heute verlorene Urkunde – vielleicht eine allgemeine Besitzbestätigung – für die Templer existiert (Dep.678), sofern nicht auch die Urkunde der Kaiserin von 1196 März (DKs. 20) darunter subsumiert ist. – In diesem Zusammenhang ist die Verwendung des Begriffs apodixa hervorzuheben, dem das griechische apodixis, Beweis, Nachweis zugrunde liegt, in welchem Sinn diese Urkunde und einige folgende (DD.[585] und [587]) ausgestellt wurden. Der normannisch-sizilischen Kanzlei war der Begriff fremd; vgl. dazu auch Rzihacek-Bedö in MIÖG Erg.-Bd. 42, 281 f. Das Diplom für die Templer bezeugt ausdrücklich wie bereits das D.[582] für Fiore ein wohl im Dezember 1196 in Capua erlassenes Restitutionsedikt Dep.[575]. Scheffer-Boichorst, Zur Geschichte des 12. und 13. Jh. 246 wollte curia Capuana in curia Palermitana emendiert wissen und hatte an eine Verwechslung der Kopisten mit dem berühmten Hoftag Friedrichs II. von 1220 gedacht. Nun hatte Heinrich sein Edikt von Capua auf einem Hoftag in Palermo zu Ostern 1197 (April 6) wohl wiederholt (Dep.[583]), wie die folgenden Urkunden zeigen; allerdings haben die Templer ihre Dokumente auf eben diesem Hoftag vorgelegt, und es wäre mehr als unwahrscheinlich, hätten sie der neuerlichen Aufforderung unmittelbar Folge leisten können. Das wurde auch bereits von Clementi a.a.O. und Baaken a.a.O. klargestellt. – Zur Geschichte der Templer in Sizilien vgl. Bramato a.a.O. I passim.

Henricus dei gratia Romanorum imperator semper augustus et rex Sicilie. Universis imperii et regni nostri fidelibus presentis etatis et successure posteritatis liquere volumus, quod, cum venissent ad magestatem nostram apud Panormum frater Hugo de Rocaforti preceptor domorum sacre milicie Templi Sicilie et quidam alii fratres Templi in Sicilia et Apulia commorantes, privilegia eis a nostra maiestate in regno nostro indulta iuxta generale mandatum, quod in sollempni curia Cap(uana) fecimus, in nostris manibus consignarunt procurantes attentius, ut eis ob spem et meritum retribucionis eterne privilegia ipsa vellemus restituere et confirmare. Quorum continenciam^a diligentius intuentes de imperiali clementia eadem privilegia prefato Templo milicie et fratribus eius restituimus et presentis scripti apodixa^b confirmamus rata esse de cetero decernentes et ab universis inviolabiliter custodienda, quecumque eis per iam dicta privilegia

a *erstes i aus Mittelschaft verb.*

b *apodipxa B.*

a nobis vel ab antecessoribus divino intuitu sint tradita et concessa. Quod ut verius credatur, hanc
eis apodixam fieri fecimus sigilli maiestatis nostre impressione munitam.

Dat. Panormi VIII^o ydus aprilis, XV^e indictionis.

BB 585

*Heinrich gibt dem Erzbischof Bartholomäus von Palermo die Privilegien seiner Kirche, die ihm dieser gemäß dem auf dem Hoftag zu Palermo erlassenen Restitutionsedikt resigniert hatte, nach sorgfältiger Prüfung zurück und bestätigt sie.
Palermo, (1197) April 16.*

Original in Palermo, Archivio Storico Diocesano, Perg. n° 30 (A).

Mongitore, Bullae 69 aus A = La Farina, Rischiaraioni e documenti 304 n° 92. – Mortillaro, Catalogo ragionato (1842) 45 n° 30 Reg. = (1843) 194 n° 30 Reg. – Toeche Reg. 466. – Stumpf Reg. 5059. – Clementi Reg. 106. – B.-Baaken Reg. 586.

Das hochformatige Pergamentblatt ist lediglich in seinem oberen Drittel beschrieben und weicht vom herkömmlichen äußeren Bild der Kaiserurkunde ab. Auffallend ist die Art der Besiegelung. Ein heute stark beschädigtes, spitzovales Siegel von normannischem Typ aus rotem Wachs wurde an einer, durch zwei Einschnitte im unteren Drittel des Dokuments gezogenen, so kurzen Pressel befestigt, daß nahezu der Eindruck eines aufgedrückten Siegels erweckt wird. Das Typar ist sonst nicht bekannt. Da der mittlere Teil des Blattes leer ist, war offensichtlich das Diplom von Anfang an in der Mitte, das Siegel abdeckend, gefaltet gewesen. – Die Jahreszahl wurde von anderer Hand – wohl von einem Gelehrten – weit später hinzugefügt. Schreiber der Urkunde ist der Notar Eugenius, worauf schon Zielinski, DA 36, 453 Anm. 129, hingewiesen hat. Eugenius hatte bereits Urkunden Tankreds (DTa. 33) und Wilhelms III. (DW.III. 5), aber auch Konstanzes (DKs. 7, 10, 18 und 32) hergestellt, im DKs. 22 ist er als Schreiber genannt; zu ihm vgl. Kölzer, Urkunden und Kanzlei 60 f., der zu Recht darauf hinweist, daß dies der einzige bisher bekannte Fall ist, in dem ein im Dienst der Kaiserin nachweisbarer Notar als Schreiber einer Urkunde Heinrichs VI. herangezogen wurde. Die Schrift ist einfach, auf Zierlemente wird weitgehend verzichtet. Da auch die folgenden apodixae in ihrem Formular durchwegs einander angeglichen sind, könnte ein gemeinsamer Verfasser – vielleicht Eugenius – tätig gewesen sein.

Diese Urkunde ist die erste einer Reihe von Privilegienbestätigungen, die in der Folge eines Revokationsedikts ausgestellt wurden, das in sollempni curia zu Palermo – wahrscheinlich zu Ostern 1197 – erlassen worden war (Dep.[583]). Neben den allgemein angesprochenen privilegia war auch das Heinrichs für die Palermitaner Kirche D.[394] betroffen. In Anbetracht des guten Verhältnisses, das zwischen Kaiser und Erzbischof bestand, konnte die Bestätigung nur ein Formalakt sein. Die Neufestsetzung der Einkünfte der Kirche von Palermo angesichts sinkender Einnahmen durch das undatierte D.[586] dürfte etwa gleichzeitig erfolgt sein.

Henricus dei gratia Romanorum imperator semper augustus et rex Sicilie. Notum fieri volumus universis imperii et regni Sicilie fidelibus, quod Barth(olome)us Panormitanus archiepiscopus fidelis et dilectus noster privilegia Panormitane ecclesie tam a nostra maiestate concessa quam alia iuxta generale edictum in sollempni curia nostra Panormi factum in manus nostras resignavit. Quorum tenore diligenter inspecto ipsa privilegia ei et ecclesie Panormitane benigne restituimus et eadem confirmantes presentem inde conscribi iussimus apodixam.

Data Panormi, XVI^o kalendas madii, indictionis quinte decime^a.

(S.)^b

a folgt von jüngerer, die Kontextschrift nachahmender Hand anno 1197; vgl. Vorbem.

b in rotem Wachs, stark beschädigt; vgl. Vorbem.

BB 586

Heinrich bestätigt dem Erzbischof Bartholomäus von Palermo und den Kanonikern seiner Kirche ihre Einkünfte gemäß seines Privilegs, setzt diese vorübergehend und ohne Präjudiz wesentlich herab, bestimmt jedoch, daß der Kirche bestimmte Einnahmen weiterhin zustehen und daß die Jahrtage der Könige Roger, Wilhelm I. und Wilhelm II. davon unberührt bleiben sollen.

(wohl Palermo, 1197 April).

Original in Palermo, Archivio Storico Diocesano, perg. n° 31 (A).

Mongitore, Bullae 70 aus A = La Farina, Rischiarazioni e documenti 322 n° 102. – Mortillaro, Catalogo ragionato (1842) 46 n° 31 Reg. = (1843) 194 n° 31 Reg. – Toeche Reg. 468. – Stumpf Reg. 5061. – Clementi Reg. 105. – B.-Baaken Reg. 585.

Die Urkunde trägt den Charakter eines Mandates an die zuständigen Organe der Finanzverwaltung. Vielleicht blieb sie mit Absicht undatiert, weil es sich ja um eine vorübergehende Maßnahme handeln sollte, die rückgängig zu machen war, sobald sich die Lage wieder normalisiert hatte. Sie stammt zweifellos von einem einheimischen, sonst nicht bekannten Schreiber, der sich durch eine regelmäßige Schrift auszeichnet. Aus der Vorurkunde D.[394] wurde das feierliche Protokoll mit Invocatio und Intitulatio übernommen, jedoch ohne Verwendung einer Elongata. Der Königsname Wilhelm wurde durchwegs, wie in der normannischen Kanzleitradiation üblich, durch litterae singulares gekürzt. Die Abhängigkeiten von D.[394] wurden durch Petitsatz kenntlich gemacht. Dorsualvermerk des 14. Jh.: de anniversariis.

Die erzbischöfliche Kirche von Palermo verfügte über außerordentlich reiche Einnahmen, wobei ihr ein Teil der staatlichen Gesamteinnahmen Palermos zustand. König Tankred hatte diese Einnahmen 1191/92 von 29.200 auf 18.000 Tari reduziert, wie Wilhelm III. in seinem Privileg für die Palermitaner Kirche von 1194 Oktober erwähnt (DW.III. 6), in welchem diese Summe unabhängig von den Einnahmen festgeschrieben und der Kirche zudem als Ausgleich für die Verluste das Kastell Collesano übertragen wird.

Heinrich VI. hatte 1195 Januar 11 den festgelegten Betrag nach dem Vorbild Wilhelms II. auf 29.200 Tari erhöht (D.[394]). Durch den Rückgang der Einnahmen aus Palermo war das aber nicht ausbezahlt worden, und so sollte der fixe Anteil für die erzbischöfliche Kirche vorübergehend auf 15.472 Tari abgesenkt werden, was immer noch 22,1 Prozent der Gesamteinnahmen entsprach, die offenbar als Mindestanteil galten (vgl. auch Kamp, Kirche und Monarchie I/3, 1111 sowie Brühl, Fodrum 756 f. und Vorbemerkung zu D.[394]). Bei einem Ansteigen der Einnahmen sollte wieder die alte Summe zur Auszahlung kommen. Die sonst zustehenden Zehnten sollten unverändert bleiben, ebenso die Absicherung der Anniversarien der Könige Roger, Wilhelm I. und Wilhelm II. – Der Kaiser hatte im Zuge der Durchführung des Restitutionsediktes von Palermo zwar die Privilegien des Erzbistums durch D.[585] anerkannt, sah sich jedoch offenbar durch die finanzielle Lage zu diesen als temporär gedachten Maßnahmen gezwungen. Friedrich II. bestätigte 1211 Oktober (DF.II. 146) wieder die 29.200 Tari, wobei er sich gleichfalls auf Wilhelm II. beruft. – Zu den normannischen und staufischen Herrscherurkunden für die Domkirche vgl. Enzensberger, Mediterraneo, Mezzogiorno, Europa I, 435 ff.

In nomine sancte et individue trinitatis. Henricus sextus divina favente clementia

Romanorum imperator semper augustus et rex Sicilie.

Notum esse volumus tam presentibus

quam futuris, quod nos attendentes devotionem * fidelis nostri Bartholomei * Panormitani archiepiscopi et * canonicorum

Panormitane ecclesie * imperiali privilegio confirmavimus eis omnes redditus et prebendas Panormitane ecclesie, * sicut

eas habuerunt tempore bone memorie regis W(illelm)i. Sed quia redditus civitatis nostre Panormi pauci sunt

in presenti, volumus, ut sustineant interim et de septuaginta milibus tarenorum, que modo reddit

Panormum, percipiant ipsi^a annuatim tarenorum quindecim milia quadringentos et septuaginta duos

precipientes firmiter et mandantes, ut, sicut creverint redditus civitatis Panormi, ita secundum hanc

rationem et proportionem crescant ecclesie Panormitane redditus et prebende, atque cum redditus

a durch Loch im Pergament beschädigt

Panormitane civitatis venerint ad eum modum, ut secundum hanc rationem et proportionem integre redditus ipsi et prebende eis solvi debeant, plene ipsis et sine diminutione aliqua persolvantur, sicut in privilegio nostro, quod eis^b inde fieri fecimus, continetur. Sane pro eo, quod modo redditus ipsos et prebendas iuxta continentiam predicti privilegii, quod eis fecimus, non consequuntur ad plenum, nolumus, ut ullo umquam tempore ipsis aut predicto eorum confirmationis nostre privilegio in aliquo preiudicium fiat. Volumus etiam et mandamus, ut insuper plene habeant decimas tunnariarum Panormi, de frumento quoque portarum Panormi et ordeo et de iardinis^c et vineis duane, * de frumento etiam et ordeo et aliis redditibus Menzelmyr secundum consuetudinem. Sed et de anniversariis trium regum bone memorie, scilicet regis Rogerii et regis W(illelm)i primi et regis W(illelm)i secundi, statuimus et mandamus, ut Panormitana ecclesia habeat plene, quod solita est habere. Ad omnium autem predictorum robur et certam evidentiam presentem * paginam conscribi et maiestatis nostre sigillo * iussimus communiri.

(SP.D.)^d

b e aus Buchstaben mit Mittellänge verb.
 c letztes i durch Lücke beschädigt
 d rote Seidenfäden an breiter Plica erhalten.

BB 587

Heinrich bestätigt dem Praeceptor Matthäus von Castronuovo und dem Kapitel der Palastkapelle zu Palermo nach sorgfältiger Prüfung das ihnen gewährte Privileg, das sie ihm in Ausführung des Restitutionsedikts von Palermo ausgehändigt hatten.

Palermo, (1197) April 17.

Abschrift des 17. Jh. von Amico in Palermo, Biblioteca Comunale, ms. Qq H 3, parte III, f. 145 (E). – Abschrift des 17./18. Jh. in Palermo, Archivio Storico della Cappella Palatina t. I, f. 47 (F) und ebenda f. 49 (G).

Pirri, Notitia capellae 54 = Pirri, Sicilia sacra ed. Graevius 3, Not. cap. 5 = ed. III. 2, 1359. – (Garofalo), Tabularium regiae et imperialis capellae 41 n° 19 aus E = La Farina, Rischiarazioni e documenti 303 n° 91 = Böhmer, Acta imp. 193 n° 211. – Toeche Reg. 467. – Stumpf Reg. 5060. – Clementi Reg. 107. – B.-Baaken Reg. 587.

F bietet eine Nachzeichnung der Initiale des Herrschernamens, das Stück glich also graphisch wohl D.[585]. Belanglose Varianten der Überlieferungen blieben unberücksichtigt. Das Inkarnationsjahr fehlt wie bei den anderen apodixae und ergibt sich aus Zusammenhang und Itinerar. – Die inhaltliche Gestaltung folgt dem entwickelten Formular, vgl. dazu D.[584]. Bei dem eingereichten Privileg handelte es sich um D.[396]. Zum Edikt von Palermo vgl. Dep.[583].

Henricus dei gratia Romanorum imperator semper augustus et rex Sicilie. Notum fieri volumus universis imperii et regni Sicilie fidelibus, quod fideles nostri Matheus de Castronovo preceptor cappelle nostre Panormi et eiusdem cappelle capitulum privilegium ipsius cappelle sibi a celsitudine nostra concessum iuxta generale edictum, quod in sollempni curia nostra Panormi fecimus, in manus nostras resignaverunt. Cuius tenore diligenter inspecto ipsum privilegium eis benigne restituimus ratum habere volentes, quicquid in eodem privilegio est eis a nostra maiestate concessum pariter et confirmatum, et exinde ad maiorem noticiam et securitatem presentem conscribi iussimus apodixam sigillo nostro cereo communitam.

Dat. Panormi X^oV^o kalendas madii, indictione XV^a.

BB 588

Heinrich befiehlt den Justitiaren und Bajuli des Königreiches, sich über die Güter der Kirche von Monreale keine Gerichtsgewalt anzumaßen, da diese auf Grund von Privilegien, die im Zusammenhang mit dem Restitutionsedikt von Palermo resigniert und von ihm wieder bestätigt wurden, allein der Kirche zustehe.

Palermo, (1197) April 22.

Original in Palermo, Biblioteca Centrale della Regione Siciliana, Tabulario di S. Maria Nuova in Monreale n° 69 (A).

Scheffer-Boichorst, Zur Gesch. des 12. und 13. Jh. 249 aus A. – Lello, Hist. della chiesa di Monreale 2, 43 n° 68 (zu 1197 April 27) Reg. – Toeche Reg. 470. – Stumpf Reg. 5063 zu April 27. – Garufi, Catalogo del tabulario di Monreale Reg. 69. – Clementi Reg. 108. – B.-Baaken Reg. 588.

Das Mandat auf querformatigem Pergament wurde von einem einheimischen Schreiber mündlich. In der für italienische Adressaten gebräuchlichen Salutatio fehlt das Wort suam nach gratiam. Sizilischem Gebrauch entsprechen die Verwendung des Begriffes iusticiaria für Gerichtsgewalt und die Angabe der Indiktion im Genitiv. Die fehlende Jahresangabe korrespondiert mit den nach dem Palermitaner Restitutionsedikt (Dep.[583]) ergangenen apodixae (vgl. D.[584]); die Einreihung ergibt sich aus dem Zusammenhang und dem Itinerar.

An der verhältnismäßig breiten Plica hingen drei Siegel, von denen nur das mittlere, an roten Seidenfäden, erhalten ist. Schrift und Bild sind nur zum Teil erkennbar. Jedenfalls handelt es sich wie bei D.[585] nicht um den Abdruck eines kaiserlichen Typars. Vermutlich ist ein Reiter dargestellt; von der Umschrift lassen sich etwa folgende Buchstaben entziffern: FED(ER)IC. Von den beiden anderen Siegeln, die an gelben Seidenfäden befestigt waren, ist das eine zur Gänze verloren, während sich von dem zweiten nur ganz unbedeutende Wachsreste erhalten haben. Man könnte annehmen, daß der Kaiser drei höheren Beamten, die etwa eine dem in D.[582] genannten magister castellorum Calabriae Friedrich ähnliche Funktion innehatten, die Besiegelung des Mandates anbefohlen und ihnen die Überwachung der Durchführung anvertraut hatte; es könnte sich dabei um das Siegel Friedrichs von Malvito handeln. Heinrich hatte 1195 Januar 11 mit Konstanze für Monreale geurkundet (D.[395]) und die reichhaltigen Privilegien König Wilhelms II. bestätigt, was nun wiederholt wird. Ob Monreale parallel dazu eine apodixa erhielt und ob in Verbindung mit anderen apodixae gleichfalls Mandate ausgestellt wurden oder allein die besondere Stellung Monreales dafür ausschlaggebend gewesen ist, läßt sich nicht entscheiden. Auf diesem Weg konnten Mißverständnisse wie nach dem Edikt von Capua (Dep.[575]) gegenüber Fiore (vgl. D.[582]) vermieden werden.

Henricus dei gratia Romanorum imperator semper augustus et rex Sicilie universis iusticiariis et baiulis regni tam presentibus quam futuris fidelibus suis gratiam et bonam voluntatem. Universitati vestre notum fieri volumus, quod, dum iuxta generale nostre serenitatis edictum privilegium confirmationis indultum a nostra munificentia ecclesie Montis Regalis nobis resignatum fuisset, vidissemus etiam alia privilegia indulta eidem ecclesie a rege W(illelmo) bone memorie, a quo ecclesia ipsa fundata fuerat et constructa, ex quorum tenore nostre innotuit maiestati iusticiariam omnium terrarum, que ad dicionem eiusdem ecclesie pertinent, sibi fuisse concessam. Volentes eandem ecclesiam suis communitam privilegiis optentu^a religionis et^b servitii, quod ibi domino devotione^b sedula exhibetur, promovere semper in melius et auctore domino in omnibus iugiter confovere de innata solii

a überflüssiger Kürzungsstrich über u

b-b stark verblaßt

nostri^c clementia nostre^c confirmationis privilegium ei resignavimus^d indulta sibi a memorato rege W(illelmo) privilegia benignius confirmantes. Eapropter mandamus sub obtentu nostre gratie districte precipientes, quatinus amodo nullus de iusticiaria eidem ecclesie concessa et nostro sibi privilegio confirmata se intromittere qualibet temeritate presumat.

Dat. Panormi XXII^o aprilis, XV^e indictionis.

(SP.)^e

c-c *stark verblaßt*
d *resi stark verblaßt und teilweise durch Faltung beschädigt*
e *vgl. Vorbem.*

BB 589

Heinrich überträgt und bestätigt dem Basilianerkloster S. Maria della Grotta zu Palermo unter Abt Barlaam die Kirche S. Maria di Marsala mit allen Besitzungen, die diese seit den Zeiten König Rogers ihrem Privileg gemäß innehatte, macht ihm weitere Schenkungen und befiehlt die Einhaltung der guten Gewohnheiten des Klosters.

Palermo, 1197 April 24.

Notarielle Abschrift von 1446 August 31 in Palermo, Archivio di Stato, Tabulario del monastero di S. Maria della Grotta, perg. n° 18 (D). – Abschrift des 17. Jh. in Palermo, Biblioteca Comunale, ms. Qq H 9, f. 315' (D¹). – Abschrift des 18. Jh. ebenda, ms. Qq E 14, p. 34 (D²).

Stumpf, Acta ined. 599 n° 429 aus D¹. – Toeche Reg. 469. – Stumpf Reg. 5062 und 5064a. – Clementi Reg. 109. – B.-Baaken Reg. 589.

In D wurde dieses Diplom zusammen mit der schon vorher in gleicher Sache ergangenen Urkunde der Kaiserin Konstanze von 1196 April 13 (DKs. 22) und mit der Schutzverleihung Papst Innocenz' III. für die Basilianer in Palermo von 1199 Juni 1 notariell transsumiert (vgl. Battifol, Revue des questions historiques 42, 565, Scaduto, Monachismo Basiliano 133 f. sowie Kölzer, Vorbemerkung zu DKs. 22). D¹ und D² beruhen nach eigenen Angaben auf D, bieten aber einige Emendationen für in D verderbte Textstellen, die wir in Auswahl berücksichtigt haben. Mehrere offensichtliche Versehen von D blieben unberücksichtigt. Eine weitere Überlieferung des 18. Jh. in der Stadtbibliothek zu Palermo, ms. 4 Qq D 54, p. 38, ist von D¹ abhängig und wurde daher vernachlässigt.

Merkwürdigerweise nimmt Heinrich mit keinem Wort darauf Bezug, daß Konstanze ein Jahr zuvor die Unterordnung des heruntergekommenen Basilianerklosters von S. Maria di Marsala unter die Basilianer von Palermo angeordnet hatte (DKs. 22). In der Beurteilung dieser Urkunde, die durch zwei Interpolationen verändert wurde, schließen wir uns der Auffassung Kölzers (Vorbemerkung zu DKs. 22 und schon vorher Urkunden und Kanzlei 113 ff.) an. Demnach ist das Diplom der Kaiserin zwar interpoliert, aber in seinem echten Kern, der die Unterstellung der Kirche von Marsala unter S. Maria della Grotta aussprach, als einwandfrei zu betrachten.

Es ist ein Irrtum von Stumpf, wenn er unter Berufung auf Inveges, Annali di Palermo, ein Deperditum für Marsala annimmt (Reg. 5064a), das eine gemeinsame Unterstellung des Klosters unter die Basilianer von Palermo durch das Herrscherpaar zum Gegenstand gehabt haben soll; vgl. dazu Baaken a.a.O. Anm. 4. Es ist an sich nicht ungewöhnlich, wenn Empfänger von beiden Herrscherpersönlichkeiten Privilegien erwirkt haben, zumal die Veranlassung der Unterstellung von Marsala in die Zeit der Abwesenheit des Kaisers fiel. Das Diplom der Konstanze stellt die Notlage, in die die Kirche von Marsala geraten war, in den Mittelpunkt und sucht Abhilfe zu schaffen, wobei dessen Ausmaß später verändert wurde. Das Henricianum geht auf die wirtschaftlichen Nöte näher ein, sondern verfügt nur ganz allgemein neben der Bestätigung der Besitzungen iuxta continentiam privilegii – womit DKs. 22 gemeint sein könnte – die Beachtung der herkömmlichen Rechte und guten Gewohnheiten im Interesse des Empfängers. Andererseits ging aber Heinrich über Konstanze hinaus, indem er die Verbriefung einer Reihe weiterer Schenkungen bei Reggio di Calabria und Messina hinzusetzte. Stilistische Gemeinsamkeiten mit DKs. 22 ergeben sich nicht, letzteres wurde trotz der weitreichenden inhaltlichen Übereinstimmung nicht als Vorurkunde herangezogen. Der Beginn der Arenga begegnet allerdings auch in DKs. 32 von 1196 Juni; vgl. die Vorbemerkung zu diesem.

Das Diplom Heinrichs VI. ist zweifellos keine Kanzleiausfertigung, sondern das Werk eines einheimischen Schreibers. Die Bedenken, die Clementi a.a.O. gegen die Echtheit hegte, fallen nicht ins Gewicht, da sie die offensichtliche Verderbtheit des Texts nicht berücksichtigen. So ist nicht, wie es bei Clementi – D¹ und Stumpf folgend – heißt, zu lesen: comes Bartholomaeus de Lucca quondam magister iustitarius civitatis nostre Messane, sondern Bartholomeus de Lucia quondam magister iustitarius civitatem nostram Messanam. Der Text muß hier also verderbt sein – wahrscheinlich ist eine Passage ausgefallen –, wofür ja auch die Lesung aciperat spricht. In D.[402] wird Bartholomäus richtig als magister iustitarius totius Calabriae bezeichnet, der über Besitz in und bei Messina verfügte. Der von Clementi mit größter Bestimmtheit geäußerte Fälschungsverdacht ist daher nicht aufrecht zu halten, wenngleich sich in der vorliegenden Überlieferung der Urkunde Heinrichs VI. der ursprüngliche Text nicht eindeutig rekonstruieren läßt.

Zur Geschichte des Klosters S. Maria della Grotta vgl. Scaduto a.a.O. 128 ff.; zum Marienkloster in Marsala ebenda 75, 132 f., 225, 254, Ménager, Amiratus 168 ff., It. pont. 10, 254 sowie Kölzer a.a.O. 118 f.

Henricus divina favente clemencia Romanorum imperator semper augustus ac^a rex Sicilie. Inter cetera humane^b sollicitudinis exercicia, que opera videntur precedere pietatis, ea^c sublimitatis nostre cura^d redditur pocior et^b existit precipua^e, ut sacrosanctis ecclesiis et locis, que piis sunt exposita cultibus, munificencie nostre manu consueta reseremus clemenciam^f et misericorditer relaxemus. Hinc est utique, quod nos attendentes religionis habitum et sedulum famulam, quod in ecclesia sancte Marie de Gruptis Panormi dei genetricis cotidiana devocionis instancia exhibetur, considerantes nichilominus, quantis locus ipse miraculorum insigniis meritis precelse virginis^g iugiter decoretur, Barlae^h venerabili abbati eiusdem ecclesie et ipsi monasterio concessimus et confirmamus ecclesiam sancte Marie de Marsalaⁱ cum omnibus hominibus, iustis possessionibus et tenimentis suis, que iuxta continentiam privilegii ipsius eadem^j ecclesia^g sancte Marie de Marsala a temporibus regis Rogerii bone memorie usque ad tempora regis Guillelmi dinoscitur tenuisse. Donamus insuper eidem monasterio sancte Marie de Grupta vineas, molendinum, que sunt apud Regium, et terras, vineas et domos, que sunt apud Messanam, quas comes Bartholomeus de Lucia^k quondam magister iustitiarius civitatem^l nostram Messanam aciperat^l abbati Barlae, cum laicus esset, pro maleficio, quod ei fecerat. Eidem monasterio sancte Marie de Grupta concedimus et confirmamus et omnes bonos usus et consuetudines, quas a retroactis temporibus usque nunc habuisse videntur, districte sub obtentu nostre gracie precipientes, ut nullus amodo eandem ecclesiam sancte Marie de Grupta assuetis impediatur uti consuetudinibus et de dictis ecclesie sancte Marie de Marsala hominibus, tenimentis et possessionibus ipsi ecclesie pertinentibus inquietare audeat seu modo quolibet molestare presumat.

Dat. Panormi anno dominice incarnationis millesimo C^o nonagesimo VII, octavo kal. madii, XV indicionis.

a *fehlt D¹D²*
b *fehlt D*
c *ei D, et D²*
d *cure D, curiae D¹*
e *precipue D*
f *clemencia DD²; clementiae, id est clementer D¹*
g *folgt ruribus et D*
h *stets Barlee D*
i *D wie auch in der Folge immer Marsalia*
j *eandem ecclesiam D, tandem bzw. tandem ecclesiae D¹D²*
k *irrig Luca D¹*
l-l *D, aber offensichtlich verderbt; D¹D² lesen civitatis nostrae Messanae acceperat, vgl. Vorbem.*

BB 590

Heinrich nimmt Abt Facundinus und den Konvent des Klosters S. Maria Latina zu Jerusalem mit allen Besitzungen in seinen Schutz und bestätigt die Privilegien seiner Vorgänger, insbesondere den Besitz des Klosters S. Sepolcro zu Acquapendente.

Palermo, 1197 April 25.

Original in Agira, Archivio di S. Filippo, perg. n° 10(A).

Holtzmann, QFIAB 35, 74 n° 10 aus A. – Sinopoli di Giunta, Tabulario Reg. 37 – Clementi Reg. 110. – B.-Baaken Reg. 590.

Die Urkunde ist in sehr gutem Erhaltungszustand, Siegel und Siegelbefestigung jedoch fehlen. Schreiber des Diploms ist Heinrich 15, das Diktat stammt wohl von H 2, für den vor allem diese Form der Lohnarena charakteristisch ist. Ein Zusammenwirken der beiden Notare könnte auch im D.[593] vorliegen. In Sanctio und Poenformel bestehen Anklänge an D.[393] für das Kloster, doch kann nicht von einer Vorurkunde gesprochen werden. Von den im Text erwähnten Urkunden ist nur jene des Markgrafen Hugo von Tuszien von 993 im Archiv von S. Victor in Marseille erhalten, die erwähnten Bestätigungen durch Kaiser Heinrich III., Kaiserin Agnes und Kaiser Heinrich IV. sind verloren; vgl. dazu Holtzmann a.a.O. 72.

*Das Diplom für S. Maria Latina steht wohl gleichermaßen im Zusammenhang mit dem Kreuzzugsunternehmen des Kaisers wie mit den Generaledikten. Im Privileg von (1194) Dezember 30 war der Besitz von S. Sepolcro zu Acquapendente unberücksichtigt geblieben, der älteste des Klosters in Italien (vgl. Bresc-Bautier, *Fonti e studi del Corpus membranarum italicarum* 11, 20); das veranlaßte offenbar das Kloster, mit Hilfe vorgelegter Dokumente eine Bestätigung zu erlangen. D.[393] bildete eine Grundlage für das Privileg, das Konstanze zusammen mit Friedrich II. 1198 Oktober dem Kloster ausstellte (DKs 63); da dort nur von privilegium domini imperatoris gesprochen wird und S. Sepolcro unerwähnt bleibt, wurde offenbar diese Urkunde wie auch eine spätere (D.[607]) der Kaiserin nicht vorgelegt.*

Zur Person des Petenten und zu der Namensform Facundinus vgl. die Vorbemerkung zu D.[393].

xxx Heinricus sextus divina favente clementia^a Romanorum imperator semper augustus et rex Sicilie. xxx Ad eterni regni meritum et temporalis imperii incrementum apud regem regum nobis plurimum proficere non ambigimus, si ecclesiis dei et ecclesiasticis personis iura sua illesa conservantes pacem quietam et tranquillam studemus providere. Quapropter notum facimus universis imperii nostri et regni Sicilie fidelibus, quod nos ob reverentiam et honorem beatissime dei genitricis Marie nostramque salutem fideles et devotos nostros abbatem nomine Facundinum et conventum sancte Marie Latinorum, que sita est in Ierosolimis et fundatione prima est, cum omnibus ecclesiis, monasteriis, personis et bonis per totum imperium et regnum nostrum ubicumque ipsis pertinentibus, que nunc habent vel imposterum domino concedente poterunt iuste obtinere, in specialem^b maiestatis nostre protectionem recepimus confirmantes eis privilegia antecessorum nostrorum imperatorum sive regum et concessionem ac iura, que in ipsis privilegiis continentur predictae ecclesie sancte Marie, abbati et conventui ipsius laudabiliter concessa, specialiter exprimentes ecclesiam sive monasterium sancti Sepulcri apud Aquampendentem cum omnibus ad illud pertinentibus, sicut ex donatione antecessorum nostrorum Hugonis ducis et marchionis et imperatoris

a clementia A ohne Kürzungsstrich über m

b irrig specialiter A

Heinrici^c tercii et uxoris sue domine Agnetis et filii sui regis Romanorum Henrici quarti invenitur ipsi ecclesie sancte Marie Latinorum iuste contraditum. Statuimus igitur et imperiali auctoritate sancimus, ut nulla omnino persona alta vel humilis, ecclesiastica vel secularis predictum abbatem et conventum sancte Marie Latinorum in hac nostre maiestatis concessione et confirmatione gravare audeat vel aliquatenus perturbare. Quod qui facere attemptaverit, in ultionem temeritatis sue LX^a libras auri pro pena componat, medietatem camere nostre et reliquam iniuriam passis. Ad cuius rei certam imposterum evidenciam presentem paginam inde conscribi et maiestatis nostre sigillo iussimus communiri.

Anno dominice incarnationis M^oC^oXC^oVII^o, indictione XV^a; dat. Panormi VII^o kal. maii.

(SP.D.)

BB 592

*Heinrich bewilligt den Bürgern von Messina die abgabenfreie Ein- und Ausfuhr ihrer Waren durch den Hafen der Stadt, trifft Anordnungen über die Ausübung der Gerichtsbarkeit und der Verwaltung, gewährt das Repressalienrecht, befreit die Bürgerschaft vom Strandrecht und bevollmächtigt den Gerichtshof zum Zeugenzwang.
Messina, 1197 Mai 11.*

Abschrift des 13. Jh. auf einer Marmortafel im Dom von Messina, 1908 zerstört; Lithographie bei Mandalari, App. Taf. III (B^L). – Abschrift des 15. Jh. in Madrid, Colección de documentos y reales cedulas pert. á Mesina in der Real Academia de la Historia, ms. A 9-26-1 4767, p. 37 (C). – Abschrift des 16. Jh. in Raccolta di documenti dipl. della città di Messina in Agrigent, Biblioteca Lucchesiana (D). – Abschrift des 17. Jh. in Libro de' privilegi della città di Messina in Palermo, Biblioteca Centrale della Regione Siciliana, XIV H 3, p. 28 (E). – Abschrift des 17. Jh. in Litterae monumentaque historica ad Messanam urbem pertinentia in Palermo, Biblioteca Comunale, ms. Qq H 17, f. 14 (F). – Abschrift des 17. Jh. in Privilegia urbis Messanae in Messina, Biblioteca Regionale, ms. F.N.38, p. 21 (G). – Abschrift von 1859 in Privilegi accordati alla città di Messina (aus dem verlorenen Stadtrechtsbuch von Trapani) ebenda, ms. 28 f. 27' (H).

Mandalari, Privilegio inedito di Enrico VI. 17 aus B mit Faks. Append. Tav. II. – Scheffer-Boichorst, Zur Gesch. des 12. und 13. Jh. 228 aus BCGH = Scheffer-Boichorst, ASS N.S. 24, 591. – Giardina, Capitoli e privilegi di Messina 25 n° 9 aus C mit Berücksichtigung der übrigen Hss. – Stumpf Reg. 5064. – Clementi Reg. 111. – B.-Baaken Reg. 592.

Der Text der Urkunde sowie jener von DKs. 45 waren auf Marmortafeln im Dom von Messina seitlich von der Orgel verewigt, wie noch Scheffer-Boichorst a.a.O. 226 berichtet, der auch auf Erwähnungen im Baedeker hinweist. Diese Form der Tradierung eines wichtigen Rechtsdenkmals ist auch nördlich der Alpen geübt worden. Bei dem schweren Erdbeben vom 28. Dezember 1908 stürzte auch der Dom ein, wobei die Tafeln zerstört wurden; Müller, Urkundeninschriften 8 und 19 und B.-Baaken Reg. 592 sind dahingehend zu korrigieren. Die Tafeln waren zu diesem Zeitpunkt allerdings nicht mehr vollständig erhalten, wie die von Mandalari besorgte Lithographie zeigt. Ein von Giardina, Capitoli XXVI erwähnter, 1900 hergestellter Gipsabdruck scheint verschollen zu sein; vgl. die Vorbemerkung zu DKs. 45. Für die Textherstellung wurde neben B^L die Abschrift C herangezogen, unwesentliche Versehen und Varianten wurden kommentarlos emendiert. Da die Abschriften EFGH von C abhängen, wurden sie bei der Textgestaltung nicht berücksichtigt. Die bei Baaken a.a.O. mit E bezeichnete Überlieferung war nicht heranzuziehen, da es sich um eine Kopie der allerdings wörtlich übereinstimmenden Fälschung für Trapani (D.[721]) handelt.

Die Urkunde wurde von keinem Kanzleinotar verfaßt, obwohl eine Nähe zur Kanzlei zu beobachten ist. So wird das Thema der imperialis excellentia in der Pflichtarenga häufig bemüht, um besondere Gnadenerweise anzukündigen, nicht zuletzt von H 2, der auch das Wort propensius in diesem Zusammenhang gern verwendet. Der Verfasser war in jedem Fall mit den sizilischen Verhältnissen bestens vertraut, wofür auch die Verwendung des Terminus gabella spricht. Auffällig ist – wie in D.[380] – die Erwähnung des Zeugenzwangs, der aus dem kanonischen Recht stammt und auch in der Formulierung testimonium peribeant veritati deutlich Anleihen am Formelgut v.a. des päpstlichen Delegationsreskripts nimmt; vgl. dazu Herde, Traditio 18, 255 ff. Der Block von Corroboratio, Sanctio und Poenformel stimmt mit den DD.[434] und [436] überein und ist offenbar einer Vorlage entnommen. Die Stellung der Poenformel nach der Corroboratio weicht vom Kanzleibrauch ebenso ab wie der Plural recognovimus, also auf beide Kanzler bezogen, in der Rekognitionszeile.

Die Zeugenreihe nennt mit Ausnahme des Erzbischofs von Ragusa (Dubrovnik) – er hieß Bernard und war erst 1197 ins Amt gekommen, das erklärt wohl seinen Aufenthalt am kaiserlichen Hof – nur weltliche Zeugen, der zuletzt genannte Leo war Graf von Carinola (vgl. Jamison, Eugenius 90, 112, 155).

Die Echtheit des Diploms unterliegt keinem Zweifel, wie schon Scheffer-Boichorst a.a.O. 235 ff. klar gezeigt hat, obwohl noch später daran gezweifelt wurde; vgl. dazu Giardina, Sull' autenticità di privilegi messinesi. Die von Clementi a.a.O. geäußerten Bedenken, die sich gegen die Erwähnung des ammiratus als oberste Hafenbehörde richten, sind nicht begründet. Die Urkunde ist in ihrem inhaltlichen Umfang deutlich bescheidener als D.[380], doch werden wesentliche Inhalte daraus aufgegriffen: die – nunmehr allerdings auf den Hafen von Messina beschränkte – Handelsfreiheit, die Gerichts- und Verwaltungsorganisation, wobei die Besoldung durch den Kaiser aufrecht bleibt, sowie das Repressalienrecht. Die Urkunde liefert auch den Beleg, daß die Bezeichnungen Stratigotus und Bajulus dasselbe Amt meinen. Ergänzend wird jedoch verboten, das Amt zu verpachten (non sit in gabella; vgl. auch Ertl, Studien 73 mit Literaturhinweisen). Neu hinzu kommt gegenüber D.[380] die Befreiung vom Strandrecht; die Kaufleute des Reichs erfreuten sich dieses Privilegs seit 1196 Juni 24 (D.[524]). Das muß freilich nicht bedeuten, daß alle anderen Inhalte des früheren Privilegs hinfällig geworden waren, wie viele Beispiele vergleichender Stadtgeschichte zeigen; so hat sich sicherlich an der kaiserlichen Stadtherrschaft,

den bonos usus et consuetudines oder der Berufung der Amtsträger nichts geändert, auch wenn dies nicht explizit bestätigt wurde; vgl. die Vorbemerkung zu D.[380].

Das Motiv für die Ausstellung des neuen Privilegs war nicht allein eine Folge des Restitutionsedikts, sondern lag insbesondere in den Ereignissen vom Mai 1197 begründet, als beim Ausbruch der großen antistaufischen Verschwörung der Kaiser in Messina Zuflucht gefunden hatte; vgl. Ottendorf, Die Regierung der beiden letzten Normannenkönige 63 ff. So wird auch die wahre Treue der Messinesen – gegenüber anderen – im Diplom hervorgehoben. Die hochrangigen, auch einheimischen Zeugen unterstreichen die Bedeutung des Privilegs. Im Januar 1198 bestätigte Konstanze allgemein – ea omnia – die Urkunde des verstorbenen Kaisers (DKs. 45). Friedrich II. hat 1199 Dezember in einer Schenkung an Messina die Verdienste der Stadt gegenüber seinen Eltern tam in acquirendo quam in rehabendo regno betont (DF.II. 6) und in einem weiteren zeitgleichen Privileg Handelsfreiheit im gesamten Königreich gewährt (DF.II. 7). Zum späteren Verhalten Friedrichs II. gegenüber Messina und dessen Aufstand von 1232 vgl. Stürner, Friedrich II. 2, 263 ff. – Das Diplom Heinrichs VI. wurde 1286 Februar 16 von König Jakob II., später noch von den Königen Martin II., Alfons V. und Johann I. bestätigt. Eine Zusammenstellung der Herrscherprivilegien für Messina finden sich bei La Mantia, ASS n.s. 41, 491 ff., und Martino, Quaderni Catanesi 2, 652 ff.; zu vergleichen ist auch Messina. Ritorno della memoria 149 ff. sowie Tricoli, ebenda 403 ff.

In nomine sancte et individue trinitatis. Henricus sextus divina favente gratia
 Romanorum imperator semper augustus et rex Sicilia. Imperialis excellentie spectat ad
 gloriam suorum fidelium munera diligenter attendere et eorum curas et devotiones dignis
 beneficiis ampliare, ut integritas fidelium semper in melius pullulet et dominantis
 circumspecta discretio singulorum utilitati dignetur largiflua providere. Considerantes igitur
 fidei puritatem et devota servitia, que cives Messane experti fideles nostri semper et in
 presenti tempore maxime nostre^a studuerunt serenitati^a fide non ficta et immaculata puritate
 propensius exhibere^b, eis de solita benignitate concedimus, ut liceat eis omnia mercimonia et
 res eorum quaslibet libere et sine aliqua dactione per portum nostrum ipsius civitatis nostre
 Messane tam per mare quam per terram immittere vel extrahere. Volumus etiam et statuimus,
 ut iudices, quos ordinabimus pro questionibus et causis examinandis et terminandis, bona fide
 eas, quanto citius poterunt, terminent et nihil a partibus recipiant, nostra enim celsitudo eis de
 salario providebit. Volumusque, ut baiulatio ipsius civitatis non sit in gabella de cetero, sed
 straticotus a celsitudine nostra statutus iuramento astrictus civitatem nostram pacifice et iuste
 pertractet et non nisi rationes et iura nostra diligenter exquirat. Si quis autem civis
 Messanensis fuerit dirrobatus ab aliquibus, quicumque sint, debet prius cum litteris admirati
 nostri vel qui loco suo fuerit illos requirere^c et, si noluerint hoc emendare, et contigerit, eos
 vel concives eorum venire Messanam, debet notificari predicto ammirato et, ipse capiet
 tantum de rebus ipsorum, ut dirrobatus dignam recompensationem de rebus amissis optineat.
 Si vero navis vel aliud vascellum alicuius civis Messane fractum fuerit in aliqua parte regni,
 nullus audeat de rebus fracte navis aliquit detinere, sed domino suo restituantur. Si quis autem

a-a nostris studuerunt servitiis C

b exhibere C

c Beginn des vollständigen Textes von B^L

eorum in causa sua testes aliquos invocaverit, testes ad testificandum, quod sciunt, venire^d noluerint, debet eos curia facere venire et^d sub iuramento cogere, ut testimonium peribeant veritatis. Que liberalitatis nostre concessio ut in perpetuum eidem civitati firma stabilisque permaneat et nullus ei in aliquo audeat contraire, presens inde privilegium conscribi et maiestatis nostre sigillo iussimus communiri statuentes et imperiali precipientes edicto, ut nulla persona humilis vel alta, ecclesiastica vel secularis hanc nostram concessionem infringere audeat vel aliquibus calumpniis perturbare presumat. Quod qui fecerit, ultra indignationem nostram, quamquam graviter incurret, centum libras auri purissimi componat, medietatem camere nostre, reliquam passis iniuriam persolvendam. Huius autem rei testes hii sunt: archiepiscopus Ragusie¹, Marcoaldus imperialis aule senescalcus, dux Ravenne et marchio Ancone, Conradus dux Spoleti, Willelmus Grassus comes Malte et ammiratus, comes Bartholomeus de Lucy, Gentilis de Palaris comes Monpleli, Leo comes Caleni et alii quam plures.

Ego Conradus Ildemshymensis episcopus et imperialis aule^e cancellarius una cum Gualterio episcopo et regni Sicilie et Apulie cancellario recognovimus.

Signum domini Henrici sexti divina favente clementia Romanorum imperatoris semper augusti et regis Sicilie. (M.)

Acta sunt hec anno dominice incarnationis M^oC^oN^o Septimo, regnante domino Henrico sexto Romanorum imperatore semper augusto et rege Sicilie, anno regni eius XXVII, imperii vero VII et regni Sicilie III; data Messane per manus Alberti imperialis aule prothonotarii XI die mensis madii, XV indictionis.

1 *Bernard, Erzbischof von Ragusa (Dubrovnik), (1197–1203).*

d fehlt C

e *Rekognition und Datierung ab hier verkürzt C.*

BB 593

Heinrich bestätigt und schenkt den Brüdern des Deutschordenshospitals zu Jerusalem das von ihnen gegründete Hospital des hl. Thomas in Barletta sowie acht Joch Ackerland und die Kirche des hl. Nikolaus zu Rigula unter Vorbehalt des Verfügungsrechts des Herrschers und seiner Erben.

Palermo, 1197 Mai 20.

Original in Neapel, Archivio di Stato, Pergamene dei monasteri soppressi vol. 5 n° 385, 1943 durch Kriegseinwirkung vernichtet, Foto in der Sammlung Garufi erhalten (A). – Kopiar der Ordensprivilegien aus dem 13./14. Jh., f. 37', in Berlin, Geheimes StA Preussischer Kulturbesitz, I. Hauptabteilung Rep. 94 Kleine Erwerbungen V E.b. n° 1 (B).

Hennes, CD. ord. S. Mariae Theutonicorum I, I no 1 aus B. – Filangieri di Candida, CD. Barese 10, 57 n° 37 aus A. – Toeche Reg. 471. – Stumpf Reg. 5065. – Clementi Reg. 112. – B.-Baaken Reg. 593 – Toomaspoeg Reg. 18.

Die nicht unbeträchtlichen Lücken in A wurden nach B in eckigen Klammern ergänzt. – An der Herstellung des Diploms waren zwei Notare beteiligt. Die Elongata der ersten Zeile schrieb der Kanzleinotar H 2, der auch als Verfasser anzusehen ist, während der übrige Text von H 15 stammt. Der auf dem Original unter der Plica von späterer Hand hinzugefügte Vermerk presentata XXVII^o iulii apud Melfiam bezieht sich offenbar darauf, daß die Urkunde Friedrich II. auf dem Hoftag zu Melfi 1231 vorgelegt wurde; damals wurden die Privilegien B.-Ficker Reg. 1890–1892 für den Orden ausgestellt, wie Friedrich II. überhaupt die Rechte des Ordens mehrfach bestätigt hat. So wurde auch die vorliegende Schenkung wiederholt bekräftigt, erstmals 1204 Oktober (DF.II. 46), sodann 1215 Juli (DF.II. 320) – auf diesem Diplom befand sich ebenfalls ein Vermerk über eine Vorlage zu Melfi –, 1217 Februar 17 (DF.II. 403) und 1221 April (DF.II. 827); vgl. auch die Vorbemerkungen zu DF.II. 46 und DF.II. 320.

Inhaltlich im Widerspruch zu diesem Diplom und den Bestätigungen steht ein mutmaßliches Deperditum Heinrichs VI. (Dep.[728A]), demzufolge der Kaiser die Kirche S. Nicolai di Rigula (Regula) dem sizilischen Kanzler Bischof Walter von Pagliara geschenkt und Konstanze dies bestätigt haben soll (Dep.Ks.61). Die diesbezügliche Überlieferung datiert allerdings erst aus dem 17. Jh. und nennt Gentilis von Pagliara, den Bruder von Kanzler Walter, der im Jahr 1209 über die seinem Bruder geschenkte Kirche zugunsten des Klosters S. Maria de Arabona, einer Familienstiftung von 1197, verfügt hätte; zur Glaubwürdigkeit der Quelle vgl. die Vorbemerkung zu Dep.Ks. 61. Eine Bestätigung der Schenkung durch Friedrich II. von 1221 März scheint dies zu bekräftigen (DF.II. 804), doch ist zu bedenken, daß sich Graf Gentilis zur Zeit der Schenkung an den Ritterorden im Umkreis des Kaisers aufgehalten hat (Zeuge in D.[592]) und wahrscheinlich von der Schenkung wußte. Dazu kommt weiters, daß Papst Innocenz III. am 7. November 1198 Erzbischof Hugo von Siponto beauftragte, dem Domdekan Nikolaus von Troia die Erlaubnis zur Umwandlung der genannten Kirche in ein Augustiner-Chorherrenstift zu erteilen (Reg. Innocenz III. 1, 598 n° 400, zur Identifizierung der Kirche an einem abgekommenen Ort im Golf von Manfredonia bei Lido di Rivoli vgl. ebendort Anm. 3). Es scheinen also verschiedene Rechtsansprüche auf S. Nicolai di Rigula nebeneinander bestanden zu haben, sofern es sich nicht doch um zwei verschiedene Kirchen handelt.

Über das Hospital zu Barletta vgl. Tumler, Der Deutsche Orden 74 f., Houben, HZ 277, besonders 65, derselbe, Melitensia 2, 23 ff., besonders 28, Dalena, L'Ordine Teutonico nel Mediterraneo 164, Toomaspoeg ebenda 138 sowie derselbe, Les Teutoniques en Sicile 30.

(C.) xxx In nomine sanctę et individue trinitatis. Heinricus sextus divina favente clementia Romanorum imperator semper augustus et rex Sicilie. xxx Ad eterni regni meritum et temporalis imperii incrementum apud regem regum nobis non ambigimus permaxime profuturum, si ecclesiis dei et locis religiosis munificentie nostre dexteram liberaliter impendendo ea studemus multipliciter augmentare et in plena pace ac quiete pie conservare. Quapropter notum facimus universis imperii nostri et regni Sicilie fidelibus presentibus et futuris, quod nos ob intuitum et reverentiam beate dei genitricis Marie dilectis nobis fratribus hospitalis Teutonicorum apud Jerusalem in honore ipsius beatissime virginis

constructi pro salute anime nostre de imperiali benignitate damus et presentium auctoritate in perpetuum confirmamus hospitale sancti Thome, quod de ordine ipsorum apud Barolum^a [inceptum] est et fundatum, et in tenimento Cannarum prope Barolum terras laboratorias ad decem paricla et insuper ecclesiam sancti Nicolai de Rigula cum omnibus domibus, possessionibus, tenimentis et pertinentiis eorum cum omni iure et libertate et cum omnibus animalibus et aliis rebus mobilibus salvo mandato et ordinatione nostra et nostrorum heredum. Statuimus igitur et imperiali sancimus edict[o, ut nulla] omnino persona alta vel humilis, ecclesiastica vel secularis hanc nostre concessionis pagina[m ausu temerario] infringere aut irritare presumat. Quod qui facere attemptaverit, LX^a libras auri puri pro pena componat, dimidium camere nostre et reliquum passis iniuriam. Ad cuius rei certam in posterum evidentiam presentem paginam inde conscribi et maiestatis nostre sigillo iussimus communiri. Huius rei testes^b sunt: Matheus Capuanus archiepiscopus, Carus Montisregalis archiepiscopus, Guillelmus Reginus archiepiscopus, [Conradus maior in] Maguntia prepositus, Conradus dux Spoleti, Marquardus senescalcus marchio Ancone et [dux Ravenne, Henric]us marscalcus de Callendin et alii quam plures.

xxx Signum^c domini Heinrici^c sexti Romanorum imperatoris invictissimi et regis Sicilię. xxx (M.)

Ego Conradus Hildeneshemensis episcopus imperialis aule cancellarius una cum domino Waltero Troiano episcopo et regni Sicilie cancellario recognovi.

Acta sunt hec anno dominice incarnationis M^oC^oXC^oVII^o, indictione XV^a, regnante domino Henrico VI^o Romanorum imperatore gloriosissimo et rege Sicilie potentissimo, anno regni eius XX^oVIII^o, imperii vero VII^o et regni Sicilie III^o; dat. Panormi XIII^o kal. iunii.

(SP.D.)^d

a m durch Lücke im Pergament leicht beschädigt

b durch Lücke leicht beschädigt

c-c durch Lücke im Pergament zerstört, unterer Teil der Schäfte von inrici sichtbar A, Signumzeile fehlt in B

d zwei Einschnitte in der Plica.

BB 597

Heinrich bestätigt dem Niel de Palata den Besitz seines Erbguts.

vor Castrogiovanni, 1197 Juni 26.

Abschrift des 17. Jh. aus dem Nachlaß Ughellis in Rom, Biblioteca Apostolica Vaticana Rom, Barb. lat. 3216 (alt XL 13), f. 139 (E).

Kehr, Nachrichten Göttingen 1903, 279 aus E. – Clementi Reg. 116. – B.-Baaken Reg. 597.

Das unvollständig überlieferte Diplom wurde wohl von einem Kanzleiangehörigen verfaßt. Das Diktat zeigt in Arenga und Publicatio auffallende Parallelen zu D.[605] und läßt an H 2 als Verfasser denken, in dessen Nähe es Zinsmaier, Urkunden Philipps von Schwaben und Ottos IV. 48 auch rückt. Die Wendung partem residuum in der Poenformel ist dagegen für H 8 außerordentlich charakteristisch, der allerdings zu dieser Zeit sonst nicht mehr in der Kanzlei nachweisbar ist; ungewöhnlich ist das Wort removeere im ersten Teil dieser Formel. Es wäre denkbar, daß ein älteres Henricianum (vielleicht aus 1194) als Vorurkunde oder Vorlage benützt wurde; vgl. etwa D.[363]. Die Formulierung des Status des Verfügungsrechts über die bestätigten Besitzungen (demanium, servitium) begegnet auch in D.[432].

Bei dem Empfänger dürfte es sich um den gleichnamigen Bürger von Benevent handeln, der in einem Diplom Kaiser Friedrichs II. von 1222 (B.-Ficker Reg. 1406) begegnet. Herren von Palata (Paduli, nö. von Benevent) begegnen im Catalogus baronum, ed. Jamison 77 f. n° 427–432. Die Besitzliste weist in E durch Auslassungspunkte bezeichnete Lücken auf, die bisher nicht ergänzt werden konnten. S. Severo liegt in der Nähe von Paduli, Ialtacauda (Altacoda) südlich von Benevent (Altavilla).

Henricus divina favente clementia Romanorum imperator semper augustus et rex Sicilie. Imperialis excellentie nostre consuevit benignitas puram fidem et devota fidelium nostrorum obsequia clementer respicere eisque pro bene meritis preclara munificentie sue impertiri beneficia. Quapropter notum facimus universis imperii nostri et regni Sicilie fidelibus presentibus et futuris, quod nos pre oculis memoriter habentes grata servitia, que fidelis noster Niel de Palata ferventer exhibuit, de consueta nostre maiestatis clementia damus et concedimus ei totum patrimonium suum, videlicet Palatam et tenimenta, que [...] ^a sancti Severi et tenimentum quondam Rogerii de Ra[...] ^a, quod est Ialtacauda, cum iustis tenementis et pertinentiis suis, quod in demanio in demanium et quod in servitio in servitium. Et si qua persona alta vel humilis contra hanc nostram donationem venire presumpserit seu eam removeere quesierit, in ultionem ^b sue temeritatis componat XX libras auri, medietatem camere ^c nostre, partem residuam iniuriam patienti. Ad cuius rei notitiam certam in posterum presentem paginam inde conscribi ^d iussimus et maiestatis nostre sigillo communiri.

Dat. ante Castrum Iohannis anno dominice incarnationis M^oC^oXC^oVII^o, indictione XV^a, VI kalendas iulii.

a vgl. Vorbem.

b ultione E

c überflüssiger Kürzungsstrich über m

d coscribi E.

BB 598

Heinrich bestätigt gemeinsam mit seiner Gemahlin, der Kaiserin Konstanze, den Bürgern von Caltagirone zum Dank für ihre während der letzten Wirren geleisteten Dienste die Rechte, welche sie zur Zeit der Normannenkönige besaßen, sowie die genannten Besitzungen, die der kaiserliche Legat Bonifaz von Montferrat einem Privileg Wilhelms I. folgend bekräftigt hatte, unter Vorbehalt der Verfügungsgewalt für sich und seine Erben.

Maniace, 1197 Juli 2.

Original in Caltagirone, Museo Civico, perg. n° 2 (A).

Barberi, Doc. per servire alla storia di Sicilia ser. 1, 4, 34 aus Abschrift. – Randazzini, Privilegi di Caltagirone 18 aus Transsumpt König Friedrichs III. von Aragon von 1299 Oktober 12. – Paolucci, Parlamento di Foggia 27 n° 1 unvollst. aus Abschrift. – Scheffér-Boichorst, Zur Gesch. des 12. und 13. Jh. 374 aus Abschrift, dazu Verbesserungen aus A bei Pardi, ASS N.S. 26, 47 Anm. 1. – Randazzini, L'ex Feudo San Pietro 12 aus A. – Stumpf Reg. 5074. – Ries Reg. 56. – Clementi Reg. 117. – B.-Baaken Reg. 598.

Das feierliche Diplom wurde von H 14 geschrieben und sicherlich auch verfaßt; für die Grenzbeschreibungen (divisae) der Besitzliste wurde ein Auszug aus den Aufzeichnungen der Dogana vorgelegt. In dieser Vorlage wurden bei den Grenzangaben immer wieder bestimmte Begriffe doppelt gesetzt, um räumliche Ausdehnung zum Ausdruck zu bringen, was der Mundator gewissenhaft übernahm; vgl. dazu Caracausi, Boll. del Centro di studi filologici e linguistici siciliani 13, 383 ff. Ungewöhnlich ist der Begriff ordinamentum in der Vorbehaltsklausel. – Außen auf der Plica finden sich Vermerke des 14. Jh.: presentatum Minei pro parte universitatis Calatageronis, XIII^e decembris, XIII^e indictionis, die sich ähnlich auch auf dem Diplom Wilhelms I. (DW.I. 29) und auf späteren Urkunden finden (vgl. Vorbemerkung zu DF.II. 40) und im Zusammenhang mit einer Vorlage der Urkunde stehen.

Das Diplom nimmt ausdrücklich Bezug auf die turbatio, den Aufstand gegen den Kaiser, der das Königreich erschüttert hatte und in dem die Bürger von Caltagirone ihre Treue bewiesen hatten. Das ist insofern bedeutsam, als die Stadt in unmittelbarer Nähe von dem in der Urkunde auch erwähnten Castrogiovanni (Enna) liegt, dem Stützpunkt des Anführers der Erhebung; ob die Ausstellung der Urkunde gemeinsam mit Konstanze einen besonderen Sinn im Hinblick auf eine eventuelle Mitwisserschaft der Kaiserin an der Erhebung enthält, ist allenfalls zu vermuten; zur möglichen Rolle Konstanzes bei diesen Vorgängen vgl. Kölzer, Urkunden und Kanzlei 19 f.

*Das im Text genannte Diplom König Wilhelms I. von 1160 Mai (DW.I. 29) betrifft den Kauf der Ländereien Fatanasinum und Iudica durch die Stadt und eine Regelung der jährlichen Zahlungs- und Leistungsverpflichtungen gegenüber der Krone. Bemerkenswert sind die ausführlichen Zitate aus den quaterniones duane magne, die offenbar auf besonderen Wunsch Caltagirones aufgenommen wurden, da sich das Wilhelminum nur auf die erworbenen Besitzungen bezieht (vgl. auch Ertl, Studien 72 f.). Dieser Kauf ging bereits in die Zeit Rogers II. zurück (Dep.Ro.II. 16), später hat dies auch Wilhelm II. 1182 August (?) bestätigt (K.A. Kehr, Urkunden 452 n° 27, Enzensberger Reg. *136). Diese Privilegien werden in einer Bestätigung Friedrichs II. von 1202 Februar (DF.II. 40) allgemein neben dem Diplom Wilhelms I. und jenem seiner Eltern erwähnt.*

Unter den Zeugen erscheint auch Gerardus Salernitanę ecclesię rector, der hier und nochmals 1201 in diesem Amt genannt wird (vgl. Kamp, Kirche und Monarchie I/1, 435 und 437). Eine vermutete Identität mit magister Berardus, dem Leibarzt des Kaisers, trifft, wie Kamp a.a.O. darlegte, keinesfalls zu; allerdings könnte es sich um einen kaiserlichen Notar Gerardus (Girardus) handeln, der 1193 und 1194 (an der Kurie) belegt ist (vgl. Csendes, Kanzlei 64). – Markgraf Bonifaz von Montferrat ist nur hier als kaiserlicher Legat bezeugt; über sein Auftreten im Herbst 1194 vgl. Scheffér-Boichorst a.a.O. 374 Anm. 2, sowie auch Brader, Bonifaz von Montferrat 99 ff.

(C.) xxx In nomine sancte et individue trinitatis. Henricus^a sextus divina favente clementia Romanorum imperator semper augustus et rex Sicilię. xxx Imperialem decet excellentiam eos, qui ad fidelitatem nostram cum devotione recurrunt, benigne respicere

a nr durch überflüssigen Querbalken verbunden

ipsisque iura debita et consuetudines observare. Inde est, quod notum facimus universis imperii et regni Siciliae fidelibus tam presentibus quam futuris, quod nos adtendentes, cum quanta devotione animi Calatigeren(i) cives hactenus nobis serviverint, qualiter etiam nuper in regno Siciliae facta turbatione obsequiis imperii promptos se exhibuerint atque fideles, de munificentia nostra concedimus eis in perpetuum et confirmamus una cum dilecta consorte nostra Constantia Romanorum imperatrice serenissima et semper augusta et regina Siciliae omnia iura ipsorum et bonas consuetudines, quas a tempore regis Rogerii usque ad obitum secundi regis Willelmi felicis memoriae habuerunt. Insuper eis concedimus, quemadmodum dilectus legatus noster Bonifacius marchio Montisferrati nostra, qua fungebatur legatione et auctoritate, illis indulget et sicut continetur in privilegio eorum, quod habent a primo rege Willelmo, divisasque^b eorum, sicut continentur in presenti pagina, quam de quaternione duane nostre magne eis transscribi precepimus. Hii vero sunt termini divisarum predictorum tenimentorum, sicut determinate ducuntur de loco ad locum: Hee sunt autem prime divisae, videlicet Iudice, et sunt infra divisas castris Iohannis magni: incipit enim a mandra Bufalorum versus occidentem usque ad flumen Ethaim et transit flumen, usque dum venit ad petram Latronum, et deinde vadit per cristam cristam Gipsi usque ad turrem Radusi et descendit usque ad flumen Hymbelu, et transit flumen usque ad molendinum Leuhet et ad fontem Harse et ad vallonem Moeli et vadit vallonem vallonem, usque dum vertitur ad flumen Himbelu, et vadit flumen flumen usque ad transitum, qui vadit exinde ad Ursenum, et vadit viam viam usque ad collem Caparorum et vadit in directum usque in lacum Rotundum, qui est in flumine Bufarita, et vadit flumen flumen, usque dum coniungitur cum predicto flumine Ethaim, et ascendit cum flumine Ethaim usque ad predictam mandram Bufalorum et clauduntur illic. He vero sunt divisae Calatager(onis) et Fetanasini: principium earum^c est a capite Sicalbe usque ad viam albam et ascendit supra caput collis usque ad alium collem altiorem et exit usque ad cristam et transit deinde usque ad Petras Albas et vadit deinde cristam cristam usque ad viam Bizini et transit et ascendit ad furcas Iohannis Canis et transit ad viam, qua itur in Raalmezelin, et carpit viam viam usque ad portam Cassar et exit inde per cristam porte Cassar usque ad collem altiorem et vadit usque ad montem, qui est a meridie, et vadit cristam cristam, usque dum coniungitur viae, qua itur ad nemus, et vadit viam viam usque ad viam, qua itur ad Nissem ad magnam viam Terrane, qua itur in Platiam, et illic clauduntur divisae Kalatager(onis). Incipiunt divisae Fetanasini cum Nissem, descendit versus Terranam viam viam remanente vinea Surfe in parte sinistra et vadit viam viam, usque dum venit in transitum vallonis de Bruca, qui dicitur vallis de Piris, et descendit per cursum cursum aque, usque dum

b *mit Paolucci a.a.O. ist vorausgehend tenimenta zu ergänzen*

c *wohl verbessert aus eorum*

coniungitur cum flumine gurgitis Rihcionis, et vadit^d inferius ad aquam Terraneę, usque dum venit ad vallonem Ursi, et ex hinc incipiunt divisę Odigrilli et Fetanasini; ascendit vallonem vallonem Ursi et vadit in directum usque ad caput predicti vallonis et incidit viam, quę venit de Terrana in sanctum Petrum, et vadit usque ad caput vallonis de Porco et descendit vallonem vallonem et ascendit usque ad cristam, que respicit ad gurgitem Hirudinum, et descendit in flumen Gundrię in predictum gurgitem Hirudinum et ascendit flumen flumen, usque quo adequatur ecclesię Albę remanente ipsa ecclesia in sinistra parte et vadit in directum, usque dum venit in duos cursus, cursum videlicet Fauarię et cursum Rassaleuche, et ascendit super cursum Rassaleuchę, usque dum venit ad rostrum Anseris, et ascendit directe, usque dum venit ad puteum Raalchassen, et descendit cursum cursum aque usque ad flumen, quod derivatur de Fetanasino, et deinde ascendit cristam cristam, usque dum venit in portam, que est inter Fetanasinum et Raalchassen, et clauduntur illic. Hec autem omnia concessimus salvo iure imperiali et ordinamento nostro et heredum nostrorum. Statuimus itaque et imperiali sanctimus edicto, ut nulla omnium^e persona alta vel humilis, ecclesiastica vel secularis contra hanc nostrę donationis et confirmationis divalem paginam venire audeat vel eam aliquo modo presumat perturbare. Quod qui facere attemptaverit, in ultionem sue temeritatis centum librarum auri optimi pro pena componat, mediam partem camerę nostrę, reliquam partem passis iniuriam. Ad cuius rei certam evidentiam presentem exinde paginam conscribi iussimus et nostrę maiestatis bulla communiri. Huius rei testes sunt: Angelus Tarentinus archiepiscopus, Bernardus archiepiscopus Ragusię, Iohannes Puteolanus episcopus, Lodwicus dux Bauarię, Albertus comes de Spanheim, Lodwicus comes de Wirtinberc, Marcualdus senescalcus marchio Ancone dux Rauenne et Romaniolle, Gerardus Salernitanę ecclesię rector, Didericus Traiectensis prepositus, Conradus Maguntinus prepositus, Arnoldus de Hornberc, Waltherus de Parisio, Heinricus marscalcus de Kallindin, Olicus dapifer de Tanne, Heinricus pincerna de Lutra et alii quam plures.

xxx Signum domini Heinrici sexti Romanorum imperatoris invictissimi et regis Sicilię.
xxx (M.)

Ego Conradus Hildinsheimensis episcopus et cancellarius imperii uná cum domino Gwaltero Troiano episcopo Sicilię et Apulię cancellario recognovi.

Acta sunt hec anno dominicę incarnationis M^oC^oXC^oVII, indictione XV^a, regnante domino Heinrico sexto Romanorum imperatore gloriosissimo et rege Sicilię^f, anno regni eius

d va durch Lücke beschädigt

e A statt omnino

f folgt Riß im Pergament, Raum freigelassen

vicesimo VIII, imperii vero VII et regni Sicilie tercio; dat. apud Maniachium per manus Alberti imperialis aulę prothonotarii VI nonas iulii.

(SP.D.)^g

g *zwei Einschnitte in der Plica.*

BB 601

Heinrich schenkt gemeinsam mit seiner Gattin, der Kaiserin Konstanze, dem Deutschordenshospital zu Jerusalem das von Matthäus, dem sogenannten Kanzler (König Tankreds) gestiftete Kloster SS. Trinità (della Magione) zu Palermo samt Zubehör, dem er zugleich eine Reihe von Vergünstigungen einräumt, und bestimmt, daß jedem Deutschen auf seinen Wunsch seitens des Hospitals die letzte Ölung und das Begräbnis gewährt werden sollen.

Palermo, 1197 Juli 18.

**Original in Palermo, Archiv des Klosters SS. Trinità della Magione, heute verloren (A). – Vidimus von 1521 Juni des Dekans Johannes Heylmann aus Wimpfen im Tal in Wien, Zentralarchiv des Deutschen Ordens, Abt. Urkunden (C). – Abschrift des 16. Jh. in Palermo, Archivio di Stato, Liber Pandectarum, Bibl. ms. n° 42, f. 75 (D).*

Mongitore, Mon. hist. sacrae domus Mansionis SS. Trinitatis Panormi 11 aus A = Graevius, Thesaurus ant. Sicil. 14/2, 11 = Hennes, CD. ord. S. Mariae Theutonicorum 1, 2 n° 2 = La Farina, Rischiarazioni e documenti 306 n° 94. – Toeche Reg. 477. – Stumpf Reg. 5070. – Petteneegg, Urk. des Deutsch-Ordens-Centralarchives 2 n° 6 und n° 2319. – Ries Reg. 57. – Clementi Reg. 120. – B.-Baaken Reg. 601. – Toomaspoeg Reg. 19 – Tumler – Arnold Reg. 10.

Der auf dem seit langem verlorenen Original beruhende Druck von Mongitore (m) bietet keine ins Gewicht fallenden Varianten gegenüber C. Auch die abweichenden Lesungen von D konnten fast durchwegs vernachlässigt werden; letzteres gibt jedoch die in C um eine Einheit zu hoch angesetzte Inkarnationszahl richtig wieder (vgl. Anm. I).

Das feierliche Diplom wurde von H 2 verfaßt, wenngleich der Aufbau des Kontexts durchaus normannischen Vorbildern folgt (vgl. Ertl, Studien 67). Sein Wirken wird außer in der Gestaltung von Arenga und Promulgatio in dem charakteristischen Epitheton potentissimus in der Angabe der Herrscherjahre erkennbar. Da das in C sorgfältig nachgezeichnete Monogramm seiner Eigenart entspricht, darf er auch als Mundator angesehen werden. Die Form der gemeinsamen Urkundenausstellung von Kaiser und Kaiserin entspricht den Gepflogenheiten der Kanzlei in dieser Zeit, desgleichen die Verwendung der Vorbehaltsklausel. Bei den weltlichen Zeugen handelt es sich ausschließlich um Deutsche.

Matthäus von Ajello hatte das Zisterzienserkloster um 1192 als eine Filiale von S. Spirito zu Palermo, das eine Gründung des Erzbischofs Walter war, gegründet; vgl. Klewitz, Studien und Mitteilungen zur Geschichte des Benediktinerordens 52, 242 (= Ausgewählte Aufsätze 411), White, Latin Monasticism 180 f. sowie It. pont. 10, 222 f.. Die Person des Stifters war zweifellos dafür verantwortlich, daß die Zisterzienser vertrieben wurden und der Ritterorden das Kloster erhielt. Zu den Besitzungen des Deutschen Ordens in Sizilien vgl. Tumler, Der Deutsche Orden 70 f., Houben, L'Ordine Teutonico nel Mediterraneo, passim, Toomaspoeg, ebenda 138 sowie ders., Les Teutoniques en Sicile besonders 30 ff., 111.

Matthäus, der auch das Nonnenkloster S. Maria de Latinis in Palermo gegründet hatte, stammte aus einer Salernitaner Familie und war bereits unter Wilhelm I. Notar und später unter Wilhelm II. Vizekanzler gewesen; er hatte sich maßgeblich für das Königtum Tankreds eingesetzt und wurde dessen Kanzler. Da der Kaiser das Königtum Tankreds nicht anerkannte, wird Matthäus hier als quondam dictus cancellarius bezeichnet. Petrus de Ebulo, Liber ad honorem augusti, ed. Kölzer – Staehli, beschimpft ihn mehrfach als bigamus (55 f., 59, 63, 127, 156, 159 f.), da er zweimal verheiratet war. Matthäus starb am 21. Juli 1193. Seine Söhne Richard und Johann von Ajello und Nikolaus, Erzbischof von Salerno, wurden nach der Verschwörung von 1194 nach Deutschland gebracht und kamen erst nach dem Tod des Kaisers wieder frei. Zu Matthäus vgl. K.A. Kehr, Urkunden 54 ff., 89 ff., Enzensberger, Beiträge 54 ff., Salvati, Tancredi 19 ff., Kamp, Kirche und Monarchie I/1, 426 f.

Bei dem in der Urkunde genannten Fluß Gribel handelt es sich um den Gabriele bei Palermo, einen der drei für die Wasserversorgung der Stadt wichtigen Quellflüsse vom Monte Caputo; vgl. Mongitore a.a.O. 14 sowie Todaro, Topografia antica di Palermo 2, 242. Clementi a.a.O. vermutete, daß mit palma wahrscheinlich palmeta, ein Palmenhain, gemeint wäre, doch handelt es sich dabei zweifellos um die Maßeinheit einer Handbreite. Die wirtschaftlichen Rechte entsprechen durchaus jenen für andere geistliche Einrichtungen. Friedrich II. hat das Privileg seiner Eltern mehrfach bestätigt und erweitert, so 1202 Dezember (DF.II. 43), 1205 April (DF.II. 49) sowie 1219 Februar (DF.II. 478) und 1219 Juli (DF.II. 530); vgl. aber auch Ries Reg. 57. Eine Bestätigung erfolgte auch durch Papst Honorius III. 1220 Februar 1 (Potthast Reg. 6192).

In nomine sancte et individue trinitatis. Henricus^a sextus divina favente clementia Romanorum imperator semper augustus et rex Sicilie. Ad eterni regni meritum et temporalis imperii incrementum apud regem regum nobis proficere non ambigimus, si ecclesiis dei et locis religiosis piam munificentie nostre gratiam benigne impendentes pacem plenam et tranquillam studemus providere eis que nostris beneficiis suas relevando necessitates modis, quibus possumus, incrementa non dubitamus impertiri^b. Qua sane inducti ratione notum facimus universis imperii nostri et regni Sicilie fidelibus presentibus et futuris, quod, cum dilecti nobis fratres hospitalis Theutonicorum apud Iherusalem constructi in honore beate virginis Marie supplicarent nobis, ut concederemus ecclesie sancte Marie et hospitali ipsorum monasterium sancte Trinitatis de Panormo, quod Matheus quondam dictus cancellarius construxit, nos de gratia et^c liberalitate nostra monasterium idem ipsis una cum karissima consorte nostra Constantia illustri Romanorum imperatrice augusta et regina Sicilie concessimus et perpetuo donavimus et viridarium, in quo ipsum monasterium constructum est, cum aqua, que Gribel^d dicitur, ad unam palmam pro ipso viridario irrigando sicut tempore predicti cancellarii consuevit irrigari, nec non possessiones omnes et tenimenta, que ex donatione eiusdem cancellarii et filiorum eius ipsum monasterium in presentiarum possidet vel in antea undecumque iuste poterit adipisci, auctoritate presentis privilegii confirmamus et favore imperiali communimus concedentes de innata nobis benignitate et firmiter sanctientes, ut de omnibus, que ipsi fratres miserint per portas civitatis Panormi ad opus eiusdem monasterii, videlicet de frumento, ordeo, leguminibus, vino, oleo, racemis, carnibus aliisque victui necessariis et de lignis ad comburendum et lignaminibus pro domibus ipsius monasterii reparandis, de pannis etiam pro fratribus et hominibus eiusdem monasterii et omnibus aliis ad usum ipsius necessariis, sive per terram sive per mare adducta fuerint, in introitu portarum civitatis Panormi nullum ius tribuant et ea omnia in perpetuum per portas ipsas libere et absque ulla datione mittant. Fructus quoque viridariorum ipsius monasterii libere omni tempore et absque ulla datione in civitate Panormi vendant. Concedimus etiam, ut liceat eis de cetero in molendinis nostris unam salmam frumenti ad opus ipsius monasterii molere singulis diebus libere et sine aliqua datione. Si vero aliquis de hominibus aut servientibus ipsius monasterii fuerit de aliquo appellatus, non cogatur respondere vel ad iustitiam stare nisi coram magistro vel priore eiusdem monasterii, preterquam si de criminalibus fuerit appellatus, unde confessus vel convictus vitam aut membrum debeat amittere. Preterea quicumque

a Henricus, Henrici, Henrico *stets Dm*
b *m*, impartiri *CD*
c *folgt* speciali *D*
d Gabriel *D*

Theutonicus inunctionem vel sepulturam apud idem hospitale habere voluerit, libere ibi inungatur et sepeliatur. Hec autem omnia ipsis concedimus salvo mandato et ordinatione nostra et nostrorum heredum districte precipientes, ut, quicumque huius nostre concessionis et confirmationis paginam aliquatenus infringere presumpserit, XXX^a libras auri puri pro pena componat, medietatem camere nostre et reliquam passis iniuriam. Huius rei testes sunt^e: Bartholomeus Panormitanus archiepiscopus, Matheus Capuanus archiepiscopus, Gulielmus^f Reginus archiepiscopus, Carus Montis Regalis archiepiscopus, Iohannes Cephaludensis episcopus, Albertus prothonotarius, Theodoricus^g Traiectensis prepositus, Conradus maior in Maguntia prepositus, Ludouicus dux Bauarie, Conradus dux Spoleti, Albertus comes de Spanheim^h, Marquardus senescalcus marchio Ancone dux Rauenne, Arnoldus de Horemberc, Heinricus marscalcus de Callendin, Heinricus pincerna de Lutraⁱ et alii quam plures. Signum^j domini Heinrici sexti Romanorum imperatoris invictissimi et regis Sicilie potentissimi. (M.)

Ego Conradus Hildeneshemensis episcopus et imperialis aule cancellarius una cum domino Gualtero Troiano episcopo et regni Sicilie cancellario recognovi.

Acta sunt hec anno dominice incarnationis M^oC^oXC^oVII^{ok}, indictione XV^a, regnante domino Heinrico sexto Romanorum imperatore gloriosissimo et regni Sicilie potentissimo, anno regni eius XXVIII^o, imperii vero septimo et regni Sicilie tertio; dat. in civitate Panormi XV^o kalendas augusti^l.

e folgt etc. D, Zeugenliste, Signum- und Rekognitionszeile fehlen
 f m, Guilhelmus C
 g C, Theodoricus m
 h m, Spannheim C
 i Litra C
 j Signumzeile in Elongata C
 k mD, VIII^o C; vgl. Vorbem.
 l Goldbulle an Seidenfäden laut C.

BB 607

Heinrich gewährt dem Kloster S. Maria Latina zu Jerusalem unter Abt Facundus zusätzlich zu den bisherigen Vergünstigungen das Recht, jährlich 200 Lasten Wein aus dem Königreich zollfrei auszuführen und bestätigt alle früheren Privilegien.

im Wald von Linaria, 1197 August 4.

Original in Agira, Archivio di S. Filippo, perg. n° 9 (A).

Holtzmann, QFIAB 35, 75 n° 11 aus A. – Csendes, Kanzlei Abb. 17 Faks. – Sinopoli di Giunta, Tabulario Reg. 36. – Clementi Reg. 125. – B.-Baaken Reg. 607.

Das Stück weist einige, durch eine Längsfaltung des Pergaments entstandene kleine Lücken auf, die leicht ergänzt werden konnten. Schreiber und wohl auch Verfasser ist H 16, der die Kanzleigewohnheiten berücksichtigt. Offenbar aus Platzgründen fügte er in der vorletzten Zeile den Beginn der Datierung unmittelbar an den Kontext an. Der Ortsname ist in Auszeichnungsschrift gehalten.

Die Urkunde erweitert das Privileg von (1194) Dezember 30 (D.[393]), das auch als Vorurkunde wirkt. Es ist anzunehmen, daß das Kloster, als es seine Privilegien einreichte, die Ergänzung um die freie Weinausfuhr erlangte. In dem Privileg Konstanzes von 1198 Oktober (DKs. 63) wird diese nicht erwähnt, ebenso wenig in der allgemeinen Privilegienbestätigung Friedrichs II. von 1210 Juli (DF.II. 126). Zu Facundus vgl. die Vorbemerkung zu D.[393].

xxx Henricus sextus divina favente clemencia Romanorum imperator semper augustus et rex Sicilie. xxx Per hoc presens scriptum notum fieri volumus universis imperii nostri et regni Sicilie fidelibus presentibus et futuris, quod sicut pridem inter alia bona, que ad interventum fidelis nostri Facundi venerabilis abbatis * sancte Marie de Latina ipsi monasterio sancte Marie de nostra liberalitate contulimus, concessimus, ut * singulis annis * pro sustentamento^a fratrum ducentas salmas frumenti de regno extraheret et libere sine datione trans^b mare mitteret, ita et nunc de imperiali benignitate nostra eiusdem abbatis interventu memorate ecclesie perpetuo concedimus et * confirmamus, ut similiter liceat predicto abbati et eius successoribus et fratribus eiusdem ecclesie unoquoque anno de regno extrahere et trans mare mittere ducentas tantum salmas vini libere et sine aliqua datione et iure portus seu terre ad fratrum ipsius ecclesie sustentamentum, confirmantes eidem monasterio omnia p[rivi]legia^c, que ab antecessoribus nostris regibus Sicilie noscitur habere. Statuimus itaque *, ut nulla omnino persona alta vel humilis, ecclesia[st]ica^c seu secularis, nullus baiulus seu portulanus contra hanc nostre concessionis et confirmationis * paginam venire audeat vel eam modolibet perturbare. Quod qui facere attemptaverit, iram et indignationem nostri culminis se noverit incursum. Ad cuius rei noticiam [prese]ntem^c inde paginam conscribi et nostro sigillo iussimus communiri.

Data in silva Linarie anno dominice incarnationis millesimo centesimo nonagesimo^d septimo, quarto mensis augusti, quintedecime indictionis.

(SP.D.)^e

a st aus e verb.

b trns A

c zum Teil durch Lücke beschädigt

d A

e zwei Einschnitte in der Plica.

BB 608

*Heinrich befiehlt den Kollektoren der kaiserlichen Gelder, von den Gütern des Klosters S. Sofia zu Benevent keine Kreuzzugsabgabe mehr einzufordern.
Linaria, (1197) August 10.*

Insert in einem Notariatsinstrument von 1201 Dezember in Rom, Biblioteca Apostolica Vaticana, Archivio Aldobrandini, perg. II, n° 67 (B).

Bartoloni, Bull. dell'Arch. paleogr. italiano N.S. 1, 137 n° 1 aus B mit Faks. (Tav. 1). – Bartoloni, Atti del Convegno studi Federiciani 340 Reg. – Clementi Reg. 127. – B.-Baaken Reg. 608.

Das Mandat ist nur durch ein zeitnahes Insert bekannt. In der Beschreibung des Originals heißt es dabei in B: litteras sigillo quondam domini Henrici ... inperatoris ... inpressas. Damit ist wohl kein sigillum impressum im üblichen Sinne gemeint. In der Formulierung könnte ein Hinweis auf ein eingehängtes Siegel, wie etwa bei D.[581], oder auf den Verschuß einer littera clausa liegen.

Das fehlende Inkarnationsjahr ergibt sich aus dem Itinerar. Es ist anzunehmen, daß der Verfasser und Schreiber des Mandats ein Einheimischer war, wofür auch die fortlaufende Tagesdatierung spricht; der Vorgang selbst fügt sich auch vollkommen in die Behörden- und Finanzorganisation des Königreichs ein.

Der Kaiser hatte wohl schon 1191 dem Kloster ein Privileg in recompensationem dampnorum ausgestellt (Dep.[667]), das, ebenso wie eine Urkunde Konstanzes (Dep.Ks. 46) nur durch Erwähnungen in Urkunden Friedrichs II. bekannt ist (DF.II. 786 und B.-Ficker 1502). Diese Verdienste des Klosters um das Reich dürften auch für dieses Mandat ausschlaggebend gewesen sein (vgl. die Vorbemerkung zu D.[156].

Zur Geschichte des Klosters vgl. Loud, Anglo-Norman Studies 19, 273 ff. (= Montecassino and Benevento VIII), ders., Papers of the British School at Rome 59, 283 ff. (= Montecassino and Benevento XI), ebenso It. pont. 9, 78 ff.

Henricus dei gratia Romanorum inperator semper augustus et rex Sicilie collectoribus pecunie inperialis gratiam suam et bonam voluntatem. Mandamus vobis et firmiter precipimus, quatinus pro pecunia, que colligi debuit de terris, villis et hobedientiis^a sancte Sophie de Beneuento pro servitiis Ierosolimitane terre, sicut de parte nostra per vos fuit ordinatum, terram ipsius ecclesie quantum ad hoc de cetero non molestetis.

Dat. in Linaria decimo mensis augusti.

a B, zweites i vermutlich nachträglich eingefügt.

BB 610

Heinrich schenkt gemeinsam mit seiner Gemahlin, der Kaiserin Konstanze, dem Erzbischof Matthäus von Capua im Hinblick auf Verluste, die dessen Kirche im Dienst des Kaisers zu tragen hatte, die genannten Ländereien zu freiem Besitz, jedoch unter Vorbehalt des Verfügungsrechtes für sich und seine Erben.

Messina, 1197 September 24.

Abschrift des 13. Jh. im Register Papst Nikolaus' IV. in Rom, Archivio Segreto Vaticano, Reg. Vat. 46, vol. IV, f. 45 (B).

Langlois, Les registres de Nicolas IV 2, 717 n° 5164 Auszug irrig zu 1291 aus B. – Scheffer-Boichorst, NA 24, 155 aus B. – Ries Reg. 58. – Clementi Reg. 130. – B.-Baaken Reg. 610.

Langlois bietet außer dem gesamten Eingangs- und Schlußprotokoll einschließlich des Datums nur die Zeugenreihe. – Bei dem verlorenen Original handelte es sich um eine feierliche Ausfertigung, die wahrscheinlich dem Notar H 2 zuzuweisen ist, dessen Stil das Epitheton potentissimus in der Datierung entspricht (vgl. auch Rzhacek-Bedö, MIÖG Erg.-Bd. 42, 279). Die Arenga erinnert an jene von D.[426] für S. Lorenzo zu Aversa, doch geht sie bereits auf eine Standardformulierung der Kanzlei Rogers II. zurück (vgl. DDRo.II. 24, 28–31, sowie Brühl, Urkunden und Kanzlei 89), die auch Eugenius, der Notar Konstanzes, verwendet hat (DKs. 7). Die Wendungen, die auf die treuen Dienste des Empfängers hinweisen, stimmen weitgehend mit D.[421] überein; sie wurden durch Petitsatz kenntlich gemacht. Eine Corroboratio fehlt.

Die Kirche von Capua erhält die Orte Pino und Pimonte (östlich von Castellamare di Stabia) sowie die früheren Besitzungen (terra) des Landolphi compalatii; diesbezüglich sind wir entgegen den Vermutungen von Clementi a.a.O. der Argumentation von Kölzer, Vorbemerkung zu DKs. 60 gefolgt, wonach es sich um den im Catalogus baronum ed. Jamison 163 n° 912–913 genannten Pandulfus comes palatii handelt, und haben den Text entsprechend emendiert (Anm. a). Das genannte Gebiet Pandulfs ist die Baronie Rosella (vgl. Kamp, Kirche und Monarchie I/1, 108 f. Anm.4).

Unter den Zeugen finden sich neben den Erzbischöfen von Monreale, Reggio und Messina die Barone Gentilis von Pagliara, Gottfried von Marturano (dazu vgl. Kölzer, Dep.Ks. 50) und der Admiral Wilhelm Crassus sowie der Leibarzt Berard, dessen Anwesenheit wohl durch die schwere Erkrankung des Kaisers hervorgerufen war; zur Todeskrankheit Heinrichs VI. vgl. Leven, Die Medizinische Welt 39, 647 ff. sowie Herde, Sitzungsber. d. wissenschaftl. Gesellschaft d. Universität Frankfurt a.M. 162 ff. Zum Empfänger, Erzbischof Matthäus von Capua, vgl. die Vorbemerkung zu D.[421]. Konstanze überließ Matthäus 1198 September 9 (DKs. 60) die Judenschaft zu Capua (iudaica civitatis Capuae); in dieser Urkunde wird auch festgehalten, daß die terra ... Pandulphi an dessen Tochter als Kirchenlehen ausgegeben war, nach ihrem und ihrer Erben Tod aber an die Kirche zurückfallen sollte. Friedrich II. hat 1231 September allgemein die Privilegien der normannischen Könige und seiner Eltern bestätigt (B.-Zinsmaier Reg. 320).

In nomine sancte et individue trinitatis. Henricus sextus divina favente clementia Romanorum imperator semper augustus et rex Sicilie. Si iuste postulatio voluntatis in personis quorumlibet et hiis, quos nulla precessit observantia, meritorum effectum debet aliquando prosequente compleri, multo magis imperialis sublimitas sacrosanctis tenetur adesse ecclesiis et illis presertim dei cultoribus suum reserare humanitatis auditum, qui propter integritatem fidei augustali munificentie totaliter observatam rerum iacturas et corporum supplicia evidentius sustinuisse noscuntur. Unde inspecta sinceritate fidei pariter et devotionis, quam Matheus venerabilis Capuanus archiepiscopus dilectus fidelis et familiaris noster excellentie nostre et carissime consorti nostre Constantie illustri Romanorum imperatrici semper auguste et regine Sicilie dinoscitur observasse, considerata etiam ipsius ecclesie Capuane iactura, quam sub nostri occasione servitii eam novimus pertulisse, ipsi venerabili archiepiscopo et ecclesie Capuane libere et sine aliqua conditione vel servitio in perpetuum damus et concedimus una cum dilecta consorte

nostra Constantia illustri Romanorum imperatrice semper augusta et regina Sicilie Pinum et Pemontem et terram, que olim fuit Pandolphi^a comitis palatii^a, tam infra quam extra civitatem Capue cum omnibus rationibus et iustitiis ipsis pertinentibus salvo mandato et ordinatione nostra et nostrorum heredum. Statuimus igitur et imperiali sanctimus edicto, ut nulla omnino persona parva vel magna, secularis vel ecclesiastica contra hanc maiestatis nostre concessionem et presentem auctoritatis nostre, quam inde facimus, confirmationem audeat venire vel eam aliquo modo presumat perturbare. Quod si quis facere attemptaverit, centum libras auri puri pro pena componat, dimidium camere nostre et reliquum passis iniuriam. Huius rei testes sunt: Carus Montis Regalis archiepiscopus, Guillelmus Reginus archiepiscopus, Berardus Messanensis archiepiscopus, Hertwicus Eistedensis episcopus, Theodericus Traiectensis prepositus, Albertus imperialis aule prothonotarius, Berardus imperialis aule medicus familiaris, Conradus dux Spoleti, Marquardus senescalcus marchio Ancone et dux Rauenne, comes^b Albertus de Spanheim, comes Bertoldus de Leschemunde, comes Gentilis, comes Ioffredus de Marturano, Guillelmus Crassus comes Malte totius regni ammiratus et alii quam plures.

Signum domini Henrici sexti Romanorum imperatoris invictissimi et regis Sicilie.

Ego Conradus Hildeneshemensis episcopus imperialis aule cancellarius una cum domino Waltero Troiano episcopo et regni Sicilie cancellario recognovi.

Acta sunt hec anno dominice incarnationis M^oC^o nonagesimo septimo, indictione prima, regnante domino Henrico sexto Romanorum imperatore gloriosissimo et potentissimo rege Sicilie, anno regni eius vicesimo octavo, imperii vero septimo et regni Sicilie tertio; dat. Messane per manum Alberti imperialis aule prothonotarii vicesimo quarto die mensis septembris; feliciter amen.

a-a Landolphi compalatii *B*, vgl. *Vorbem*.

b vorher überflüssig Albertus *B*, so vielleicht schon in *A*.

BB 611

Heinrich befiehlt, die lang unterlassene Einweihung der Domkirche zu Messina unter Erzbischof Berard vorzunehmen, und schenkt ihr das Gut Feroletto mit allem Zubehör.

Messina, 1197 September 25.

Original in Toledo, Archivo General de la Fundación Casa Ducal de Medinaceli, Fondo Messina, perg. n° 66 (A).

Pirri, Sicilia sacra ed. I. 1, 326 wohl aus A = ed. II. 1, 326 = ed. Graevius 2, 296 = ed. III. 1, 400 = Gallo, Ann. della città di Messina 2, 73. – Starrabba, Diplomi della cattedrale di Messina 43 n° 32 aus Abschrift Amicos. – Böhmer Reg. 2899. – Toeche Reg. 483. – Stumpf Reg. 5079. – Clementi Reg. 131. – B.-Baaken Reg. 611. – Brühl, DA 34, 565 n° 19 Reg.

Lange hat man angenommen, das Original sei dem Erdbeben von 1783 zum Opfer gefallen, bis Brühl es im Archiv des Herzogs von Medinaceli in Sevilla (heute in Toledo) entdeckte und der Forschung zugänglich machte (vgl. Brühl a.a.O.). Die hochformatige, bestens erhaltene Urkunde ist zur Gänze nach Kanzleidiktat von H 15 in einer schönen, regelmäßigen Urkundenminuskel geschrieben, in der besonders die eigenwilligen, dekorativen us-Kürzungszeichen auffallen; als Verfasser kommt der damals tätige Kanzleischreiber H 2 in Betracht, für den das Epitheton potentissimo in der Datierung charakteristisch ist, und der auch schon früher Motive der Arenga verwendet hat (D.[561]). Auch die Promulgatio entspricht seinen Gewohnheiten. Ein auffälliges Stilelement ist die Einschaltung der Worte in omne evum in die herkömmliche Corroboratio. Das verlorene Siegel wurde von Amico, Monumenta ecclesiae Messanensis aus dem 17. Jh., p. 35 (Biblioteca Comunale zu Palermo, ms. Qq H 4) sorgfältig nachgezeichnet. Es weist eine länglich-ovale Form auf und entspricht nicht dem traditionellen runden Majestätssiegel; vgl. darüber Einleitung ■.

Wie Friedrich II. 1201 Juni in einer Schenkung an Erzbischof Berard und die Kirche betont (DF.II. 33), war Heinrich durch seinen Tod daran gehindert worden, der Kirche weitere Wohltaten zu erweisen (quia morte preventus eam [sc. ecclesiam] non potuit decorare). Das Gut Feroletto in Kalabrien in der Diözese Mileto (Feroletto della Chiesa, ö. von Rosarno), wurde der Domkirche von Friedrich II. 1212 März mit allen anderen Besitzungen bestätigt (DF.II. 153). 1240 war es allerdings zwischen dem Erzbischof von Messina und der Schwester des verstorbenen kaiserlichen Kämmerers Richard strittig (B.-Ficker Reg. 2941, 1240 März 31, Huillard-Bréholles 5/2, 870), nach dem Tod von Erzbischof Lando wurde es überhaupt von Kaiser Friedrich eingezogen, wie aus einer Urkunde Papst Alexanders IV. von 1255 September 12 (B.-Ficker Reg. 9012) zugunsten der Kirche von Messina hervorgeht. Wie eine Intervention Papst Gregors X. bei Karl von Anjou von 1274 Dezember 13 zeigt, war es abermals entfremdet worden (Potthast Reg. 20965); vgl. dazu auch Kamp, Kirche und Monarchie I/3, 1012 Anm. 17. Angeblich hatte Kaiserin Konstanze das Casale von allen Steuern befreit, wie der Erzbischof von Messina in den 1370er Jahren auch mit Hilfe Papst Gregors XI. gegenüber dem Hof in Neapel nachzuweisen versuchte, doch ist dieser Rechtstitel nicht sicher zu belegen (vgl. Dep.Ks. 30). Die Domkirche von Messina war eine Gründung König Rogers gewesen, der die Erhebung zum Metropolitansitz von Anaklet II. erreicht hatte (It. pont. 10, 339, vgl. DF.II. 17 und 33). Erzbischof Berard (1196–1226) war ein Anhänger des Kaisers, unterstützte Konstanze nach dessen Tod und stieg unter Friedrich II. 1199 zum Familiaren auf; vgl. Kamp a.a.O. 1018 ff. sowie Neumann, Parteibildungen, besonders 80 ff.

xxx Heinricus sextus divina favente clementia Romanorum imperator semper augustus et rex Sicilie. xxx Inter cetera, que imperatorie dignitatis nostre occupacionibus occurrunt, discrecionis nostre deliberatio ad ea debet mentis et animi apponere diligentiam, que honorem dei respiciunt et ecclesiarum promocionem, earum precipue, que in honorem beatissime virginis Marie cognoscuntur constructe, quo salus eterna nobis accedat et presentis imperii gubernacula favente domino gloriosius suscipiant incrementa. Qua sane consideracione attendentes, qualiter ecclesia Messane in honorem beate virginis constructa multo tempore consecracionis munere caruisset, ne ampliori tempore maneret desolata, set divini obsequii iugiter ibi ministeria celebrarentur, ipsam sollempniter consecrari ordinavimus

et in dotem consecracionis eius de consueta benignitate nostra in honore dei et beatissime virginis obtulimus ei et donavimus casale Feruliti cum omnibus tenimentis, iusticiis et pertinentiis eius et hec ipsi presenti scripto in perpetuum confirmamus volentes, ut predicta ecclesia et Berardus venerabilis eiusdem ecclesie archiepiscopus omnesque ipsius successores hac nostra donatione gaudeant et predicta omnia quiete pace in perpetuum possideant. Ad cuius rei certam in omne evum noticiam presentem paginam inde conscribi iussimus et maiestatis nostre sigillo communiri.

Dat. in civitate Messane anno dominice incarnationis millesimo centesimo nonagesimo septimo, indicione prima, regnante domino Heinrico sexto Romanorum imperatore invictissimo et rege Sicilie potentissimo, anno regni eius vicesimo octavo^a, imperii vero septimo et regni Sicilie tercio, vicesimo quinto die mensis septembris.

(SP.D.)^b

a *auf Rasur*

b *rote Siegelschnur erhalten, vgl. Vorbem.*

BB 612

Heinrich schenkt dem Genuesen Marinus de Marino und seinem Sohn Matthäus zur Vergütung für freiwillig geleistete militärische Dienste Güter im Val Demone im Königreich Sizilien.

Messina, (1197) September 25.

Abschrift des 17. Jh. von Amico in Palermo, Biblioteca Comunale, ms. Qq H 13, f. 13 (E).

Paolucci, Parlamento di Foggia 29 n° 2 aus E. – Stumpf Reg. 5079a. – Scheffer-Boichorst, Zur Gesch. des 12. und 13. Jh. 393 Reg. – Clementi Reg. 132. – B.-Baaken Reg. 612.

Wegen des unmöglichen Datums 1195 wurde die Echtheit von Stumpf a.a.O. angezweifelt; Scheffer-Boichorst schlug dagegen vor, durch Emendierung des Inkarnationsjahres in 1197 die Echtheit zu retten. Für die Richtigkeit dieser Annahme spricht der Umstand, daß alle anderen chronologischen Merkmale zu diesem Jahr stimmen und Heinrich am selben Tage in Messina, wo ihn kurz darauf der Tod ereilte, geurkundet hat (D.[611]). Auch existiert eine Bestätigung unserer Urkunde von Kaiser Friedrich II. von Dezember 1212 (DF.II. 183) für Wilhelm de Marino, Enkel und Sohn der Empfänger des Henricianums, die nach Scheffer-Boichorst ebenfalls als einwandfrei zu gelten hat, eine Auffassung der sich Koch in der Vorbemerkung zu DF.II. 183 angeschlossen hat. Seine Argumente entkräften auch die Bedenken von Baaken a.a.O., der für beide Urkunden die Möglichkeit einer Fälschung in Erwägung zieht.

Die Echtheit läßt sich durch diplomatische Kriterien stützen. Die Datierungsformel enthält die Wendung rege Sicilię potentissimo, die der Kanzleinarbeiter H 2 mit besonderer Vorliebe verwendet hat. Sie findet sich in D.[611] vom selben Tag wieder, das von H 15 geschrieben und von diesem selbst oder von H 2 verfaßt wurde. Außerdem stimmt der erste Teil der Arenga unseres Diploms mit D.[611] überein. Auffällig ist der Genitivus pluralis interessuum, der aber eher einem mittelalterlichen Stilisten als einem späteren Fälscher in die Feder geflossen sein wird. Mit Csendes, Kanzlei 327 ist mit der Beteiligung einer Persönlichkeit aus dem Kreise des Empfängers an der Abfassung des Textes zu rechnen.

Scheffer-Boichorst a.a.O. Anm. 2 hat Valle Nemoris zu Val di Demona emendiert, wobei Val eine vornormannische Verwaltungseinheit bezeichnet. Clementi a.a.O. und Baaken a.a.O. sind dem gefolgt. Bei den genannten Orten Masuca und Gualteri handelt es sich wohl um das Gebiet von Gualteri Sicaminò südlich von Milazzo, wo auch ein S. Basilio nachzuweisen ist.

Ein Bertramus de Marino hatte als Konsul von Genua gemeinsam mit anderen 1162 einen Vertrag der Stadt mit Friedrich Barbarossa beschworen, der gegen König Wilhelm II. gerichtet war (DF.I. 367); vgl. dazu die Vorbemerkung zu D.[155]. Die Beziehung zwischen den Staufern und Genua war durch die Rivalität der Stadt zu Pisa beeinträchtigt, doch haben offenbar immer wieder kaiserliche Parteigänger, wie nicht zuletzt das Beispiel von Wilhelm Grassus zeigt, auch auf eigene Faust an staufischen Unternehmungen teilgenommen (vgl. Opll, Stadt und Reich 284).

Henricus sextus divina favente clementia Romanorum imperator semper augustus et rex Sicilię. Inter cętera, quę imperatorię dignitatis nostrę occupationibus^a occurrunt, discretionis nostrę deliberatio ad ea debet mentis et animi apponere diligentiam, quę fidelium serviciis retributionem respiciunt, ut premiorum exemplo cęteri ad obsequendum animantur. Hinc est, quod considerantes fructuosa servicia per vos Marinum de Marino et Mattheum de Marino Ianuenses genitorem et natum culminibus nostris impensa patriam, coniunctos et bona deserentes et aliquibus armigeris propriis sumptibus stipendiatis ad nobis serviendum de Ianua sponte transfretastis et affectuose et efficaciter servivistis. In retributionem igitur tot serviciorum opportune prestitorum, damnorum passorum et interessuum casalia Masuca et Gualteri nuncupata et territorio Cucumeni^b et sancti Basili in hoc regno Sicilię et Valle

a occupantibus E

b verderbt, vgl. Vorbem.

Nemoris^b posita cum omnibus tenementis, iusticiis^c et pertinentiis suis vobis et successoribus vestris concedimus et donamus. Ut autem hæc nostra concessio et donatio firma stabilisque in perpetuum subsistant et prædicta omnia quiete, pacifice et absque contradicione aliqua possideatis, præsens privilegium exinde conscribi iussimus^d et maiestatis nostrę sigillo^e communiri.

Datum in civitate Messanę anno dominicę incarnationis MCXCV, die XXV mensis septembris, I indictionis, regnante domino Henrico sexto Romanorum imperatore invictissimo et rege Sicilię potentissimo, anno regni eius XXVIII, imperii vero VII et regni Sicilię III.

c iusticiis *E*
d iusimus *E*
e sigilli *E*.

BB 721*Unecht.*

Heinrich gewährt den Bürgern von Trapani die abgabenfreie Ein- und Ausfuhr ihrer Waren durch den Hafen der Stadt, trifft Bestimmungen über die Ausübung von Gerichtsbarkeit und Verwaltung, verleiht das Repressalienrecht, nimmt die Bürgerschaft vom Strandrecht aus und bevollmächtigt den Gerichtshof zum Zeugenzwang.

(wohl Messina, 1997 Mai 11).

*Angebliches Original verloren (*A). – Fragmentierte Abschrift des 15 Jh. in Trapani, Biblioteca Fardelliana, ms. 230 (Regesto Poligrafo), f. 321', 322', 326', 327' (C).*

Ertl, MIÖG 105, 475 aus C (e). – Clementi Reg. 154. – B.-Baaken Reg. 721.

Zur Überlieferung vgl. Fugaldi, Descrizioni dei manoscritti della Biblioteca Fardelliana I, 214 ff. sowie Ertl a.a.O. 473 Anm. 11. Aus der angeblichen Bestätigung der Rechte und Freiheiten von Trapani durch Konstanze von 119(8 Januar) (DKs. 46) ist, wie bereits K.A. Kehr, Urkunden 327 feststellte, ein verlorenes Henricianum zu erschließen, dessen Rechtsinhalt in verschiedenen Abschnitten des Stadtrechtsbuchs von Trapani (Regesto Poligrafo) überliefert ist und das so von Ertl a.a.O. rekonstruiert werden konnte. Als Vorlage für das verlorene Falsum diente das Privileg des Kaisers für Messina von 1197 Mai 11 (D.[592]) (VU.), sowie auch der Falsarius von DKs. †46 ein echtes Diplom der Kaiserin für Messina (DKs. 45) benützte.

Trapani hatte im 13. Jh. einen beachtlichen wirtschaftlichen Aufschwung genommen. Im Jahr 1315 erlangte die Stadt von König Friedrich III. von Aragon jene Vorrechte, die Messina von Heinrich VI. zugestanden worden waren, 1331 wurde auch die Übernahme der consuetudines von Messina gestattet (vgl. La Mantia, Antiche consuetudini LXXXI f., 1 f., 6 ff., Traselli, I privilegi di Messina e di Trapani 21). Unter diesen Voraussetzungen ist die Herstellung eines Fälschungskomplexes nach 1400 zu verstehen, dem auch ein Spurium auf den Namen Rogers II. (Ca. Reg. †63) auf der Basis von DRo. II. †11 für Messina sowie eine Fälschung auf Friedrich II. (DF. II. †8) auf Grundlage von DF.II. 7 ebenfalls für Messina angehören; es ging dabei wohl primär um die Beschaffung einer authentischen Niederschrift der zugestandenen Rechte (vgl. dazu auch Kölzer, Vorbemerkung zu DKs. †46). Als unmittelbare Vorlage könnte ein Messineser Privilegienbuch gedient haben, das nur in einer in Trapani entstandenen und 1859 nach Messina gelangten Abschrift überliefert ist (vgl. Giardina, Capitoli XVIII f., XXV und Vorbemerkung zu DKs. †46). Das Henricianum ist nicht erhalten, doch wurde der Rechtsinhalt in das Stadtrechtsbuch aufgenommen, freilich nicht in Form einer kompletten Abschrift, sondern aufgeteilt nach Sachgebieten (vgl. Ertl a.a.O.). Die formelhaften Bestandteile wie Protokoll und Eschatokoll können auf der Grundlage der VU. rekonstruiert werden und sind durch Petitdruck gekennzeichnet. Wir folgen weitestgehend dem von Ertl gebotenen Text.

[In^a nomine sancte et individue trinitatis. Henricus sextus divina favente gratia Romanorum imperator semper augustus et^b rex Siciliae^b. Imperialis excellentie spectat ad gloriam, suorum fidelium munera diligenter attendere et eorum curas et devotiones dignis beneficiis ampliare, ut integritas fidelium semper in melius pullulet et dominantis circumspecta discretio singulorum utilitati dignetur largiflua providere.

Considerantes igitur fidei puritatem et devota servitia, que cives Trapani experti fideles nostri semper et in presenti tempore maxime nostre studuerunt serenitati fide non ficta et immaculata puritate propensius exhibere, eis de solita benignitate] concedimus Trapanensibus, quod^c liceat eis mercimonia et res eorum quaslibet libere sine aliqua dactus^d per portum * ipsius terre tam per mare quam per terram inmittere vel extrahere.

Volumus * et statuimus, ut iudices, quos nos ordinabimus pro questionibus et causis examinandis et terminandis, bona fide eas, quam citius poterunt, terminent et nihil a partibus recipiant. Nostra enim celsitudo

a–a fehlt C, ergänzt nach VU.

b–b fehlt e

c ut VU.

d dactione VU.

eis de salario providebit. Item volumus *, ut baiulatio ipsius terre Trapani sicut civitatis nostre Messane non sit in gabella de cetero sed in gratia. Et iusticiarius Trapani sicut stratigotus a celsitudine nostra statutus aut statuendus in dicta terra sicut in prefata civitate Missane iuramento astrictus civitatem * et terram^e ipsam pacifice et iuste pertractet et non nisi rationes et iura nostra diligenter exquiret. Volumus et precipiendo mandamus quod si quis * Messanensis aut si quis Trapanensis fuerit disrobatus ab aliquibus, quicumque sint, debet prius cum litteris admirati nostri vel qui loco suo fuerit illos requirere, et, si noluerint * emendare, et contigerit, eos vel concives eorum venire Trapanum vel Messanam, debet notificare predicto admirato, et ipse capiet tantum de rebus ipsorum, ut disrobatus dignam recompensationem de rebus amissis obtineat. Item si * navis vel aliud vasellum alicuius civis Messane seu Trapanensis fractum fuerit in aliqua parte regni, nullus audeat de rebus fracte navis aliquid detinere, sed domino suo restituatur. Si quis aut^f eorum in causa sua testes aliquos invocaverit, testes ad testificandum, quod sciunt, venire noluerint, debet eos curia facere venire et sub iuramento cogere, ut testimonium exhibeant veritati^g. [Que^a liberalitatis nostre concessio ut in perpetuum eidem civitati firma stabilisque permaneat et nullus ei in aliquo audeat contraire, presens inde privilegium conscribi et maiestatis nostre sigillo iussimus communiri statuentes et imperiali precipientes edicto, ut nulla persona humilis vel alta, ecclesiastica vel secularis hanc nostram concessionem infringere audeat vel aliquibus calumpniis perturbare presumat. Quod qui fecerit, ultra indignationem nostram, quamquam graviter incurret, centum libras auri purissimi componat, medietatem camere nostre, reliquam passis iniuriam persolvendam. Huius autem rei testes hii sunt: archiepiscopus Ragusie, Marcoaldus imperialis aule senescalus, dux Ravenne et marchio Ancone, Conradus dux Spoleti, Willelmus Grassus comes Malte et ammiratus, comes Bartholomeus de Lucy, Gentilis de Palaris comes Monpleli, Leo comes Caleni et alii quam plures.

Ego Conradus Ildempsheymensis episcopus et imperialis aule cancellarius una cum Gualterio episcopo et regni Sicilie et Apulie cancellario recognovimus.

Signum domini Henrici sexti divina favente clementia Romanorum imperatoris semper augusti et regis Sicilie. (M.)

Acta sunt hec anno dominice incarnationis M^oC^o nonagesimo septimo, regnante domino Henrico sexto Romanorum imperatore semper augusto et rege Sicilie, anno regni eius XXVII, imperii vero VII et regni Sicilie III; data Messane per manus Alberti imperialis aule prothonotarii XI die mensis madii, XV indictionis.]^a

e *sic C statt terram VU.*
f *autem VU.*
g *veritatis VU.*

Dep. BB 57

Heinrich bittet auf Drängen der Pisaner die bei Portovenere bereitstehenden Genuesen, vom Kampf gegen Pisa abzulassen.

(1187).

Toeche Reg. 41. – B.-Baaken Reg. 57.

Die Annales Ianuenses (Mon. Germ. Script. 18, 102,7 ff.; Annali Genovesi ed. Belgrano – Imperiale di Sant'Angelo 24) berichten zum Jahr 1187: Unde guerra inter Ianuenses et Pisanos incepta fuit. Ianuenses profecto exercitum maximum super Pisanos et stolium prepararunt; et cum essent apud Portum Veneris in manu valida et extento brachio parati et accincti aggrediendi Pisanos et eundi ad Portum Pisanum: ecce littere regis Enrici filii imperatoris Frederici, quas impetraverunt Pisani, fuerunt consuli Ianue et exercitui presentate, quibus continebatur, quod rex ipse rogabat eos, ut eius obtentu et amore a Pisanorum offensione desisterent. Qui admissis regis precibus destiterunt et exercitus universus ad lares proprios feliciter et ingenti gaudio remeavit. Heinrich nahm hier erfolgreich die friedenswährenden Aufgaben des Königs im Regnum Italiae wahr. Vgl. Langer, Politische Geschichte Genuas und Pisas 112 ff., Oppl, Stadt und Reich 285 f., 395 ff.

Dep. BB 61

Heinrich gewährt der Stadt Pisa ein Privileg.

Novara (1187 Oktober).

Stumpf Reg. 4624. – B.-Baaken Reg. 61.

Erwähnt im Diplom für Pisa von 1190 August 28 (D.[106]): Ea quoque omnia in perpetuum firma et rata volumus permanere, quę in alia divali pagina nostra apud Nouariam eis data continentur. Die zeitliche Einordnung des Deperditums ergibt sich aus dem Itinerar. Der Text zeigt, daß Urkundeninhalte aufrecht bleiben konnten, ohne in späteren Bestätigungen explizit zitiert zu werden. Vgl. die Vorbemerkung zu D.[106].

Dep. BB 139

Heinrich ersucht den Podestà Manegold und die Kommune von Genua, ihm bei der Erwerbung des Königreichs Sizilien mit einer Flotte und einem Heer Beistand zu leisten, und verspricht dafür nicht genannte, bedeutende Gegenleistungen.

(wohl Pisa, 1191 Ende Februar / Anfang März).

B.-Baaken Reg. 139.

Die Annales Ianuenses (Mon. Germ. Script. 18, 105,36 ff.; Annali Genovesi, ed. Belgrano – Imperiale di Sant'Angelo 38) berichten: ... Enricus rex, filius quondam Friderici imperatoris, quem postea Celestinus papa III. coronavit in imperatorem, nuntios suos et litteras ad predictum domnum Manegoldum potestatem et communi Ianuae misit rogando, ut Ianuae commune ad acquirendum et obtinendum regnum Siciliae auxilium ei conferret et stolum et expeditionem ei pararet: pro quibus quidem multa et maxima promisit per predictos legatos, videlicet per Otonem archiepiscopum Ravennae et Arnaldum Strictum de Placentia. – Dem italienischen Humanisten Carlo Sigonio, Historiae de regno Italiae 839 zufolge wandte sich Heinrich von Pisa aus an die Genuesen. In Pisa ist der Herrscher von Februar 26 (D.[136]) bis vor März 6 (D.[140]) nachzuweisen. Genua ist dem Ersuchen nachgekommen; die Flotte stach am 15. August in See, kam aber zu spät, um noch in den Kampf um Neapel einzugreifen.

Arnaldo Stricto (Strictus) aus Piacenza war ein Hofrichter Heinrichs VI., der in den Jahren 1191/92 wiederholt diplomatische Missionen übernahm und am kaiserlichen Hof begegnet; vgl. Ficker, Forschungen 2, 164 ff. Sein Bruder Jakob war einer der Zeugen des Konstanzner Vertrags (DF.I. 848).

Dep. BB 166

Heinrich gestattet den Genuesen die Heimkehr ihrer Flotte, kündigt sein Eintreffen in Genua an, um über die Aufstellung eines neuen Heeres für den Zug gegen Sizilien zu verhandeln, und berichtet über die Entführung seiner Gemahlin, der Kaiserin Konstanze, durch Tankred.

San Germano (Cassino, 1191 vor September 20).

Clementi Reg. 15. – B.-Baaken Reg. 166.

Die Annales Ianuenses (Mon. Germ. Script. 18, 106,25 ff.; Annali Genovesi ed. Belgrano – Imperiale di Sant'Angelo 40 f.) berichten: Die Flotte der Genuesen hielt bei Civitavecchia (apud Civitatem Vetulam) und sandte Boten zum kranken Kaiser nach Cassino (qui egrotabat apud Sanctum Germanum), um zu erfragen, was weiter geschehen sollte. Qui (imperator) per Arnaldum Strictum nuntium suum et litteris suis exercitui repatriandi licentiam dedit, dicens, quod ipsemet in propria persona veniret Ianuam de renovando et faciendo iterum exercitum ad obtinendum regnum Siciliae tractaturus; conquerendo etiam plurimum, quod rex Tanclerius abstulerat ei uxorem, quam fecerat de Salerno in Siciliam transportari. Der Kaiser kam später auch tatsächlich nach Genua (Veniente itaque hieme predictus imperator circa festum sancti Martini venit in Ianua).

Da der Kaiser am 20. September 1191 bereits in Rieti urkundet (D.[167]), ist das erwähnte Schreiben wohl der ersten Monatshälfte zuzuordnen (so bereits Clementi a.a.O. Anm. 1). – Zu Arnaldo Stricto vgl. die Vorbemerkung zu Dep.[139].

Dep. BB 381

Heinrich überträgt mit Zustimmung seiner Gemahlin, der Kaiserin Konstanze, König Wilhelm III., dem Sohn Tankreds, und seinen Erben die Grafschaft Lecce und das Fürstentum Tarent und läßt diese Verleihung von den Fürsten sowohl des Imperiums als auch des Regnums beschwören.

(1194, vor November 20).

Ries Reg. 3. – Clementi Reg. 27. – Palumbo, Gli atti di Tancredi e Guglielmo III di Sicilia 543 Reg. – B. Baaken Reg. 381.

In einem Brief von Papst Innocenz III. an Friedrich II. von 1201 Juli 3, der in den Gesta Innocentii c. 33 überliefert ist (B.-Ficker Reg. 5758, ed. Migne, PL 214, 59, Gress-Wright, The Gesta Innocentii III, 45), heißt es: Henricus quondam imperator de assensu illustris memorie Constantie imperatricis matris tue, filie quondam regis Rogerii, quoniam Guillelmus filius inclite recordationis regis Tancredi nepotis eius, ipsi se reddidit, principatum Tarenti et comitatum Licii ei et heredibus eius concesserit et in animam suam iuramentis principum tam de imperio quam de regno concessionem huiusmodi fecit roborari. Gestützt wird diese Aussage durch zwei weitere Erwähnungen in den Gesta Innocentii c. 18 und c. 25 (ed. Migne a.a.O. 30 und 46, Gress-Wright a.a.O. 15 und 26) und die Annales Ceccanenses (Mon. Germ. Script. 19, 290,67: ... cui Litieque datur puero pro rege ducatus per sacramentum puero donare Tarentum) bestätigt. Die Annales Casinenses behaupten dagegen, daß die Grafschaft für Königin Sybille, das Fürstentum für Wilhelm III. bestimmt gewesen wären; sie bringen auch eine zeitliche Einreihung, da diese Übertragung vor dem Einzug des Kaisers in Palermo (24. November 1194) erfolgt sein soll, was auch zutreffend sein dürfte (Mon. Germ. Script. 19, 317,48: ... populus Panormitanus imperatorem vocat. At ille (imperator) premissis nuntiis et foedere facto cum regina de dando sibi comitatu Licii et filio principatu Tarenti, properat, et magnifice recipitur, nec multo post idem regulus forpedes eius venit). Die Ausstellung einer Urkunde in dieser Angelegenheit ist nicht ausdrücklich belegt, die Erwähnung der Zustimmung Konstanzes spricht jedoch dafür.

Die Verleihungen wurden nach der Aufdeckung der (angeblichen) Verschwörung zu Ende Dezember 1194 rückgängig gemacht. Wilhelm III. wurde mit seiner Mutter und seinen Schwestern außer Landes gebracht; er dürfte geblendet worden und 1198 in Hohenems verstorben sein. Sybille und ihre Töchter, im elsässischen Nonnenkloster Hohenburg festgehalten, gelang zu dieser Zeit die Flucht nach Frankreich; vgl. Csendes, Heinrich VI. 155 f., Tramontana, Lex. MA 9, 134, Reisinger, Tankred 182 f., Panarelli, DBI 60, 792 f.

Dep. BB 385

Heinrich befiehlt dem Propst von S. Maria de Castro zu Troina, den Presbyter Marcus Bray in den Besitz der ihm verliehenen Kaplanei einzusetzen.

Palermo, (1194 Dezember) 8.

Clementi Reg. 31. – B.-Baaken Reg. 385.

Das Falsum D.[386] suggeriert das Ergehen eines eigenen Mandats in dieser Angelegenheit; dort heißt es: Preposito eiusdem nostrę ecclesię, ut ... presbiterem Marcum in corporalem possessionem eiusdem cappellanię inducat ... per alias nostras litteras tradimus in mandatis. Ob tatsächlich auch ein eigenes Mandat zur Ergänzung des Spuriums hergestellt wurde, muß jedoch fraglich bleiben.

Dep. BB 392

Heinrich verbietet allen Klerikern und Laien im Königreich Sizilien, sich in Streitsachen an die Römische Kirche zu wenden oder an sie zu appellieren.

(wohl Palermo, 1194 Dezember 25).

Clementi Reg. 38. – B.-Baaken 392.

In der Deliberatio super facto imperii de tribus electis von 1200/1201 führt Papst Innocenz III. aus (Regestum super negotio imperii, ed. Kempf, 87 n° 29): Ipse (Heinricus) postmodum Sicilie regnum adeptus publice proponi fecit edictum, ut nullus vel clericus vel laicus ad ecclesiam Romanam accederet nec ad eam aliquis appellaret. Die Vermutung von Clementi a.a.O., daß dieses Edikt am feierlichen Palermitaner Hofstag von 1194 erlassen wurde, ist wohl zutreffend. Die Maßnahme des Kaisers richtete sich gegen den Vertrag von Benevent aus dem Jahr 1156 (DW.I. 12), der u. a. den Festlandsprovinzen die Appellation an die römische Kurie zugestanden hatte, und das Konkordat von Gravina von 1192 (DTa. 25), wodurch dieses Recht auf das gesamte Königreich ausgedehnt worden war; vgl. Enzensberger, Lex. MA 1, 1911 f. sowie ders., DA 36, 385 ff. – Der Vertrag von Benevent war von den Staufern von Anfang an bekämpft worden (vgl. Görich, Friedrich Barbarossa 268 ff.), die Rechtshandlungen Tankreds betrachteten Heinrich und Konstanze als irrelevant. Dennoch scheint es zu Appellationen gekommen zu sein, wie eine Beschwerde der Kaiserin bei Papst Coelestin III. von 1195 Oktober 3 (DKs. 3) erkennen läßt; vgl. Baaken, DA 27, 488 ff. (= ders., Imperium und Papsttum 58 ff.).

Dep. BB 403

Heinrich schenkt dem Erzbischof Wilhelm von Reggio di Calabria das Gebiet von Bova und weitere genannte Besitzungen.

Messina, 1195 Januar 30.

Toeche Reg. 316. – Stumpf Reg. 4902. – Clementi Reg. 50. – B.-Baaken Reg. 403.

In dem nur handschriftlich in der Biblioteca Comunale von Reggio di Calabria überlieferten Werk von Spagnolio, De rebus Rheginis aus dem 17. Jh. lib. 10, c. 3, 128 (Auszug ed. Scheffer-Boichorst, NA 24, 201) heißt es: diplomate, a quo aureum imperiale sigillum pendeat, Messanae dato 3. kalend. Februarii 1195, civitatis Bovae comitatum cum arce, Africi pagum, Castellacium oppidum aliaque bona pleno iure largitus est (sc. Henricus imperator Guillelmo archiepiscopo) ... Cui subscripsere quatuor archiepiscopi Mattheus Capuae, Riccardus Messanae, Angelus Tarenti (bei Spagnolio irrig Riccardus Angelus Messanae), Bonhomus Cosentiae, L(aurentius) (Scheffer-Boichorst irrig Sanctius) Syracusarum episcopus, Bonifacius (bei Spagnolio folgt irrig Palaeologus) Montisferrati marchio, Conradus dux Spoleti, Philippus eiusdem imperatoris frater et alii quam plures. – Weitere Erwähnungen bei Fiore da Cropani, Della Calabria illustrata 1, 146 sowie ausführlicher 2, 292; Ughelli, Italia sacra ed II. 9, 326; Pasqua, Vitae episcoporum ecclesiae Hieracensis 278 (nach einem Manuskript Pasquas von 1590); D'Avino, Cenni storici 565 sowie Spanò-Bolani, Storia di Reggio 2, 379 und ed. II. 2, 238. Nach Spanò-Bolani a.a.O. soll die Urkunde 1797 noch vorhanden gewesen sein. – Die Schenkung

wurde laut Spagnolio 1212 von König Friedrich II. bestätigt (B.-Zinsmaier Reg. 130 dep.) und laut Pasqua a.a.O. noch einmal von Alfons I. (Alfons V. von Aragon, 1416–1458). Eine Grafschaft Bova hat nie bestanden; es ist Clementi a.a.O. zuzustimmen, die einen Irrtum in der Überlieferung annimmt. Die terra Bovis (Bova), um die es sich bei civitatis Bovae comitatum wohl handelt, befand sich im Besitz der Aloisia von Marturano, der dieses Gebiet von ihrem Gatten Goffrid von Marturano als Hochzeitsgabe überlassen worden war (vgl. Kamp, Kirche und Monarchie I/2, 916 Anm. 2). Wie einem Diplom Friedrichs II. von 1203 August (DF.II. 44) für Aloisia zu entnehmen ist, hatten seine Eltern das Gebiet von Bova im Tausch von der Adelligen erworben; vgl. Dep.[728] und Dep.Ks. 50. Goffrid und Aloisia gründeten im Jahr 1194 das Nonnenkloster S. Maria Nuova in Palermo (vgl. DDW.III. 3, 4 und 7). Die Wendung cum arce bezieht sich im Gegensatz zur Vermutung von Clementi a.a.O., damit wäre Archi bei Reggio di Calabria gemeint, doch wohl auf die Burg von Bova. Bezüglich der anderen Orte vgl. Kamp a.a.O. 916. – Zu Erzbischof Wilhelm vgl. Kamp a.a.O. 919 f. und die Vorbemerkung zu D.[379].

Dep. BB 410

Heinrich versichert den Kardinälen und dem Papst seine Ergebenheit gegenüber der Römischen Kirche und erklärt, daß er um den Frieden, den Kreuzzug und um das Wohl der gesamten Christenheit bemüht sei.

(1195 vor April 27, wohl um den Monatsanfang).

Clementi Reg. 59. – B.-Baaken Reg. 410.

Bekannt aus einem Schreiben Papst Coelestin III. an den Kaiser von 1195 April 27 (Jaffé.-Löwenfeld Reg. 17.226), überliefert in der Fortsetzung der Chronik des Magnus von Reichersberg (Mon. Germ. Script. 17, 524,10). Dort heißt es: Sed devotionis sinceritatem, quam erga matrem tuam Romanam ecclesiam constanter exhibere teneris, tam per litteras tuas fratribus nostris multa plenas devotione directas quam per legatos tue magnitudinis te plenius habere ostendisti. Etenim de pace procuranda, Iherosolimitane terre subsidio et in melius promovendo communi bono universi populi christiani verbum humiliter attulerunt. Die Chronik berichtet (a.a.O. 523), daß Bischof Wolfger von Passau Gesandter des Kaisers in dieser Angelegenheit war (sed tandem Deo propitio et Pataviensi episcopo Wolfgero internuncio). Da Wolfger am 30. März noch am Hof in Bari nachzuweisen ist, der Kaiser am 31. März heimlich das Kreuz nahm (B.-Baaken Reg. 415a) und am 2. April, dem Ostersonntag, den Kreuzzug predigen ließ, ist das verlorene Schreiben wohl um diesen Zeitpunkt entstanden. Der von Maleczek, DA 38, 564 ff., edierte Brief des Kardinals Lothar, des späteren Papstes Innocenz III., war möglicherweise eine der Antworten aus dem Kreis der Kardinäle.

Mit dem Schreiben Heinrichs wurde der seit 1192 unterbrochene Kontakt zum Papst wieder aufgenommen; vgl. dazu schon Haller, MIÖG 35, 592 ff. (Nachdruck 117 ff.) und Baaken, DA 27, 479 ff. (= ders., Imperium und Papsttum 50 ff.) sowie Naumann, Kreuzzug 77 f.

Dep. BB 416A

Heinrich bestätigt den Kanonikern von S. Nicola zu Bari den Besitz des Gebietes von Lama Ursara.

(Bari, 1195 April 3?).

In seinem Mandat an Klerus, Amtsträger und Volk von Matera (D.[417]) informiert der Kaiser diese über die Besitzbestätigung für die Kanoniker. Das Mandat enthält in ungewöhnlicher Weise eine Arenga, gibt genaue Besitzgrenzen an und bezieht sich auf Roger II. und beide Wilhelme. Es ist daher anzunehmen, daß der Text der verlorenen Urkunde mit jenem des Mandats weitgehend übereinstimmte und beide Dokumente im Zusammenhang mit dem feierlichen Osterhoftag entstanden sind; vgl. die Vorbemerkung zu D.[417].

Dep. BB 437

Heinrich schenkt der erzbischöflichen Kirche von Tarent das Gebiet von Castellaneta mit allem Zubehör.

(1195) Mai 13.

Clementi Reg. 87. – B.-Baaken Reg. 437.

In einer Urkunde der Königin Johanna I. von 1347 April 12 (Perrone, Storia documentata di Castellaneta 108 f., Girgensohn – Kamp, QFIAB 41, 180, Auszug, das Original ging 1943 im Staatsarchiv von Neapel zugrunde) für die Kirche von Tarent heißt es über vorgelegte Privilegien: privilegia ... per quorum aliud viri illustris domini Henrici sexti Romanorum imperatoris et regis Sicilie sub data anno dominice incarnationis millesimo centesimo nonagesimo quarto tertio ydus maii decime tertie indictionis apparet, qualiter idem imperator et rex de sua gratia et liberalitate ipsi ecclesie dictam terram Castellanete cum pertinentiis suis omnibus imperpetuum concessit atque donavit. Die Jahresangabe ist offenbar fehlerhaft, Tagesdatum und Indiktion fügen sich aber zum Mai 1195. Der Kaiser befand sich damals auf der Rückreise nach Deutschland zwischen Ascoli Piceno und Cesena. In seiner Entourage hielt sich auch Erzbischof Angelus auf, der als Zeuge in D.[440] erscheint. Wie aus den DD.[398] und [519] hervorgeht, hatte die erzbischöfliche Kirche durch Maßnahmen Tankreds Einbußen erlitten (vgl. Dep.Ta. 37). In der verlorenen Urkunde wird auch aliud privilegium eiusdem imperatoris et regis datum anno dominice incarnationis millesimo centesimo nonagesimo sexto tertio ydus iunii erwähnt, das große Privileg für Tarent von 1196 Juni 11 (D.[519]), in welchem die Herrschaft über Castellaneta bestätigt wird; sie erscheint dort mit dem Besitz von zwei Höfen (Mutata und Maiulanum) verknüpft, die daher wahrscheinlich gleichfalls mit dem vorliegenden Rechtsakt unter den Pertinenzen an Tarent übergeben worden sind, was allerdings nicht explizit zu belegen ist (vgl. auch Girgensohn – Kamp, QFIAB 41, 181 Anm. 1). Zur Frage der wohl nur temporären Stadtherrschaft des Erzbischofs von Tarent über Castellaneta vgl. Kamp, Kirche und Monarchie I/2, 690 Anm. 3 sowie Kölzer, Vorbemerkung zu DKs. 44.

Dep. BB 575

Heinrich befiehlt, ihm alle Privilegien auszuhändigen, die er im Königreich Sizilien gewährt hat, damit sie geprüft und gegebenenfalls zurückgegeben und bestätigt werden.

Capua (1196 Dezember 25).

Clementi Reg. 95. – B.-Baaken Reg. 575.

In D.[584] von (1197) April 6 heißt es über die Befolgung eines Generalmandats durch die Templer: ... privilegia eis a nostra maiestate in regno nostro indulta iuxta generale mandatum, quod in sollempni curia Cap(uana) fecimus, in nostris manibus consignarunt procurantes attentius, ut eis ... privilegia ipsa vellemus restituere et confirmare. Die zeitliche Einreihung dieses Mandats muß sich am Itinerar orientieren, das für einen Aufenthalt in Capua im Dezember 1196 spricht, wobei die Vermutung nahe liegt, daß dieser feierliche Hofstag, der auch von Richard von S. Germano, Chronik, ed. Garufi, 18, erwähnt wird, wohl zu Weihnachten 1196 abgehalten wurde. Diese Annahme wird auch dadurch gestützt, daß mit D.[582] von 1197 Februar 21 eine Maßnahme occasione ... generalis mandati nostri rückgängig gemacht wird, durch die dem Kloster S. Giovanni in Fiore Besitzungen abgesprochen worden waren. Dieses Generalmandat wurde am darauffolgenden Osterfest auf einem Hofstag zu Palermo wiederholt (Dep.[583]). Scheffer-Boichorst, Zur Gesch. des 12. und 13. Jh. 246 f. hatte deshalb vermutet, daß ein Schreibfehler vorliege und curia Cap(uana) in Pal(ermitana) zu emendieren wäre. Diese Ansicht wird durch die Aussage von D.[582] klar widerlegt, worauf auch Clementi und Baaken a.a.O. hinweisen. Ein weiterer Beleg für den Hofstag zu Capua findet sich in einer Privilegienbestätigung Friedrichs II. von 1222 Juli (B.-Ficker Reg. 1502: ... concesserat ... ante curiam quam post curiam Capuanam).

Als Vorbild für dieses Revokationsedikt wird jenes von König Roger II. von 1144 gedient haben (vgl. dazu Brühl, Diplomi e cancellaria 44 f. und die Vorbemerkung zu DRo.II. 64). 1220 sollte Friedrich II. diesem Beispiel auf einem Hofstag zu Capua (B.-Ficker Reg. 1260b) folgen. Die Maßnahme Rogers war nur auf Sizilien ausgerichtet gewesen. Heinrich dürfte das erste der beiden Mandate an die Urkundenempfänger des Festlands gerichtet haben, das zweite an jene Siziliens, wobei er offenbar nur

seine eigenen Privilegien im Blick hatte; allerdings wurden auch andere Dokumente vorgelegt, wie etwa D.[585] beweist (... tam a nostra maiestate concessa quam alia ...). Der Grund für diese Maßnahme ist wahrscheinlich im Bedarf an Ressourcen in Anbetracht des Kreuzzugsunternehmens zu sehen.

Dep. BB 576

Heinrich schenkt dem Johanniterhospital zu Barletta unter Magister Desigius die Burg Garagnone.

Barletta, 1197 Januar 10.

Toeche Reg. 459. – Stumpf Reg. 5054. – Clementi Reg. 96. – B.-Baaken Reg. 576.

In einem Regest zu einer Urkunde in der Handschrift ms. Brancaccian. I F 5 f. 12' (p. 24) der Biblioteca Nazionale Vittorio Emanuele III in Neapel heißt es: Privilegium imperatoris Enrici 6. continens concessionem Guarionis cum hiis testimoniis: Doferius Barensis archiepiscopus, Leopardus Minerbiensis episcopus, Bartolomeus Potentinus episcopus, Tiboldus comes Acerrarum, Iacobus comes Tricarici, Petrus comes Sancti Felicis, Hericus Luppinus comes Cupersanus, 1197, Samarus archiepiscopus Tranensis. Hii leguntur in concessione castri Guarionis facta per Henricum 6. imperatorem fratribus Hierosolimitanis Baroli ... Corradus dux Spoleti (vielleicht der Zeugenreihe zuzählen, hier aber irrig für Conradus imperialis aule cancellarius) (una cum) Gualterio Troiano episcopo regni Sicilie et Apulie cancellario. Datum Baroli 4. idus ianuarii. Zeugenreihe und Datierung sind offenbar in Unordnung geraten, so wird auch Erzbischof Samarus als Letzter nach den weltlichen Zeugen genannt, die Diepold von Schweinspeunt als Graf von Acerra anführt; diese Grafschaft war in der Hand von König Tankreds Schwager Richard gewesen, der 1196 in Capua hingerichtet worden war; zu Diepold vgl. die Vorbemerkung zu D[377]. Der Rechtsinhalt ist auch in einem weiteren kurzen Regest der genannten Urkunde aus dem Archivregister der Kartause Capri überliefert (n° 487 LraV), abgedruckt von Scheffer-Boichorst, NA 24 210 Anm. 1: Donatio Henrici VI. imperatoris hospitali S. Iohannis Hierosolymis pro salute anime sue ac genitoris sui et felicitatis consortis sue et illustris filii sui Federici de castro Guarnionis, quod assignat sacro hospitali seu fratri Desigio magistro hospitalis Baroli. 1197 Jan. 10. Hier tritt Magister Desigius als Empfänger des Privilegs neben das Johanniterhospital. Das verlorene Original wies offenbar eine Rekognition auf, war also eine feierliche Ausfertigung. Die Besitzeinweisung sowie die Festsetzung der Grenzen des zugehörigen Gebiets erfolgte 1197 Juni 3 im Auftrag des Reichslegaten Konrad von Hildesheim durch zwei Justitiare (vgl. Clementi, Papers of the British School at Rome 27, 176 ff. n° IV, sowie Kölzer, DDKs. 131 f. Anm. 7). – Konstanze bestätigte die Schenkung noch im Spätherbst 1197 (DKs. 42). Dabei wird betont, daß die Burg zu Zeiten Wilhelms II. in der Hand Graf Rogers von Andria gewesen war (zu diesem vgl. die Vorbemerkung zu D.[30]). Zugleich wird dem Hospital auch Dep.[708] bekräftigt.

Dep. BB 583

Heinrich verkündet auf einem feierlichen Hoftag ein Revokationsedikt für Sizilien.

Palermo (1197 April 6).

Clementi Reg. 103. – B.-Baaken Reg. 583.

Wie aus Bestätigungsurkunden für das Erzbistum und die Palastkapelle von Palermo hervorgeht, waren Urkundenempfänger iuxta generale edictum in sollempni curia nostra Panormi factum (D.[585], ähnlich D.[587]) zur Einhängung ihrer Privilegien verpflichtet worden. Da der Aufenthalt des Kaisers am Osterfest 1197 (6. April) in Palermo nachgewiesen ist (D.[584]), ist dieser hohe Festtag mit großer Wahrscheinlichkeit als Zeitpunkt der Verkündung des Edikts anzunehmen. Die Wiederholung des Edikts von Capua richtete sich offenbar an die Urkundenempfänger Siziliens; vgl. auch Dep.[575].

Dep. BB 614

Heinrich macht ein Testament, das er seinem Seneschall Markward zur Durchführung hinterläßt. Darin trifft er Bestimmungen hinsichtlich seiner Nachfolge im Regnum durch Friedrich und Konstanze gegen Zugeständnisse gegenüber der römischen Kirche, der auch territoriale Kompensationen zugedacht werden, die seinem Sohn die Kaiserwürde sowie Markward dessen Position in Mittelitalien sichern sollen.

(1197 September 28?).

Migne, PL 214, 52. – Mon. Germ. Const 1, 530 n° 379. – Pfaff, ZRG KA 81, 91. – Gress-Wright, The Gesta Innocentii III 34. – Baaken, Schriften zur staufischen Geschichte und Kunst 17, 49 (mit Übersetzung). – Thumser, DA 62, 132. – Stumpf Reg. +5100. – Clementi Reg. 134. – B.-Baaken Reg. 614 (mit Angabe weiterer älterer Drucke).

Das Dokument ist nicht erhalten. Das Original, das sich im Besitz Markwards von Annweiler befand, fiel mit dessen Gepäck den siegreichen päpstlichen Truppen nach der Schlacht von Monreale am 21. Juli 1200 in die Hände. Der Text ist auszugsweise in den Gesta Innocentii III. papae c. 27 überliefert (wir folgen der Edition von Gress-Wright):

In hac fuga perdidit Marcualdus universam supellectilem suam et inventum est in quodam scrinio testamentum imperatoris Henrici aurea bulla signatum, in quo inter cetera hec de verbo continebantur ad verbum:

Imperatrix consors nostra et filius noster Fridericus domino pape et ecclesie Romane exhibeant omnia iura, que a regibus Sicilie consueverunt habere, et domino pape securitatem faciant, sicuti reges Sicilie summo pontifici et Romane ecclesie facere consueverunt. Si vero predicta consors nostra premoreretur, filius noster secundum ordinationem suam remaneat. Et si filius noster sine herede decesserit, regnum Sicilie ad Romanam ecclesiam deveniat. Si vero filius noster premoreretur, dilecta consors nostra regnum in vita sua teneat et post mortem suam regnum Sicilie ad Romanam ecclesiam deveniat. De imperio ordinamus, quod dominus papa et ecclesia Romana illud filio nostro confirmet, et pro hac confirmatione imperii et regni volumus, quod tota terra comitisse Mathildis restituatur domino papae et Romane ecclesie preter Medisinam et Argelatam cum earum pertinentiis. Et insuper ordinamus et volumus, ut tota terra de Pontepayle cum Montefortino libere dimittatur domino papae usque Ceperanum et quod ecclesia Romana habeat Montem Flasconem cum omnibus pertinentiis suis. Insuper precipimus Marcualdo senescalco nostro, ut ducatum Ravenne, terram Bructonorie et marchiam Ancone recipiat a domino papa et Romana ecclesia et recognoscat etiam ab eis Medisinam et Argelatam cum earum pertinentiis, de quibus omnibus bonis securitatem ei iuret et fidelitatem faciat sicut domino suo. In morte vero sua, si sine herede decesserit, ducatus Ravenne, terra Bructonorie et marchia Ancone, Medisina et Argelata cum earum pertinentiis in dominio ecclesie Romane remaneant.

Das Testament des Kaisers hatte zweifellos Urkundenform und war mit einer Goldbulle besiegelt. Angesichts des Fehlens formaler Teile in der Überlieferung sind keine näheren Aussagen über die Gestaltung des Dokuments möglich, doch wird man wahrscheinlich an eine Niederschrift ohne formelhafte Bestandteile, wie das bei Verträgen üblich war, zu denken haben (vgl. Csendes, Kanzlei 99 ff., 327, Schlögl, Festschrift für Peter Acht 166 f.).

Bei dem überlieferten Text handelt es sich zweifellos nur um einen Auszug, dessen Authentizität nicht überprüft werden kann. Daher waren in der älteren Forschung Bedenken geäußert und Interpolationen vermutet worden (vgl. v.a. Ficker, Forschungen 2, 324 und Sitzungsberichte der k. Akademie der Wissenschaften, phil.-hist. Kl. 67, 257 ff.), wobei die Kurie, aber auch Markward von Annweiler als Urheber in Betracht kamen. Winkelmann, Forschungen zur Deutschen Geschichte 10, 467 ff. und Jahrbücher der Deutschen Geschichte 19/1, 19 ff. und 483 ff. ist dem entgegengetreten, indem er zu Recht darauf hinwies, daß die von Heinrich getroffenen Verfügungen der konkreten Situation und seinem politischen Denken entsprachen. Die Diskussion war damit nicht beendet, wobei v.a. Pfaff a.a.O. die Interpolationsthese wieder aufnahm. Der letzte Editor Gress-Wright a.a.O. 58 hat sich dagegen im Anschluß an Haller, MIÖG 35, 666 ff. (= Nachdruck 191 ff.) und Van Cleve, Markward of Anweiler 67 ff. entschieden für die Echtheit ausgesprochen.*

In Anbetracht der Überlieferung kann eine Beurteilung nur vom Inhalt ausgehen, der sich in drei Teile gliedert.

1. Der Kaiser will das Regnum seinem Sohn sichern und ordnet daher an, daß Konstanze und Friedrich der Kurie alle jene kirchenpolitischen Rechte einräumen, die von den normannischen Königen zugestanden worden waren, und sie wie diese dem Papst einen Sicherheitseid leisten. Bei einem kinderlosen Tod Friedrichs soll das Regnum an die römische Kirche fallen. Sollte er vor Konstanze sterben, möge dieser das Königreich bis zu ihrem Ableben zufallen. Das bedeutete eine Anerkennung des Konkordats von Benevent (1156) und de facto wohl auch jenes von Gravina (1192). Es sollte jedoch

kein Lehenseid abgelegt werden, allein ein Sicherheitseid (*securitatem faciant*), wie er auch vor der Kaiserkrönung dem Papst geleistet wurde. Der Kurie wurde mit den Ablebensbestimmungen auch die Wahrscheinlichkeit eines nahen Zurückfallens des Regnums suggeriert. Die Formulierung bezog zweifellos den Standpunkt Konstanzes, die ja selbst Erbensprüche besaß, und der normannischen Großen mit ein, den Heinrich in dieser Situation berücksichtigen mußte. Die Ansprüche des Reichs auf Sizilien hier vorzubringen, mußte dem Kaiser in seiner Lage als kontraproduktiv erscheinen, zumal er doch andererseits darauf bauen konnte, daß die Fürsten seinen Sohn bereits zum römischen König gewählt hatten.

2. Um Friedrich das Reich und die päpstliche Unterstützung zu sichern, ordnet der Kaiser erhebliche territoriale Kompensationen zugunsten der Kurie in Mittelitalien an, als Schwerpunkt die umstrittenen Mathildischen Güter (vgl. Hägermann, *Lex. MA* 6, 394 f.). Es waren dies bedeutende Zugeständnisse, doch hatte Heinrich auch in anderen Situationen – etwa beim Scheitern des Erbreichsplans – pragmatisch reagiert. Man wird auch an das berühmte, inhaltlich nicht bekannte höchste Angebot denken müssen (D.[572]), von dem Thumser, a.a.O. 85 ff. überhaupt meint, daß dessen Text hier vorläge und dieser von der Kurie in einen fiktiven Zusammenhang gebracht worden sei; das geht wohl zu weit, doch könnten einzelne Elemente des Testaments Bestandteil dieses Angebots an die Kurie gewesen sein (vgl. die Vorbemerkung zu D.[572]).

3. Markward von Annweiler soll seine Besitzungen in Mittelitalien als päpstlicher Lehensmann behalten. Bei einem erbenlosen Tod sollten die Ländereien bei der römischen Kirche verbleiben. Diese Stellung Markwards mußte einen Ausgleich für die Schwächung der Position des Reichs in Mittelitalien bewirken, ohne der Kurie die Aussicht auf die Herrschaft über das gesamte Gebiet zu nehmen. Diese zentralen Anordnungen lassen das primäre Ziel Heinrichs VI. – Baaken, a.a.O. 59 spricht vom ungebrochenen politischen Willen des Kaisers – deutlich erkennen, seinem Sohn die Nachfolge im Reich und im Regnum zu sichern, auch wenn diese teuer erkaufte werden mußte. Die erhaltenen Teile des Testaments sind daher zweifellos als echt zu betrachten.

Dep. BB 662

Heinrich schenkt der bischöflichen Kirche von Troia zahlreiche, nicht näher genannte Besitzungen und Zehnte, insbesondere vom Schwemmland bei Montaratro. (wohl 1192).

Clementi Reg. 60. – B.-Baaken Reg. 662.

In einer Bestätigungsurkunde Bischof Walters von Troia für sein Domkapitel von 1192 Juli 11 (ed. Niese, QFIAB 9, 246 n° 5, Carabellese, Il comune pugliese 193 n° 14, Martin, CD. Pugliese 21, 331 n° 113) heißt es: Quia de munificentia imperiali ecclesia nostra Troiana multis possessionibus est ditata, ... decimas de tota illa terra, quam habuimus ab imperiale magestate in augmentum nostri episcopatus, ... decimam super islam suptus Montem Aratum, quam ab imperiali magestate habuimus in augmentum nostri episcopatus. Die Urkunde gibt als Ausstellungsort Troia an, obwohl sich Walter nachweislich von 7. Juni bis 8. Juli 1192 am Kaiserhof in Deutschland aufhielt (Zeuge in DD.[224], [229] und [235]). In diesem Zeitraum dürfte der Bischof auch das Privileg erlangt haben. Angesichts der Unmöglichkeit des Ausstellungsorts Troia und der Tatsache, daß sich Walter in seiner Urkunde selbst als Kanzler von Sizilien und Apulien bezeichnet, also einen Titel führt, der erstmals 1195 März 30 (D.[412]) belegt ist, hat bereits Niese a.a.O. 234 f. uneinheitliche Datierung angenommen. Dabei wurde offenbar das Datum des Rechtsakts in einer späteren Ausfertigung übernommen. – Clementi a.a.O. hat irrig dieses und Dep.[695] in einem Regest zusammengefaßt.

Dep. BB 667

Heinrich gewährt gemeinsam mit seiner Gemahlin, der Kaiserin Konstanze, dem Kloster S. Sofia zu Benevent unter Abt Wilhelm als Entschädigung für die Einbußen, die es im kaiserlichen Dienst erlitten hat, genannte Güter und Rechte. (1191 April 15 – 1192 Oktober).

Friedrich II. bestätigt dem Kloster in seiner Urkunde von 1221 Februar (DF.II 786) ... quedam privilegia, que olim Guillermo abbati predecessori et ipsi monasterio quondam dominus imperator et

domina imperatrix, divi parentes nostri recolende memorie, pie indulserant, ... ob reverentiam, quam ad monasterium habuerant supradictum et in recompensationem dampnorum, que dictus abbas Guillelmus graviter substinuerat ob honorem et servitium eorum, inter alia munificentie sue dona dederant, concesserant et confirmaverant ei et ipsi monasterio in perpetuum totam baroniam Feniculi, que quondam fuerat Thomasii de Feniculo, libere habendam et perpetuo possidendam cum omnibus iustitiis, rationibus, honoribus et pertinentiis suis, ac tenimentum Leoncelli et duo casalia in territorio Montisfuscoli, videlicet Venticanum et Perteculam, cum universis eorum pertinentiis. *Friedrich bestätigt im weiteren Kontext diese Besitzungen nochmals und fügt hinzu: ... et quecumque alia in prenominitis privilegiis apertius continentur. Die Einreihung des Deperditums ergibt sich aus der Amtszeit des Abtes Wilhelm (vgl. die Vorbemerkung zu D.[156]); es spricht freilich einiges dafür, daß das Privileg zeitgleich mit D.[156] von 1191 Juni 3 für Benevent ausgestellt wurde, in welchem die Verdienste Abt Wilhelms besonders hervorgehoben werden. Da D.[156] im Namen des Kaiserpaars ausgestellt wurde, ist auch die Annahme einer Mitausstellung für das Deperditum wahrscheinlich. Konstanze hat allerdings später ihrerseits die Besitzungen bestätigt (Dep.Ks. 46). – Zur Baronie Feniculo, die im Catalogus baronum begegnet, vgl. auch Jamison, Additional Work 49, 50 = Studies 571, 572, und zu dem genannten Thomas vgl. Cuzzo, Commentario 278 f. sowie Dep.[668].*

Dep. BB 668

Heinrich restituiert dem Hugo von Feniculo die Baronie gleichen Namens als Lehen von S. Sofia zu Benevent.

(wohl Ende 1196 oder Anfang 1197).

Clementi Reg. 147. – B.-Baaken Reg. 668.

In der Urkunde Friedrichs II. von 1221 Februar für S. Sofia zu Benevent (B.-Ficker 1281, ed. Winkelmann, Acta ined. 1, 194, n° 214) wird auf der Grundlage des Edikts von Capua der Besitz der Baronie Feniculo, que quondam fuerit Thomasii de Feniculo, bestätigt, ebenso explizit die Gerichtsrechte daran. In einer neuerlichen Bestätigung von 1222 Juli (B.-Ficker Reg. 1502, ed. Winkelmann, Acta ined. 233, n° 257) heißt es dagegen: E contra fuit propositum coram nobis, quod licet dicta baronia a domno patre nostro concessa fuerit monasterio nominato (scil. S. Sofia), nunquam tamen tempore suo possessionem inde potuit adipisci, immo quod dicto monasterio de ea fecerat infringendo, Ugoni de Feniculo filio dicti Thomasii ipsam integre restituit per privilegium suum, quod inde apparet apodexa propria confirmatum. Friedrich II. beläßt in diesem Streitfall die Baronie unter dem Obereigentum des Klosters, das aber iuxta consuetudinem regni einen Adligen damit belehnen muß (vgl. Vehse, QFIAB 23, 98 ff.). So ist wohl auch die Vorgangsweise Heinrichs zu verstehen, wenn er die Baronie, die er dem Kloster zugesprochen hatte (vgl. Dep.[667]), Hugo, dem Sohn des Thomas, restituiert und ein Diplom in dieser Angelegenheit ausstellt; dieses war nach dem Revokationsedikt von Capua überprüft und vermittelt einer apodixa bestätigt worden, wodurch eine zeitliche Einordnung dieser Rechtssache wahrscheinlich wird. Konstanze hatte ihrerseits dem Kloster die Besitzungen einschließlich der Baronie bestätigt (Dep.Ks. 46); vgl. ausführlich die Vorbemerkung zu Dep.Ks. 46.

Dep. BB 678

Heinrich bekräftigt dem Templerorden zu Jerusalem seine Privilegien und Freiheiten.

(1191 – 1197).

B.-Baaken Reg. 678. – Bramato, Storia dell' Ordine dei Templari 2, Reg. 150.

In der Bestätigungsurkunde Friedrichs II. für den Templerorden von 1223 Februar (B.-Ficker 1451, ed. Winkelmann, Acta ined. 1, 225 n° 246.) heißt es: ... per totum imperium nostrum confirmantes ... in perpetuum omnia privilegia, libertates et immunitates, que a divis augustis, domino quondam Frederico avo nostro et domino imperatore Henrico patre nostro felicis memorie, ac aliis imperatoribus seu regibus predecessoribus nostris eadem domus Templi in imperio est adepta. Damit sind wohl nicht die Diplome DD.[433] und [584] gemeint, zumal in letzterem ausdrücklich frühere privilegia des Kaisers genannt werden. Wahrscheinlich besaßen die Templer eine allgemeine Bestätigung, die das Privileg

Friedrich Barbarossas von 1184 November 24 (DF.I. 887) aufgriff und vielleicht den kaiserlichen Schutz auch auf das normannische Regnum ausdehnte; in diesem Fall würde sich der Zeitraum der Ausstellung auf die Jahre 1194 – 1197 einengen.

Dep. BB 694

Heinrich überläßt dem Abt des Klosters S. Angelo in Orsara und seiner Kirche zwei Höfe im Gebiet von Tarent gegen eine Zahlung von 400 Unzen.

(1194 – 1195 vor Oktober 15).

B.-Baaken Reg. 694.

Der Rechtsakt wird in der Urkunde Bischof Walters von Troia für den Abt von Orsara von 1195 Oktober 15 erwähnt, dem er die Einkünfte eines Hofes der Kirche von Troia als Entschädigung verpfändet (Scheffer-Boichorst, Sitzungsberichte Berlin 1900, 153 n° 2, Martin, CD. Pugliese 21, 345 n° 119): cum dominus noster serenissimus imperator de gratia sua venerabili abbati de Ursaria et ecclesie suę dudum duo casalia concessisset in terra Tarenti, Maiulanum videlicet et Mutatam, idem abbas per manus nostras et sub nostra securitate domino imperatori in quadringentis unciis inde servivit. Verum quia concessionem ipsam eidem domino nostro placuit in irritum revocare. Der Vorgang begegnet auch in dem umfassenden Diplom Heinrichs VI. von 1196 Juni 11 für den Erzbischof von Tarent (D.[519]): Castellanetum ... cum omnibus pertinentiis suis ... sicut Mutatam et Murlanum, que primo concessa abbati Ursarie postmodum a nostra munificentia recepisti satisfactorius ipsi abbati de pecunia, quam nobis pro ipsis casalibus solverat cum omnibus tenimentis et pertinentiis suis. Aus den beiden Erwähnungen geht hervor, daß der Kaiser dem Abt vor 1195 Oktober 15 die beiden Höfe gegen eine Zahlung von 400 Unzen überlassen, dann aber doch der Tarentiner Kirche zuerkannt hatte, die jedoch Orsara entschädigen mußte. Die Übergabe an Tarent, das offenbar ältere Ansprüche auf Castellaneta nachweisen konnte, dürfte im Mai 1195 erfolgt sein (vgl. Dep.[437]) und wurde von Konstanze in der Folge durch Maßnahmen unterstützt (Dep.Ks. 15). Vgl. dazu Scheffer-Boichorst, Sitzungsberichte Berlin 1900, 134 (= Gesammelte Schriften 2, 250), Clementi Reg. 90 Anm. 16, Girgensohn – Kamp, QFLAB 41, 178 Anm. 6 und 180 f. sowie Kölzer, Vorbemerkung zu DKs. 44, womit die Kaiserin D.[519] bestätigte. Zur Aberkennung der Höfe vgl. Dep.[694A]. – Zu S. Angelo vgl. It. Pont. 9, 217 und Monasticon Italiae 3, 88 n° 249.

Dep. BB 694B

Heinrich entzieht dem Kloster S. Angelo in Orsara die Höfe Mutata und Maiulanum.

(1194 – 1195 Mai 13).

Wie aus der Urkunde Bischof Walters von Troia von 1195 Oktober 15 (ed. Martin, CD. Pugliese 21, 345 n° 119) hervorgeht, hatte der Kaiser ... duo casalia ... in terra Tarenti, Maiulanum videlicet et Mutatam ... dem Kloster gegen 400 Unzen überlassen (Dep.[694]), später jedoch wieder entzogen und diese Höfe der erzbischöflichen Kirche von Tarent – wahrscheinlich am 13. Mai 1195 – geschenkt (Dep.[437]), die allerdings das Kloster entschädigen mußte; dieser Vorgang ist dem Privileg für Tarent von 1196 Juni 11 (D.[519]) zu entnehmen. Die Kirche von Tarent hatte durch König Tankred Einbußen hinnehmen müssen (vgl. Dep.Ta. 37), um deren Rückgängigmachung sie sich bemühte. Die beiden Höfe waren offenbar Pertinenzen der Herrschaft über Castellaneta, was bei der Vergabe an das Kloster nicht beachtet worden sein dürfte

Dep. BB 695

Heinrich überträgt der bischöflichen Kirche zu Troia Güter für den Bau eines Hospitals.

(1194 – 1196 Juli 30).

Toeche Reg. 337 und 338. – Stumpf Reg. 4918 und 4919. – Clementi Reg. 60. – B.-Baaken Reg. 695.

In der Urkunde Bischof Walters von Troia von 1196 Juli 30 für das Domkapitel von Troia (ed. Scheffer-Boichorst, Sitzungsberichte Berlin 1900, 152 n° 1, Carabellese, Il comune Pugliese Martin, 199 n° 18, CD. Pugliese 21, 347 n° 120) heißt es: Cum de possessionibus a domino nostro Henrico imperatore nobis et ecclesie Troiane concessis de mandato et voluntate sua quoddam hospitale in pertinentiis Troie ad receptionem pauperum et egenorum construere debemus pro anima patris sui domini Frederici divi augusti et domine imperatricis matris sue necnon pro salute sua et domine nostre gloriosissime imperatricis Constantie et heredis eius ... casale, quod dicitur de Comitissa, nobis et ecclesie nostre ab imperiali maiestate concessum. Laut Di Meo, Annali del regno di Napoli 11, 27, dem Toeche und Stumpf folgen, soll es sich um zwei verlorene Urkunden Heinrichs handeln. So habe der Kaiser zuerst das Kastell bei Baccareccia und das Casale della Contessa geschenkt und dann befohlen, nahe der Markuskirche zu Troia ein Hospital zu erbauen. Die vorliegende Erwähnung läßt den Sachverhalt jedoch anders erscheinen, und wir nehmen daher mit Clementi und Baaken nur ein Deperditum an. Clementi faßt allerdings irrig Dep.[662] und dieses Stück zusammen.

Dep. BB 695A

Heinrich befiehlt den genannten kaiserlichen Iustitiaren, der Gräfin Guerrera alle Güter im Gebiet von Geraci Siculo zuzusprechen, wie sie ihr Großvater Guillelmus de Crione innehatte.

(1194 November – 1195 April).

B.-Baaken Reg. 695A.

In einem Notariatsinstrument des Notars Petrus von 1195 April 30 (ed. Mazzaresse Fardella, I feudi comitali de Sicilia 93 n° 1) heißt es: nos Basilius de Embacara, Eugenius de Parisio, Rogerius de Siclis imperiales iusticiarii recepto ab imperiali magnificencia per suas sacras licteras mandatis, ut illustri comitisse Guerrerie omnes divisas, que tenimento Geracii pertinent, sicut Guillelmus de Crione avus suus eas tenuit, eidem comitisse assignaremus in sacro imperiali mandato adimplendo cautelam omnimodam et studium adhybentes veteranos et probos homines contrate illius videlicet Castru Iohannis, Petralie, Nichossie, Vaccarie pro divisis ipsis faciendis apud Gangiam fecimus convenire. Zum Inhalt vgl. Mazzaresse Fardella a.a.O. 22.

Dep. BB 695C

Heinrich wiederholt dem Bischof Otto von Penne ein Privileg König Wilhelms II. und gewährt ihm das Verfügungs- und Disziplinarrecht über die ihm unterstehenden Kirchen, bei deren Durchsetzung er von den Iustitiaren und Bajuli unterstützt werden soll.

(wahrscheinlich 1195 April – Mai).

B.-Baaken Reg. 695C.

In der ungedruckten Bestätigungsurkunde Kaiser Friedrichs II. von 1223 April in Penne, Archivio Capitolare (B.-Zinsmaier Reg. 249) heißt es nach dem Insert der Urkunde Wilhelms II. von 1171 Mai 5 (Enzensberger Reg. 80a): Scripta vero domini imperatoris et domine imperatricis progenitorum nostrorum felicis recordationis suprascripto rescripto regis Willelmi similia erant excepto quod in eis erat adiunctum hoc: de ecclesiis autem, que ad solam Pennensem ecclesiam nullo mediante spectare videntur, statuimus et iubemus, ut liceat ipsi episcopo ipsas ecclesias ordinare, disponere ac corrigere, sicut archiepiscopi et episcopi regni Sicilie et Apulie melius umquam ordinant et disponunt. Additum erat etiam in eisdem scriptis progenitorum nostrorum quod mandabatur in eis iustitiariis et baiulis, ut eidem episcopo ad clericos defendendos et ecclesias ordinandas, in quibus opus esset, auxilium exhiberent. Die Urkunde der Kaiserin Konstanze von 1197 April (DKs. 40) ist erhalten. Vermutlich diente ihr nicht nur das Wilhelminum, sondern auch das Deperditum Heinrichs VI. als Vorurkunde (vgl.

*auch die Vorbemerkung zu DKs. 40). Der Text des verlorenen Henricianums wird diesen beiden Urkunden weitestgehend entsprochen haben.
 Wilhelm II. hat dieses Mandat hinsichtlich der Zuständigkeit der geistlichen Gerichte in Ehebruchsangelegenheiten sowie der Beachtung der Gerichtsstandsprivilegien der Geistlichkeit zwischen 1170 und 1175 mehrfach an seine Beamten gerichtet; das Mandat für den Bischof von Valva von 1172 Mai 31 druckt Enzensberger, Beiträge 143 n° 4. Von Heinrich VI. ist ein entsprechendes Dokument für das Erzbistum Messina erhalten (D.[406], vgl. die Vorbemerkung dazu).
 Das Deperditum ist vermutlich etwa zur gleichen Zeit ausgestellt worden wie die anderen Diplome für den Bischof von Penne (DD.[418–419] und [435]), also im April oder Mai 1195. Zu Bischof Otto vgl. die Vorbemerkung zu D.[418–419].*

Dep. BB 695D

*Heinrich schenkt dem Vater des Johannes von Montefusco die Burg Arricari.
 (1194 – 1197).*

B.-Baaken Reg. 695D.

In zwei Bestätigungsurkunden Papst Innocenz' IV. von 1247 Januar 28 für Johannes von Montefusculo heißt es (Auszug Berger, Les registres d'Innocent IV 432, n° 2892): ... cum igitur ... clare memorie H. Romanorum imperator attendens grata et devota obsequia, que olim pater tuus eidem impenderat, castrum Arricari, prout ad imperatorem spectabat eundem, sibi imperiali largitione donarit, bzw. (Auszug ebenda n° 2893): ... castrum Arricari quod ut asseris, clare memorie H. Romanorum imperator, prout spectabat ad ipsum, olim patri tuo donavit, et Fredericus quondam Romanorum imperator contra iustitiam detinet occupatum, tibi tuisque successoribus ... restituimus de gratia speciali. Montefusco, südlich von Benevent gelegen, erscheint im Catalogus baronum als normannisches Lehen (n° 410 ff.); vgl. dazu Jamison, Norman Administration 351, 359. 1246 Oktober 26 hatte der Papst dem genannten Johannes von Friedrich entzogene Güter in der Diözese Benevent, die ihm sein Onkel Richard von Montefusculo zu Lebzeiten geschenkt hatte, zurückerstattet (Berger a.a.O. 432, n° 2890). Johannes selbst wird mit seinem Besitz der Diözese Bari zugerechnet, was zu Arricari stimmt. Ob das genannte castrum in Verbindung mit einem gleichnamigen Casale südlich von Bari steht, das Friedrich II. und Konrad IV. laut einer Bestätigungsurkunde Innocenz' IV. Wilhelm Chinardus, einem Verwandten des Admirals Philippus Chinardus verliehen haben (Reg. Imp. 5, Reg. 8867, Auszug Mon. Germ. Ep. pont. 3, 308 n° 339 Anm. 8), ist unklar; vgl. dazu auch Cohn, Geschichte der sizilischen Flotte 86.

Dep. BB 695E

*Heinrich schenkt Otto von Laviano die Burgen Pescopagano, Calitri, Cairano und Licito.
 (1194 – 1197).*

B.-Baaken Reg. 695E.

In einer Besitzbestätigung Papst Innocenz' IV. von 1247 Mai 6 (Auszug Berger, Les registres d'Innocent IV 433 n° 2903) für Otto von Laviano wird ausgeführt: ... civitatem Consanam atque comitatus Consanus et de Pescopaganum, de Calitro, de Cairano et de Licito castra, quae clarae memoriae Henricus Romanorum imperator Ottoni de Laviano avo eius donavit. Bei dem Großvater Otto von Laviano handelt es sich um Otto von Parkstein, einen der Mörder Bischof Alberts von Lüttich, der als Graf von Siena in Mittelitalien tätig gewesen war (vgl. von der Nahmer, Reichsverwaltung 199) und nach der Eroberung des Königreichs vom Kaiser im Grenzgebiet mit der Grafschaft Conza belehnt wurde. Er war offenbar mit der eingesessenen Familie der Grafen von Laviano in familiäre Verbindung getreten. Zu Otto und dem vorliegenden Sachverhalt vgl. Kamp, Staufer im Süden 158 und 160 f. mit Literaturhinweisen.

Dep. BB 695F

Heinrich schenkt dem Zisterzienserkloster S. Maria della Sambucina den Forst Mucone.

(1194 – 1197).

Clementi Reg. 139. – B.-Baaken Reg. 695F.

In der umfassenden Privilegienbestätigung der Kaiserin Konstanze für das Kloster von 1197 Dezember (25–31?) (DKs. 43) heißt es: ... forestam quoque Muconis, quam ex concessione domini nostri Henrici Romanorum imperatoris felicitis recordationis per privilegium possidetis. Da schon 1181 Februar der Forst von Gottfried de Lucy dem Kloster als Sicherheit für ein Darlehen überlassen worden war (Pratesi, Carte latine 79 n° 32), hatte der Kaiser mit seinem Diplom offenbar nur diesen Besitz bestätigt; vgl. dazu Pratesi a.a.O. 80 sowie Kölzer, Vorbemerkung zu DKs. 43. Zur Familie de Lucy vgl. die Vorbemerkung zu D.[402].

Der Forst liegt am gleichnamigen Fluß nördlich von Luzzi. Das östlich von Luzzi gelegene Kloster, von dem nur noch Ruinen erhalten sind, war für die Ausbreitung des Zisterzienserordens in Süditalien von großer Bedeutung. Vgl. dazu Pratesi a.a.O. XIX ff., It. Pont. 10, 94 ff., Viti, Notizie cisterciensi 6, 163 ff. sowie Kölzer, I Cisterciensi nel mezzogiorno 98 ff.

Dep. BB 697

Heinrich gewährt wie schon König Wilhelm II. Erzpriester und Kapitel der Kirche S. Maria Maggiore zu Barletta ein Viertel der Zehnten der Bajulatio, der Doana und der anderen Rechte des Hofes zu Barletta sowie jährlich zu Ostern sechs Degaltra Wachs, gleichfalls aus Einkünften der Doana.

(1194 – 1197).

Clementi Reg. 144. – B.-Baaken Reg. 697.

In der Bestätigungsurkunde Kaiser Friedrichs II. von 1234 November (B.-Zinsmaier Reg. 2068; ed. Filangieri di Candida, CD. Barese 10, 257 n° 148) heißt es: ... concedimus, confirmamus et donamus in perpetuum eisdem archipresbitero et capitulo Barolitane ecclesie quartam partem decimarum baiulacionis, dohane et aliorum iurium curie nostre in Barolo et sex degaltra cere de proventibus eiusdem dohane pro cereo pascali per annum, que eidem ecclesie per quondam regem Guillelmum secundum consobrinum nostrum ac divum augustum quondam patrem nostrum imperatorem Henricum recolende memorie per privilegia eorundem progenitorum nostrorum per eosdem supplicantes nostre curie assignata concessas. Das Privileg Wilhelms II. ist ebenfalls verloren. Zu der Maßeinheit degaltra, die etwa 19 Kilogramm entspricht, auch in Bezug auf dieses Deperditum vgl. Naso, Uomo e ambiente nel Mezzogiorno normanno-svevo 230 Anm. 89.

Dep. BB 698

Heinrich stellt für das Bistum B o v a ein Privileg aus.

(1194 – 1197).

B.-Baaken Reg. 698.

In einer Privilegienbestätigung Friedrichs II. von 1227 Juni 12 (B.-Zinsmaier Reg. 294; ed. Holtzmann, QFIAB 36, 32) heißt es: ... omnia que dono felicium regum predecessorum et progenitorum nostrorum comitis Rogerii, regis Rogerii et Henrici dive memorie vel etiam aliorum fidelium oblatione concessa ... Herrscherurkunden für das Bistum sind jedoch nicht bekannt; vgl. Kamp, Kirche und Monarchie I/2, 937. Bei dem Deperditum dürfte es sich gleichfalls um eine allgemeine Bestätigung gehandelt haben.

Dep. BB 699

Heinrich bestätigt Erzbischof Peter von Brindisi alle Besitzungen und Rechte, wie sie die erzbischöfliche Kirche von Brindisi und Oria zur Zeit König Wilhelms II. innehatte.

(1194 – 1197).

Clementi Reg. 152. – B.-Baaken Reg. 699.

In der Bestätigungsurkunde Friedrichs II. von 1219 Juni (DF.II. 527) heißt es: ... cum tu magister Peregrinus, venerabilis Brundusinus archiepiscopus, ... ostendisti nobis exemplum privilegii domini imperatoris, patris nostri felicitis memorie, proborum virorum subscriptione munitum. In quo vidimus contineri, qualiter idem dominus imperator concesserit et confirmaverit Petro Brundusino archiepiscopo, predecessori tuo, et omnibus successoribus eius omnia privilegia, tenimenta, possessiones, bonos usus et consuetudines, quas Brundusina et Oritana ecclesia olim tempore regis Willelmi secundi habuisse noscuntur, qualiter eciam specialiter concesserit et confirmaverit eis, ut tam clerici quam oblati et homines predictarum ecclesiarum adulteria eciam non iudicarentur nisi in foro ecclesie iuxta privilegium Goffridi comitis Cupersani et aliorum principum ac eciam iuxta mandatum et ordinationem predicti regis Willelmi secundi. Vidimus eciam, qualiter idem dominus imperator perpetuum concesserat et confirmaverat [ecclesii]s supradictis decimas de redditibus civitatis integre, prout crescunt et decrescunt, ita videlicet, ut decime civitatis Brundusii solverentur ex portu civitatis eiusdem iuxta mandatum et ordinationem predicti regis Willelmi secundi, et qualiter concesserat et confirmaverat predicto archiepiscopo et successoribus eius tenimentum Montis Fusculi, quod iamdictus rex Willelmus secundus concesserat eidem ecclesie Brundusine, salvo tamen servicio, quod exinde curie debebatur, videlicet ducentis modiis frumenti et ducentis ordeï. Unde excellentie nostre devote et humiliter supplicasti, ut dictum privilegium domini imperatoris patris nostri dignaretur nostra serenitas confirmare. Erzbischof Peregrinus hat dem König offenbar eine beglaubigte Abschrift des Originals vorgelegt, wie der Text vermuten läßt (exemplum ... munitum). Die zusammenfassende Formulierung des Rechtsinhalts des verlorenen Diploms stützt sich zweifellos auf dessen Wortlaut.

Bei den im Text erwähnten Urkunden dürfte es sich um jene des Grafen Gottfried von Conversano von 1100 August (ed. Monti, CD. Brindisino 1, 18 n° 10, vgl. dazu auch DW.I. 15 von 1156 August) sowie das Mandat König Wilhelms II. von 1189 August 12 (Enzensberger Reg. 164, ed. Monti, CD. Brindisino 1, 46, n° 24) handeln. Wilhelm hatte der erzbischöflichen Kirche die Zehnten in Brindisi eingeräumt, Tankred 1191 Juli jene in Oria hinzugefügt (DTa. 16), die von Heinrich aber nicht mehr erwähnt werden. Zu Erzbischof Petrus vgl. Kamp Kirche und Monarchie I/2, 663 ff. Am Hof des Kaisers ist er nicht zu belegen, doch wurde er von Heinrich 1196 gemeinsam mit Erzbischof Samarus von Trani mit einer Gesandtschaft nach Zypern betraut (vgl. auch Edbury, The Kingdom of Cyprus 31).

Dep. BB 700

Heinrich schenkt dem Sekreten B o c c a y t u s zwei Joch Ackerland im Tal von Milazzo.

(1194 – 1197).

Clementi Reg. 136. – B.-Baaken Reg. 700.

Erwähnt in der Urkunde Friedrichs II. von 1208 März (DF.II. 77) für das Johanniterhospital zu Messina: ... concedimus et confirmamus ... predicto hospitali in valle Melacii terras laboratorias ad duo paricla, que fuerunt quondam gayti Aymar et idem dominus imperator felicitis memorie Boccayto quondam secreto concessit, sicut in privilegio eidem Boccayto ab ipso domino imperatore indulto plenius continetur, quas terras idem Boccaytus in ultimis vite sue eidem hospitali obtulit et iudicavit, volentes, ut idem hospitale terras ipsas in perpetuum pacifice habeat et quiete, sicut idem dominus imperator eas predicto Boccayto concessit et idem Boccaytus postmodum eidem hospitali contulit et donavit, sicut in privilegio imperiali et scripto Boccaiti, quod inde habet hospitale, asseritur contineri. Bei dem beschenkten Boccaytus könnte es sich um den Admiral und hohen Finanzbeamten Eugenius von Palermo (de Calo) handeln; zu diesem vgl. Jamison, Eugenius 56 ff., Ménager, Amiratus 75 ff., Kamp, VuF 16, 53 ff., Neumann, Parteibildungen 159 f., Gigante, Eugenios, Lex. MA 4, 82 f. sowie von Falkenhausen, DBI 43, 502 ff. Wie allerdings Koch in der Vorbemerkung zu DF.II. 77 festhält, bestehen von arabistischer Seite sprachliche Bedenken, ob Boccaytus wirklich von Abū at-Tayyib, wie Eugenius arabisch genannt wurde, hergeleitet werden kann.

Dep. BB 701

Heinrich schenkt dem Zisterzienserkloster S. Giovanni e Paolo zu Casamari unter Abt Gerold im Tausch gegen 600 Tari aus den Einkünften von Gaeta das Gut Campus Imperatoris in angegebenen Grenzen.

(1194 – 1197).

Clementi Reg. 149. – B.-Baaken Reg. 701.

In der Bestätigungsurkunde Konstanzes von 1198 Mai (DKs. 57) heißt es: ... startiam demanii nostri, que dicitur Campus Imperatoris in tenimento Suesse, quam tibi et monasterio tuo concessit dominus quondam serenissimus imperator in excambium sexcentorum tarenorum, quos prius de redditibus Gaiete contulerat, presenti privilegio pacifice et libere possidendam imperpetuum confirmamus certis finibus assignatam: ab uno latere est via publica, que dicitur Strata, ab alio latere sunt loca, que vocantur Pantanelli et Ursoleonis, ab uno capite locus, qui dicitur Trabata; ab alio capite locus, qui dicitur Fons de Gambafilicis, quantum ab ipsa parte durat demanium. – Angesichts der Erwähnung der Via Appia (Strata) ergibt sich die Lage des Guts westlich von Sessa Aurunca. Da sich in dem früheren Privileg der Kaiserin für das Kloster von 1196 Mai (DKs. 27), das allerdings sehr allgemein gehalten ist, kein Hinweis auf diesen Tausch findet, wäre die Entstehung des verlorenen Henricianums nach diesem Zeitpunkt denkbar. Konstanze hat dieses Gut noch ein weiteres Mal bestätigt (Dep.Ks. 36), wie aus einem Diplom Friedrichs II. von 1208 September hervorgeht (DF.II. 86); vgl. auch Vona, Storia e documenti 85. – Zum Kloster vgl. die Vorbemerkung zu D.[377].

Dep. BB 702

Heinrich gestattet gemeinsam mit seiner Gemahlin, der Kaiserin Konstanze, dem Philipp von S. Croce und seinen Erben, in seinen Häusern zu S. Maria de Porta im Gebiet von Barletta eine Schlächtereie zu betreiben.

(1194 – 1197).

Ries Reg. 62. – Clementi Reg. 146. – B.-Baaken Reg. 702.

In der Bestätigungsurkunde König Karls I. von Anjou von 1267 Juli 5 (B.-Ficker Reg. 14.351; ed. Minieri Riccio, I notamenti di M. Spinelli 233 n° 29, Del Giudice, CD. Del regno di Carlo I e II d'Angiò II/1, 50 n° 6) heißt es: ... Henricus imperator et Constantia imperatrix de gratia concessissent in perpetuum Philippo de Sancta Cruce et heredibus suis, avo Philippi de Sancta Cruce prothontini Baroli et Monopoli fidelis nostri, buczariam exerceri in domibus suis sancte Marie de Porta in eadem terra Baroli cum omnibus iuribus, redditibus et consuetudinibus ad eandem buczariam spectantibus. Es handelte sich wohl um ein vom Kaiserpaar gemeinsam ausgestelltes Diplom. Auch Kölzer nimmt kein eigenes Deperditum Konstanzes an. Das Amt des Prothontinus, Befehlshabers eines Küstenstreifens, geht wahrscheinlich auf byzantinische Zeit zurück.

Dep. BB 703

Heinrich bestätigt dem Eustasius, Sohn des Admirals Sanctorus, sein väterliches Erbgut Cancellara, gewährt die Eheschließung mit der Tochter des Robert von Partenico und bestätigt auch deren Erbgut.

(1194 – 1197).

Clementi Reg. 153. – B.-Baaken Reg. 703.

Konstanze bestätigt 119(7) Oktober 8 dem Eustasius (DKs. 41): ... concessimus [...] Cancellariam, quod est patrimonium suum [...] et matrimonium, quod contractum est inter eum et filiam quondam Roberti de Bartinico, cum terra patrimonii ipsius uxoris sue, videlicet Castello Novo et casale Sancte Marie de Ioanne Bove [...] secundum quod dominus noster serenissimus imperator ea omnia sibi concessit. Die Worte servitia ... in omnibus devote exhibuit in der Urkunde Konstanzes könnten dem

verlorenen Henricianum angehört haben, die allerdings nur auszugsweise überliefert ist. Über Eustasius ist nichts bekannt, wohl aber über Sanctorus, einen ehemaligen Kanzleinotar unter Wilhelm I. und Wilhelm II., der zum Großjustitiar und Admiral aufstieg (Ménager, *Amiratus* 72 f., Enzensberger, *Beiträge* 53 f.). Über die Verdienste gegenüber Heinrich VI. ist nichts bekannt. Die Tochter des Robert von Partenico hieß Matia; sie trat 1208 in das Kloster S. Agata in Matera ein, dem sie das in der Urkunde genannte Castellum Novum schenkte (Gattini, *Note storiche sulla città di Matera* 350); vgl. zu dieser Urkunde und deren Empfängern Kölzer, *Urkunden und Kanzlei* 135 ff. sowie die Vorbemerkung zu DKs. 41.

Dep. BB 704

Heinrich verpfändet dem Grafen von San Fele die Stadt Venosa mit den Gebieten von Rapolla, Muro Lucano und Ascoli Satriano um 5000 Unzen Goldes.

(1194 – 1197).

Clementi Reg. 135. – B.-Baaken Reg. 704.

*Erwähnt in einem 1943 im Archivio di Stato in Neapel durch Kriegseinwirkung vernichteten, heute nicht mehr zu identifizierenden Schriftstück (Fascicolo Angioino segnato +, f. 212), zitiert bei Minieri Riccio, ASPN 4, 591: L'imperatore Errico VI pegnorò la città di Venosa con le terre di Rapolla, Muro ed Ascoli al Conte Sanfelice per 5 milia onces di oro ... Bei dem namentlich nicht genannten Empfänger dürfte es sich um den im Jänner 1197 in einem Diplom (D.[576]) als Zeugen genannten Petrus comes Sancti Felicis handeln. Da bei diesem Rechtsakt erstmals eine Grafschaft San Fele erscheint, ist wahrscheinlich Peter von Heinrich VI. in diese neue Würde erhoben worden (vgl. Clementi Reg. 96 Anm. 4 sowie Neumann, *Parteibildungen* 276); die Verpfändung könnte damit in Zusammenhang stehen und wäre mit einiger Wahrscheinlichkeit in die Nähe des Hoftags von Capua (Weihnachten 1196) zu rücken. Nach Minieri Riccio a.a.O. hat Friedrich II. die verpfändeten Gebiete wieder eingelöst.*

Dep. BB 705

Heinrich bestätigt die Privilegien des Klosters S. Maria di Ferraria.

(1194 – 1197).

Stumpf Reg. 5099a. – Clementi Reg. 151. – B.-Baaken Reg. 705.

*Erwähnt in der seinem Revokationsedikt nachfolgenden Bestätigungsurkunde Friedrichs II. von 1222 Oktober (B.-Ficker Reg. 1406, ed. Huillard-Bréholles 2/1, 266): ... manifeste significaverunt etiam nobis, quod sigillum privilegii domini imperatoris Henrici patris nostri felicis augusti memorie recolende eidem monasterio facti, cum ad edictum nostrum idem privilegium post generalem curiam Capue solemniter celebratam nobis assignaverunt cum aliis privilegiis monasterii memorati, ex custodia incuria dignoscitur esse fractum, sicut veraciter constat nobis ex ipso privilegio nostre celsitudini presentato. Der Text scheint zu insinuieren, daß das Siegel im Zug der Vorlage bei Hofzerbrochen worden sei. Das umfangreiche Fredericianum bestätigt neben einem Privileg Wilhelms II. (Behring Reg. 246 = Enzensberger Reg. 166), ein Diplom Tankreds, der namentlich nicht genannt wird (Dep. Ta. 26), auch eine verlorene Urkunde der Konstanze (Dep. Ks. 58), in welcher erwähnt wird, daß der abgesetzte frühere Abt Nikolaus Privilegien böswillig beschädigt hatte. Zinsmaier, DA 41, 140 ff. hat gezeigt, daß es sich bei dieser umfassenden Bestätigung ebenso um eine Fälschung handelt, wie bei einem früheren angeblichen Diplom Friedrichs von 1205 Juni für das Kloster (DF. II. 51). Die Urkunde Wilhelms II. war zweifellos echt und ist durch Bestätigungen der Päpste Coelestin III. (Jaffé- L. Reg. 16961, Ughelli, *Italia sacra* ed. II. 6, 554) und Innocenz III. (Reg. Inn. III. 2, 505, n° 262) überliefert. Wahrscheinlich hat Heinrich dieses Privileg bestätigt. – Zu den Urkunden des Klosters vgl. K.A. Kehr, NA 27, 445 ff., Kehr, *Otia diplomatica* 277 ff., It. Pont. 8, 261. Zur Geschichte des Klosters vgl. auch Dimier, DHGE 16, 1220 ff.*

Dep. BB 706

Heinrich nimmt gemeinsam mit seiner Gemahlin, der Kaiserin Konstanze, das Zisterzienserkloster S. Maria di Fossanova in seinen Schutz, befreit es im ganzen Reich und im Königreich von genannten Handelsabgaben und gewährt eine Reihe weiterer Rechte, wie das Asylrecht und Zollbefreiungen sowie Weiderechte.

(1194 – 1197).

Clementi Reg. 150. – B.-Baaken Reg. 706.

In der Bestätigungsurkunde Kaiser Friedrichs II. von 1221 Februar (DF.II. 791) heißt es: ... privilegia indulta sibi a divinis augustis parentibus nostris ... presentaret, eorum tenore diligentius indagato vidimus in eisdem plenius contineri, quod divi augusti parentes nostri recolende memorie iam dictum monasterium Fossenove, fratres eorumque successores, cum omnibus ecclesiis, grangiis, possessionibus, hominibus et omnibus bonis suis sub speciali protectione et defensione sua receperant, concedentes eis plenariam libertatem, videlicet, ut fratres ipsius monasterii et successores eorum ab omni pedagio, passagio, plateatico seu quocumque exactionis genere tam in emendo quam in vendendo per regnum nostrum et imperium perpetuo sint immunes, et quicumque aufugerit infra scepta ipsius monasterii et constitutos terminos sit securus, nullusque ipsos fratres et successores eorum in personis, ecclesiis, grangiis, possessionibus seu quibuslibet bonis suis molestare aut indebitis exactionibus vel iniuriarum calumpniis fatigare presumat, et quicumque de regno vel imperio largiri voluerit dicto monasterio possessiones et bona, que non sunt de feudis vel servitiis obligata, liceat et illis dare et monasterio recipere libere, et ut fratres ipsius monasterii et successores eorum in districto civitatis nostre Gaietane et in territorio Calvi ac per totam Terram Laboris habeant pascua pro animalibus suis ab herbatico, glandatico et omni prorsus exactione libera et segura. Das Fredericianum ist seinerseits durch ein Insert in einer Bestätigung von 1232 Oktober (Zinsmaier Reg. 198, B.-Zinsmaier 337, ed. Langlois, Les registres de Nicolas IV, 537 n° 3465) bekannt. Es handelt sich bei dem verlorenen Diplom zweifellos um einen gemeinsamen Rechtsakt von Kaiser und Kaiserin, Kölzer nimmt daher auch zu Recht kein Deperditum Konstanzes an. Der erhaltene Text weist deutliche Parallelen zu D.[377] für das Zisterzienserkloster in Casamari auf, was auf eine zeitliche Nähe der Entstehung beider Stücke hindeutet; angesichts der unbekanntenen Datierung des Deperditums ist das Abhängigkeitsverhältnis der Dokumente zueinander jedoch nicht zu bestimmen. Mit Terra Laboris wird das Fürstentum Capua bezeichnet. Vgl. zu dem Diplom auch Ertl, Studien 74 sowie zu Diktatparallelen bei Diplomen für Zisterzienserklöster Rzhacek-Bedö, MIÖG Erg.-Bd. 42, 286.

Fossanova lag außerhalb des Regnums, hatte jedoch bereits von Wilhelm I. eine Urkunde erhalten (Dep.W.I. 45, Kölzer, DDKs. 238 hatte an Wilhelm II. gedacht). Heinrich hat noch ein weiteres Mal für Fossanova geurkundet (Dep.[707]), Konstanze hat dem Kloster mehrfach heute verlorene Privilegien ausgestellt (Depp.Ks. 26, 27 und 59). Zum Kloster und seinen Urkunden vgl. Kehr, Otia diplomatica 273 ff., Klewitz, Studien und Mitteil. zur Gesch. des Benediktinerordens 52, 249 f. (= Ausgewählte Aufsätze 418 f.), It. pont. 2, 125 ff., Monasticon Italiae 1, 159.

Dep. BB 707

Heinrich gewährt dem Zisterzienserkloster S. Maria di Fossanova für die Bekleidung der Brüder 200 Goldtarenen, die es jedes Jahr vom Bajulat zu Gaeta erhalten soll.

(1194 – 1197).

Clementi Reg. 150. – B.-Baaken Reg. 707.

In der Bestätigungsurkunde Kaiser Friedrichs II. von 1221 Februar (DF.II. 791) heißt es: Continebatur etiam in eisdem (scil. privilegiis), quod idem dominus imperator pater noster concesserat pro indumentis fratrum ipsius cenobii ducentos tarenos aureos de baiulatione Gaietana annis singulis in mense iunii percipiendos. Gestützt wird dieser Beleg durch ein Mandat Papst Innocenz IV. von 1254 November für den Bischof von Gaeta im Interesse des Klosters (B.-Ficker Reg. 8887; ed. Berger, Les registres d'Innocent IV 545 n° 8242): ... bone memorie Henricus imperator Romanorum pro anime sue remedio ducentos tarenos aureos annis singulis in baiulatu Gaiete eis in perpetuum duxit liberalitate provida conferendos. Vgl. die Vorbemerkung zu Dep.[706].

Dep. BB 708

Heinrich überträgt dem Johanniterhospital zu Jerusalem Landbesitz in der Valle de Sorbis im Tausch gegen Einkünfte, die es im Kastell Otranto besaß.

(1194 – 1197).

Clementi Reg. 137. – B.-Baaken Reg. 708.

Die Kaiserin Konstanze bestätigt in ihrem Privileg von 1197 (Oktober 8 – Dezember 24) (DKs. 42) neben dem Diplom D.[576] unter anderem: ... et terram in Valle de Sorbis sedecim aratris plene sufficientem, quam terram dominus imperator, olim carissimus vir noster memorie recolende, ipsi Hospitali contulit pro remedio et salute sua in escambio redditus, quem habebat Hospitale in castello Ydronti. Eine nähere zeitliche Einreihung des Deperditums ist nicht möglich.

Dep. BB 709

Heinrich gewährt gemeinsam mit seiner Gemahlin, der Kaiserin Konstanze, dem Deutschordenshospital zu Jerusalem die freie Durchfahrt durch die Straße von Messina von Sizilien nach Kalabrien und zurück.

(1194 – 1197).

Ries Reg. 60 (zu 1197). – Clementi Reg. 141. – B.-Baaken Reg. 709.

Erwähnt in einer ungedruckten, durch Kriegseinwirkung 1943 im Archivio di Stato in Neapel vernichteten Bestätigungsurkunde König Friedrichs II. von 1219 Juni (B.-Ficker Reg. 1021 dep., erwähnt bei Del Giudice, CD. del regno di Carlo I e II d'Angiò II/1, 57 n° 9 Anm. 2, Toomaspoeg, Les Teutoniques en Sicile 575 n° 47). Bei Del Giudice a.a.O. heißt es: Con quel diploma Federico conferma i privilegi a favore de' Teutonici conferiti dall' imperatore Arrigo suo padre ed imperatrice Costanza sua madre, specialmente „de libertate passagii Fari eundo a Sicilia in Calabram et a Calabria in Siciliam“. Farus ist die Bezeichnung für die Straße von Messina. – Obwohl Del Giudice von Privilegien Heinrichs und Konstanzes spricht, nimmt auch Kölzer eine gemeinsame Rechtshandlung des Kaiserpaares und kein eigenes Deperditum der Kaiserin an. Zur Bestätigung durch Friedrich II. vgl. B.-Zinsmaier 1021). Die zeitliche Einreihung, die Ries a.a.O. ohne überzeugende Begründung gibt, hat dennoch hohe Wahrscheinlichkeit für sich. Zum Inhalt vgl. Toomaspoeg a.a.O. 32 f.

Dep. BB 710

Heinrich gewährt gemeinsam mit seiner Gemahlin, der Kaiserin Konstanze, den Leuten von Lanciano ein Privileg.

(1194 – 1197).

B.-Baaken Reg. 710.

König Friedrich II. bestätigt 1212 April (DF.II. 164) den Leuten von Lanciano (homines Lanzani) omnes bonos usus et bonas consuetudines, quas a tempore augustorum parentum nostrorum et aliorum progenitorum nostrorum felicis recordationis habuisse noscuntur. Privilegia etiam et omnes concessionones, quas tam a predictis parentibus nostris divis augustis et aliis progenitoribus nostris quam etiam et a nostra maiestate videntur esse adepti ... Es ist zu vermuten, daß es sich um einen gemeinsamen Akt von Kaiser und Kaiserin gehandelt hat. Auch Kölzer nimmt kein eigenes Deperditum Konstanzes an. Das Privileg könnte im April 1195, als Heinrich in Casalnuovo (D.[430]) und Ortona (D.[431]) urkundete, ausgestellt worden sein. Ein früheres Fredericianum ist offensichtlich verloren, über Privilegien normannischer Könige (alii progenitores) ist nichts bekannt.

Dep. BB 711

Heinrich bestätigt gemeinsam mit seiner Gemahlin, der Kaiserin Konstanze, dem Basilianerkloster S. Salvatore zu Messina alle Rechte und Gewohnheiten sowie die Bajulatio, die diesem im Gebiet des Valletuccio von seinen Vorgängern verliehen worden sind.

(1194 – 1197).

Ries Reg. 88. – B.-Baaken Reg. 711.

Friedrich II. führt in einem Diplom für das Kloster von 1202 Oktober (DF.II. 42) aus: ... preter rationes et antiquas consuetudines necnon scampnum baiulationis, que in ipsa terra (scil. Tuchi) prefato monasterio concessa fuerunt a felicibus regibus predecessoribus nostris, que etiam a parentibus nostris inclite recordationis fuerunt postmodum confirmata, que idem monasterium semper habuit et de iure debet habere.

Heinrich hatte 1195 Februar 2 dem Kloster allgemein die Privilegien Rogers II. sowie Wilhelms I. und Wilhelms II. bestätigt D.[404], doch kann diese Urkunde, die bereits 1200 Juni von Friedrich bestätigt worden war (DF.II. 15) nicht gemeint sein, da die baiulatio darin unerwähnt bleibt; da auch die Kaiserin nicht als Mitausstellerin begegnet, müßte ein weiteres Deperditum angenommen werden (vgl. Dep.Ks. 49). Es ist jedoch wohl eher an eine verlorene gemeinsame Beurkundung des Herrscherpaars zu denken (vgl. auch die Vorbemerkung zu DF.II. 42). Zu den erwähnten Urkunden der Normannenkönige und zur Geschichte des Klosters vgl. die Vorbemerkung zu D.[404].

Dep. BB 714

Heinrich bestätigt dem Erzbischof von Neapel genannte Güter und Einkünfte.

(1194 – 1197).

B.-Baaken Reg. 714.

Friedrich II. ordnet (1240) Mai 3 (B.-Ficker Reg. 3072, ed. Huillard-Bréholles 5/2, 960) die Vorlage dieses Privilegs an: privilegium ... quod quondam a dive memorie imperatore Henrico patre nostro asseris fuisse indultum ecclesie tue super terris Montis Grilli, startia maris mortui Putheolis, portu de Iubinul, decimis reddituum Neapolis et ecclesie sancti Angeli de Zippio ... Erzbischof Anselm war wahrscheinlich bereits 1191 in sein Amt gekommen, das er bis 1214 innehatte (vgl. Kamp, Kirche und Monarchie I/1, 312 ff.). Im April 1195 ist er am Hof des Kaisers nachzuweisen (Zeuge in D.[422]), vermutlich erhielt er damals das verlorene Diplom, das den Besitzstand seiner Kirche erweiterte, wie auch Kamp a.a.O. 313 annimmt. Ein angebliches Privileg von 1195 März 18 (Stumpf Reg. 4910, Clementi Reg. 58, gedruckt bei Mazochius, Dissertatio historica 3, 30 und Parascandolo, Memorie storie-critiche-diplomatiche 3, 165) ist eine Fälschung des 18. Jahrhunderts, die auf Giovan Bernardino Tafuri zurückgeht (vgl. K.A. Kehr, Urkunden 402 ff.).

Dep. BB 715

Heinrich gewährt den Leuten von Nicosia eine Reduzierung der Zahl der jährlich zu stellenden Seeleute für die königliche Flotte.

(1194 – 1197).

B.-Baaken Reg. 715.

In dem Privileg Friedrichs II. für Nicosia von 1209 Mai (DF.II. 93) heißt es: ... quod vobis a predicto domino imperatore per suum privilegium est concessum, videlicet cum tricentos marinarios minus quatuor tempore regis Guillelmi secundi pro servitio stoli curie nostre singulis annis dare consueveritis, centum quadraginta ex ipsis, qui ab eodem patre nostro vobis sicut patet tenore sui privilegii, sunt remissi. – Gewährte Heinrich eine Reduktion der Stellung von Seeleuten von 296 auf 156, so erließ Friedrich II. neben anderen Vergünstigungen diese Verpflichtung überhaupt. Friedrich unterstreicht in

dem Diplom die Verdienste der Leute von Nicosia gegenüber seinen Eltern; ob das verlorene Henricianum wie das Fredericianum noch andere Bestimmungen enthielt, ist nicht zu entscheiden.

Dep. BB 716

*Heinrich urkundet für das Zisterzienserkloster S. Maria zu Novara di Sicilia.
(1194 – 1197).*

B.-Baaken Reg. 716.

Das Diplom wurde Friedrich II. in Ausführung des Restitutionsedikts von Capua im Mai 1221 vorgelegt. In der Bestätigungsurkunde heißt es (DF.II. 843): ... presentasti ... privilegia quondam domini imperatoris Henrici et domine Constantie divorum augustorum parentum nostrorum memorie recolende, humiliter supplicando, ut eadem privilegia tibi et ecclesie tue nostra dignaretur serenitas confirmare, ... tibi privilegia ipsa restituimus ... et in ea, que in ipsis continebatur, sicut ante obitum domine imperatricis Constantie matris nostre dive memorie dictum monasterium tuum eadem pacifice possidebat. Wie sich der Inhalt zu dem gleichzeitig erneuerten Diplom der Kaiserin Konstanze von 1191 Dezember (DKs. 10) verhielt, die dem Kloster Weidefreiheiten verlieh, sowie zu Urkunden Wilhelms II. (Brühl, DA 34, 564 f. n° 11 und 12) und Tankreds (DTa. 15), ist nicht bekannt. Ein Diplom Friedrichs II. von 1210 Juli (DF.II. 130) nimmt auf die Urkunden seiner Eltern keinen Bezug. – Zur Geschichte des Klosters vgl. It. pont. 10, 331, White, Latin Monasticism 182, die Vorbemerkung zu DKs. 10 sowie Kölzer, I Cistercensi nel mezzogiorno 105.

Dep. BB 717

Heinrich schenkt dem Dichter Magister Petrus eine Mühle zu Eboli zu erblichem Besitz.

(1194 – 1197).

B.-Baaken Reg. 717.

In der Bestätigungsurkunde Friedrichs II. für Erzbischof Nikolaus von Salerno von 1221 Februar (DF.II. 785) wird diesem unter anderem bestätigt: molendinum de Abescenda in Ebulo consistens, quod magister Petrus versificator a clare memorie domino Henrico imperatore Romanorum patre nostro iure hereditario habuit, tenuit et in fine vite sue idem magister Petrus illud sancte Salernitane ecclesie donavit pariter et legavit. Vgl. Liber ad honorem Augusti ed. Siragusa IX Anm. 1; zu Magister Petrus, Verfasser des sogenannten Liber ad honorem augusti, einer verlorenen Geschichte der Taten Friedrich Barbarossas und eines Lobs der Bäder von Pozzuoli vgl. Kölzer, Lex. MA 6, 1974, ders., Liber ad honorem augusti, ed. Kölzer – Staehli 11 ff.

Dep. BB 718

Heinrich überträgt gemeinsam mit seiner Gemahlin, der Kaiserin Konstanze, der Kirche S. Maria Nuova (S. Francesca Romana al Foro Romano) in Rom die Kirche S. Maria del Porto in Tarent mit allen Besitzungen.

(1194 – 1197).

Ries Reg. 63. – Clementi Reg. 148. – B.-Baaken Reg. 718.

In einem Mandat Friedrichs II. im Interesse von S. Maria Nuova von (1200) Mai 15 (DF.II. 13) heißt es: Volumus enim, ut ipsa ecclesia Sancte Marie Noue et memoratam ecclesiam (scil. S. Maria de Portu) cum iustis tenimentis et pertinentiis suis decetero pacifice teneat et quiete, sicut de concessione domini quondam patris nostri magnifici imperatoris et domine matris nostre serenissime imperatricis recolende memorie actenus dignoscitur tenuisse. Erzbischof Angelus von Tarent hatte 1199 die Kirche, die früher ein Kloster war, in ein Kanonikerstift umgewandelt und der Kirche S. Maria Nuova in Rom

übertragen. Offenbar war die Erlaubnis zu diesem Vorgehen noch zu Lebzeiten Heinrichs VI. erfolgt. Vgl. *Kamp, Kirche und Monarchie I/2*, 693 Anm. 21 und die Vorbemerkung zu *DF.II. 13*. Es hat sich zweifellos um eine gemeinsame Urkundenausstellung des Kaiserpaares gehandelt.

Dep. BB 719

Heinrich bestätigt gemeinsam mit seiner Gemahlin, der Kaiserin Konstanze, dem Kloster S. Stefano ad rivum maris seine Besitzungen.

(1194 – 1197).

B.-Baaken Reg. 719.

*In einem Diplom Friedrichs II. für das Kloster von 1235 April (Zinsmaier Reg. 353 [208], ed. Kehr, Otia diplomatica 292) heißt es: ... ut castra, villas, possessiones et omnia alia que temporibus quondam felicitum regum Rogerii, Guilielmi primi et secundi predecessorum nostrorum necnon et tempore divorum augustorum parentum nostrorum recordationis inclite monasterium sancti Stephani iuste tenuit et possedit tam in demanio quam in servitio, prout in privilegiis ipsi monasterio a predictis predecessoribus nostris indultis plenius asserit contineri. – Ein Privileg Heinrichs wird nicht ausdrücklich genannt, doch ist ein gemeinsamer Rechtsakt des Kaiserpaares anzunehmen; so sieht es auch Kölzer, der kein eigenes Deperditum Konstanzes postuliert. – In Anbetracht der Lage des einstigen Klosters nahe der Mündung des Osento wäre der April 1195 als Zeitpunkt einer Urkundenausstellung denkbar (vgl. *DD.*[430] und [431]).*

*Über die Besitzungen des ehemaligen Benediktinerklosters berichten vor allem das Chronicon rerum memorabilium monasterii S. Stephani Protomartyris ad Rivum maris, ed. Saraceni, sowie Schipa, *ASPN* 10, 569 ff., aber auch der Catalogus baronum, ed. Jamison 252 f. n° 1218–1220; vgl. dazu *Dep.Ro.II. 79* und *Dep.W.I. 25* sowie *Kehr a.a.O. 405*. Das Kloster wurde 1257 von Manfred der Abtei Arabona unterstellt (*B.-Zinsmaier Reg. 618*).*

Dep. BB 720

Heinrich bestätigt der erzbischöflichen Kirche zu Tarent den Besitz der Judenschaft sowie von Färberei und Appretur mit allen damit verbundenen Einkünften.

(1194 – 1197).

B.-Baaken Reg. 720.

*In einem 1247 Mai 27 beglaubigten Protokoll von Zeugenaussagen einer auf Befehl Friedrichs II. von 1247 Januar 31 vorgenommenen Zehntinquisition (ed. Girgensohn – Kamp, *QFIAB* 41, 187 n° 9) heißt es von einem beauftragten iudex: vidit inde privilegia domini imperatoris Henrici et domine imperatricis Constancie parentum domini nostri imperatoris indulta ecclesie Tarentine, per que concedebatur ipsi ecclesie Tarenti Iudaica cum celindro und von einem anderen iudex: vidit et legit privilegia ecclesie Tarentine indulta eidem ecclesie a domino imperatore Henrico patre domini nostri serenissimi imperatoris et a domina illustrissima imperatrice Constancia matre domini nostri serenissimi imperatoris de tota Iudaica Tarenti cum celindro et redditibus suis. Zur ebenfalls verlorenen Urkunde Konstanzes, die wohl als Bestätigung der Verleihung Heinrichs aufzufassen ist, vgl. *Dep.Ks. 63*. Zu den Regalien der Tarentiner Kirche vgl. *Girgensohn – Kamp, a.a.O. 149 ff.* sowie *Kamp, Kirche und Monarchie I/2*, 691. – Das Färben und die Appretur wurden im Mittelmeerraum vorwiegend von Juden betrieben und waren in Sizilien ausschließlich in ihren Händen; vgl. dazu *Straus, Die Juden im Königreich Sizilien 66 ff.*, *Patroni-Griffi, Tancredi 214 f.* sowie *Houben, Mezzogiorno normanno-svevo 208*.*

Dep. BB 722

Heinrich schenkt der bischöflichen Kirche von Troia das nahe der Stadt gelegene Gut Staffio.

(1194 – 1197).

B.-Baaken Reg. 722.

Friedrich II. bestätigt der Kirche von Troia 1210 November (DF.II. 137) ein Gut: ... concedimus ... tenimentum terrarum prope ipsam civitatem, quod dicitur Staffilum. Die weitere Ausführung quod predictarum terrarum tenimentum quorundam fidelium nostrorum et familiarium testimonio veridica comperimus et nobis constat assertione a dive memorie progenitoribus nostris predictae Troiane ecclesie elargitum zeigt, daß zu diesem Zeitpunkt offensichtlich keine Urkunde mehr vorhanden war. Zehn Jahre später (1220 August) bestätigte der Herrscher der Kirche nochmals Rechte und Besitzungen, besonders aber das Gut Staffilum, das seine Eltern dieser übereignet hatten (DF.II. 656): ... ab inclite memorie d[i]vis augustis parentibus nostris eidem ecclesie concessum per privilegia inde facta. Es gab somit neben dem Henricianum auch eine eigene Urkunde der Kaiserin (Dep.Ks. 55). Vgl. die Vorbemerkungen zu den beiden Fredericana und zu Dep.Ks. 55 sowie zu dem genannten Gut Sabatini, Atti e memorie dell'Accademia Toscana 28 (= n.s. 14) 187 ff. und Bullough, Zs. für romanische Philologie 80, 465 ff.

Dep. BB 722A

Heinrich urkundet für das Kloster S. Maria della Scala bei Messina.

Unecht.

(1196).

Erwähnt im 17. Jahrhundert bei dem Messineser Historiker Buonfiglio, Messanae urbis nobilissimae descriptio 45 B: Quam donationem (scil. Wilhelms II. von 1168, Behring Reg. 164) postea Henricus Suevus imperator et uxor eius Constantia confirmarunt, ut ex litteris imperatoris Panormi a. 1196 datis apparet. Ein Privileg Friedrichs II. von angeblich 1209 August (DF.II. 99) scheint dies zu bestätigen, da das Vorbild Wilhelms II. und der Eltern des Königs hervorgehoben wird. Allerdings handelt es sich dabei um eine Fälschung, wie Kölzer, DA 37, 140 ff. gezeigt hat, die im ersten Drittel des 13. Jahrhunderts im Kloster S. Maria de Valle Josaphat entstanden sein dürfte (vgl. auch die Vorbemerkung zu DF.II. 99). Ob tatsächlich auch eine Urkunde Heinrichs vorhanden war, läßt sich nicht sicher entscheiden. Da der angebliche Ausstellungsort Palermo und die Jahresangabe 1196 nicht korrelieren – der Kaiser traf erst zu Ostern 1197 in Palermo ein –, wäre an eine weitere Fälschung zu denken. Diese Annahme wird dadurch bestärkt, dass ein Spurium der Konstanze für das Kloster überliefert ist, ausgestellt angeblich Palermo, 1196 Januar 13 (DKs. 14). Über das Nonnenkloster bei Scala, westlich von Messina gelegen (La Badiazza), das nicht mit S. Maria zu Messina zu verwechseln ist (vgl. die Vorbemerkung zu DKs. 14 sowie Dep.W.I. 49), gibt es nur wenige Nachrichten, so hat Wilhelm II. mit seiner Mutter Margarete 1168 März S. Maria jenes casale Comitum geschenkt (Behring Reg. 164), dessen zeitweiliger Verlust das Motiv für die Fälschungen gewesen sein dürfte.

Dep. BB 722B

Heinrich urkundet für das Kloster Calabro-Maria.

(1194 – 1197 September 28).

Die Kenntnis von diesem Deperditum beruht allein auf einer gefälschten Bestätigungsurkunde Friedrichs II. von 1220 Oktober (DF.II. 688; die Bedenken von De Leo, Mon. Germ. Schriften 33,IV, 20 n° 1 gegen die Echtheit erscheinen nicht gerechtfertigt), in der es heißt: ... felices augusti progenitores nostri [dominus Henricus ... bone] memorie pater noster et domina imperatrix Constantia [...] dotare prediis et privilegiis specialiter elegerunt, tamquam debite rationis inducimus [...] quam de paterna imitatione collat (a) nove palmites et complere beneficiis et roborare privilegiorum gratia deberemus [...] dictum itaque locum, abbatem, grancias et inclusa bona monasterii Calabro Marie sub nostra speciali protectione et defensione suscipimus ... Ein verlorenes Henricianum für das Kloster, das zu Lebzeiten Joachims von Fiore dieser Kongregation unterstellt wurde, ist nicht auszuschließen. Nach

dem Kontext des Falsums bildete eine griechische Urkunde Rogers II. von 1144 (Caspar Reg. 172), der seinerseits Urkunden von Herzog Roger Borsa und Graf Roger I. bestätigte, die Basis, die auch für das Deperditum gegolten haben dürfte; über dessen weiteren Inhalt läßt sich keine Aussage treffen, doch könnten die im Falsum angeführten Weidrechte durchaus daraus stammen. Eine Bestätigungsurkunde von Konstanze ist gleichfalls nicht erhalten (Dep.Ks. 69). – Zur Geschichte des Klosters vgl. die Vorbemerkungen zu D.[408] und Dep.Ks. 63.

Dep. BB 724

Heinrich gewährt gemeinsam mit seiner Gemahlin, der Kaiserin Konstanze, der Kirche S. Nicola zu Bari die genannten Rechte und Freiheiten.

(1195 – 1197).

Ries Reg. 64. – Clementi Reg. 143. – B.-Baaken Reg. 724.

In der Bestätigungsurkunde König Friedrichs II. von 1215 November (DF.II. 338) heißt es: ... ut non cogantur clericos alienos recipere in socios et consortes nec libertates et boni usus eis auferantur vel ipsius ecclesie affidati nullis exactionibus molestentur, sicut in privilegiis a felicibus regibus predecessoribus nostris et divis augustis parentibus nostris felicis memorie dicte ecclesie indultis. – Es spricht einiges dafür, daß das verlorene Henricianum als stilistische Vorlage für DF.II. 338 herangezogen wurde, dessen Verfasser nicht bekannt ist (vgl. die Vorbemerkung dazu). Wahrscheinlich handelt es sich bei Dep.[724] um einen gemeinsamen Rechtsakt des Kaiserpaares, wie auch Kölzer meint, der kein eigenes Deperditum für Konstanze annimmt, doch muß dies letztlich unsicher bleiben (vgl. auch Ries a.a.O. 85).

Dep. BB 727

Heinrich schenkt dem Deutschordenshospital zu Jerusalem das Kastell Mesagne in der Terra d'Otranto zwischen Brindisi und Oria.

(wohl 1197).

Toeche Reg. 494. – Stumpf Reg. 5098. – Clementi Reg. 142. – B.-Baaken Reg. 727.

Die Schenkung wurde 1220 Oktober durch Friedrich II. bestätigt (DF. II 694): ... concedimus, largimur et in perpetuum confirmamus eidem domui hospitali et fratribus supradictis Mezaniam, quod est in Apulya inter Brundisium et Oriam, cum omnibus iustis tenementis et pertinentiis suis, confirmantes donationem, quam olim dominus imperator Hinricus pater noster karissimus inclite recordacionis exinde eis fecit. Die Urkunde war damals bereits verloren, wie aus dem Text einer Erneuerung von 1221 April hervorgeht (B.-Ficker Reg. 1316, ed. Huillard-Bréholles 2/1, 163): Dominus pater noster pia liberalitate concesserat et donaverat eidem domui Mezzaneum castrum videlicet in terra Ydronti, quod est inter Brundusium et Oriam, cum omnibus iustis tenementis et pertinentiis suis, et quod privilegium imperatoris eiusdem adveniente casu fuerat amissum, tempore videlicet quo Brundisini contra eandem domum insultum temerarium facientes in ipsam et bona eius nequiter et rapaciter irruerunt. Das Henricianum ist wohl dem gleichen Zeitraum zuzuordnen wie DD.[593] und [603]. Zur Sache vgl. Toomaspoeg, L'Ordine Teutonico nel Mediterraneo 138, 142 sowie Houben, Itinerari di ricerca storica 10, 31–61 (= Castrum Medianum. Rivista di Storia, Arte, Archeologia e Traditioni popolari del Salento 6, 27–69).

Dep. BB 728

Heinrich schenkt gemeinsam mit seiner Gemahlin, der Kaiserin Konstanze, Aloysia, der Gattin des Goffrid von Marturano, den Hof Burgio Meluso in Sizilien als Entschädigung für das Gebiet von Bova, das sie zuvor der erzbischöflichen Kirche von Reggio di Calabria übertragen hatten.

(1197).

Ries Reg. 61. – Clementi Reg. 51 – B.-Baaken Reg. 728.

Erwähnt in der Bestätigungsurkunde König Friedrichs II. von 1203 August (DF.II. 44): ad preces Aloysie uxoris quondam Goffredi de Marturano, fidelis nostre, ... pro recompensacione terre Bovis, videlicet dotarii sui, quam dominus magnificus imperator et domina serenissima imperatrix parentes nostri dive memorie Regine ecclesie concesserunt et pro ipsius terre Bouis excambio dederunt eidem Aloysie casale Burgii Epymellus, quod est in Sicilia. Zur Schenkung des Gebiets von Bova, das die Hochzeitsgabe Goffrids für Aloysia gewesen war, an Erzbischof Wilhelm von Reggio di Calabria von 1195 Januar 30 vgl. Dep.[403] und Dep.Ks. 50. Goffrid, der unter König Wilhelm II. das Amt eines magister iustitiarius bekleidet hatte, und Aloysia waren loyale Anhänger Tankreds und Wilhelms III. gewesen (vgl. DDW.III. 3, 4 und 7), unter Heinrich VI. aber offenbar in Ungnade gefallen. So ist Goffrid nur ein einziges Mal kurz vor dem Tod des Kaisers (D.[610]) am Hof nachgewiesen, wobei er als comes bezeichnet wird (vgl. dazu Clementi Reg. 130 Anm. 6). Ries hat dem entsprechend das verlorene Dokument mit 1197 datiert (vgl. Anm. zu Reg. 61), was zutreffend sein dürfte, während Clementi a.a.O. die Kompensation bereits für 1195 annahm. – Der genannte Hof lag im Gebiet von Menfi. Da in der Überlieferung von Dep.[403] nur der Kaiser als Schenker erwähnt wird, vermutet Kölzer auf Grund der Formulierung des Fredericianums eine verlorene Bestätigung durch Konstanze (Dep.Ks. 50).

Dep. BB 728A

Heinrich schenkt Bischof Walter von Pagliara, dem Kanzler des Königreichs, die Kirche S. Nicola de Regula, die dieser an das Kloster S. Maria d'Arabona weitergibt.

(1194 – 1197 September 28).

Pietro Polidoro überliefert in seinem Werk De antiquitatibus Frentanorum, vol. IV., f. 38 (Neapel, Bibl. della Società napoletana di Storia Patria) folgende Urkunde: Idem Gentilis de Palearia Dei et regia gratia comes de Manupello mense Ianuarii anno sequentis seculi nono indictione XII (1209 Januar) cęnobio S. Marię de Arabona largitus est ecclesiam S. Nicolai de Regula cum omnibus suis rationibus et possessionibus, sicut dominus Henricus quondam excellentissimus Romanorum imperator fęlicis memorię et imperatrix Constanzia domino Gualterio de Palearia, regni Sicilię cancellario, reverendissimo fratri nostro, dederunt et confirmaverunt. – Obwohl Polidoro (1687–1748) als Fälscher bekannt ist (vgl. K.A. Kehr, Urkunden 405 f., Scheffer-Boichorst, NA 24, 180 f., Kehr, Göttinger Nachrichten 1903, 287 ff., Kölzer, Vorbemerkung zu Dep.Ks. 61), bestehen bezüglich dieser Urkunde keine Bedenken, wobei sich nicht eindeutig klären läßt, ob eine gemeinsame Urkundenausstellung des Kaiserpaares vorlag oder neben dem Henricianum auch eine Bestätigungsurkunde Konstanzes anzunehmen ist; Kölzer hat sich für letzteres entschieden (Dep.Ks. 61), obwohl diese Schenkung auch Teil des Inhalts eines anderen verlorenen Diploms hätte sein können (Dep.Ks. 60). Friedrich II. führt in einer Besitzbestätigung für das Kloster S. Maria Arabona von 1221 März (DF.II 804) und nochmals in einem Diplom von 1223 Januar (Zinsmaier Reg. 245, ed. Scheffer-Boichorst a.a.O. 75) auch die ecclesia sancti Nicolai de Rigulis an, wobei festgehalten wird, daß Walter als Bischof von Catania (ab 1208 Juli 1) diese Schenkung getätigt habe. Ein Zusammenwirken der beiden Brüder Gentilis und Walter wäre naheliegend, da S. Maria Arabona eine Gründung der Grafen von Manoppello war. Könnte man die Erteilung der Erlaubnis an den Dekan Nikolaus von Troia, seine Kirche S. Nicolai de Rigulis in ein Augustiner-Chorherrenstift umzuwandeln, durch Papst Innocenz III. (Reg. Inn. III. 1, 598 n° 400), noch mit Bischof Walter und der Kirche von Troia in Verbindung bringen, so scheint jedoch ein weiterer Rechtsanspruch auf, der in eine andere Richtung weist. Das Privileg Heinrichs für das Deutschordenshospital zu Jerusalem (D.[593]) nennt ausdrücklich insuper ecclesiam sancti Nicolai de Rigula cum omnibus domibus, possessionibus, tenimentis et pertinentiis. Diese Urkunde wurde von Friedrich II. mehrfach bestätigt (vgl. die Vorbemerkungen zu D.[593] und Dep.Ks. 61). Da es keine Hinweise auf einen allfälligen Rechtsstreit gibt, könnte es sich um verschiedene Kirchen handeln.